

NO CAV DAY: LE POLEMICHE DOPO PIAZZA NAVONA

Veltroni a Di Pietro: con noi o con la piazza

Il leader Idv: sto con i manifestanti. I vescovi: squallore. Berlusconi: spazzatura

■ CRISI ECONOMICA

L'AUTUNNO FREDDO

di GABRIELE PASTRELLO

L'economia italiana è tra Scilla e Cariddi. La presidente di Confindustria, Emma Marcegaglia, come pure il Governatore della Banca d'Italia, Draghi, hanno messo in guardia da un prossimo autunno caldo, da una rincorsa prezzi salari. Peralto, il Governatore ha anche ripetutamente affermato che il potere d'acquisto di stipendi e salari italiani è all'incirca quello di quindici anni fa. Le associazioni nazionali di commercianti hanno, solo pochi giorni fa, lanciato l'allarme sul calo dei consumi delle famiglie in atto da molti mesi. Cioè, se un autunno caldo è un timore, un autunno freddo è una minaccia.

La cosa non può stupire, guardando le tendenze in atto da anni nell'economia italiana. Dalla crisi dell'high-tech nel 2001, il Paese non ha più trovato un cammino di crescita continuo, riuscendo solo talvolta a ripetere buone prestazioni di esportazioni. Dal 1993 in poi, inoltre, l'economia ha dovuto subire aggiustamenti penosi della finanza pubblica. Peralto, il nuovo ministro dell'Economia Tremonti, in un'intervista al quotidiano 24 Ore, ha confermato che seguirà la linea di rigore degli anni precedenti, mantenendo quantomeno il livello di pressione fiscale ereditato.

Se dalla finanza pubblica non sono venuti, negli ultimi quindici anni, impulsi espansivi sul lato della domanda, il lato dell'offerta fatica a reggere il passo. La produttività dei fattori è stagnante, come sottolineato più volte dal Governatore Draghi, e di conseguenza il costo del lavoro per unità di prodotto è aumentato sensibilmente. E aumentato il dualismo dell'economia italiana.

● Segue a pagina 2

ECONOMIA



La Robin tax divide Draghi e Tremonti:

«Peserà sui clienti»
«Tassavano gli operai»

SERVIZIO A PAGINA 3

PATTUGLIAMENTO

Afghanistan: feriti due soldati italiani

Esplose una bomba
Non in pericolo di vita

SERVIZIO A PAGINA 6

SPAGNA

Federica: arrestato Victor per omicidio

Il padre: deve fare la fine di mia figlia

SERVIZIO A PAGINA 4

Cultura

Intervista all'economista

Latouche: impariamo a consumare meno

di PIERCARLO FIUMANÒ

TRIESTE Serge Latouche vive tra Parigi, l'Italia e i Pirenei Orientali. Docente all'università di Parigi, con i suoi libri c o n t r o l'economia globalizzata e «la dittatura del Pil» è un tenace avversario del turbo-capitalismo.



● Segue a pagina 13

ENERGIA E INFRASTRUTTURE AL VERTICE DI TRIESTE

Berlusconi-Merkel, patto per l'Est



Il cancelliere tedesco Angela Merkel stringe la mano a Berlusconi
di MAURO MANZIN

TRIESTE Non solo «vetrina»: Trieste nell'occasione del vertice bilaterale italo-tedesco in programma per il prossimo 18 novembre e del summit dei ministri degli Esteri del G8 che si terrà nel giugno del 2009, è stata scelta soprattutto per la sua valenza geopolitica nell'Europa a Ventisette. Lo sottolineano fonti diplomatiche della Farnesina che parla-

no anche di «occasione unica» per la città che dovrà essere in grado di esprimere tutte le proprie potenzialità per poter diventare una futura «testa di ponte» europea verso i nuovi mercati dei Balcani centro-orientali.

● Segue a pagina 5

ROMA Divorzio in vista fra Pd e Idv. Dopo due mesi di difficile convivenza, Walter Veltroni non vuole più seguire il suo scomodo alleato. La rottura è avvenuta dopo la manifestazione in piazza Navona, nel corso della quale sono stati offesi, da Grillo e dalla Guzzanti, il Papa, Napolitano e la Carfagna. Veltroni ha detto a Di Pietro: o scegli noi o la piazza e il leader Idv ha risposto: scelgo i manifestanti. Il Vaticano non commenta le volgarità sul Papa. Berlusconi: di spazzatura parlo a Napoli.

● A pagina 2

■ LA TRAGEDIA DI FEDERICA

UNA RAGAZZA PERBENE

di FERDINANDO CAMON

Non sappiamo tutto sulla povera Federica uccisa in Spagna, ma sappiamo abbastanza per porci una domanda: ha sbagliato in qualcosa, c'è qualcosa che i nostri figli, quando vanno in vacanza da soli devono imparare?

● Segue a pagina 6

SVOLTA NELLA STORICA AZIENDA

Il "cervello" della Stock sarà spostato a Milano

Resta la produzione
Piano di trasferimento per 40 dipendenti dell'area marketing e amministrativa

TRIESTE Quaranta impiegati della Stock nel ramo marketing e vendite per l'Italia e nel comparto amministrativo, sono in odore di trasferimento dagli attuali uffici di via Caboto. Destinazione Milano. Di tempo per fare le valigie, peraltro, ce ne sarebbe ben poco: la rivoluzione è attesa a estate conclusa, tra ottobre e dicembre. E dunque nel-

la «Milano da bere», nella capitale nazionale del business, che il nuovo management dell'azienda di alcolici - passata nel maggio 2007 dalle mani della tedesca Eckes a quelle del colosso finanziario californiano Oaktree - intende traslocare la testa commerciale di un'impresa nata e cresciuta a Trieste.

● Rauber a pagina 17

IL NODO FERNETTI

Autoporto, Paoletti non cederà le quote

TRIESTE La Camera di commercio del presidente Paoletti non cederà le quote dell'Autoporto. Senza Ferneti, però, secondo l'Autorità portuale lo scalo triestino rischierebbe la saturazione già dal prossimo anno. La giunta camerale avrebbe deliberato di non firmare, al-

l'assemblea dei soci in programma oggi a Ferneti anche per eleggere il nuovo cda, il patto parasociale proposto dalla Provincia per ridefinire l'assetto societario e aumentare le quote dell'Autorità Portuale.

● A pagina 17

RIVISTO IL PATTO DI STABILITÀ

Il governo taglia 408 milioni alla Regione

Lo prevede il decreto Tremonti. Il Pd: un assalto alla specialità regionale

■ IL DIBATTITO

ICI: MENO TASSE, MENO SPRECHI

di PIERO CAMBER

Riceviamo e pubblichiamo
S e c'è un aspetto particolarmente odioso della politica che riesce a provocare l'insofferenza dei cittadini è quello delle promesse elettorali disattese. Dovrebbe quindi far notizia, o meglio raccogliere il riconoscimento dell'

opinione pubblica, l'impegno mantenuto dall'attuale governo di aver abolito una tassa come l'Ici. Un'imposta in meno da pagare è un dato oggettivo, nel senso che il cittadino non deve aprire il portafogli. Punto.

● Segue a pagina 4



Giulio Tremonti

TRIESTE Il decreto fiscale del ministro Tremonti, che in questi giorni è all'esame delle commissioni in Parlamento e che dovrebbe essere approvato dall'aula, prevede un taglio di 408 milioni in 3 anni alla regione Friuli Venezia Giulia. Le regioni, per effetto del patto di stabilità interno, dovranno risparmiare sottoforma di riduzione delle spese e dell'indebitamento con ben 4 miliardi di riduzioni della spesa nel 2011.

● Radossi a pagina 7

Rogo di Barcola, tradito dalla calligrafia

Il 19enne, ex testimone chiave, è diventato il principale indiziato dopo la prova grafologica

Terme Olimpia
La vita rigenerata
La febbre estiva
dal 10 luglio al 3 agosto 2008
VANTAGGIO EXTRA:
un bambino fino ai 12 anni assieme a due adulti = gratuito
Il pacchetto comprende:
3 mezzogiorni a buffet (la prima colazione + pranzo o cena da scegliere)
bagno illimitato in tutte le piscine termali delle Terme Olimpia e Terme Tuhelj
trasferimento esclusivo bus ogni giovedì e ogni domenica da Trieste
aerobica e ginnastica - ogni giorno frutta fresca in camera
mini club e animazione per bambini e adulti
Wellness hotel Sotelia** sup.**
230 €
(per persona in una camera doppia per 3 notti)
Terme Olimpia d.d., Zdravljiska cesta 24, SI - 3254 Podčetrtek, SLOVENIA
T 00386-3-829-7834, info@terme-olimpia.com, www.terme-olimpia.com
Aurora viaggi, T 040-650-261

TRIESTE Enrico De Pierro, 19 anni, fino a pochi giorni fa ritenuto dagli investigatori della Squadra mobile e dei carabinieri il testimone-chiave dell'incendio doloso che ha distrutto la «Voce della Luna» di Barcola, è stato incastrato da tre foglietti di quaderno, vergati con parole minacciose scritte in stampatello e in cattivo italiano con errori ortografici e di sintassi. Le sue informazioni erano state giudicate determinanti: prima della perizia calligrafica, infatti, quei tre biglietti erano stati attribuiti alla mano

INDICE	
ATTUALITÀ	2/6
ECONOMIA & PORTO	9
REGIONE	7
ISTRIA/DALMAZIA	8
CULTURA/SPETTACOLI	13/15
PROGRAMMI TV	16
CRONACA DI TRIESTE	17/23
TRIESTE AGENDA	24/28
SPORT	31/33
METEO	35

dell'artigiano croato Sergio Dekovic, 34 anni, che l'altro pomeriggio è stato liberato dalla custodia in carcere dopo la decisione del Tribunale del riesame.

● Corrado Barbacini a pagina 20

GLOBAL STUFF
a Opicina in via di Prosecco 237
tel. 040 212459
Da domani DA -50% A -70%
Vendite di liquidazione per rinnovo
LUNEDÌ APERTO
15.30-19.30

Stampa on-line
le tue foto digitali su
KataWeb
www.kataweb.it/foto

www.ilpiccolo.it
Dite la vostra
SULLE NOTIZIE

IL COMUNE: APRIRÀ NEL 2011

Il via libera ambientale anticipa di un anno il mercato ortofrutticolo

TRIESTE Potrebbe essere vicina la posa della prima pietra del mercato ortofrutticolo nella valle delle Noghere. Dopo mesi di incertezza, infatti, sembra che il mercato - che sarà di proprietà pubblica, ma quasi certamente gestito da una società mista pubblico-privata - potrebbe iniziare a essere costruito entro la fine dell'anno, per aprire i battenti già nel 2011, in anticipo di circa un anno rispetto alla prevista tabella di marcia. Ezit e ministero dell'Ambiente, da un primo esame delle analisi sui livelli di inquinamento dell'area interessata, parlano infatti di «risultati estremamente positivi».

● Elisa Coloni a pagina 18

IN EDICOLA
MERAVIGLIE DEL FVG
Volume 3
A RICHIESTA CON
IL PICCOLO
A SOLI € 4,90 IN PIÙ

«NO CAV DAY»
ALTA TENSIONE

Gli insulti indirizzati al Capo dello Stato e al Papa scuotono l'alleanza fra democratici e Italia dei valori

Veltroni-Di Pietro, rottura sulla piazza

Il Pd: scelga fra noi e Grillo. L'ex pm: non mi dissocio dalla manifestazione

ROMA Divorzio in vista tra Pd e Idv. Dopo due mesi di difficile convivenza, Walter Veltroni non vuole più seguire il suo scomodo alleato. «Se avessi deciso di portare il Pd in Piazza Navona, oggi il partito sarebbe un cumulo di macerie» spiega il leader dell'opposizione per il quale non basta prendere le distanze dagli insulti della Guzzanti al Papa. E annuncia la manifestazione del Pd il 25 ottobre. «Non bastano due righe di smentita. Di Pietro deve dire se vuole continuare a fare manifestazioni con Grillo e Travaglio o tornare in un recinto razionale e riformista. Se vuole stare con chi insulta il Capo dello Stato, può farlo, ma prenda una decisione perché la contraddizione è sua». Allarmato dalla manifestazione dei girotondi terminata con insulti al Papa, a Napolitano e al Pd, Walter Veltroni lancia un ultimatum a Di Pietro e pensa a nuove alleanze con l'Udc ma anche con la sinistra radicale a condizione che Prc e Pdc scelgano con i congressi di essere una forza di governo e non solo di lotta.

Davanti alle telecamere di Matrix, il leader del Pd rivendica di non essere stato lui a non mantenere il patto sottoscritto con l'Idv in campagna elettorale e accusa l'ex pm di aver scelto una opposizione fatta solo di urla, grida e chiacchiere. «Di Pietro aveva preso un impegno e dopo le elezioni lo ha stracciato. Lezioni di etica politica da lui faccio fatica a prenderle» ammette il leader dell'opposizione per il quale la piazza «urla» ma i risultati «li fa il Pd».

La risposta all'aut aut di Veltroni arriva nel giro di pochi minuti e asso-



Silvio Berlusconi

BERLUSCONI

Di spazzatura mi occupo a Napoli. Nonostante gli attacchi cresce la fiducia verso di me



Federico Lombardi

SANTA SEDE

La volgarità si qualifica di per sé, non si commenta

miglia molto a un clamoroso addio. «Io non mi dissocio dal senso vero delle parole di Beppe Grillo, di Travaglio e dalla piazza. Nessuno pensi di poter intimidire l'Italia dei Valori con aut aut di sorta. La nostra forza - sottolinea Di Pietro - ci proviene direttamente dai cittadini che ci hanno votato e solo ad essi dobbiamo obbedire». La linea politica, insomma, non può essere dettata dal Pd e l'ex pm, pur ammettendo che non avrebbe usato i toni di Sabina

Guzzanti, non rinuncia a lanciare una pesante stocata a Veltroni: «L'invidia del mondo politico li spinge a vedere la pagliuzza della satira anziché la trave delle leggi ad personam».

L'Idv, insomma, va avanti sulla linea dura e non perdona a Veltroni l'apertura a Berlusconi in campagna elettorale. Ma non solo. Di Pietro si dice convinto che il centrosinistra ha perso consensi e forse anche le elezioni perché ha «appoggiato» l'indulto e sfida il

Partito democratico a verificare sul campo quale sia la strategia migliore per contrastare il governo del Pdl: «Oggi molti propongono il dialogo con Berlusconi e critica-no noi che non lo vogliamo. Ci vogliamo confrontare su chi ha ragione? E vogliamo informarci meglio su cosa ne pensano i nostri elettori?». La replica di Di Pietro arriva al termine di una giornata dominata dalle proteste di gran parte dei dirigenti del Pd.

Il Pd cercherà nuove alleanze in Parlamento?



Il segretario del Pd Walter Veltroni ha chiesto a Antonio Di Pietro se sta con il Pd o con la piazza di Grillo e la Guzzanti. Il leader dell'Idv ha scelto la piazza

Veltroni per il quale «gente come la Guzzanti ha portato Alemanno in Campidoglio», non lo esclude. E il primo pensiero va ai centristi di Pier Ferdinando Casini. «Tra Pd e Udc c'è un dialogo, poi in cosa si svilupperà lo vedremo in corso d'opera. Non abbiamo elezioni a brevissimo» spiega Veltroni, per il quale la cosa più importante è avere uno schieramento coeso mentre il Pdl è un «partito che non c'è». Tra Pd e Idv si arriverà alla divozione? «Dopo la manifestazione dei girotondi, occorre dare un taglio netto a Di Pietro e alla sua piazza» chiede Marco Follini, portavoce del Pd ed ex segretario dell'Udc.

Silvio Berlusconi, da Toyako, isola giapponese dove è in corso il G8, bol-la la manifestazione di Piazza Navona con una parola sola: «Spazzatura». In Giappone è pome-riggio avanzato, al Senato è in corso la seduta del

mattino e il presidente Schifani ha già chiamato l'assemblea all'applauso per Napolitano e il Santo Padre, applauso bipartisan. «Io di spazzatura - dice ancora Berlusconi - mi occupo a Napoli. Siamo in un contesto internazionale, vorrei parlare di questo». Poi, però, aggiunge: «Ho visto con molta gioia che nonostante gli attacchi volgari cui sono sottoposto c'è una crescita costante della fiducia nei miei confronti».

La cronaca di giornata è un diluvio di prese di distanza, critiche. Senatrici del Pdl e del Pd hanno sottoscritto un documento di solidarietà al ministro Mara Carfagna «in relazione agli insulti e agli attacchi inqualificabili di cui, insieme al Presidente della Repubblica, al presidente del Consiglio, e al Santo Padre, è stata immotivato bersaglio». Attacco contestuale, ma su basi diverse.

Levata di scudi del mondo cattolico in difesa del Papa «oltraggiato» da Sabina Guzzanti dal palco di Piazza Navona. «La volgarità si qualifica di per sé. Non si commenta: è lapidario il tono del direttore della sala stampa vaticana, padre Federico Lombardi, incalzato ieri mattina dai giornalisti che gli chiedevano di commentare l'attacco subito da Benedetto XVI in occasione del «No Cav. Day». «Mai caduti così in basso», è il titolo di un corsivo dell'«Avvenire». Di offese che «nascono e crescono» in una «palude di menzogna ed ignoranza» ha parlato invece il Sir, l'agenzia dei settimanali cattolici promossa dalla Cei presieduta dal cardinale Luigi Bommarito. Un oltraggio contro cui - ha osservato l'agenzia - si ribella «la coscienza laica» del Paese.

PER LA PRIMA VOLTA DA 3 ANNI

Vaticano: bilancio in rosso per colpa di dollaro e media

CITTÀ DEL VATICANO Bilancio in rosso per la prima volta da tre anni a questa parte per la Santa Sede, complice la situazione finanziaria internazionale e i valori di cambio del dollaro, il deficit della Radio e i costi di pubblicazione dell'Osservatore romano. In attivo invece il bilancio del Governatorato della Città del Vaticano. Il bilancio consolidato per il 2007 - suddiviso in attività istituzionali, finanziarie, immobiliari e mediatiche - registra dunque un disavanzo netto di 9.067.960 euro, dopo che negli ultimi tre esercizi si sono registrati risultati positivi per complessivi 15.206.587 euro.

Ad incidere su questo risultato è stato l'andamento del settore finanziario, che si è chiuso con un avanzo netto di solo 1,4 milioni di euro contro i 13,7 del 2006: una flessione di circa 12 milioni di euro, dovuta principalmente alla brusca ed accentuata inversione di tendenza nella fluttuazione dei tassi di cambio. Per quanto riguarda invece l'attività istituzionale nel 2007, oltre ad altri introiti di minore entità, la massa contributiva è rimasta sostanzialmente invariata: 86.022.372 euro nel 2006 e 86.143.257 nel 2007.

Da sottolineare il risultato positivo di 36,3 milioni di euro del settore immobiliare, superiore di 4 milioni rispetto a quello del 2006.

L'incremento è legato principalmente al maggior gettito degli affitti e alle plusvalenze realizzate per la vendita di immobili. Nel settore delle attività di istituzioni collegate con la Santa Sede - Radio vaticana, Tipografia vaticana, Osservatore romano, Libreria editrice vaticana e Centro televisivo vaticano - si è registrato invece un saldo negativo. Il passivo è di 14,6 milioni di euro, riferibile sostanzialmente al deficit della Radio vaticana e ai costi per la pubblicazione dell'Osservatore romano. Risultati positivi sono invece venuti dalla Tipografia Vaticana, dal Centro televisivo vaticano e dalla Libreria editrice vaticana che complessivamente hanno prodotto un utile di circa 3 milioni di euro.

Tra le voci positive del bilancio c'è il flusso crescente di visitatori ai Musei vaticani, che hanno raggiunto i 4,3 milioni. L'«Obolo di San Pietro», che raccoglie le offerte dei fedeli al Papa, ha toccato i 79,8 milioni di dollari: maggiori donatori sono Usa 28,29%, Italia 13,04%, Germania 6,08%. Nei contributi dalla diocesi in testa la Germania col 31,57%, seguita da Usa 28,31% e Italia 18,90%.

VERONA

Nomadi scarcerati. Disposte indagini

ROMA Il ministro della Giustizia Angelino Alfano ha disposto accertamenti, che sono tuttora in corso, sull'ordinanza con la quale il gip di Verona Giorgio Pizzali otto giorni fa aveva fatto tornare in libertà quattro degli otto nomadi arrestati con l'accusa di aver costretto i figli a compiere decine di furti in appartamenti. «Solo all'esito di questi accertamenti» affidati all'Ispettorato di via Arenula, «mi riservo di adottare le iniziative opportune», ha detto il ministro rispondendo durante il question time a un'interrogazione della Lega Nord. Al centro delle verifiche sono alcuni passaggi della motivazione dell'ordinanza del gip di Verona e in particolare le «espressioni fortemente critiche» sull'operato del pubblico ministero; espressioni che - ha sottolineato Alfano - «sembrano non direttamente funzionali alla decisione di sua competenza» e che «saranno oggetto di attenta valutazione».

Il ministro ha poi

esplicitato quali sono le frasi all'attenzione dell'ispettorato, che ora acquisirà una relazione del procuratore di Verona sulla vicenda e le «giustificazioni del gip sul preciso significato» che ha inteso attribuire a queste espressioni. Si tratta dei passaggi in cui si dice che «il fermo disposto dalla procura si presenta all'evidenza del tutto e gravemente illegittimo» e che «l'assoluta mancanza di un reale e concreto pericolo di fuga fa emergere come il delicato istituto sia piegato ad altri fini tutti gravemente lesivi delle regole anche costituzionali che presiedono alla libertà personale».

Aveva subito suscitato un vespaio di polemiche, fra le quali la reazione del ministro dell'Interno, Roberto Maroni («è stata vanificata un'operazione di Polizia»), l'ordinanza del gip di Verona Giorgio Pizzali. «Non mi voglio esprimere» è l'unica reazione di Pizzali alla notizia che il ministro della Giustizia ha disposto accertamenti sull'ordinanza.

CARROCCIO

«La norma non ci esalta»



Il ministro Alfano

ROMA Primo sì al lodo Alfano che riceve il via libera delle commissioni Affari Costituzionali e Giustizia della Camera (con l'astensione dell'Udc di Pier Ferdinando Casini) e arriva in aula per la discussione generale. L'opposizione presenta le questioni pregiudiziali di rito e si prepara al voto finale che dovrebbe arrivare oggi in serata, a tempo di record, solo due settimane dopo la firma del Capo dello Stato del disegno di legge, quando prenderanno la parola i big del centrosinistra: da Massimo D'Alema a Piero Fassino, lasciando però al segretario Veltroni il compito di fare la dichiarazione di voto. Pd e Idv ribadiscono

IMMUNITÀ PER LE ALTE CARICHE

Commissione, primo sì al lodo Alfano

Udc astenuta, il centrodestra alla Camera vuole chiudere oggi

CASINI

Il provvedimento è un ratto, ma almeno i processi non saranno bloccati

il processo sospeso per una delle quattro più alte cariche dello Stato deve riprendere entro 30 giorni dalla scadenza del mandato.

«Si tratta di una questione residuale - spiega il responsabile Giustizia del partito Federico Palomba - loro vogliono accoglierlo solo per una sorta di "captatio benevolentiae". Ma siccome in aula possiamo presentare non più di sei emendamenti, preferiamo concentrarci su quelli più concreti e più politici».

Se l'opposizione contesta l'immunità per i vertici dello Stato, la Lega non è certo entusiasta di dover dire sì. «Questo provvedimento - spiega Matteo Brigandì - non ci esalta», ma il Carroccio dirà sì

perché ha fretta di fare altre cose «ben più importanti e urgenti». Quindi via libera, incalza il capogruppo Roberto Cota, purché si faccia in fretta.

I forzisti del Pdl, invece, difendono il testo a spada tratta. «Si tratta di un provvedimento - osserva il capogruppo in commissione Giustizia Enrico Costa - che di fatto risponde ad ogni aspetto critico sollevato dalla Corte Costituzionale al lodo Schifani. Introducendo anche la possibilità di poter rinunciare alla sospensione del processo e il criterio di non reiterabilità della misura».

«E quantomeno sorprendente che il Pdl scelga di presentare le sue proposte di riforma del regolamento della Camera all'in-

domani di una straordinaria forzatura nell'applicazione delle regole di normale funzionamento del Parlamento» affermano i vicepresidenti del Pd alla Camera, Marina Sereni e Gianclaudio Bressa, in merito alla proposta di modifica dei regolamenti parlamentari presentata dal capigruppo del Pdl Cicchitto e Gasparri. «Approvare in due giorni - continuano Bressa e Sereni - il ddl Alfano sui processi alle più alte cariche dello Stato, aggirando di fatto l'articolo 72 della Costituzione sull'attività istruttoria delle commissioni, produce inevitabilmente una rottura nel rapporto tra maggioranza e opposizione di cui il Pdl sembra non cogliere affatto la gravità».

DALLA PRIMA

L'autunno freddo

Infatti, se il potere d'acquisto di salari e stipendi è rimasto fermo, la loro quota sul reddito italiano è tornata alle percentuali di trent'anni fa. La fascia centrale di redditi si è assottigliata: si sono ingrossate le fasce alte e quelle basse. Si è approfondito il divario tra chi può fare i prezzi e chi li subisce. Il che non riguarda solo i redditi di lavoro

dipendente, ma anche tutti quei lavoratori autonomi, piccole e piccolissime imprese, che sono privi di potere contrattuale.

La convergenza non contrastata di tutti questi processi ha minato le condizioni della crescita dell'economia. Il grande sviluppo fino agli anni Ottanta, che ci aveva portato al vertice dei paesi industrializzati, era stato basato sulla crescita sostenuta dei consumi di massa. Gli anni Ottanta avevano aggiunto a quel motore, quello dei consumi di lusso diffusi. Dagli anni Novanta, però, e soprattutto a partire dai primi anni Duemila, il vecchio motore dei consumi di massa ha cominciato a perdere colpi. La crescita basata sul circuito redditi al-

ti-consumi affluenti non è in grado di sostituirlo.

Un ulteriore conferma dello stato di sofferenza dell'economia è la crescita dell'indebitamento delle famiglie, per conservare i livelli di consumo passati. Le famiglie hanno già fatto sforzi notevoli allo stesso fine, come è ben noto a tutti. Ma l'insieme di questi sforzi rischia di essere frustrato se non si riesce a rimettere in moto la macchina economica, ma soprattutto se non si incomincia a porlo come problema. Tenendo conto che anche dal lato delle imprese c'è stato, lo scorso anno, un'impennata dell'indebitamento, solo in parte utilizzato per l'innovazione tecnologica. Tutti e due i tipi di indebitamento sono serviti probabil-

mente, quindi, a rinviare i problemi, nell'attesa di una rimessa in moto della macchina.

Tre motori interni dell'economia sono in stallo: investimenti, spesa pubblica e consumi di massa. Le esportazioni non compensano tutto. Solo la politica, governo e opposizione, può e deve farsi carico di mobilitare le grandi forze ancora esistenti, di anticipare la recessione che incombe, di combattere in Europa per una coraggiosa politica espansiva.

Gabriele Pastrello

PERUGIA

D'Alema: contento quando Feste sono «dell'Unità»

PERUGIA Massimo D'Alema preferisce che le feste del partito si chiamino ancora «dell'Unità». Lo ha confermato lo stesso D'Alema ieri sera, intervenendo alla Festa del Pd di Perugia. «Queste feste - ha detto D'Alema - assumono denominazioni varie. Mi ha fatto piacere che a Roma l'hanno chiamata Festa dell'Unità. E a deciderlo è stato il segretario del Pd di Roma che, pur venendo dalla Democrazia cristiana, ha ritenuto giusto mantenere la denominazione tradizionale: io ne sono molto contento».

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/373.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: **SERGIO BARALDI**

Ufficio del caporedattore: **FULVIO GON** (responsabile),
LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Belci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccadonna, Adriano Luci, Fabio Tacciaro, Adalberto Valduga. **COLLEGIO SINDACALE:** Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese recapito. - Arrestati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni).
Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1,34, Croazia KN 13, grutatio in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

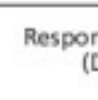
PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,80 - 4,70 - 7,30 per parola; croce € 23,00; (Partecip. € 4,70 - 7,10 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (Alva), Marchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 9 luglio 2008

è stata di 41.200 copie.

Certificato n. 6076 dell'11.12.2007



Responsabile trattamento dati
(D.LGS. 30-6-2003 N. 196)
SERGIO BARALDI

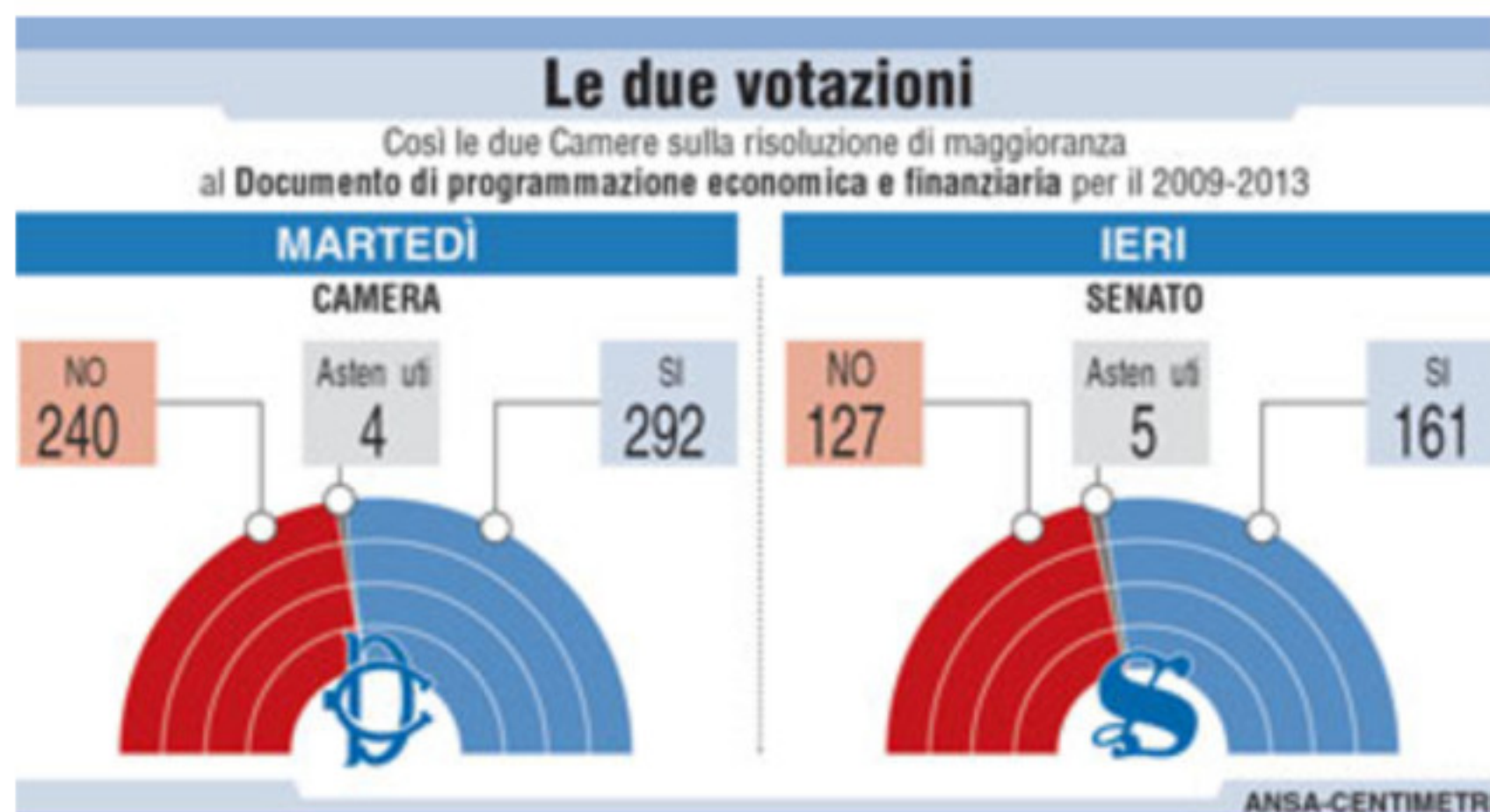
L'ALLARME
PREZZIDa Roma a Strasburgo nuovi appelli a contrastare con decisione il caro vita
«Nel nostro Paese salari come quindici anni fa». Juncker: bene il rialzo dei tassi

Draghi: Italia in stagnazione, consumi in frenata

«Non dobbiamo ripetere gli errori degli anni '70». Trichet: «Inflazione attorno al 4%»

ROMA Trent'anni dopo lo shock petrolifero degli anni '70 le economie avanzate devono evitare di ripetere gli errori che all'epoca portarono il prezzo del petrolio a sfondare quota 12 dollari al barile, innescando una rincorsa tra prezzi e salari che, nel tempo, spinse l'inflazione sopra il 20%. Da Strasburgo a Roma, il leit motiv degli interventi del presidente della Bce, Jean Claude Trichet, del presidente dell'Eurogruppo, Jean-Claude Juncker, e del governatore di Bankitalia, Mario Draghi, è uno solo: non ripetere gli errori degli anni '70. Il messaggio è chiaro: di allentamento monetario si potrà parlare solo quando inflazione e aspettative sui prezzi saranno sotto controllo. L'Europa, l'Italia in particolare, sono in stagnazione e la lotta al caro vita è prioritaria per difendere salari e stipendi.

Se l'inflazione non frenerà, osserva Draghi dal palco dell'assemblea annuale dell'Abi, l'Italia rischia un ulteriore crollo dei consumi, stimabile in due punti in meno nel 2009. Salari fermi, anzi tornati ai livelli di 15 anni fa, bassa produttività, fisco alto, inflazione sono alla base della «stagnazione», spiega Draghi. E aggiunge: «L'accelerazione dei prezzi dall'estate 2007 ha portato fino ad oggi a una minore crescita del reddito disponibile di oltre un punto percentuale, che sale a 3 se si tiene conto delle perdite di valore reale nella ricchezza finanziaria». Il nemico numero uno resta dunque il costo della vita e «i segnali d'allarme si stanno infittendo». Benvenuta quindi la «mossa» della Bce che sembra già aver prodotto



«Robin Tax, rischi per i clienti»
Duello in diretta con Tremonti
Il numero uno di Bankitalia contesta la nuova tassa
Il ministro: vecchia ideologia

ROMA La Robin Tax? Per il governatore della Banca d'Italia il suo peso rischia di essere spalmato dalle banche sui clienti o sugli azionisti. Il ministro dell'Economia ritiene invece che questa è una «vecchia dottrina» per la quale l'unica alternativa al prelievo su extra-profitti sarebbe quella di «tassare gli operai, gli unici che non possono traslare i costi su altri». Il duello tra Mario Draghi e Giulio Tremonti prende corpo sul palco dell'assemblea dell'Abi. L'intervento del governatore è diretto e arguto, analisi e cifre; quello del ministro traccia scenari e disegna prospettive. «Attueremo un'economia sociale di mercato», dice Tremonti. Sulla Robin Tax Draghi era già intervenuto. Ma, davanti al ministro, ribadisce i propri timori. Comporterà un aumento di 10 punti - spiega - sui costi della «raccolta» delle banche. Certo, «è difficile prevedere come quest'onere si ripartirà: potrà ricadere sulle condizioni offerte a depositanti e prenditori di credito, sui profitti distribuiti o sulle risorse accantonate al patrimonio». Cioè peserà

sui clienti o sugli azionisti. I banchieri promettono che non sarà così. «Sul mercato c'è concorrenza e la traslazione sarà limitata», assicura il direttore generale di Intesa-San Paolo Pietro Modiano. Ma è il padre della tassa, Tremonti, a difendere la propria scelta. Dice che «è una

«Le banche dicano addio ai localismi»

Utili in diminuzione. Ma il governatore sprona gli istituti a «guardare lontano»



Corrado Faissola

ROMA La frenata degli utili non deve spaventare le banche, che devono invece dire addio ai localismi ed alle nicchie per «guardare lontano». Trattenere i clienti come se fossero «prigionieri» ormai «non è più una strategia vincente» e nemmeno «un efficace strumento di difesa». Il governatore di Bankitalia, Mario Draghi, sprona il comparto bancario dal palco dell'assemblea annuale dell'Abi, dal quale lancia comunque un allarme sullo stato della crisi. Sebbene, l'impatto della tempesta subprime sia stato «fino ad oggi

comparativamente limitato», i primi cinque gruppi italiani hanno visto ridursi gli utili di primo trimestre «di circa un terzo rispetto al 2007». Le banche quindi non devono rimanere tranquille, ma «adottare una prudente politica di accantonamenti a fronte di perdite future». Anche perché, sottolinea il governatore, «se le tensioni non si allentano, ricavi e redditività delle banche continueranno a risentirne», senza contare che il 70% delle famiglie presenta «un'esposizione particolarmente rilevante» alle variazioni

del tasso di interesse. Guardare avanti, quindi, partendo dai «problemi aperti più pressanti»: le banche «devono attuare prontamente le iniziative normative degli ultimi anni» in tema di portabilità e rinegoziazione dei mutui, mentre «occorre procedere alla sostituzione della commissione di massimo scoperto con forme trasparenti di remunerazione commissionate al fido». Un invito accolto già dall'Abi, con il presidente Corrado Faissola (riconfermato ieri nella carica, con le astensioni di Unicredit e Bnl).

chiet, «ci ricorda molto da vicino la situazione del '73-'74». Insomma, «la posta in gioco è alta». E la Bce «sta facendo la cosa migliore per le fasce sociali più vulnerabili. Esortiamo tutti coloro che fissano prezzi, tariffe e salari a prendere anche loro

in considerazione l'obiettivo di una stabilità dei prezzi a medio termine». In questa fase anche per Juncker, che promuove il rialzo dei tassi deciso dalla Bce, bisogna «evitare assolutamente di ripetere gli errori compiuti negli anni '70 e '80».

piccoli segnali: «La tendenza all'aumento delle aspettative di inflazione desunte dai mercati finanziari si è arrestata; sembra avviarsi una loro riduzione». Ma adesso, conclude Draghi, «occorre evitare di ripetere gli errori di politica economica com-

messi in risposta ai due shock petroliferi degli anni '70».

Da Strasburgo, Trichet e Juncker lamentano intanto «un'inflazione nella zona euro giunta a un livello preoccupante, attorno al 4%». «La Bce - spiega Trichet - ha deciso di

ritoccare i tassi anche per contenere i rischi legati a un aumento della pressione inflattiva dovuta agli effetti di secondo round», vale a dire l'innescarsi di spirali prezzi-salari. La crisi di oggi legata in gran parte al caro petrolio, aggiunge Tri-

chiet, «ci ricorda molto da vicino la situazione del '73-'74». Insomma, «la posta in gioco è alta». E la Bce «sta facendo la cosa migliore per le fasce sociali più vulnerabili. Esortiamo tutti coloro che fissano prezzi, tariffe e salari a prendere anche loro

in considerazione l'obiettivo di una stabilità dei prezzi a medio termine». In questa fase anche per Juncker, che promuove il rialzo dei tassi deciso dalla Bce, bisogna «evitare assolutamente di ripetere gli errori compiuti negli anni '70 e '80».

vecchia dottrina», una «ideologia», quella che ritiene che una tassa applicata sui profitti delle imprese venga trasferita sui clienti. «In questo senso l'imposta ottima è quella applicata sugli operai - dice polemicamente Tremonti - che non possono traslarla su altri». Il confronto di opinioni riguarda anche la crisi dei mercati. Draghi, come Tremonti, non minimizza la pericolosità dell'attuale situazione ma non parla mai di speculazione, che è invece la parola su cui Tremonti costruisce tutto il suo intervento: «Di speculazione ha parlato anche il Papa nell'ultimo Angelus».

i10 comandamenti.

Design
Sicurezza
Divertimento
Comfort
Spazio
Flessibilità
Tecnologia
Energia
Ecologia
Prezzo



Le cose che chiedi ad un'auto, per Hyundai i10 sono già regole.

Design giovane e spigliato, ricco di stile e personalità. **Sicurezza** di serie: doppio airbag, ABS + EBD e 4 freni a disco. **Divertimento** a bordo, col sistema audio integrato radio/CD/MP3 e presa per iPod®. **Comfort** per tutti, con 5 posti veri, 5 comode porte. **Spazio** organizzato con bagagliaio modulare e intelligenti vani portaoggetti. **Flessibilità** per soddisfare ogni richiesta di spostamento, con grande agilità.

Tecnologia nei motori benzina 1.1 4 cilindri e diesel 1.1 CRDi VGT. **Energia** di motori sorprendenti, con vivaci prestazioni fino a 75 CV. **Ecologia** applicata: basse emissioni, consumi ridotti, 26 km con un litro di gasolio. **Prezzo** attraente, con possibilità di finanziamento.

Hyundai i10. Da 7.990 euro*.



www.hyundai-auto.it

Hyundai Automobili Italia - Società del Gruppo "Koelliker SpA"

IL DELITTO DI LLORET DE MAR

Arrestato Victor, l'assassino di Federica

L'uruguaiano ha confessato. Il padre: spero che faccia la stessa fine di mia figlia

SPARATORIA NEL SENESE

Bandito ucciso da un gioielliere

Dopo una tentata rapina Il complice fugge ma viene catturato

SAN ROCCO A PILLI Ha accolto i clienti col sorriso sulle labbra, anche perché uno dei due già lo conosceva: la sera precedente si era presentato in negozio con una ragazza per comprare un braccialetto. Ma quando, ieri mattina, ha aperto la cassaforte, voltandosi ha scoperto che i due uomini impugnavano le pistole. Il gioielliere, Gino Sestini, 59 anni, di San Rocco a Pilli, alla periferia di Siena, ha reagito d'istinto: prima ha lottato con un rapinatore, poi ha impugnato un fucile da caccia che teneva vicino al bancone e ha fatto fuoco. Uno sparo ha raggiunto e ucciso uno dei due malviventi, Gaetano Brancato, 62 anni, di origini napoletane, già conosciuto alle forze dell'ordine. L'altro colpo, probabilmente rivolto verso il secondo malvivente, è finito sul bancone. Sestini, due figli, è titolare da 15 anni della gioielleria. L'ex moglie gestisce uno studio fotografico, proprio accanto. Al rumore degli spari, la donna è uscita, ha visto l'altro malvivente fuggire e lo ha colpito con un bastone. L'uomo, rintracciato in serata a Carpi, in provincia di Modena, si chiama Jonathan Lamia. Il gioielliere, interrogato nel pomeriggio, «per il momento non è indagato», come ha detto il suo avvocato, Francesco Pletto, prima di incontrare i pm.

ROMA Aveva fatto perdere le sue tracce. Ma alla fine Victor Diaz Silva, il barista uruguaiano soprannominato «El gordo» («il ciccione») e ricercato per l'omicidio di Federica Squarise è stato arrestato nella serata di ieri a Tarragona, nei pressi di Barcellona. Poco dopo, come hanno riferito fonti della polizia municipale della città catalana, il giovane ha confessato d'aver ucciso la ragazza padovana. Le stesse fonti riferiscono che Victor è stato fermato grazie alla segnalazione di un uomo che si è recato nel commissariato della polizia municipale nella strada centrale Pere Martell per segnalare di aver visto un giovane che corrispondeva alla descrizione del presunto killer di Federica.

Il giovane uruguaiano si era reso irrintracciabile dopo il ritrovamento del corpo di Federica, la ragazza italiana di 23 anni scomparsa il primo luglio scorso a Lloret de Mar, in un parco pubblico. Diaz Silva, del quale era stata diffusa la foto alle pattuglie della polizia, era ricercato in tutta la Spagna. Ma, come si è scoperto ieri, si trovava da sabato a Tarragona, a circa 200 chilometri da Lloret de Mar.

Il ventottenne uruguaiano è stato bloccato per strada dalla polizia della città catalana. Victor, fidanzato con Claudia, cameriera uruguaiana, lavora in un bar che Federica e l'amica Stefania Perin erano solite frequentare. I tre avevano passato insieme la serata del 30 giugno, quella in cui si perse-



Federica Squarise nella foto diffusa in Spagna dopo la sua scomparsa a Lloret de Mar

ro le tracce della turista italiana. Dopo aver festeggiato con un gruppo di amici, per la maggior parte italiani e sudamericani, Victor e Federica erano andati insieme alla discoteca Yates. Le immagini delle telecamere di sicurezza sistemate davanti all'ingresso del locale sono le ultime che ritraggono Federica in vita. Victor era con lei.

L'AUTOPSIA

Per gli inquirenti la ragazza sarebbe stata prima violentata e poi uccisa

La polizia l'aveva già interrogato e gli aveva prelevato anche un campione di dna ma poi l'aveva lasciato andare. E l'uruguaiano si era dileguato, tant'è che la facilità con cui il principale sospettato nell'inchiesta era riuscito a far perdere le proprie tracce aveva suscitato la dura reazione dell'avvocato Pardo: «Sono esterrefatto da come stanno



Victor Diaz Silva

conducendo le cose in Spagna: è inammissibile».

Ieri sera, invece, la svolta. La cattura di Victor, il suo arresto e la sua confessione. «Adesso cerchiamo di capire se era solo, oppure no», ha commentato lo stesso Pardo. «Se è colpevole sono contenta. Ma non so se il colpevole sia lui» ha dichiarato Stefania subito dopo aver ap-

L'AMICA

«Se Diaz Silva è colpevole, sono contenta. Ma non ho idea se sia stato lui»

preso la notizia dai giornalisti. E ancora: «Ho pensato tante cose in questi giorni ma davvero non ho idea se sia lui». Quanto al peso che sente per quanto accaduto e per aver lasciato sola Federica, Stefania ha aggiunto: «Mi basta l'appoggio degli amici che ho avuto. Non che mi faccia stare meglio ma non mi sono mai sentita sola».

Ancor prima dell'arresto di Victor sono arrivati i primi dettagli sulla morte di Federica. L'autopsia ha spinto gli inquirenti a privilegiare la pista del delitto sessuale: Federica sarebbe stata violentata prima di essere uccisa. Il corpo presentava segni di violenza anche se non è chiara la causa della morte. E, secondo quanto scrive il quotidiano «Diari de Girona», anche se non ci sono segni né di ferite da arma da fuoco né di coltello, i medici non escludono che la giovane sia stata uccisa con un colpo alla testa o soffocata.

Il papà di Federica, ancor prima dell'arresto di Victor, è uscito ieri per la prima volta dalla sua casa a San Giorgio delle Pertiche, in provincia di Padova, e ha parlato con i giornalisti: «Voglio giustizia per mia figlia. Se prendono l'assassino spero che gli facciano fare la stessa fine che ha fatto mia figlia». Subito dopo l'arresto di Victor, in serata, ha ripetuto il concetto agli amici: «Mi auguro che faccia la stessa fine di mia figlia». Gli amici del bar «Baricentro» di Arsego hanno dato man forte: «Proviamo rabbia e basta. Ora che ce lo portino qui».

EDITORIA

Malinconico eletto presidente della Fieg Paloschi confermato

ROMA Carlo Malinconico Castriota Scandenberg è il nuovo presidente della Federazione italiana editori giornali: è stato eletto ieri a Roma per acclamazione dall'assemblea generale ordinaria della Fieg. L'amministratore delegato dell'Editoriale Fvg, Paolo Paloschi, è stato invece confermato nel consiglio federale. Professore di Diritto dell'Unione Europea alla Facoltà di Giurisprudenza dell'Università Tor Vergata di Roma, già segretario generale di Palazzo Chigi dal 2006 al 2008, capo del Dipartimento affari giuridici e legislativi della presidenza del Consiglio dal 1996 al 2001 e Consigliere di Stato dal 1985 al 2002, Malinconico subentra a Boris Biancheri. Prima sfida per il settore, la multimedialità: «Sono assolutamente convinto che l'impresa editoriale stia affrontando un momento storico e di trasformazione epocale. Va perciò educata a compiere passi avanti verso la multimedialità. È fondamentale lavorare su questi temi». Quanto al rinnovo del contratto di lavoro dei giornalisti, scaduto da oltre tre anni, Malinconico ha assicurato il suo impegno affinché il dialogo avviato con la Federazione nazionale della stampa vada a buon fine: «Il mio auspicio è che si giunga rapidamente a una conclusione».



Paolo Paloschi

UNA SENTENZA STORICA E CONTROVERSA

Eluana, stop alle macchine dopo 16 anni di coma

Il padre: ha vinto il diritto. La Chiesa contro la Corte d'appello di Milano: è eutanasia

MILANO Dopo 16 anni vissuti in stato di coma ora potrà morire. A Eluana Englaro, la ragazza di Lecco in stato vegetativo dopo un incidente d'auto avvenuto il 18 gennaio 1992, già in queste ore i medici della casa di cura «Beato Luigi Talamoni» potranno staccare le macchine che la alimentano artificialmente. Il padre della ragazza, Beppino Englaro, che da un decennio chiede l'interruzione della terapia, ha vinto una battaglia che è destinata a entrare nella storia della giurisprudenza italiana.

Quello di Eluana è un caso che ricorda la vicenda di Terry Schiavo, negli Stati Uniti, e che solle-

vò polemiche di fuoco. «Ora la libereremo», ha detto Beppino Englaro, il quale ha sempre preferito parlare di «libertà» e non di «morte cerebrale» o «eutanasia». Lo ha ripetuto in diverse trasmissioni televisive dove è stato ospite in questi lunghi 16 anni e lo ha ribadito in varie interviste. La sua richiesta di mettere fine all'alimentazione artificiale della figlia era stata sempre negata. Ma ieri i giudici della Corte d'appello civile di Milano, nelle 61 pagine di motivazioni, lo hanno autorizzato a interrompere il trattamento di idratazione ed alimentazione che fa sopravvivere Eluana.

«Ha vinto il diritto», ha sottolineato il padre del-

la ragazza. Quella dei giudici di Milano è una decisione «inevitabile» vista «la straordinaria durata dello stato vegetativo permanente» di Eluana e «l'altrettanto straordinaria tensione del suo carattere verso la libertà e la sua visione della vita», come ha spiegato il giudice Filippo Lamanna. In sostanza il decreto che autorizza la sospensione del trattamento medico segue le indicazioni stabilite dalla Cassazione lo scorso 16 ottobre. La Corte aveva disposto un nuovo processo per il caso di Eluana e stabilito il blocco dell'alimentazione artificiale solo in presenza di due circostanze concorrenti: che fosse provata e accertata l'irreversi-

bilità dello stato vegetativo permanente e dimostrato il convincimento etico di Eluana, quando era «in piena coscienza». I giudici si sono quindi basati sulla certezza che la giovane avrebbe scelto di morire e non vivere artificialmente. Così scrivendo i giudici hanno «escluso» che la richiesta del padre di Eluana «sia stata espressione di un suo giudizio personale sulla qualità della vita» della figlia. Una conclusione alla quale sono giunti anche grazie alla valutazione del curatore speciale di Eluana, l'avvocato Franca Alessio, nominata proprio per «controllare la mancanza di interessi egoistici del padre in potenziale con-

flitto con quelli di Eluana». Il provvedimento dei giudici può essere ancora soggetto a ricorso davanti alla Cassazione e la Procura Generale, ma per Beppino Englaro si tratta comunque di una vittoria. E mentre i politici si dividono sul caso, la prevedibile condanna della Chiesa arriva dal neopresidente della Pontificia Accademia per la vita, monsignor Rino Fisichella. «È una decisione che giustifica di fatto un'azione di eutanasia. Ma è anche una sentenza che può essere impugnata presso una Corte superiore», ha detto Fisichella, aggiungendo che un simile verdetto non aiuta il dialogo e la ricerca di soluzioni condivise.

DALLA PRIMA

Ici: meno tasse, meno sprechi

Non ci dovrebbero essere troppe discussioni da fare. Ce ne avrebbero dovute essere casomai se la tassa non fosse stata abolita. Questo in una visione normale delle cose, che evidentemente non corrisponde alla prospettiva della sinistra, la quale, ancora una volta - difendendo l'indifendibile - ha tentato di far passare l'abrogazione di un'imposta non come un beneficio, ma piuttosto per un danno. Qualcuno è arrivato persino a dire di voler ancora comunque pagare l'Ici al proprio Comune, perché altrimenti non ci saranno i soldi per far andare avanti gli asili e riparare le strade. È chia-

ro che questa posizione è nettamente minoritaria nel Paese e rappresenta l'ennesimo esempio di quel distacco che separa la sinistra dagli italiani, poiché nessuno sano di mente può immaginare un taglio così irreversibile di entrata per gli enti locali senza che lo Stato attui una compensazione con le proprie risorse.

Per far ciò, e i primi atti di Tremonti sono stati estremamente significativi, il governo si è impegnato in una serie di tagli che vanno a colpire quegli sprechi spesso denunciati ma sempre tutelati, in nome di quel clientelismo che è una vera piaga nazionale. Sarebbe troppo facile elencare una lunga serie di esempi, che hanno fatto per altro le fortune editoriali di qualche saggista. Vorrei solo rinfrescare la memoria, viste alcune po-

lemiche dei giorni scorsi, su quelle produzioni cinematografiche ampiamente finanziate dal ministero che poi non uscivano neanche nelle sale: dei film, insomma, che non vedeva nessuno ma che tutti pagavano.

Ben venga allora un'azione che finalmente coniughi l'abrogazione delle tasse con la razionalizzazione della spesa pubblica. E di questo che il Paese ha bisogno e non occorre essere candidati al premio Nobel per l'economia per capirlo. La formula meno tasse e meno sprechi è l'unica che può risolvere il nostro Paese rimettendoci nella corsia della crescita. Per questo essere partiti con l'abolizione dell'Ici e la detassazione degli straordinari è, fuor di ogni dubbio, un ottimo inizio.

Piero Camber
Consigliere regionale

IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

Vornado® Circolatore d'aria

Il primo circolatore d'aria Made in USA. Vornado migliora il clima nelle case, rendendo la temperatura gradevole! I ventilatori tradizionali si limitano a muovere l'aria frontalmente, funzionando solo ad una distanza ravvicinata o ad intermittenza. Vornado® invece, proprio come le turbine di un aereo, sviluppa un getto d'aria forte che viene indirizzato non verso le persone, ma verso la parete o il soffitto, creando un vero e proprio riciclo d'aria nell'ambiente. Grazie alla speciale angolazione delle pale ed alla particolare griglia, l'aria trasportata da Vornado può arrivare fino a 590 m3/h ed il suo vortice può essere sentito fino a 23 metri di distanza! Vornado consuma solo un terzo di energia rispetto ai ventilatori tradizionali: questo lo rende ideale per un uso prolungato! Il motore potente e silenzioso non vi disturberà mentre lavorate, leggete o dormite e la possibilità di selezionare fino a 3 velocità (1000, 1250 o 1500 giri al minuto) vi sarà d'aiuto per creare la temperatura ideale.



Caratteristiche Tecniche:

- 3 velocità di ventilazione: 1000, 1250 o 1500 giri al minuto
- Testata orientabile
- Base antiribaltamento
- Griglia removibile
- Alimentazione 220V
- Assorbimento 36-27-24 W
- Dim. 30 x 36 x 23 cm

a soli
€ 79,00
anziché € 119,00

Vornado®
Circolatore d'aria
per l'acquisto comunica
il codice prodotto
550 - 129208

ORDINARE E' SEMPLICE

su internet
www.ilpiccolo.it
nella sezione
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono
Numero Verde
800-372372

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE
in contrassegno
(contanti alla consegna)
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:
contrassegno € 8,80
carta di credito € 6,90

LA NUOVA EUROPA

NELL'UE A VENTISETTE CONFERMATO L'IMPORTANZA GEOPOLITICA

Parte da Trieste lo sbarco italo-tedesco a Est

Energia, infrastrutture e telecomunicazioni al centro dell'incontro del prossimo novembre

segue dalla prima
di MAURO MANZIN

Perché nel vertice tra il premier Silvio Berlusconi e il cancelliere tedesco, signora Angela Merkel, sarà proprio l'area ex jugoslava allargata all'Albania a essere al centro dei colloqui. Nuovi mercati, dunque, ma anche grandi possibilità di intervenire nei settori dell'energia,

ste si incontreranno anche i ministri dei Trasporti dei due Paesi perché l'Europa per espandersi a Est deve fare sistema. Al punto che, fonti diplomatiche, non escludono che all'incontro bilaterale italo-tedesco partecipino anche i responsabili dei dicasteri dell'Economia.

E fondamentale, a questo punto, diventa soprattutto la partita dell'energia. Attraverso i Balcani arriverà il nuovo gasdotto dal Caucaso che avrà come capolinea proprio Trieste dove esiste già la pipeline del Oleodotto transalpino che arriva proprio in Germania. Senza dimenticare i progetti dei rigassificatori e il forte interesse che i colossi energetici russi stanno dimostrando in queste settimane per la Croazia con la Lukoil in prima fila. E c'è poi la «questione nucleare», con la Slovenia in cerca di partner per il raddoppio di Krsko con l'Eni e l'Enel che da tempo sgomitano per poter entrare nel progetto,

come confermato già un anno fa dall'allora ministro degli Esteri, Massimo D'Alema nella sua visita a Lubiana. Sullo sfondo rimarranno, ovviamente anche gli altri temi di carattere internazionale. Innanzitutto - e anche qui assumono una veste prioritaria i Balcani - la situazione in Kosovo dove sono operativi i contingenti militari sia di Italia che di Germania, soprattutto alla luce dell'avvio della missione europea denominata «Eulex» e che dovrebbe contribuire a cementare le basi istituzionali e giuridiche del nuovo Kosovo indipendente contribuendo di fatto alla stabilizzazione dell'intera regione.

Sarà discusso, dai due ministri della Difesa, l'evolversi della situazione in Afghanistan, ma un occhio particolare, di cui si occuperanno i responsabili delle due diplomazie, andrà anche al Medio Oriente dove, soprattutto l'Italia - emblematica la missione di questi giorni del ministro degli Esteri, Franco Frattini - cerca di assumere un ruolo sempre più da protagonista nel difficile processo di pace tra palestinesi e israeliani, conducendo un'opera di dialogo che non prescinde da quelle che sono le linee guida comunitarie in materia. Senza dimenticare la nostra presenza militare in Libano nell'ambito della missione patrocinata dalle Nazioni Unite.



Il cancelliere tedesco Angela Merkel con il premier italiano Silvio Berlusconi

Il governatore:
«Tracciato Tav,
pronti al dialogo»

TRIESTE «La lezione della Val di Susa insegna, l'unica strada è il dialogo». Renzo Tondo non chiude la porta ad una possibile modifica del tracciato dell'alta velocità e alta capacità ferroviaria nel tratto di Corridoio V che attraversa la parte più orientale del Friuli Venezia Giulia. Rispondendo in quinta Commissione alle domande dei consiglieri Mauro Travanut (Pd) e del leghista Federico Razzini, Tondo ha dichiarato che «il percorso per la tratta ferroviaria Trieste-Divaccia è stato ritenuto il migliore possibile dalla Commissione intergovernativa ed è condiviso dalla giunta regionale e su questo progetto intendiamo andare avanti a lavorare» ma ha anche affermato «la necessità di un percorso informativo fatto di tavoli e incontri prima di prendere decisioni definitive che vanno ad incidere in maniera importante sui cittadini. Quanto accaduto in Val di Susa è l'emblema di come non ci siano altre strade se non quella del dialogo». Travanut aveva chiesto al presidente della Regione di proseguire senza tentennamenti sul tracciato già proposto mentre Razzini aveva ribadito la contrarietà al passaggio per Trieste dell'alta velocità, definendolo «un tracciato sciocco ed un disastro geologico».



Il ministro Franco Frattini

Gasdotto, rigassificatori,
e nucleare: triangolazione
con la Slovenia

delle infrastrutture e delle telecomunicazioni. La Germania già da anni guarda con interesse a quelle aree. L'Italia sta sviluppando una sua «Ostpolitik» e quindi Roma e Berlino discuteranno di eventuali sinergie per poter consolidare la propria presenza emporiale, ma anche industriale e, non ultima, politica, in quella regione sempre più strategica nei nuovi assetti continentali.

Al summit ci sarà anche una sorta di «convitato di pietra», ossia la Slovenia. Sì, perché se Germania e Italia possiedono le capacità imprenditoriali e finanziarie per una decisa penetrazione economica nei nuovi mercati, Lubiana ha dalla sua la grande esperienza sociale nei confronti degli Stati ex jugoslavi. Non a caso proprio la «Deutsche Bahn» tedesca sta cercando di acquisire le ferrovie slovene, la società che gestisce il Porto di Capodistria e Intereuropa la principale azienda logistica d'oltreoceano. In cambio la Germania è pronta a investire nella realizzazione del Corridoio 5 e della Capodistria-Divaccia in primis. Ma se si guarda più a Sudest diventa importante anche lo sviluppo del Corridoio paneuropeo n° 10 che attraversa tutta l'ex Jugoslavia per arrivare fino in Grecia. Insomma un crocevia di infrastrutture che sta diventando sempre più strategico. Non a caso a Trieste



Il presidente della giunta regionale Renzo Tondo nel palazzo di piazza Unità. A settembre ospiterà il summit con Frattini



Il ministro degli Esteri sloveno Dimitrij Rupel. La Slovenia parteciperà a settembre al vertice sull'Euroregione in programma a Trieste, con il ministro Franco Frattini

IL CENTRODESTRA RILANCIA IL PROGETTO «CASA COMUNE»

L'Euroregione riparte con Lubiana

Tondo: «Frattini, Galan e Haider al summit del 15 settembre»

TRIESTE Un vertice sull'Euroregione caratterizzerà la visita del ministro degli Esteri, Franco Frattini, in Friuli Venezia Giulia, in programma il 15 settembre. Lo ha annunciato il presidente della Regione, Renzo Tondo, nel corso dell'audizione che ha tenuto ieri mattina in quinta commissione consiliare per riferire sugli esiti dell'incontro dello scorso 11 giugno a Lubiana con il ministro degli Esteri sloveno, Dimitrij Rupel.

«Organizzerò un incontro con tutti gli interessati al progetto di Euroregione» ha dichiarato Tondo che inviterà, oltre allo stesso Rupel, il presidente del Veneto, Giancarlo Galan, il governatore della Corinzia, Jörg Haider, e i presidenti delle regioni croate coinvolte, Ivan Jakovic (contea istriana) e Zlatko Komadina (contea litoraneo-montana). Un passaggio importante dopo le dichiarazioni di intenti del ministro Rupel durante la visita di Tondo a Lubiana, quando l'esponente del governo sloveno aveva affermato la volontà da parte della Slovenia di entrare nell'Euroregione.

«Queste parole sono sicuramente un dato positivo - sostiene Tondo - ma non posso dire con certezza se la posizione di Rupel è personale o rappresenta quella del governo e comunque ad oggi, a livello di atti formali, siamo fermi alla firma di Villa Manin dello scorso anno. Il nostro obiettivo - ha aggiunto il presidente - è che l'Euroregione sia un contenitore pieno e quindi ci auguriamo che la posizione espressa in occasione della mia visita a Lubiana dal ministro venga consolidata. Il Friuli Venezia Giulia, una volta che a Roma verrà recepito il regolamento comunitario per la costituzione dei Gect, ha l'assoluta volontà di proseguire su questo percorso».

Il governatore è anche tornato sulla questione relativa al nucleare su cui già aveva chiarito la sua posizione nel dibattito sulla mozione presentata dalla Sinistra Arcobaleno. «La mia posizione è di spingere affinché ci sia una collaborazione e, se possibile, anche una compartecipazione se la Slovenia deciderà di realizzare un secondo reattore a Krsko e comunque si dovranno attendere le elezioni slovene per capire l'orientamento del governo che ne uscirà anche se gli schieramenti appaiono tutti concordi su questa eventualità. Siamo comunque in una fase di puri intenti - ha aggiunto Tondo - e io non ho mai parlato di un coinvolgimento di Friuli né di investimenti diretti della Regione» ha affermato Tondo che ha inviato una nota in cui segnala «la generica disponibilità da parte nostra: faremo ogni sforzo perché ciò sia possibile, tenendo presente che sono i governi centrali, Roma e Lubiana, ad avere l'ultima parola. La cautela del ministro è doverosa ma l'importante è che il ragionamento sia aperto».

Ed è aperta anche l'ipotesi, avanzata proprio nell'incontro dell'11 giugno, che Insiel possa fornire servizi a realtà pubbliche e private nella vicina Repubblica: «Nei prossimi giorni - ha spiegato Tondo - alcuni funzionari della Regione parteciperanno ad un incontro proprio in Slovenia per capire se è possibile aprire un discorso di questo tipo verso questo Paese ma anche in tutta l'area dei Balcani che può rappresentare un mercato interessante per l'azienda». Per quanto concerne gli altri temi discussi nella visita a Lubiana, Tondo ha citato in particolare la tematica ambientale (con speciale attenzione al fiume Isonzo), le politiche per le minoranze e quelle infrastrutturali, relative soprattutto ad un'eventuale collaborazione tra i porti regionali e lo scalo di Capodistria: «Sono state tutte questioni trattate in termini assolutamente generali - ha detto il presidente - e che verranno approfonditi in appositi tavoli che saranno organizzati dai rispettivi ministeri».

Roberto Urizio



GIALLI & MISTERI

CASI RIMASTI IRRISOLTI,
GRANDI MISTERI ARCHEOLOGICI,
APPASSIONANTI INDAGINI.

Il 2° volume è un'avvincente e documentatissima indagine sui grandi casi di «nera» che hanno sconvolto la storia. Da Jack lo Squartatore all'attentato a John Fitzgerald Kennedy, dal mistero della Maschera di Ferro al giallo dell'ultima Romanov Anastasia.

Quando la realtà storica è ancora più incredibile della fantasia romanzesca.

DA SABATO 12 LUGLIO IL 2° LIBRO A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON IL PICCOLO

Agguato a un blindato italiano

Due militari feriti in Afghanistan

Mina radiocomandata esplode ad Herat. Grave un avi-ere

ROMA Agguato ad una pattuglia di militari italiani. Una mina radiocomandata è stata fatta esplodere mentre un blindato attraversava le strade di Herat. Due militari sono rimasti feriti: il tenente dell'Aeronautica Gabriele Rame, di Benevento, è stato colpito a un braccio e a una gamba; l'altro, il primo avi-ere Francesco Manco, di Zollino in provincia di Lecce, ha profonde ferite alle braccia. Trasferiti su un elicottero spagnolo in un ospedale da campo, sono stati entrambi sottoposti a intervento chirurgico. Il ministro della Difesa Ignazio La Russa ha detto che le «condizioni dei nostri uomini non destano eccessiva preoccupazione», ma è soprattutto il quadro clinico dell'avi-ere ad essere giudicato grave.

IN MISSIONE I militari erano in missione antitaliban. Teatro dell'attentato, la zona ovest del Paese «sette chilometri dall'aeroporto di Herat - ha precisato il ministro La Russa - in una zona abbastanza tranquilla». Chiamati in Afghanistan per concorre all'operazione di Herat, i «Fucilieri dell'aria» del



Militari italiani in Afghanistan in un'immagine di archivio

16esimo Stormo di Martina Franca, erano in missione per scoprire taliban appostati per colpire il campo con razzi o mortai. Viaggiavano su un furgone blindato. Alle 19.45, ora locale, sono incappati in uno led, un ordigno improvvisato. L'esplosione ha investito in pieno il veicolo blindato Vtm Lince sul quale viaggiavano. Le particolari protezioni antitmine installate sui veicoli italiani dopo i precedenti agguati, hanno evitato conseguenze peggiori.

STRATEGIA Poco prima che si conoscesse la notizia del ferimento dei due italiani, il ministro della Difesa, parlando al Senato, ha detto che «la linea strategica dell'Italia non cambia. Resta quella di puntare sulla "afghanizzazione", cioè sulla sempre maggiore capacità di risposta delle forze di sicurezza locali. Noi daremo il nostro contributo per incentivare questo processo, per tutto il tempo necessario».

INGAGGIO La modifica dei «caveat» con la riduzione da 72 a 6 ore dei tempi per autorizzare l'impiego dei militari italiani fuori dalla loro area di competenza, e l'annuncio di rinforzo di 500 militari nella turbolenta provincia di Farah rischiano di rendere più «attiva» la presenza italiana in Afghanistan. Ma il ministro della Difesa ha ribadito: «Continueremo a rispettare gli impegni, nel più assoluto rispetto delle regole d'ingaggio».



Le vittime dell'attacco al consolato Usa di Istanbul

ALLARME TERRORISMO, RAPITI TRE TEDESCHI

Attentato al consolato Usa

Sei morti a Istanbul

ANKARA L'ombra del terrorismo torna oggi sulla Turchia e torna la paura per gli «obiettivi stranieri» nel mirino di Al Qaida: sei persone (tre attentatori e tre poliziotti) sono morte ieri mattina in una violenta sparatoria davanti al consolato americano a Istanbul tra un commando armato, che ha aperto il fuoco, e gli agenti che prestavano servizio davanti all'edificio che ospita la rappresentanza Usa.

Secondo fonti della polizia, citate dalla Cnn turca, i quattro componenti del commando avrebbero avuto legami con Al Qaida. Altri media turchi hanno detto che almeno due sarebbero stati addestrati in Afghanistan. In precedenza, dopo le prime, caute, indicazioni della mattinata, il capo della procura di Istanbul, Aykut Cengiz Engin, aveva detto che si trattava molto probabilmente di un'azione terroristica, messa a segno da uomini tra i 20 e i 30 anni. Un'azione che non lascia dubbi per l'ambasciato-

re americano ad Ankara, Ross Wilson, secondo cui «per definizione un attacco armato contro una sede diplomatica è un attacco terroristico».

Intorno alle 11 di ieri a Istanbul (e 10 in Italia) il commando armato composto da quattro persone è giunto, a bordo di un'auto bianca secondo alcune fonti, davanti al consolato Usa nella parte europea della città. Tre uomini so-

no scesi ed hanno aperto il fuoco contro il posto di polizia all'ingresso del consolato mirando agli agenti proprio in direzione dell'ufficio visti. I poliziotti hanno reagito dando vita ad una sparatoria durata oltre 10 minuti che ha lasciato a terra i corpi senza vita dei tre attentatori e di due agenti, un terzo è deceduto in ospedale. Il quarto uomo che faceva parte del com-

mando, rimasto sull'auto, è riuscito a fuggire. In città si è quindi scatenata subito la caccia all'uomo. Immediata la dura condanna del presidente Abdullah Gul e il primo ministro Tayyip Erdogan si è detto «molto rattristato dal martirio dei nostri tre agenti di polizia in un attacco terroristico». Quasi contemporaneamente, nell'est del Paese guerriglieri curdi del Pkk hanno rapito tre turisti tedeschi che stavano effettuando una spedizione. Secondo fonti del governo locale, i tedeschi facevano parte di un team di 13 persone nella provincia di

Agri, al confine con l'Iran, dove si trova il sito del monte Ararat che è una destinazione molto popolare tra gli alpinisti. Stando a quanto riferito dall'agenzia di stampa Anadolu, il governatore della regione Mehmet Cetin ha detto che «i terroristi hanno condotto questa azione a causa delle recenti accuse del governo tedesco contro associazioni e simpatizzanti del Pkk».

Un esperto di locali notturni e di vacanze dà un consiglio: se bevi qualcosa al bar, mai perdere d'occhio il tuo bicchiere. Non farlo consegnare da un amico conosciuto poco prima. Non sai più quel che bevi. Se quello sconosciuto ha delle mire su di te, si apre la strada con quel bicchiere. Le ragazze perbene, che a casa non si fanno neanche uno spinello, alla prima droghetta, bevuta senza saperlo, hanno reazioni pazzesche. E' proprio una conseguenza della loro integrità. Magari a casa bevono solo analcolici, ma in vacanza e tra coetanei che vengono da tutto il mondo è da sfidati bere analcolici, si parte subito con uno di quei cocktail che farebbero stramazzone un cavallo: bisognerebbe fermarsi lì, uno e basta, ma quando si tira mattina e si passeggia fino alle tre, alle quattro, come si fa a dire sempre di no? Tu vuoi parlare, ma l'altro vuole una cosa sola, e più parli più la vuole. Finirà per perdere la testa. Chiunque sia stato, a strangolare questa povera ragazza, era certamente fuori di testa. Ma questo non lo rende meno colpevole. Ha commesso un assassinio volontario, premeditato e aggravato dai motivi spregevoli. E quanto ai luoghi di divertimento, un posto dove le ambulanze vanno e vengono di notte a sirene spiegate, portando ragazzi in coma etilico, è davvero un posto divertente?

(fercamon@alice.it)

+

In cielo c'è un angelo con le ruote

Marco Zancola

Giorno dopo giorno, per sempre, nei cuori di mamma e papà, SARA e GIANPAOLO, e dei piccoli SIMONE e GIANLUCA.

La famiglia accoglierà parenti e amici per un saluto a

Marco

sabato 12 luglio, dalle ore 9.30, nella Chiesa dei Salesiani in via dell'Istria 53.

Trieste, 10 luglio 2008

Un lungo abbraccio:
- i tuoi nonni

Trieste, 10 luglio 2008

Marco

resterai sempre nei nostri cuori:
- gli zii STEFANO e LUCIA

Muggia, 10 luglio 2008

Ciao

Marco

- gli zii FURIO e CLAUDIA
- i cugini ANDREA con ANTONELLA e NICHOLAS

Trieste, 10 luglio 2008

Partecipano commosse le famiglie:
- BELCARO, COCIANCICH, GILI e SIRACUSA

Muggia, 10 luglio 2008

Arriverderci

Marco

Vicini alla famiglia in questo doloroso momento:
- IRENE e famiglia PIEROBON

Trieste, 10 luglio 2008

Sei stato il grande amore e sarai sempre il ricordo più bello:
- MARTINA

Trieste, 10 luglio 2008

Siamo vicini in questo triste momento alla famiglia tutta:
- gli zii MARINO, MARIUCIA, MARIO e ALIDA, MARIA
- i cugini ELISABETTA, TIZIANO e famiglia, ELISA, GRAZIELLA, LUCIO e famiglia

Trieste, 10 luglio 2008

Ciao

Marco

gli zii e i cugini BENEDETTI, SLAUCICH, VICENZI, CAPODANNO.

Trieste, 10 luglio 2008

Ciao

Marco

lasciando nel dolore noi tutti sarai sempre nei nostri cuori:
- PATRIZIA, ROBERTO, AURORA, DAVIDE, DANIELE, SERGIO, ANNAMARIA

Trieste, 10 luglio 2008

Ciao

Marco

- famiglie MORO, VIDMAR

Trieste, 10 luglio 2008

Ciao

Marco

Vicini a FRANCO e SANDRA:
- FABIA e LUCIO

Muggia, 10 luglio 2008

I volontari e i dipendenti tutti della Croce Rossa si stringono attorno a FRANCO e famiglia nel dolore per la perdita di

Marco

Trieste, 10 luglio 2008

Partecipano al dolore le famiglie KOSMAC, MILAZZI.

Trieste, 10 luglio 2008

Vicini a FRANCO e famiglia:
- il Gruppo VDS di Muggia.

Muggia, 10 luglio 2008

+

Ultima partita in trasferta destinazione Paradiso.

Orlando Perossa

Fratello caro rimarrai nei nostri cuori. Ne danno l'annuncio i fratelli BRUNO con ROSANNA e NORMA con DINO. La salma sarà esposta domani, venerdì, dalle ore 10.15 alle ore 11, in Costalunga da dove partirà per il Duomo di Muggia.

Non fiori, offerte pro A.S.D. Muggia

Muggia, 10 luglio 2008

Ciao

Zio

GIOVANNA, FEDERICO, PIERO.

Muggia, 10 luglio 2008

Piangono il caro cugino

Orlando

"Presidente di Società"
AURELIA, GIOVANNI, LUCIO, CRISTINA e ROBY.

Muggia, 10 luglio 2008

Nel ricordare il nostro Presidente

Orlando Perossa

in questo triste momento per tutto lo sport muggesano si stringono attorno ai familiari l'ASD Muggia insieme a tutti i dirigenti, collaboratori e atleti.

Muggia, 10 luglio 2008

Ciao

Orlando

sarai sempre il nostro Presidente. SUSY e FRANCO

Muggia, 10 luglio 2008

Ciao

Orlando

- CARLO, REGINA, STEFANO, TITTI SCRIGNANI

Trieste, 10 luglio 2008

Il Consiglio Direttivo e tutti i componenti dell'A.S.D. Zaule Rabuiese partecipano al lutto per la prematura scomparsa di

Orlando Perossa

Aquilinia, 10 luglio 2008

Partecipa al lutto:
- l'A.S.D. Domio

Trieste, 10 luglio 2008

Ti abbiamo avuto vicino per tanto tempo e adesso ti avremo nel nostro cuore per sempre:
- famiglie POTASSO, LEGOVICH, PERSICO, CALO, CACICH, GATTINONI, MOSETTI, VICHI, RIBEZZO, SOLDINO e FRECCIA

Trieste, 10 luglio 2008

Per sempre nei nostri cuori, i tuoi "fioi" della prima squadra.

Muggia, 10 luglio 2008

Partecipano al dolore di BRUNO:
- LIBERA e le famiglie SFERCH e PREGARC

Trieste, 10 luglio 2008

Si associa:
- la compagnia BRIVIDO

Muggia, 10 luglio 2008

I ANNIVERSARIO

Gioconda Muhic

Mamma sei sempre con me.

Trieste, 10 luglio 2008

LORY

Trieste, 10 luglio 2008

i tuoi cari

Trieste, 10 luglio 2008

V ANNIVERSARIO

Gino Tonello

Dio abbraccia il nostro dolore.

Con rimpianto

Trieste, 10 luglio 2008

Numero verde

800.700.800

NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO
SERVIZIO TELEFONICO
da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 21.00

Tariffe edizione regionale:
Necrologio dei familiari: 4,70 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva; località e data obbligatori in calce. Ringraziamento, trigesimo, anniversario: 3,50 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 7,00 + Iva; località e data obbligatori in calce; Croce 23 euro; Partecipazioni 4,70 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva località e data obbligatori in calce. Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva

Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di identificazione personale per poterne dettare gli estremi all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)

Il pagamento può essere effettuato con carte di credito: CARTASI, MASTERCARD, EUROCARD, DINERS CLUB, VISA, AMERICAN EXPRESS. Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: www.ilpiccolo.quotidianiespresso.it

AM

A. MANZONI & C. S.p.A.



La II Commissione sentirà oggi le organizzazioni sindacali sulla situazione del gruppo Electrolux di Pordenone. Prevista anche la seduta della giunta per

le elezioni per esaminare la condizione dei consiglieri Brandolin e Della Mea. Convocato anche l'Ufficio di presidenza del Consiglio regionale.



La Sezione di Controllo della Corte dei Conti del Friuli Venezia Giulia terrà, per la prima volta, l'udienza di parifica sul

rendiconto della Regione nella sede del Consiglio regionale. L'udienza si terrà domani 11 luglio alle 10.30.

LE MOSSE DI ROMA SUL PATTO DI STABILITÀ

Il governo taglia 408 milioni alla Regione

Lo prevede in 3 anni il decreto Tremonti. Già nel 2009 previsti 80 milioni in meno



■ I TAGLI DI TREMONTI
Il ministro dell'Economia ha avviato nel decreto fiscale la procedura per indurre regioni e comuni a risparmiare. I tagli previsti dal governo riguardano il rispetto del patto di stabilità interna.



■ BRUNETTA E LE REGIONI
Il ministro della Funzione pubblica Renato Brunetta nelle scorse settimane ha affermato che non ha più senso la distinzione fra regioni ordinarie e quelle a statuto speciale come il Fvg.



■ TONDO E IL DEBITO
Il governatore Renzo Tondo, nella manovra estiva di bilancio, ha deciso di ridurre il debito regionale, assegnando circa 100 milioni di euro. Lo aveva anticipato prima delle elezioni.

di ALESSIO RADOSSI

TRIESTE «La funzione dei governi nei periodi di crisi è tenere la struttura del bilancio dello Stato, che è un bene pubblico fondamentale». Lo ha detto ieri il ministro dell'Economia Giulio Tremonti davanti ai banchieri italiani. E lo conferma anche il decreto fiscale del ministro che in questi giorni è all'esame delle commissioni in parlamento e che dovrebbe essere approvato dall'aula. E in tempi di crisi e di tagli che non risparmiano nessuno, neanche regioni, comuni e province si possono chiamare fuori, secondo il ministro. Le regioni, per effetto del patto di stabilità interno, dovranno risparmiare sottoforma di riduzione delle spese e dell'indebitamento.

MENO SERVIZI

Rosato attacca: «Avremo modo di accorgercene, caleranno i servizi ai cittadini»

proporzione, riguardano anche il Friuli Venezia Giulia, il quale dovrà tagliare le spese di 80 milioni di euro il prossimo anno. Per i due anni successivi non è stato ancora formalizzato il taglio regione per regione, ma secondo alcune simulazioni si aggirerà attorno ai 112 milioni nel 2010 e addirittura 216 nel 2011. In totale 408 milioni di euro in tre anni, un decimo del bilancio annuale della Regione. Ora il testo definitivo approderà alla Camera, ma sono già pronte centinaia di emendamenti. La sensazione è che il governo potrebbe raggruppare tutto in un unico maxi-emendamento per poi porre la fiducia.

Fra i primi a intervenire il deputato Ettore Rosato. «Il decreto Tremonti - spiega l'esponente triestino del Partito democratico - equivale a tutti gli effetti a una legge finanziaria, e di quelle che pesano duramente su regioni ed enti locali: avremo modo di accorgercene anche in Friuli Venezia Giulia, dove pure avevamo cominciato un percorso virtuoso di investimenti». Rosato ricorda la battaglia portata avanti dall'ex governatore Riccardo Illy a inizio anno contro il governo guidato allora da Romano Prodi, per ottenere la compartecipazione sulle tasse dei pensionati Inps della regione. Una sfida che aveva prodotto, dopo un'estenuante trattativa, a maggiori risorse per 20 milioni nel 2008, 30 milioni nel 2009 e altrettanti nel 2010. In totale 80 milioni. Una cifra che, secondo Rosato, ora sparisce in un batter d'occhio e in un solo anno, il prossimo. «E' un peccato - rileva il deputato - perché il precedente governo aveva individuato il ruolo strategico, per tutto il Paese, di cui poteva essere investito il Friuli Venezia Giulia e aveva di conseguenza prodotto uno sforzo straordinario in termini di risorse». «Solo pochi mesi fa - ricorda ancora Rosato - il centrodestra tuonava che erano pochi gli 80 milioni provenienti in regione dal federalismo fiscale sulle pensioni. Vedremo se da quella stessa parte si alzerà almeno una voce, ora che si tagliano più di 400 milioni e che gli effetti del taglio rischiano di farsi sentire sui servizi».

I GIUDICI AMMINISTRATIVI SUL VOTO DEL 13-14 APRILE

Elezioni valide, il Tar respinge il ricorso della Grillo

Pupulin chiede il riconteggio dei voti, a rischio il posto di Alzetta: verdetto a fine mese

TRIESTE L'esito delle elezioni regionali del 13 e 14 aprile scorsi non è più a rischio. E' stato infatti rigettato ieri al Tar di Trieste il ricorso dell'autonomista friulana Valeria Grillo che metteva tra l'altro in dubbio la regolarità delle procedure che avevano portato all'appuntamento elettorale anticipato. Le motivazioni della sentenza si conosceranno tra una decina di giorni. A essere messo in discussione dalla Grillo era l'iter che

portò Riccardo Illy a operare per l'election day. I legali, che si erano già visti respingere da Tar e Consiglio di Stato un primo ricorso contro l'esclusione del gruppo di liste «Autonomia per la nostra terra», sostenevano che nel momento in cui la giunta decise le elezioni anticipate il Consiglio regionale non fosse ancora sciolto, atto che deve invece precedere le dimissioni del presidente della giunta. «Era una contestazione delicata: se accolta, avrebbe portato al-

l'annullamento delle elezioni», osservano gli avvocati della Regione Enzo Bevilacqua e Gianna Di Danieli. Bisognerà invece aspettare il penultimo giorno del mese per la vicenda che vede opposti i due pordenonesi del Pd Pupulin e Alzetta. Il primo separato dal secondo di 10 voti: 1.870 contro 1.880 nella circoscrizione che ha visto il dominio di Gianfranco Moreton (a quota 7.033) davanti a Daniele Gerolin (2.405). Secondo Pupulin, difeso dall'avvocato Renato Fu-

sco, in 4 sezioni si sarebbero riscontrate incongruenze tra i verbali e quanto trascritto invece nelle tabelle di preferenza. Errori tali da consentire a Pupulin la rimonta nei confronti di Alzetta e, dunque, l'ingresso al suo posto in Consiglio. Ma c'è aria di fair-play. «Attendo serenamente che si esprima il giudice - commenta Alzetta -, nessun attrito con Pupulin. Dovesse avere ragione? Ne prenderò atto senza alcuna difficoltà». (m.b.)

LE REAZIONI DELL'OPPOSIZIONE IN PARLAMENTO

Il Pd: assalto alla specialità regionale

Strizzolo: autonomia in pericolo. Pegorer: chiaro il disegno di Brunetta



TRIESTE Non c'è solo Renato Brunetta all'assalto della specialità. E' tutto il governo Berlusconi, sostiene Ivano Strizzolo, a minare l'autonomia del Friuli Venezia Giulia. Anzi, afferma il deputato del Pd, con gli emendamenti presentati in seduta notturna, «è di fatto avviata la normalizzazione delle Regioni a statuto speciale». Le dichiarazioni di Brunetta di qualche settimana fa a Pordenone, aggiunge il senatore Carlo Pegorer, «trovano ora conseguenza pratica: c'è un disegno governativo che mette in discussione la specialità anche nella nostra regione. Dietro la facciata dei risparmi, peraltro discutibili perché si taglia senza alcuna valutazione qualitativa, si è trovato un ulteriore punto d'attacco alle spe-

ciali». Con l'introduzione nella manovra finanziaria - attualmente in esame congiunto nelle commissioni Bilancio e Finanze della Camera - dell'articolo 77-bis, secondo comma, rileva Strizzolo, viene sostanzialmente «commissariato» il bilancio delle Regioni autonome. Il motivo? «Perché - spiega il deputato del Pd - deve essere obbligatoriamente con-



cordato con il ministro dell'Economia e delle Finanze entro il 31 dicembre di ogni anno il limite complessivo delle spese correnti e in conto capitale, nonché i relativi pagamenti. Alla faccia - prosegue - dell'autonomia, della specialità e del federalismo fiscale tanto declamati». Non basta. Con il comma 7 si prevede che le Regioni a statuto speciale con-

A sinistra l'ex sottosegretario Ettore Rosato. A destra il parlamentare del Pd Ivano Strizzolo

corrano al riequilibrio del bilancio dello Stato mediante l'assunzione dell'esercizio di funzioni statali (con copertura finanziaria a carico delle Regioni stesse) determinando così un risparmio per Roma. «Questi interventi, se approvati - aggiunge Strizzolo - segneranno l'inizio della fine delle "speciali", una fine con un livellamento verso il basso e non verso l'alto, realizzabile con il giusto rafforzamento dell'autonomia delle ordinarie. Così facendo vengono vanificati anche i positivi risultati che erano stati raggiunti con il governo Prodi in materia di federalismo fiscale e di autonomia finanziaria in favore del Friuli Venezia Giulia. Un disegno maldestro, quello del centrodestra, cui ci opporremo in ogni modo». (m.b.)

La giunta aumenta lo sconto sul gasolio, invariata la verde

Nella seduta odierna previsto il via libera anche a 12 milioni per l'edilizia popolare Ater

TRIESTE L'aumento dello sconto sul gasolio e quasi 12 milioni per le Ater del Friuli Venezia Giulia. Sono gli interventi più rilevanti della giunta di oggi, a Trieste, priva di Renzo Tondo, impegnato a Udine per un incontro con il ministro della Cultura giamaicano Olivia Grange. La rideterminazione dello sconto, su proposta di Sandra Savino, porterà alla diminuzione del gasolio. Oggi, al termine della giunta, si conosceranno i nuovi prezzi delle diverse fasce in cui è suddiviso il territorio regionale. Già noto invece il fondo che verrà consegnato alle Ater, 11,9 milioni di euro, soldi che serviranno alle Aziende territoriali per l'edilizia residenziale per interventi di ristrutturazione e costruzione da realizzare entro il 2010. In giunta, nella seduta odierna, ci sarà anche l'approvazione di un bando relativo a fondi di provenienza statale, sempre a favore delle Ater, che Roma metterà a disposizione a fronte di una compartecipazione regionale. Si tratta di 6,8 milioni nazionali, mentre la Regione aggiungerà 1,7 milioni. Nessuna novità, infine, fa sapere Vanni Lenna, sulla modifica dei criteri di riparto del contributo regionale al fondo sociale delle Ater che avevano determinato una sperequazione delle risorse.

L'assessore con delega alla casa, preso atto di una segnalazione della Corte dei conti, ha sospeso, nell'attesa delle nuove regole, l'erogazione dei quasi 11 milioni destinati al fondo, che serve a contenere gli affitti per i nuclei familiari maggiormente in difficoltà.

» IN BREVE

OGGI LA PROPOSTA

Ballaman: risparmio energetico anche in Consiglio regionale

TRIESTE Risparmio energetico anche in Consiglio regionale. Il presidente dell'assemblea, Edouard Ballaman, illustrerà oggi all'Ufficio di presidenza il suo progetto per la riduzione del consumo energetico nel palazzo di Piazza Oberdan. «Ho verificato con gli uffici la possibilità di realizzare misure per il risparmio dell'energia - ha spiegato Ballaman - e ne parlerò oggi con gli altri componenti dell'Ufficio di presidenza per capire se sarà possibile metterlo in pratica». Nell'Ufficio di presidenza di oggi si ratificheranno gli assenti vitalizi per gli ex consiglieri Giampaolo Fasola e Bruno Malattia e si prenderà atto delle richieste di contribuzione volontaria presentate da Paolo Panontin, Giancarlo Tonutti, Paolo Pupulin e Virgilio Disetti. Oggi inoltre si riunisce anche la Giunta per le elezioni che esaminerà la posizione dei due consiglieri il cui seggio non è stato ancora convalidato; si tratta di Giorgio Brandolin e Sandro Della Mea.

DOPO LA CITAZIONE DA 450MILA EURO

Gottardo: paradossale la causa di Illy ad An Menia: e il guadagno in 15 anni di politica?

TRIESTE Per il coordinatore regionale del Pdl del Friuli Venezia Giulia, Isidoro Gottardo, la causa intentata da Riccardo Illy e dall'omonima azienda familiare nei confronti del gruppo di An «è paradossale e al contempo è la conferma di uno stile che non viene meno». «Ci fa rabbrivire l'idea - afferma Gottardo - in una nota - che la Illy possa aver venduto meno caffè causa il fatto che, in una normale dia-

lettica elettorale, il candidato presidente Riccardo Illy sia stato contrastato con un sito rimasto aperto, peraltro, pochi giorni». «E naturale chiedersi allora - secondo Gottardo - a fronte dell'invocato principio secondo il quale l'azienda subiva dirette conseguenze commerciali rispetto all'immagine del politico Riccardo Illy, quali vantaggi l'azienda possa aver avuto dall'immagine del Sin-

daco e del Governatore quando vincente e quali svantaggi quando perdente, com'è accaduto recentemente». Interviene anche il sottosegretario Roberto Menia: «Visto che i legali dell'azienda di Riccardo Illy hanno quantificato in tonnellate di caffè invenduto la bocciatura degli elettori, sarebbe curioso sapere a quanto ammonta il guadagno della Illy-Caffè nei quindici anni di sovraesposizione mediatica della Illy-Sindaco-Governatore».

IL COMUNE DI MONFALCONE BANDISCE CONCORSO PUBBLICO PER:
L'ASSEGNAZIONE DI N. 9 AUTORIZZAZIONI PER L'ESERCIZIO DEL SERVIZIO DI NOLEGGIO CON CONDUCENTE DI AUTOTRETTURA, DI CUI N. 1 ATTREZZATA AL TRASPORTO DI SOGGETTI PORTATORI DI HANDICAP DI PARTICOLARE GRAVITA' E PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 1 LICENZA PER L'ESERCIZIO DEL SERVIZIO TAXI CON VETTURA ATTREZZATA AL TRASPORTO DI SOGGETTI PORTATORI DI HANDICAP DI PARTICOLARE GRAVITA'.
INFORMAZIONI SUL SITO INTERNET DEL COMUNE DI MONFALCONE E PRESSO L'UFFICIO COMMERCIO.
IL DIRIGENTE SERVIZIO 7
DOIT. WALTER MILOCCHI

IL PICCOLO
OGNI GIORNO
TUTTE LE NOTIZIE
DELLA TUA CITTA'

Radio Fiume: «Giornalisti italiani pagati meno dei colleghi croati»

La denuncia nell'incontro con Maurizio Tremul dell'Ui

FIUME Situazione di forte disagio nella redazione italiana di Radio Fiume. A fare visita ieri all'emittente radiofonica fiumana (fa parte della Radiotelevisione pubblica) sono stati Maurizio Tremul, presidente della giunta esecutiva dell'Unione Italiana e Christiana Babic, membro della giunta con delega per il settore «Informazione ed editoria». L'incontro è stato promosso per rendere noti ai due alti esponenti comunitari i gravi problemi che da tempo attanagliano i quattro giornalisti componenti della redazione.

E stata la redattrice responsabile dei programmi italiani, Agnese Superina, a illustrare una situazione da anni insostenibile, che grava sull'operato dei giornalisti connazionali, discriminati rispetto ai colleghi della redazione croata maggioritaria. La Superina, nel rilevare che Radio Fiume ha un vasto bacino d'utenza (copre quasi tutto il territorio d'insediamento storico della nostra comunità nazionale), ha fatto presente l'iniquo trattamento salariale della redazione, che da più di cinque anni chiede inutilmente alla direzione centrale dell'ente di avere un adeguamento retributivo, per essere parificata alla redazione croata.

La Superina si è poi soffermata sulla mancata assunzione in pianta stabile di un giornalista (nonostante le promesse giunte dalla sede centrale a Zagabria) al posto del redattore responsabile della redazione italiana, Franco Rocchi, andato in pensione un anno e mezzo fa. Non è tutto perché la redattrice si è lamentata pure delle attrezzature informatiche ormai superate (computer e stampanti erano stati donati dalla stessa Unione nel 2000), che provocano seri intoppi nel processo lavorativo.

Insomma, un quadro a



Agnese Superina

tinte fosche, con giornalisti che lavorano da 20, 30 e anche 40 anni e che attualmente devono fare i conti con una situazione tutt'altro che invidiabile. «Voglio sottolineare che abbiamo il sostegno della direzione di Radio Fiume - ha aggiunto la Superina - ma è la casa madre che si fa notare per il silenzio nei nostri

confronti, le cui conseguenze rendono poco appetibile la redazione italiana ai futuri quadri».

Nel prendere la parola, Tremul ha dapprima rivolto l'apprezzamento personale e dell'Unione Italiana per il prezioso lavoro svolto dai giornalisti connazionali di Radio Fiume nell'opera di informazione sia degli appartenenti alla comunità nazionale italiana, sia dei croati che parlano o capiscono l'italiano. «Nel vostro caso - ha detto Tremul - si può parlare di discriminazione su base etnica, problema inaccettabile e di cui vanno investiti i competenti organismi della radiotelevisione croata, del parlamento e del governo della Croazia».

Tremul e Babic hanno promesso che prossimamente la loro giunta si occuperà della questione, sostenendo le richieste dei giornalisti italiani di Radio Fiume. Nel contesto, si tenterà di risolvere in tempi brevi il problema dell'equipaggiamento informatico obsoleto. In un secondo tempo, invece, dopo aver posto *ad acta* gli intoppi attuali, si cercherà di aumentare lo spazio dei programmi italiani dell'emittente fiumana. Infine vi è stato un incontro con il caporedattore responsabile di Radio Fiume, Vladimir Roncevic, il quale ha ribadito il suo appoggio alle richieste dei giornalisti della redazione minoritaria.

Andrea Marsanich



Il presidente della giunta Ui Maurizio Tremul

Porto di Fiume, nuova viabilità

Pronta a febbraio la struttura che unirà lo scalo all'autostrada

FIUME Sta andando incontro ad alcuni ritardi la realizzazione della statale D-404, la strada che collegherà il terminal contenitori di Brajdica (Fiume) alla tangenziale fiumana e dunque all'autostrada per Zagabria e l'Ungheria. Inizialmente gli investitori della D-404 - l'impresa pubblica Hrvatske ceste (Strade croate) - avevano annunciato l'entrata in funzione dell'arteria stradale entro la fine del 2008, ma ora hanno fatto un passo indietro, rivelando che l'importante opera sarà completata al più presto nel febbraio 2009.

Lo slittamento del termine di consegna è dovuto ai lavori di edificazione dell'allacciamento della D-404 al Tower Center di Pecine, a Fiume, uno dei più grandi centri commerciali dell'area, costruito dall'italiana Policentro. Senza l'allacciamento al Tower Center, le Hrvatske ceste non possono ottenere la licenza d'esercizio e dunque il rischio di ulteriori ritardi è davvero molto alto.

Nonostante l'intoppo, nei cantieri della statale si lavora a pieno ritmo, incuranti delle

giornate afose e del termometro che all'ombra tocca massime di 33 gradi. Proprio in questi giorni, allo scalo container di Brajdica è stata completata la demolizione di tutti gli immobili che si trovavano sul tracciato della D-404: cancellata completamente la vecchia stazione ferroviaria di Susak (per il gran dispiacere dei sussacciani autoctoni), recentemente sono stati rasi al suolo anche i depositi e le officine delle Ferrovie statali croate.

Si vuole fare in fretta, a prescindere dai ritardi, perché la statale è ritenuta d'importanza strategica soprattutto per Fiume e i suoi abitanti: una volta completata permetterà al capoluogo quarnerino di evitare che gran parte del traffico pesante passi attraverso il centro città - come avviene tuttora - consentendo al terminal una movimentazione di container su strada più snella ed efficace.

La D-404 è parte integrante di Fiume Gateway, il progetto di modernizzazione del porto quarnerino, che si avvale del prestito di quasi 160 milioni di dollari erogato dalla Ban-

ca mondiale. Oltre alla strada, il progetto comprende la costruzione della stazione marittima sul Molo Longo (la diga foranea), di un marina a Porto Baross e del secondo scalo contenitori, dislocato in Riva Zagabria, più altri vari interventi. Fiume Gateway costa complessivamente 220 milioni di dollari, con i restanti 60 milioni garantiti dallo Stato croato.

E mentre si compiono i primi passi per Fiume Gateway II, l'emporio quarnerino sta conoscendo un'incoraggiante fase di rilancio, con risultati ottimi specie nel comparto contenitori. Se l'anno scorso l'esercizio si è chiuso alla quota record di 150 mila TEU, il 2008 dovrebbe conoscere un nuovo primato con 200 mila TEU. Secondo gli esperti, con lo scalo di Brajdica potenziato, la movimentazione dei contenitori dovrebbe registrare fra due anni la bellezza di 500 mila TEU. Una cifra destinata a lievitare ulteriormente con il passare degli anni e l'entrata in funzione (probabilmente nel 2012) della struttura in Riva Zagabria, che comporterà costi per circa 80 milioni di euro. (a.m.)

INSOLITO FURTO A LISSA

Rubano i cannoni da 4 tonnellate e rivendono il ferro

SPALATO A 16 anni dalla frettolosa dipartita dall'isola di Lissa (Vis) dell'ex Marina militare jugoslava, erano ormai diventati una sorta di attrattiva turistica, pronta a destare l'interesse di gruppi di vacanzieri in vena di percorrere itinerari diversi da quelli abituali. Si tratta dei quattro cannoni da 88 mm abbandonati nelle loro postazioni scavate nella roccia di una falesia sul versante nord-occidentale dell'isola. Raggiungibili solo attraverso camminamenti sotterranei, i quattro «pezzi da 88» (ciascuno del peso di circa 4 tonnellate) erano stati abbandonati sulle rispettive piazzole dopo essere stati resi inservibili facendone esplodere le canne.

La batteria - si diceva - era da qualche tempo una sorta di singolare attrattiva turistica per comitive o gruppetti di vacanzieri, interessati a visitare le gallerie e i camminamenti sotterranei, che dalla fine della Seconda guerra mondiale al 1992 erano stati percorsi solo da stivali o scarponi militari, essendo per tutto quest'arco di tempo l'intera isola di Lissa rimasta rigorosamente *off-limits* per qualsiasi «foresto», soprattutto se straniero.

Ora, però, l'intera batteria dei quattro cannoni risulta misteriosamente scomparsa. Svanita nel nulla. Ad accorgersi alcune settimane fa della sorprendente sparizione delle ingombranti e pesanti «vestigie», sono state alcune guide turistiche isolane, che probabilmente intendevano mostrare i quattro «pezzi» a qualche comitiva di turisti.

Sembra peraltro che la scomparsa non sia avvenuta tutta d'un fiato, ma che i quattro cannoni siano stati fatti sparire uno alla volta. Solo a rimozione completata, tuttavia, la cosa sarebbe stata segnalata alle autorità locali, quelle della municipalità di Comisa (Komiža). Che a loro volta hanno informato del fatto la questura isolana.

Stando a quanto emerso da un primo sopralluogo della polizia, i quattro cannoni sarebbero stati rimossi dai loro basamenti, tagliati con la fiamma ossidrica e quindi portati altrove da «cacciatori di ferrovecchio», che li avrebbero quindi venduti come rottami metallici.

Data l'esigua popolazione dell'isola e dal momento che un lavoro del genere non è proprio alla portata di tutti, dal momento che richiede un'attrezzatura e particolari attitudini professionali, risalire ai responsabili non dovrebbe essere troppo complicato. Con ogni probabilità «i ladri di cannoni» sono stati già individuati. Dovrebbe trattarsi degli stessi due residenti - l'identità non è stata resa nota - che qualche giorno fa erano stati sorpresi in una baia appartata mentre erano indaffarati a espantare i cablaggi di una casermetta abbandonata. A tradirli era stata la colonna di fumo innalzatasi dopo che avevano dato fuoco all'isolamento di gomma dei cavi per raggiungere il rame all'interno. Nelle loro auto è stata rinvenuta tutta la gamma di attrezzi che potrebbero essere stati impiegati anche per far sparire i quattro cannoni. I due - che avrebbero altri complici - sarebbero responsabili anche della scomparsa dei carrelli, in buona parte metallici, che attraverso le gallerie scavate nella roccia rifornivano di proiettili la batteria delle quattro «bocche da 88». (f.r.)

IL PICCOLO presenta Meraviglie del Friuli Venezia Giulia

IN EDICOLA
IL 3° VOLUME
“I luoghi della fede”

Ogni settimana con Il Piccolo le Meraviglie del Friuli Venezia Giulia.

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

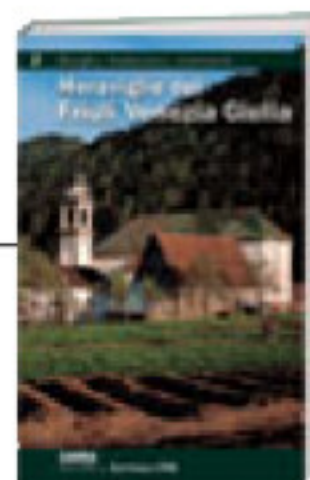
Una collezione da non perdere, realizzata per il nostro giornale da Carsa Edizioni e in più con l'ultimo volume un elegante cofanetto raccogliatore.

A RICHIESTA CON IL PICCOLO
A SOLI € 4,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + Libro € 5,90)



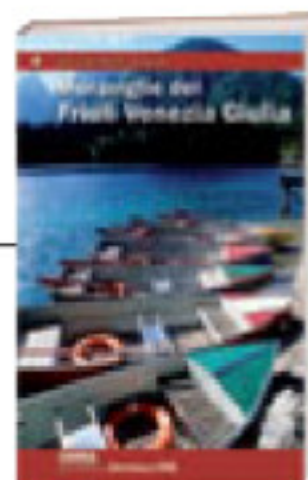
DISPONIBILE
VOLUME 1
Montagne e scegliere



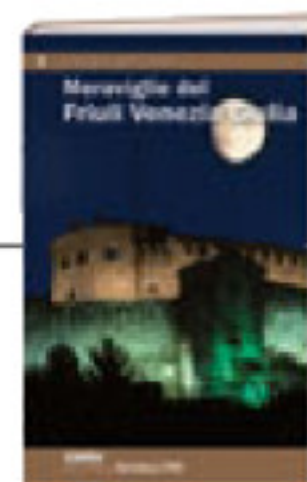
DISPONIBILE
VOLUME 2
Borghi, tradizioni, memorie



IN EDICOLA
VOLUME 3
I luoghi della fede



GIOVEDÌ 17 LUGLIO
VOLUME 4
Le vie dell'acqua



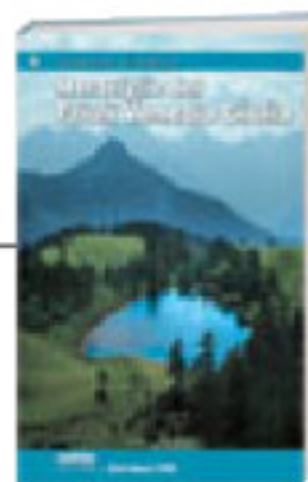
GIOVEDÌ 24 LUGLIO
VOLUME 5
I luoghi della storia



GIOVEDÌ 31 LUGLIO
VOLUME 6
Le forme della pietra



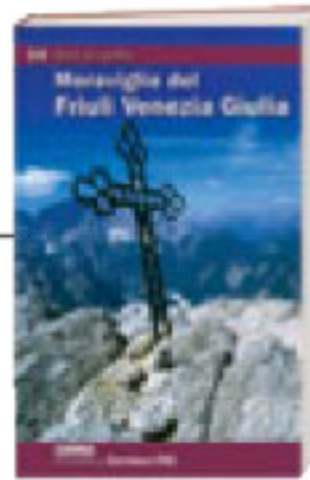
GIOVEDÌ 7 AGOSTO
VOLUME 7
Maligne e tradizioni popolari



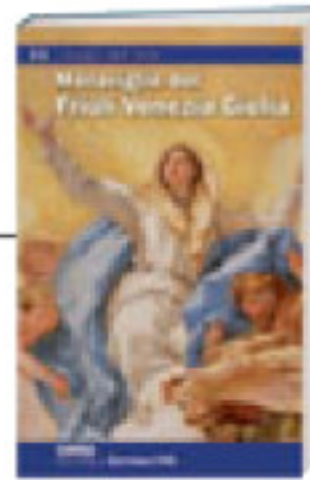
GIOVEDÌ 14 AGOSTO
VOLUME 8
Sorprese di natura



GIOVEDÌ 21 AGOSTO
VOLUME 9
I luoghi della memoria



GIOVEDÌ 28 AGOSTO
VOLUME 10
Aria di vetta



GIOVEDÌ 4 SETTEMBRE
VOLUME 11
I luoghi dell'arte



GIOVEDÌ 11 SETTEMBRE
VOLUME 12
Saperi e sapori

in ogni volume

100 pagine illustrate e un ampio corredo fotografico a colori

IN ARRIVO			
QUEEN ELIZABETH II	da Istanbul a orm. 29	ore 05.30	SEA GIANT
SEA GIANT	da Chioggia a Cava Sistiana	ore 07.00	GRECIA
UN AKDENIZ	da Istanbul a orm. 31	ore 09.30	TORM METTE
TORM METTE	da Sidi Kerir a Slot 4	ore 10.00	COUNTESS ANNA
ADRIA BLU	da Venezia a Molo VII	ore 14.00	FRANKOPAN
SLAVUTICH 11	da Porto Nogaro a orm. 12	ore 14.00	UN AKDENIZ
SEASCOUT	da Tuapse a rada	ore 17.00	QUEEN ELIZABETH II
			SAFFET BEY
			AMUR 2506
			SLAVUTICH 11
			SIDER PROCIDA
IN PARTENZA			
MSC ANTONIA	per Venezia da orm. 55	ore 06.00	
MSC PERLE	per Gioia Tauro da Molo VII	ore 10.00	
			per Chioggia da Cava Sistiana
			ore 12.00
			per Durazzo da orm. 22
			ore 13.00
			per ordini da Slot 4
			ore 14.00
			per Valencia da orm. 45
			ore 18.00
			per ordini da Slot 3
			ore 18.00
			per Istanbul da orm. 31
			ore 18.30
			per Malta da orm. 29
			ore 19.00
			per Cesme da orm. 47
			ore 19.00
			per ordini da Af Servola
			ore 20.00
			per Porto Nogaro da orm. 12
			ore 20.00
			per Pombino da Af Servola
			ore 20.00

I DATI DELL’AUTHORITY NEI PRIMI CINQUE MESI

Porto di Trieste: traffici in ripresa, petrolio +9%

Risalgono i volumi di greggio dopo un lungo periodo di stasi. Ancora balzo dei container: +38%

MOVIMENTO MARITTIMO DEL PORTO DI TRIESTE			
PERIODO GENNAIO/MAGGIO			
MOVIMENTO MERCI (Tonn.)	2008	2007	variazione%
Rinfuse liquide totali:	15.702.609	14.326.634	9,60%
di cui:			
petrolio greggio	15.203.891	13.945.191	9,03%
prodotti raffinati	496.968	379.701	30,88%
altre rinfuse liquide	1.750	1.742	0,46%
Rinfuse solide totali:	681.394	836.697	-18,56%
di cui:			
minerali	223.353	345.872	-35,42%
carboni	303.308	310.547	-2,33%
cereali e semi oleosi	53.227	29.101	82,90%
altre rinfuse solide	101.506	151.177	-32,86%
Merci varie in colli totali:	4.041.165	4.033.420	0,19%
TOTALE GENERALE	20.425.168	19.1961751	6,40%

TRIESTE Nel corso del 2007 era stato proprio il petrolio a far registrare un calo di traffico e quindi a far scendere le medie di crescita del Porto di Trieste, nei primi cinque mesi del 2008 – oltre all’ennesimo record dei container con un +38% – è proprio il greggio a far registrare un rassicurante +9,03%. L’Autorità Portuale ha reso noti i dati sulle merci sbarcate e imbarcate nello scalo da gennaio a maggio del 2008, che fanno registrare un incremento complessivo di oltre 1 milione e 200mila tonnellate pari a un +6,4% rispetto al corrispondente periodo del 2007. E proprio del 9% era stato il calo complessivo delle tonnellate di greggio sbarcate a Trieste che nel corso del 2007 aveva fatto chiudere con un calo di traffici il dato complessivo del Porto.

In realtà i vertici della Siot (la società che controlla l’oleodotto transalpino) avevano spiegato senza segreti il calo, motivandolo con una contrazione di richieste in Austria e Baviera, ma soprattutto dal Baden-Württemberg (regione del sud ovest della Germania) che aveva deciso di rifornirsi più massicciamente da Marsiglia che da Trieste. La situazione contingente relativa al calo dei traffici di greggio è stata quindi confermata dal recupero dei primi mesi del 2008, nonostante sul futuro della Siot pesino i progetti – anche se a lungo termine - di nuovi oleodotti provenienti dall’Asia. La movimentazione complessiva del compartimento petroli è stata, nei primi cinque mesi di quest’anno, superiore ai 15 milioni e 700mila tonnellate (nel 2007 erano state poco meno di 35 milioni), un dato che dà la misura di quanto incida questo tipo di traffico sul totale delle merci che, sempre per il 2007, è stato di circa 46,1 milioni di tonnellate. Ottima, come da attese, la crescita della movimentazione container al Molo VII che fa registrare a maggio un record mensile assoluto per il Porto di Trieste con quasi 33mila Teu. Il trend di crescita sui primi cinque mesi dell’anno (circa un +38%) do-

vrebbe condurre la Tmt (terminalista del Molo VII) a superare i 300mila Teu a fine anno, facendo presumere di superare i 400mila alla fine del 2009. Un risultato entusiasmante anche in considerazione delle nuove possibilità di ampliamento degli spazi sia con eventuali aumenti di banchine al Porto di Trieste sia con le annunciate sinergie tra lo scalo triestino e quello di Monfalcone.

Anche il comparto delle merci varie in colli fa registrare una seppur minima crescita (+0.19%), mentre le rinfuse solide subiscono una contrazione in

parte già annunciata, considerato il clima economico internazionale. In quest’ultimo caso, infatti, è da registrare un pesante -18,56%. Come era facile prevedere rimane in negativo anche il traffico dell’autostrada del mare che unisce Trieste alla Turchia, a causa dell’incendio che ha interessato uno dei traghetti che operava su questa linea. Il 6 febbraio scorso, infatti, l’unità Und Adriatik era stata semidistrutta da un incendio mentre navigava al largo della costa istriana in procinto di raggiungere Trieste. Il reintegro della flotta

in servizio su questa tratta consentirà di recuperare rapidamente la flessione che attualmente si attesta al 3,5%, con circa 3300 camion in meno trasportati. Nel comparto passeggeri la crescita, pur considerando che nel periodo preso in considerazione la stagione crocieristica non era ancora entrata nel vivo, supera il 26%.

Ottimi i dati, in particolare, per quanto relativo ai soli crocieristi: nei primi cinque mesi del 2008 sono più che raddoppiati passando dai 2.200 del 2007 ai poco più di 5000 di quest’anno. In questo comparto i numeri sono ancora ben al di sotto della soglia minima per fare di Trieste un porto di peso per le «navi bianche», ma il trend estremamente positivo lascia ben sperare anche alla luce dei recenti collaudi ai quali sono stati sottoposti negli ultimi giorni sia il terminal che gli ormeggi lungo le Rive.

Riccardo Coretti

RICHIESTA DI 107 MILIARDI DI KILOWATTORA

Nel 2007 sale il fabbisogno di energia in regione: +2,8%

TRIESTE Nel 2007 il fabbisogno elettrico del Friuli Venezia Giulia è stato di 10,7 miliardi di kilowattora (3,1% del totale nazionale), con una crescita del 2,8% rispetto al 2006. Lo ha reso noto Terna, società di trasmissione dell’energia elettrica in Italia. I consumi elettrici per abitante sono stati pari a 8.394 kWh. La produzione di energia elettrica della regione è stata di 11,4 miliardi di kWh, in aumento del 14,6% rispetto al 2006. In dettaglio, la produzione termoelettrica (10,1 miliardi di kWh) è cresciuta del 16%, quella idroelettrica (1,2 miliardi di kWh) del 4,8%. La produzione fotovoltaica, nul-

la nel 2006, è stata di 2 milioni di kWh. Il contributo dall’estero è stato di circa 2,9 miliardi di kWh (-45,3%), mentre l’energia fornita alle altre regioni è ammontata a 3,6 miliardi di kWh (-25,8%).

Il surplus di produzione è stato pertanto di 0,7 miliardi di kWh, pari al 6,7% del fabbisogno (nel 2006 la regione aveva un deficit di 0,4 miliardi di kWh, pari al 4,3% del fabbisogno). Nel 2007 la suddivisione dei consumi di energia elettrica per settore economico conferma l’industria al primo posto con una quota pari al 63,5% del totale; seguono il terziario (21,9%), il domestico (13,4%) e l’agricoltura (1,2%). Rispetto al 2006, spetta all’

agricoltura la migliore performance, registrando una crescita dei consumi di energia elettrica pari a +3,5%; subito dopo l’industria (+2,7%) e il terziario (+0,2%). In calo il domestico (-1,4%).

A livello provinciale, nel 2007 Udine ha fatto registrare il più alto consumo di energia elettrica con 5,2 miliardi di kWh (51,4% del totale), seguita da Pordenone (2,3 miliardi di kWh, 22,1%).

Il 2007 vede il Friuli tra le poche regioni (9) in surplus di produzione elettrica rispetto al fabbisogno. Il primo posto spetta al Molise con un surplus del 235,1%, seguita dalla Valle d’Aosta con un +131,3% e dalla Puglia con +88,8%.

INDAGINE SEAT PAGINE GIALLE

Export: 3.879 aziende in regione

TRIESTE Il Friuli Venezia Giulia è la nona Regione italiana per numero di imprese esportatrici (oltre 3.870), con un peso del 3% sul totale delle aziende esportatrici. E quanto emerge da un’indagine svolta da Seat-Pagine Gialle sull’export delle imprese. In provincia di Trieste, in particolare, vi sono circa 600 operatori

con attività di export: il 49% esporta i propri prodotti sia verso Paesi che fanno parte dell’Unione Europea che a Paesi extra Ue, contro una media nazionale del 56%. Il settore che maggiormente esporta è quello delle spedizioni internazionali.

DOPO LA MANCATA VENDITA

Cgil, no allo scorporo di Insiel
Venerdì proclamata una agitazione nella sede udinese

TRIESTE Cominciano le prime azioni dimostrative nella vicenda dello scorporo Insiel. Venerdì è infatti già stato annunciato nella sede udinese della società un’astensione dal lavoro come «azione di lotta» contro il mancato dialogo sull’ipotesi di divisione societaria. Dopo l’attacco della Uil, che aveva dichiarato il suo ‘no’ senza condizioni riguardo sia lo scorporo che gli esuberi, ad intervenire sulla vicenda è adesso la Cgil-Fiom, che dichiara «piena sintonia» tra segreteria confederale, categorie e territori, «contrariamente a quanto avviene in altre organizzazioni». Lo conferma una nota congiunta firmata dal segretario del Friuli Venezia Giulia Franco Belci, dalle Rsu e dai

segretari della Fiom di Trieste e Udine, Antonio Saulle e Maurizio Balzarini. E la piena condivisione di intenti annunciata è quella del ‘no’ all’ipotesi di divisione societaria. «Il presidente della giunta - sostengono i sindacati - sta affrontando il problema Insiel dalla coda e non dalla testa. Non possiamo accettare una discussione che parta da un teorema, quello dello scorporo, che non è stato oggetto di confronto e che non è adeguatamente motivato. Tanto più che esso porta con sé un numero di esuberi improponibile per il sindacato: quasi un quarto degli attuali dipendenti». A nulla vale quindi la rassicurazione dell’assessore De Anna sul fatto che i cosiddetti ‘esuberi’ potrebbero venire parzialmente assorbiti dalla

nuova società. Anzi, Cgil e Fiom denunciano il mancato rispetto delle promesse di Tondo in campagna elettorale.

«È evidente - si legge ancora nella nota - che si trattava solo di propaganda. Ora è indispensabile un confronto che parta dalla definizione di un piano industriale e si ponga come obiettivo il rilancio della società e lo sviluppo dei suoi servizi, salvaguardando quantità e qualità dell’occupazione. E necessario analizzare l’impatto delle attività svolte sul mercato rispetto al bilancio complessivo dell’azienda, attraverso una verifica di quelle che si aggiungono alla convenzione. A queste condizioni siamo pronti a una discussione seria, approfondita e senza pregiudiziali».

Le Generali guardano al mercato turco

Possibile interesse per Yapi Kredi: Trieste non commenta

TRIESTE C’è anche Generali tra i gruppi internazionali che stanno valutando l’acquisizione della compagnia turca Yapi Kredi Sigorta. È quanto emerge da fonti finanziarie.

Yapi Kredi Sigorta è l’unità assicurativa di Yapi Kredi, gruppo turco controllato da Unicredit e dalla holding turca Kok.

L’interesse del Leone di Trieste, che sta consolidando una rapida espansione nell’Est Europa, è ancora preliminare e non vincolante. Il processo di vendita è attualmente nella fase di due diligence e solo a fine mese dovranno venir presentate le offerte vincolanti.

Anche Fondiaria Sai è stata indicata tra i possibili candidati, ma smentisce la partecipazione alla due diligence.

«Confermiamo l’interesse per il mercato turco - fanno sapere dalla compagnia - ma non siamo coinvolti in trattative concrete su Yapi Kredi Sigorta». Generali non ha invece commentato le indiscrezioni sul proprio coinvolgimento.

Secondo le attese, la cessione di Yapi Kredi Sigorta dovrebbe venir decisa entro fine agosto. In gara, in base a quanto dichiarato recentemente dall’amministratore delegato di Koc Holding, Bulent Bulgurlu, ci sono almeno sei compagnie assicurative internazionali.

Nelle scorse settimane anche Allianz era risultata tra i possibili acquirenti, per poi uscire dalla partita.

Disposizioni sulla protezione dei dati personali

In conformità alle disposizioni contenute nell’art. 2, comma 2, del Codice deontologico relativo al trattamento dei dati personali nell’esercizio dell’attività giornalistica ai sensi dell’all. A del Codice in materia di protezione dei dati personali ex d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, l’Editoriale Fvg Spa - divisione di Trieste - rende noto che presso la sede di Trieste esistono banche dati di uso redazionale. Per completezza, si precisa che l’interessato, ai fini dell’esercizio dei diritti riconosciuti dall’art. 7 e seguenti del d.lgs. 196/03 – tra cui, a mero titolo esemplificativo, il diritto di ottenere la conferma dell’esistenza di dati, l’indicazione delle modalità di trattamento, la rettifica o l’integrazione dei dati, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima e il diritto di opporsi, in tutto o in parte, al relativo utilizzo – potrà accedere alle suddette banche dati rivolgendosi al Responsabile del trattamento dei dati contenuti nell’archivio sopraindicato, presso la società Editoriale Fvg Spa.

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

IMMOBILI
VENDITE

Feriali 1,60
Festivi 2,30

1

APPARTAMENTO d’Annunzio piano alto con ascensore in bellissimo condominio 80 mq con due balconi e doppia esposizione eruo 125.000. Tecnocasa Settefontane 040632763. (A00)

APPARTAMENTO via Conti 85 mq ristrutturati impianti nuovi e serramenti alluminio zona giorno esposta ad ovest ultimo piano porta blindata cassaforte soffitta. Tecnocasa Settefontane 040632763. (A00)

APPARTAMENTO via Donadoni 55 mq ristrutturati impianti nuovi riscaldamento autonomo clima e porta blindata euro 92.000. Tecnocasa Settefontane 040632763.

APPARTAMENTO zona Garibaldi ultimo piano con ascensore ristrutturato trilocale di 88 mq con balcone idromassaggio e clima euro 139.000. Tecnocasa Settefontane 040632763.

BORGO San Sergio ottime condizioni: soggiorno, terrazzo, cucina, matrimoniale, singola, bagno, posto auto. Norbedo Imm 040368036.

CAMP ELISI euro 135.000 ampio quadrilocale ultimo piano, luminoso, due matrimoniali, singola, terrazzino e pogggiolo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

CASACITTA via Matteotti pari al nuovo, ingresso, soggiorno con angolo cottura e pogggiolo, matrimoniale, bagno. Esposto nel giardino condominiale. Euro 105.000. 040362508. (A00)

CASACITTA Porto San Rocco splendido monolocale vista mare con grande terrazza e posto auto in garage. Euro 160.000. 040362508.

CASACITTA via Veronese vista mare, ingresso, cucina, soggiorno, matrimoniale, singola, bagno, ripostiglio, termoa autonomo. Euro 125.000. 040362508.

CASAPROGRAMMA piazza Sansovino luminosissimo vista aperta soggiorno cucina abitabile 2 stanze 2 bagni ripostiglio 2 balconi euro 145.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA Rive particolare cucina 4 stanze bagno triplo affaccio adatto uso abitazione/ufficio. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA San Vito panoramico, completamente ristrutturato impianti a norma termoa autonomo salone 2 ampie camere matrimoniali cucina abitabile lavanderia bagno con vasca idromassaggio parquet originale in rovere di Slavonia circa 120 mq euro 248.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA via Cologna vista aperta ultimo piano ascensore ottime condizioni soggiorno con angolo cottura matrimoniale bagno ripostiglio doppia cantina termoa autonomo assenza di barriere architettoniche euro 190.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA via dei Leo silenziosissimo signorile ca 150 mq salone 2 grandi matrimoniali ampia cucina abitabile con dispensa 2 singole doppi servizi terrazzina cantina perfette condizioni euro 255.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA via Dei Mirissa (Campanelle) splendida vista golfo e città ampia terrazza abitabile grande soggiorno spaziosa cucina abitabile 2 matrimoniali doppi servizi finestrati ripostiglio termoa autonomo euro 209.000 possibilità ampia cantina e posto auto in garage. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA via Piccardi appartamento composto da ingresso soggiorno cucina 2 camere servizi separati ripostiglio e 2 balconi buone condizioni euro 160.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA via Piccardi ultimo piano soggiorno cucina abitabile ampia matrimoniale cameretta bagno cantina euro 78.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA via San Michele ultimo piano vista aperta ottime condizioni soggiorno con angolo cottura matrimoniale singola bagno balcone termoa autonomo euro 131.000. Tel. 040366544.

CASAPROGRAMMA zona via Combi panoramico ultimo piano zona giorno cucinino camera bagno ampio ripostiglio e cantina parcheggio condominiale euro 75.000. Tel. 040366544.

CENTRALISSIMO ristorante vendesi mura e azienda, avviato, arredato come nuovo. Trattative riservate. Attico Immobiliare 040766984. (A00)

CHIADINO salone doppio, terrazzo, cucina, due matrimoniali, singola, doppi servizi, cantina, posto auto. Norbedo Imm 040368036.

CITTAVECCHIA euro 149.000 silenzioso trilocale d’epoca di ampia metratura con affaccio sul verde e ambienti spaziosi. Termoa autonomo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

COSTALUNGA in palazzina recente con asc. alloggio di ingresso, cucina ab., matrimoniale, bagno, veranda, soffitta, facilità posteggio. Euro 75.000. Attico Immobiliare 040766984. (A00)

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Bonomea vista mare soggiorno cucinotto due matrimoniali bagno ripostiglio due balconi cantina posto macchina coperto e scoperto. Euro 219.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Collio vista mare alloggio con giardino terrazzo cantina box auto soggiorno cucina due stanze balcone bagno. Euro 295.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Cumano ingresso soggiorno cucina abitabile tre stanze bagno due balconi. Euro 252.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Elia ottimo appartamento luminoso ampio soggiorno terrazzo cucina due matrimoniali ripostiglio doppi servizi cantina. Euro 229.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Petronio quinto delizioso 70 mq ampio soggiorno cucina abitabile ampio ripostiglio matrimoniale bagno. Euro 85.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Settefontane ultimo piano panoramico ottimo soggiorno cucina arredata due matrimoniali stanzino bagno terrazzo. Euro 167.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Svevo ultimo piano ascensore ottimo saloncino terrazzo cucina abitabile arredata due stanze pogggiolo balcone bagno ripostiglio termoa autonomo soffitta. Euro 169.000.

DIODICIBUS IMMOBILIARE 040363333 Tribel primingresso ampia zona giorno con angolo cottura terrazzo due matrimoniali bagno posto auto. Euro 225.000.

FLAVIA ingresso, soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, ripostiglio, pogggiolo verandato. B.G. 040272500.

GALLERY altopiano Carsico terreno agricolo con dolina vicino alla strada che collega l’abitato di Santa Croce con la frazione di Bristie. Cod. 2T/P 040213294.

GALLERY Barcola nuova edificazione ultima unità immobiliare straordinaria vista mare soggiorno cucina due stanze zona seminterrata portico giardino sottotetto terrazzo box. Cod. 484/P. 0407600250.

GALLERY Barriera locale d’affari con soppalco e magazzino da restaurare euro 140.000. Cod. 258/P 0407600250

GALLERY centralissimo zona pedonale appartamento da ristrutturare 6 ampie stanze doppi servizi. Cod. 712/P 0407600250.

GALLERY Costiera villa indipendente, giardino e splendida vista mare. Accesso privato alla spiaggia, ampio salone, cucina, 4 camere, tripli servizi, ripostigli. Box auto. Cod. 101/P 0402908343

GALLERY Duino lato mare villa accostata con giardino di proprietà, in ottimo stato. Euro 475.000. Cod. 36/P 0402908343

GALLERY giardino Pubblico zona box auto in vendita al primo piano di un’autorimesa euro 45.000. Cod. 598/P 0407600250.

GALLERY Opicina in costruzione appartamenti due/tre stanze, giardino o terrazze con posto auto. A partire da euro 245.000. Cod. 17-18/P tel. 040213294.

GALLERY Sistiana, appartamento ristrutturato, soggiorno e ampi terrazzi vista mare, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi. Euro 350.000. Cod. 68/P 0402908343 (A00)

GALLERY Sistiana appartamento con soggiorno, cucinino, bicamere, bagno, terrazzo, garage. Da ristrutturare, euro 200.000. Cod. 66/P 0402908343

GALLERY Sistiana appartamento con soggiorno, cucinino, bicamere, bagno, terrazzo, garage. Da ristrutturare, euro 200.000. Cod. 66/P 0402908343

ORO E MONETE (Valori in Euro)

BORSE ESTERE <i>[Indici]</i>					
	Indici Var.		Indici Var.		Indici Var.
Alexa (ind. Gen)	3403,77 + 5,91	Londra	5859,80 + 1,33	Singapore Straits T	2917,62 + 1,04
Bruxelles-bel 20	3086,62 + 2,31	Middle bex 35	11999,8 + 1,78	Stoccolma	2649,47 + 1,71
D Euro Stoxx	316,47 + 1,72	Nasdaq Comp (prov.)	2277,22 + 0,53	Tokio Nikkei	13052,1 + 0,146
G Euro Stoxx 50	3342,48 + 1,69	New York (prov.)	11324,7 - 0,75	Toronto Prov.	13840,6 + 3,159
H Euro Stoxx 50	3338,16 + 1,301	Oso-top25	390,96 + 1,35	Vienna Atx	3793,28 + 1,264
Helinski	8435,50 + 2,16	Spi Scool 20	194,61 - 0,972	Zurigo Smi	6921,44 + 1,954
Johanneburg	6238,62 + 0,638				

DOLLARO	KUNA
 0,178% 1,5715	 0% 7,43

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Titolo	€	Prec.	Var. %
Snam Rete Gas	4.344	4.332	0,28
	0.3929	0.3851	2,03
Snaia 10 W	0.0184	0.0176	4,55
Scophem	0.042	0.3886	4,01
Sogefi	2.743	2.744	-0,04
Sol	4.333	4.209	2,95
Sopaf	0.3799	0.3605	5,38
Sorin	0.7936	0.7894	0,53
Stefanel	0.3959	0.4038	-3,39
Stefanel R	3.809	3.809	0,00
Stimicroelect.	6.542	6.464	2,75
Tel. I	17.12	17.127	-0,07
Tel. I. Media R Nc	0.0889	0.0898	-1,06
Telecom I. Media	0.0912	0.0928	1,56
Telecom Italia	1.347	1.316	2,36
Telecom Italia R	1.067	1.050	1,62
Tenaris	20.89	21.06	-0,81
Tema	2.699	2.716	-0,63
Tiscali	1.799	1.743	3,21
Tods	33.40	33.13	0,83
Trevi	15.373	15.304	0,45
Trevisan Comet.	1.651	1.684	-1,96
Tel. E-solutions	9.014	9.132	-1,29
Uni Banca	15.120	14.990	0,87
Uni Land	1.654	1.665	-0,67
Unicredit	3.671	3.555	3,26
Unicredit R	3.996	3.896	2,57
Unipol	1.575	1.514	4,03
Unipol Priv	1.301	1.254	3,75
V. V. Ventaglio	0.4000	0.4017	-0,33
Viemmi L.	2.865	2.847	3,30
Vianini I.	9.295	9.303	-0,09
Victoria	10.721	10.574	1,39
Zignago Vetro	4.376	4.360	0,37
Zucchi	2.650	2.650	0,00
Zucchi R Nc	3.193	2.849	12,07
DIRITTI			
P Etr-lazio Axa	0.0001	0.0001	0,00

TITOLI DI STATO

v %	Tb01	Ultimo	Preced.
643 -v5.3	BTP 1550901.655	100.230	100.240
239 -v6.1	BTP 1550908.355	99.840	99.830
064 -v2.7	BTP 1550409.35	98.850	98.860
779 -v3.6	BTP 1550209.35	99.160	99.150
100 -v2.0	BTP 1550109.355	99.250	99.250
195 -v0.5	BTP 1550494.250	99.550	99.550
627 -v2.0	BTP 1550509.45	99.920	99.920
998 -v0.3	BTP 1550910.950	97.810	96.870
	BTP 1550102.750	96.470	96.700
890 -v2.9	BTP 1550110.35	97.650	97.700
697 -v2.2	BTP 1550110.35	98.860	98.860
930 -v4.7	BTP 1550104.50	99.550	99.670
712 -v1.6	BTP 1550110.35	101.590	101.750
786 -v1.9	BTP 1550111.35	92.400	92.370
442 -v3.3	BTP 1550311.35	96.830	96.990
970 -v1.2	BTP 1550113.75	96.450	97.580
784 -v1.5	BTP 1550110.35	101.230	101.230
1581 -v4.8	BTP 1550121.850	98.820	99.250
116 -v0.2	BTP 1550412.45	97.210	97.420
859 -v0.1	BTP 1550124.250	97.730	97.810
274 -v2.6	BTP 1550122.85	100.620	100.820
227 -v1.4	BTP 1550123.45	97.540	97.800
600 -v1.0	BTP 1550123.45	97.450	97.800
187 -v0.7	BTP 1550124.150	97.960	99.490
-0.9	BTP 1550412.45	97.300	97.700
-0.9	BTP 1550153.75	93.530	93.770
-0.2	BTP 1550215.45	96.860	97.710
105 -v1.2	BTP 1550123.45	92.830	92.820
-0.8	BTP 1550912.75	97.560	97.560
239 -v1.3	BTP 1550127.45	93.930	94.070
232 -v1.5	BTP 1550175.25	102.760	102.820
157 -v1.6	BTP 1550218.45	96.160	96.700
492 -v1.9	BTP 1550184.55	96.340	96.250
812 -v3.1	BTP 1550194.25	94.990	94.430
074 -v0.2	BTP 1550204.55	95.500	94.470
0.2	BTP 1550231.75	87.730	87.640
0.2	BTP 1550234.75	95.950	95.950
0.0	BTP 1550925.35	99.350	99.530
429 -v4.9	BTP 1550223.55	154.000	154.000
642 -v4.1	BTP 1550126.25	123.530	123.290
993 -v0.4	BTP 1551127.65	115.210	115.020
403 -v0.5	BTP 1551295.25	100.090	99.820
840 -v6.2	BTP 15531.61	109.760	109.430
394 -v1.0	BTP 15533.75	106.730	106.410
990 -v0.4	BTP 1550237.45	81.410	81.040
030 -v1.8	BTP 1550353.35	96.270	95.530
120 -v3.3	BTP 155039.55	95.680	95.240
721 -v0.9	CC1 09109.79	99.960	99.950
641 -v4.4	CC1 09109.79	99.870	99.870
	CC1 09109.79	99.980	99.980
	CC1 09109.79	99.940	99.940

La Banca dei tuoi investimenti

www.bancagenerali.it **800.155.155**

878	-85,9				
858	-65,9				
878	0,0				
0,02	0,24				
0,72	0,72				
0,02	0,24				
0,09	0,24				
0,74	0,74				
0,77	-0,44				
0,02	0,24				
0,02	0,24				
0,02	0,24				
1,63	0,04				
1,60	-0,04				
0,14	-0,06				
0,20	-0,06				
825	-1,29				
825	-1,29				
474	-0,53				
395	-3,99				
684	-1,21				
0,02	-0,14				
865	-1,18				
865	-1,18				
981	-0,37				
213	-0,08				
213	-0,08				

OBBLIGAZIONI CONV.		
	Titolo	Ultimo v. o.
	Alitalia 02-10 7,5%	65,00 0,00
	Arkimedia 07-12 5%	99,00 1,01
	B.P.E.Rom. 03-08 4%	128,20 -1,18

732	B.P.E. Roma 00-10 32.37%	104.10	0.29
733	B.P. Italiana 00-10 47	99.43	0.23
734	Banc Carige 03-13 1.5%	111.00	2.61
031	Banc di Sicilia 03-13 1.5%	97.00	0.00
543	01-10	97.00	0.00
100	Bent Stabili 06-11 2.5	87.73	0.35
191	01-10	83.56	0.57
196	Com. Mi. 04-09 22.25% Ae	116.00	0.59
000	Sias 05-12 7.625%	86.81	0.02
032	Snio 05-10 3%	99.30	0.00
391	Sopar 07-12 3.875%	89.48	2.08
977	Telecom T. 03-10 5.1%	110.74	0.16
04	Vitt. Ass. 01-16 5.5%	279.00	0.00

MERCATO EXPANDI		
Titolo	Ultimo	Prec.
Antichi Pet	6.550	4.525
Apija Pront	4.234	4.235
Armedica	1.294	1.289
Autostre Mar	14.120	14.790
B&C Securities	3.230	3.288
B&B Union Co.	3.200	3.200
Biancamano	2.840	2.430
Ciocca	2.600	2.600
Deputati	2.600	2.600

720	Borghesina	1,485	1,495
720-717	Borghesina Rcs	1,495	1,495
740	Beauty Health	1,000,000,000	
750	CaféIt	2,390	2,350
340-226	Cia	0,2410	0,2500
860-139	Cogeme Set	3,620	3,913
000-025	Conai Prestito*	1,390	1,353
110	Finfl	0,7365	0,7373
110	GreenVision	20.40	20.20
880-017	Iv Bank	2,730	2,730
940-171	Kerself	10,048	9,800
010	Mondo He	0,6743	0,6864
940-104	Monti Assecuri	2,090	2,033
968-003	Normale	7,000	6,750
970	Novare	1,752	1,752
900-043	Pierrel	5,910	5,950
101-024	Piquadro	1,700	1,680
900-024	Pop Emilia Romagna	102,28	103,50
501-249	Pop Emilia Romagna	104,10	103,80
594-063	Pop Emilia Romagna	10,900	10,000
398-147	Pop Sondrio	7,800	7,800
800-116	Pramac	3,370	3,350
549-508	Rcf	1,643	1,643
509-008	Realty Vailog	2,783	2,532
131-029	Rgs	1,890	1,880
011-184	Rossi	1,900	1,920
285-353	Screen Service Bt	0,6450	0,6020
032-028	Scv Italia	5,110	5,110
074-05	Tamburi	1,799	1,805
590-222	Toscana Fin	1,600	1,616
280	Valsolia	4,900	4,900
690-15	Yorkville Bhn	0,7350	0,7400



STANOTTE PUOI CHIEDERE DI PIÙ.

SCOPRI PER PRIMO LA NOSTRA SORPRESA. VIENI A TROVARCI QUESTA NOTTE ALLE 00.00

A TRIESTE SIAMO IN: VIA MURATTI, 4
PER SAPERNE DI PIÙ VAI SU WWW.TIM.IT



Tu, senza confini.

Continuaz. dalla 9.a pagina

GALLERY Teresiano-Rive appartamento primingresso luminosissimo finiture di qualità. Atrio soggiorno cucina camera bagno porta blindata. Euro 129.000. Cod. 534/P. 0407600250. www.galleryimmobiliare.com

GALLERY via di Montebello vendesi ampio box doppio facile accesso. Cod. 812/P. 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

GALLERY vicolo dell'Edera appartamento circa 80 mq soggiorno cucina poggolo due matrimoniali bagno cantina. Euro 127.000. Cod. 467/P. 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

GALLERY Villaggio del Pescatore casetta accostata giardino soggiorno angolo cottura due stanze servizi balconi soffitta euro 305.000. Cod. 533/P. 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

GRETTA splendido trilocale di 120 mq in ottime condizioni con terrazza abit. e poggolo verandato posto auto vista aperta ampio scorcio mare. Tecnocasa Roiano tel. 040411808. (A00)

LA CHIAVE 04072725 Muglia villa da rimodernare con vista mozzafiato sul golfo, lotto terreno 2000 mq amplabile di altri 586 mc.

LA CHIAVE 04072725 Sistiana porzione bifamiliare 220 mq giardino 300 mq, perfette condizioni, taverna, cantina, ampio garage. Solo euro 390.000. **LA CHIAVE** 04072725 Trieste vicinanze via Revoltella appartamento in quadrifamiliare con giardino di proprietà, cantina e parcheggio. Euro 189.000. **LA CHIAVE** 04072725 Trieste zona Flavia appartamento soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggolo, cantina e parcheggio. Euro 98.000. **LEVITZ** quadrifamiliare con giardino, appartamento di 110 mq euro 180.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

MUGLIA: in centro storico primoingresso con rifiniture di alto livello: soggiorno con angolo cottura, matrimoniale e bagno. B.G. 040272500. **MUGLIA:** panoramico collinare, soggiorno, due camere, cucina, bagno, ripostiglio, veranda, poggolo. Nel sottotetto praticabile da ristrutturare: cucina, soggiorno, due camere, bagno, wc, ripostiglio. Due cantine e posti macchina. Euro 290.000. B.G. 040272500. **MUGLIA:** vicinanze centro vendesi box e posti macchina coperti in primoingresso. Consegna maggio 2009. Possibilità detrazione Irpef 36%. B.G. 040272500.

MUGLIA: zona lungomare vendesi box 3 m x 6 m con ingresso automatizzato e luce a contatore indipendente. Possibilità detrazione Irpef 36%. B.G. 040272500. **OPICINA** appartamento con giardino: cucina, salone, due stanze, bagno, terrazzo, veranda. Norbedo Imm 040368036. **RABINO** 040368566 Altura da rimodernare silenzioso luminoso primo piano vista aperta ingresso soggiorno cucinotto veranda matrimoniale singola poggolo bagno soffitta posto macchina e giardino condominiale euro 130.000 rif.5108.

RABINO 040368566 Barriera adiacenze luminoso e silenzioso completamente ristrutturato secondo piano ascensore composto da ingresso soggiorno due camere matrimoniali doppi servizi cucina con terrazzo 12 mq coperto euro 280.000 rif.5008. (A00)

RABINO 040368566 Campa nelle bellissima casetta su due livelli accostata su un lato con cortile e posto macchina di proprietà ingresso soggiorno con angolo cottura matrimoniale bagno veranda soffitta sottotetto euro 148.000 rif.5708. (A00)

RABINO 040368566 centissima luminosa silenziosa mansarda quinto piano senza ascensore ingresso soggiorno cucina matrimoniale studio servizi separati euro 110.000 rif.5608. **RABINO** 040368566 Colleoni casa completamente da ristrutturare totali 270 mq giardino di 200 mq accesso auto con 3 posti macchina euro 210.000 rif.4808. **RABINO** 040368566 Giardini silenzioso nel verde primo piano ingresso soggiorno poggolo cucina veranda ripostiglio disimpegno bagno matrimoniale cantina posto macchina di proprietà euro 128.000 rif.4408.

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Vidali pari primo ingresso ottimo terzo piano con ascensore ingresso matrimoniale singola cucina abitabile bagno ottime rifiniture termoautonomo euro 124.000 rif.4208. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

RABINO 040368566 Puschi luminoso silenzioso secondo piano ascensore ingresso soggiorno cucina poggolo bagno ripostiglio posto macchina e moto di proprietà coperti. Euro 160.000 rif.5308. (A00)

Continua in 12.a pagina



comune di trieste
assessorato allo sport
assessorato al turismo

La tua estate in città

10 luglio - 15 agosto 2008

Piazza Unità d'Italia

12 luglio FONDAZIONE LUCHETTA OTA D'ANGELO - PREMIO GIORNALISTICO MARCO LUCHETTA
13 luglio FOLKEST - CONCERTO DI HEVIA
14 luglio LA MELARANCIA - MUSICAL VAUDEVILLE
15 luglio ARTEFFETTO - FARE FINTA DI ESSERE 6. - MUSICA E DANZA
16 luglio MERRYGROUND - PROGETTO DESTINO D'ESTATE - CONCERTO DI MICOL BARSANTI
17 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - CONCERTO DELLA BANDORKESTRA 55
18 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - CONCERTO DEL QUARTETTO BRIAN AUGER
22 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - CONCERTO YELLOW JACKET - MIKE STERN - CONCERTO
27 luglio I 60 RUGGENTI - CONCERTO
29 luglio ASSOCIAZIONE BUENOS AIRES - CONCERTO DI TANGO ARGENTINO
30 luglio SIMONETTO - CONCERTO
31 luglio PINO DANIELE - CONCERTO
1 agosto FESTIVAL ROCK - CONCERTO DEI THE MOBILE BLUES BAND
2 agosto FESTIVAL ROCK - CONCERTO DI GLENN HUGHES (EX DEEP PURPLE)
3 agosto FESTIVAL ROCK - CONCERTO DI RAY WILSON (EX GENESIS), OSANNA + DAVID JACKSON
5 agosto PINKOVER - A TRIBUTE TO PINK FLOYD - CONCERTO
6 agosto 100 MAESTRI - RITMO! PRIMO FESTIVAL DI CABARET DELLA CITTÀ DI TRIESTE
7 agosto 100 MAESTRI - RITMO! PRIMO FESTIVAL DI CABARET DELLA CITTÀ DI TRIESTE
11 agosto I CREEDENCE CLEARWATER "REVIVED" - CONCERTO
12 agosto THE ORIGINAL KLEZMER ENS. - CONCERTO
13 agosto DEDICATO A LUCIO BATTISTI - CONCERTO DEI DIK DIK
15 agosto NUOVA ORCHESTRA DA CAMERA FERRUCCIO BUSONI - CONCERTO



inizio spettacoli ore 21.00

Piazza Verdi

10 luglio FONDAZIONE LUCHETTA OTA D'ANGELO - ANTEPRÉMIO
11 luglio ASSOCIAZIONE INCANTO - GOSPEL E SONGS AMERICANE - CONCERTO
19 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - ANNA LOUVERGNAC - CONCERTO
20 luglio TRIESTE LOVES JAZZ MIKE SPONZA E IAN SIEGAL - CONCERTO
21 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - GRUPPI JAZZ TRIESTE - CONCERTO
23 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - MICHELE MALGARO, MONK, ERMANNONE SIGNORELLI - CONCERTO
24 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - JURKOVIC, UHLIR, HELESTIC, RADIO STRING QUARTET - CONCERTO
25 luglio TRIESTE LOVES JAZZ
QUARTETTO TRIESTE LOVES JAZZ FET RUDY LINKA, GRUPPI TRIESTE - CONCERTO
26 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - JAZZHONDO, JOHN FISCHER - CONCERTO
28 luglio CAMERATA STRUMENTALE ITALIANA - LA SCOPERTA DELLE AMERICHE - CONCERTO
4 agosto CAMERATA STRUMENTALE ITALIANA - LA SCOPERTA DELLE AMERICHE - CONCERTO
8 agosto PALCOScenico AMATORIALE TRIESTINO - LA VERA STORIA DEI BLUES BRADERS - COMMEDIA MUSICALE
9 agosto TWINS CLUB - SERATA LETTERARIA, CONCERTO DEI BOOGIE NITES E DANZA DELL'ACCADEMIA DANZE SPORTIVE
10 agosto GLI AMICI DI SAN GIOVANNI - CANTA CANTA CHE TE DARÒ EL PIGNOL - PROSA

Piazza Hortis

16 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - CONCERTO DEI PEACHES STATEN
18 luglio TEATRO INCONTRO - CONTROVOGLIA - PROSA
19 luglio L'ARGANTE - LA STORIA DI TRIESTE - PROSA
21 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - GRUPPI JAZZ TRIESTE - CONCERTO
22 luglio AMICI GIOVENTÙ MUSICALE - IL MAGICO VIAGGIO DELLA MUSICA - PROSA E MUSICA
23 luglio LA DOLCE VITA - DEDICATO AD ALDO FABRIZI - COSE DA PAZZI - CINEMA
24 luglio LA DOLCE VITA - DEDICATO AD ALDO FABRIZI - I TARTASSATI - CINEMA
25 luglio LA DOLCE VITA - DEDICATO AD ALDO FABRIZI - GUARDIE E LADRI - CINEMA
26 luglio L'ARGANTE - LA STORIA DI TRIESTE - PROSA
27 luglio TRIESTE LOVES JAZZ - GRUPPI JAZZ TRIESTE - CONCERTO
30 luglio JOYTINAT YOGA AYURVEDA - DANZE INDIANE
1 agosto NUOVA COMPAGNIA DI PROSA - OPERETTA OPERETTA - PROSA
2 agosto L'ARGANTE - LA STORIA DI TRIESTE - PROSA
3 agosto CIRCOLO JACQUES MARITAIN - LA SERA DEL DÌ DI FESTA - PROSA
8 agosto NUOVA COMPAGNIA DI PROSA - POESIA E MUSICA
9 agosto L'ARGANTE - LA STORIA DI TRIESTE - PROSA
15 agosto QUARTETTO DI SASSOFONI ACCADEMIA - CONCERTO

www.retecivica.trieste.it

AcegasAps

Fondazione
FONDAZIONE CATTOLICA

camera
di commercio
industria artigianato e
agricoltura di Trieste

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

CASSA DI RISPARMIO
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

UniCredit Banca

international jazz festival

Continuaz. dalla 11.a pagina

ROIANO centro luminoso ultimo piano d'epoca di 80 mq termoautonomo in condizioni più che buone con cantina. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

ROIANO garage di circa 18 mq, ottimo accesso, buona altezza interna possibilità sopralco uso deposito, acqua e luce autonomi. Euro 44.000. Attico Immobiliare 040766984. (A00)

ROIANO ottimo e soleggiato alloggio di 54 mq pari 1.0 ingresso soleggiato porta blindata finiture moderne termoautonomo cucina e soggiorno nuovi compresi. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

ROIANO soleggiatissimo appartamento di 150 mq ristrutturato con finiture moderne di qualità impianti nuovi cucina e bagni compresi nel prezzo. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

5. Vito alloggio pari a nuovo di: ingresso, cucina ab., salone d'angolo, 2 matrimoniali, 2 singole, bagno, servizio, rip., cantina. Possibilità posto auto in affitto. Euro 280.000. Attico Immobiliare 040766984.

SAN LUIGI euro 195.000 tranquilla casa indipendente con giardino e terrazza abitabile di 14 mq. Interamente al grezzo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

SCORCOLA bassa in palazzina d'epoca ottimo alloggio vista aperta e scorcio mare di: ingresso, cucina ab., ampio soggiorno, matrimoniale, stanzino, bagno, 2 rip. Euro 180.000. Attico Immobiliare 040766984.

SISTIANA nuova villa singola con giardino di: atrio, cucina ab., sala, 3 stanze, 2 bagni, taverna/zona fitness, lavanderia, soffitta, portico, posti auto. Attico Immobiliare 040766984.

SPAZIOCASA 040369950 Lgo Giardino in palazzina recente alloggio al piano alto di cucina saloncino 3 camere biservizi autometano (possibilità posto auto), euro 235.000.

SPAZIOCASA 040369950 Petronia (adiacente) in palazzo epoca piccolo alloggio come nuovo di cucina abitabile camera matrimoniale bagno ideale per single/coppia euro 65.000.

SPAZIOCASA 040369950 Roiano in palazzo epoca alloggio validissimo luminoso di cucina saloncino stanza matrimoniale bagno autometano ideale per coppia/single. Euro 80.000.

SPAZIOCASA 040369960 Battisti in palazzo epoca mansardina di cucina saloncino stanza bagno euro 90.000.

SPAZIOCASA 040369960 Ronchetto (zona) in palazzina recente in posizione tranquilla alloggio di cucinotto soggiorno 2 camere bagno 2 poggiosi. Euro 126.000.

SPAZIOCASA 040369960 Verniellis (adiacente) in palazzina recente alloggio con vista mare finemente rifinito di cucina saloncino 2 stanze bagno terrazzini cantina (possibilità arredato) 190.000.

STRADA del Friuli casetta di 72 mq su 2 livelli vista mare con posto auto in corte di proprietà. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

STUDIO 4 Gabrovizza villa di ampia metratura su due piani salone quattro stanze due bagni al piano inferiore ampia taverna stanza cucina bagno grande ripostiglio cantina garage giardino. Tel. 04051283.

STUDIO 4 Romagna in stabile prestigioso ultimo piano splendida mansarda 125 mq tutta abitabile finiture extra soggiorno cucina due stanze doppi servizi box posto auto ampio giardino condominiale possibilità di acquisto dell'appartamento sottostante di altrettanta metratura. Tel. 04051283.

STUDIO 4 zona Rive in stabile prestigioso appartamento in perfette condizioni all'ultimo piano con mansarda 200 mq. Al piano inferiore ampio salone cucina zona letto padronale con bagno e guardaroba lavanderia servizio per gli ospiti; al piano superiore tre stanze da letto due bagni con entrata indipendente riscaldamento autonomo ascensore. Tel. 04051283.

TECNOCASA Campanelle, euro 108.000. Via del Veltro appartamento di 60 mq vista aperta, matrimoniale, soggiorno, cucina, bagno. Ottime condizioni. 040365078.

TECNOCASA Campanelle, euro 125.000. Muggia, app. di 75 mq: soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, ripostiglio, poggio. Posto auto condominiale. 040365078.

TECNOCASA Campanelle, euro 95.000. Via Diacono appartamento 95 mq: soggiorno, cucina, tre camere da letto, due bagni. Termoautonomo. 040365078.

TECNOCASA Campanelle euro 115.000. Via dell'Istria, appartamento 85 mq: soggiorno, cucina, due matrimoniali, bagno e terrazza. Ottime condizioni. 040365078.

TECNOCASA Campanelle euro 79.000. Strada di Fiume, appartamento di 70 mq in stabile d'epoca con le facciate rifatte. Termoautonomo. 040365078.

TECNOCASA San Giovanni Strada per Longera appartamento di circa 50 mq con posto auto di proprietà terrazzo abitabile euro 107.000.

TECNOCASA San Giovanni Strada per Longera appartamento di circa 50 mq con posto auto di proprietà terrazzo abitabile euro 107.000.

TECNOCASA San Giovanni via Antoni appartamento 100 mq doppi servizi terrazzo box auto di proprietà eu-278.000 040365078.

TECNOCASA San Giovanni via San Cilino appartamento tinello cucinino matrimoniale bagno veranda ristrutturato arredato euro 82.000 040365078.

Vacanze in Riviera Adriatica

A cura di A. Manzoni & C. Spa

Filiale di Rimini

Tel. 0541/364947



Bellaria - Igea M.

www.domeniconi.com

★★★★★

DOMENICONI HOTELS

Bellaria - Tel. 0541- 347519 - 344225

3 Hotels direttamente sulla spiaggia, climatizzati, piscina, giardino, parcheggio privato. Ottima cucina. In camera ogni comfort, suites e camere comunicanti con doppi servizi.



20/07 - 05/08

SETTIMANE

ALL INCLUSIVE

€ 399,00

Piano famiglia

2+2=3

Rimini

www.residencerasiosa.it

★★★★★

Residence RADIOSA

Rimini - Tel. 0541 379014

Cell. 333 594827

A pochi passi dal mare, mono e bilocali confortevoli di nuova costruzione, climatizzati e dotati di angolo cottura, tv color, phon, cassaforte, servizio lavanderia, wi-fi, park.



SETTIMANE A

PARTIRE DA

EURO 300,00

TUTTO COMPRESO

Vacanze in Adriatico? www.adriaticonline.it

Cattolica

www.pasciahotels.com

★★★★★

Hotel GRAND PASCIA

Cattolica - Tel. 0541 958080

Tennis, palestra, piscina, idromassaggio, parcheggio, animazione, feste. 3 menù, specialità marinare, antipasti a buffet. Pensione Completa Giugno da € 58; Luglio da €67; Agosto da €66.



DIRETTAMENTE

SULLA SPIAGGIA

E CLIMATIZZATO.

RICHIEDETE LA

SPECIALE FORMULA

ALL-INCLUSIVE

IN EVIDENZA

★★★★★

HOTEL ACACIA & BRUNA

ACACIA: vicino mare www.hotelacacia.itBRUNA: pochi passi mare www.hotelbruna.net

Tel. 0547.86286

TUTTO COMPRESO: RIVANGIA AL PASTILE SPIAGGIA

A PARTIRE DA € 40,00

Animazione, Piscine, parcheggio, sanne, uso bici, Camere con confort e TV, Ambienti familiari. Cucina genuina e ricchi buffets.

OFFERTISSIMA AGOSTO

BIMBI 0-12 ANNI

DA GRATIS A € 25,00

www.azzurrahotel.com

HOTEL AZZURRA...

Animazione, Piscine, parcheggio, sanne, uso bici, Camere con confort e TV, Ambienti familiari. Cucina genuina e ricchi buffets.

OFFERTISSIMA AGOSTO

BIMBI 0-12 ANNI

DA GRATIS A € 25,00

GATTO A MARE - Tel. 0547.87001

Climatizzato, P.C. da Euro 35.000. Piscina, acquaservizio, idromassaggi, animazione, miniclub, videogiochi, discoteca, bili, ombrellone, parcheggio, villa menu. Alcatraz gratis.

TECNOCASA San Giovanni zona Altura appartamento con vista aperta ampia cucina abitabile soggiorno due camere euro 138.000 040365078.

VIA Capodistria trilocale, ultimo piano, ascensore, due poggiosi, cantina. Euro 135.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

VIA Carpineto quadrilocale ristrutturato, dimatizzato, arredato euro 140.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

VIA MOLINO A VENTO euro 89.000 ottimo bilocale uso investimento, termoautonomo, porta blindata, spese basse. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

VIA Pinguente bilocale con terrazza di 70 mq. Vista aperta. Euro 125.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

VIA Pinguente trilocale con cantina, terrazzo e parcheggio condominiale. Euro 125.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

VIA S. Francesco mansarda con altezze interne notevoli, in buono stato di: ingresso, cucina ab., soggiorno, matrimoniale, bagno, soffitta. Termoautonomo, stabile con asc. Euro 135.000. Attico Immobiliare 040766984. (A00)

VIA VESPUCCI euro 95.000 bilocale al piano alto con ascensore, luminoso e silenzioso, con terrazza abitabile. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

VIA VESPUCCI euro 95.000 bilocale al piano alto con ascensore, luminoso e silenzioso, con terrazza abitabile. Tecnocasa Studio San Vito 040308754. (A00)

VIA Pinguente bilocale con terrazza di 70 mq. Vista aperta. Euro 125.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

VIA Pinguente trilocale con cantina, terrazzo e parcheggio condominiale. Euro 125.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

VIA Pinguente trilocale con cantina, terrazzo e parcheggio condominiale. Euro 125.000 Tecnocasa Studio Baiaumonti 040810277.

CERCHIAMO per nostro cliente appartamento ammobiliato centrale in locazione. Essenziali le tre camere, due bagni e zona giorno. B.G. 0403498176.

IN acquisto cerchiamo per ns. cliente casetta o villino con box e giardino zona Rozzoli, San Luigi. Disponibili da spendere max euro 500.000. Spaziocasa 040369950.

RABINO 040368566 urgentemente cerchiamo per nostri clienti appartamenti di piccola metratura anche da ristrutturare in qualsiasi zona definizione immediata pagamento per contanti.

REVOLTELLA/MARCHESETTI, cercasi appartamento max 70 mq. Cucina, soggiorno, camera, bagno, poggio. Equipe Immobiliare 040764666.

SPAZIOCASA 040369950 in acquisto cerchiamo stabile intero per ns. cliente possibilità di definizione rapida con pagamento immediato. Spaziocasa 040369950.

GALLERY centralissimo ufficio 4 stanze e cucina/archivio termoautonomo. Euro 900. Cod. 207/P. 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

SE dovete affittare il vostro appartamento, casetta, villino vuoto o arredato chiamate subito Spaziocasa 040369950.

TRIESTE centro, cercasi appartamento 50 mq con cantina anche da restaurare, definizione rapida. Equipe Immobiliare 040764666. (A00)

ZONE centrali, causa imprevista e improvvisa separazione nostro cliente cerchiamo alloggio di max 60 mq decoroso ed accogliente. Equipe Immobiliare 040660081. (A00)

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 3

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 3

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 3

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 3

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,60 Festivi 2,30 3

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 500 mensili vuoto Navali in palazzina alloggio di cucina saloncino 2 camere biservizi terrazzo.

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 550 mensili arredati in centro città proponiamo alloggi come nuovi di cucinotto saloncino stanza bagno autometano adatti per foresterie, pied-a-terre.

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 750 mensili piazza Pontorosso in piccolo palazzetto alloggio come nuovo di cucinotto saloncino 2 camere bagno.

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 340 mensili arredati Battisti in palazzo epoca mansardina di cucina abitabile, saloncino, camera matrimoniale, bagno con ascensore/riscaldamento.

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 550 mensili vuoto Rossetti (zona) in palazzo epoca alloggio rinnovato di cucina abitabile salone 2 camere 2 bagni.

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 650 mensili semiarredato str. Friuli in palazzo recente alloggio ampio di cucina salone doppio 2 camere biservizi terrazzo possibilità posto auto.

SPAZIOCASA 040369960 in affitto cerchiamo per ns. clienti casette, ville, appartamenti vuoti o arredati in zone residenziali. Spaziocasa 040369950.

VIA Flavia ad.ze, nel verde, 3.0 piano con asc., arredato di: ingresso, cucina, soggiorno con balcone, matrimoniale, bagno, cantina. Termoautonomo. Euro 480/mese spese incluse. Attico Immobiliare 040766984.

VIA Rossetti alta, alloggio in buonissimo stato arredato di: ingresso, cucina, soggiorno, matrimoniale, bagno. Termoautonomo euro 550/mese spese incluse. Attico Immobiliare 040766984.

ZONE Fabio Severo affittasi a studenti camera per due persone con uso cucina e bagno, in appartamento ammobiliato in stabile recente. B.G. 0403498176.

AVORO OFFERTE

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

Feriali 1,60 Festivi 2,30 4

SOCIETÀ di medie dimensioni cerca esperto contabile, sede di Trieste. Esperienza: conoscenze fiscali e contabili da registrazione documenti in prima nota a scritture di fine anno; adempimenti periodici fiscali, previdenziali e contabili. Mail a: trieste.cavour@manpower.it

AVORO RICHIESTE Feriali 0,75 Festivi 0,75 5

INFERMIERA generica trentennale esperienza assistenza/accompagnamento anziani offresi. Cell. 3297663513 Trieste, past. (A4384)

UTOMEZZI

Feriali 1,60 Festivi 2,30 6

Feriali 1,60 Festivi 2,30 6

Feriali 1,60 Festivi 2,30 6

✓ Oggi, alle 17, alla libreria Feltrinelli di Udine l'autore udinese «graphic novel» Davide Pascutti presenterà il nuovo libro realizzato insieme con Andrea Laprovitera.

«Il Maestro», ambientato durante la seconda guerra mondiale, che racconta la storia di un maestro di provincia e dei suoi piccoli alunni.

✓ Clara Caverzan, 56 anni, in attesa di una sentenza del Consiglio di Stato per essere reintegrata come sindaco di Scorzè

(Venezia), e autrice del romanzo hard «Desideria» (Ed.Editing di Treviso), ha vinto il Premio Fuggi per il miglior libro erotico.

INTERVISTA CON L'ECONOMISTA FRANCESE Il profeta dello stile di vita anti-globalizzazione ospite di «Onde Mediterranee» a Monfalcone

Segue dalla prima

di PIERCARLO FUMANÒ

Ecosì, mentre la bufera americana dei subprime (i mutui ad alto rischio) contamina anche l'Europa provocando una delle più gravi crisi finanziarie dell'era contemporanea, Latouche (che ieri sera ha partecipato a Monfalcone a «Onde Mediterranee») non si stupisce: «Dobbiamo imparare a consumare meno, consumare meglio e essere felici». Di passaggio a Trieste, il teorico della decrescita conviviale e del localismo, allievo di Ivan Illich e discepolo di Karl Polanyi, è un robusto signore che viaggia sempre in treno, odia la televisione («è il primo veleno. Buttatela via!»), e non usa il telefonino. Il «credo» del professor Latouche, scarpe grosse e nomade della conoscenza, noto anche per i suoi lavori di antropologia economica, riguarda il nostro approccio alla vita. Che secondo lui è radicalmente sbagliato. L'iper-produzione, la religione del Pil, l'influenza dei mass media non solo hanno cambiato in peggio le nostre vite ma ci hanno costretti in una sorta di camicia di forza, disabituandoci alla sobrietà, alla osservazione dei particolari, alla ricerca della felicità insomma. Il professor Latouche fornisce un esempio di sobrietà alimentare chinandosi a raccogliere una pianta sulle rive triestine che «si usa anche in Provenza per ottimi condimenti». Questo professore francese è l'antitesi di economisti no-global come Viviane Forrester o Naomi Klein, che si battono ogni giorno contro le multinazionali globalizzate. Latouche fornisce un diverso approccio ai conflitti semplicemente cambiando noi stessi, e il nostro modo di subire passivamente la religione dei consumi.

Professor Latouche, lei è un avversario della globalizzazione e del turbo-capitalismo. La crisi di questi giorni dimostra che il modello occidentale di società dei consumi è in piena crisi?

La globalizzazione genera conflitti e guerre economiche. Siamo sicuri che questa sia la strada giusta? Non siamo riusciti a porre un limite alla precarietà delle persone e al calo dei salari. Viviamo nell'era dell'uomo flessibile e della mancanza di tempo libero. Stiamo distruggendo tutte le regole che abbiamo costruito a fatica negli ultimi duecento anni. La globalizzazione è un vantaggio solo per le imprese multinazionali. La stessa parola *sviluppo sostenibile* è diventata un ossimoro.

Questa crisi riporta indietro le lancette agli anni Settanta. Crisi energetica, povertà diffusa, crollo dei consumi. Quanto durerà?

Siamo solo all'inizio.



Serge Latouche, professore di Scienze economiche all'Università di Paris-Sud, fotografato ieri a Trieste da Francesco Bruni

Latouche: «Mondo al collasso, impariamo a non consumare»

Questa crisi durerà almeno cinque anni. Spero che almeno ci insegnino a vivere in una società più autonoma e sostenibile. Negli anni Settanta la crisi del petrolio fu provocata dall'Opec che decise di porre un tetto alla produzione. Oggi siamo in una situazione completamente diversa perché il petrolio sta per finire. Siamo arrivati alla resa dei conti. Bisogna capire che una crescita infinita è incompatibile con un pianeta finito.

Lei sostiene che il Pil (prodotto interno lordo) non basta a misurare il nostro benessere.

No, certamente. Il Pil è

diventato un simbolo-feticcio dello sviluppo senza fine. Misura le merci che si comprano e si vendono. Non riflette le relazioni sociali, l'amore, la conoscenza, tutti quei valori che ci possono rendere felici. Inoltre produce disuguaglianze, povertà, esclusione. Chi accumula impedisce ad altri di avere. La crescita economica infinita non è più sostenibile perché distrugge le risorse della natura e avvelena il pianeta.

Cosa è diventato l'Uomo Occidentale?

E soprattutto un consumatore-lavoratore. Dietro la parola sviluppo c'è

sempre la crescita economica e del Pil. Pensiamo soltanto al tempo di lavoro medio nei paesi occidentali: 30 ore alla settimana. Si tenderà a lavorare sempre di più per alimentare questa corsa alla crescita infinita. Il mondo ormai si divide fra chi vuole lavorare di più e chi non ha più un lavoro. Per cambiare le cose sarebbe forse necessaria una terapia collettiva.

Dobbiamo imparare a vivere con meno?

Bisogna fermare questa corsa senza fine verso lo sfruttamento delle risorse, dovremo cambiare per forza. Secondo gli

esperti del Club di Roma ci sarà un collasso del sistema climatico e sociale del mondo fra il 2030 e il 2070: cambiamenti climatici, scomparsa di molte specie, niente energia. Aumenteranno guerre e carestie nei Paesi del Sud del mondo che pagheranno ancora una volta e chi non ha più un lavoro. Salirà la pressione dell'emigrazione verso l'Occidente spinta dal richiamo di un falso benessere. Siamo riusciti a colonizzare l'immaginario dei Paesi sottosviluppati che subiscono l'influenza dei nostri media e della televisione (un Moloch globale) e vogliono abbandona-

re le loro comunità, invece di cercare l'autosufficienza economica, perché pensano che da noi ci sia il paradiso. Abbiamo distrutto il senso della loro vita. Se non si cambia ci troveremo di fronte a una guerra di tutti contro tutti.

Si riferisce anche alle tensioni contro i Rom in Italia?

In Italia ci sono stati dei veri e propri episodi di razzismo contro i Rom. Sono diventati il capro espiatorio dell'insicurezza collettiva. La crisi economica che stiamo attraversando può generare anche fenomeni di totalitarismo e eco-fascismo.

Da dove cominciare allora per cambiare la nostra identità di consumatori per forza indotti dalla televisione e dalla crescita a tutti i costi?

Ci vuole una rivoluzione culturale. Dobbiamo imparare a essere più frugali e sobri. Non abbiamo più bisogno di un consumo frenetico, seguiamo piuttosto il ritmo di una austerità intelligente. Fra alcuni anni le grandi città saranno ospitali, i sistemi di trasporto funzioneranno sempre peggio, le grandi masse metropolitane e dei centri urbani faranno fatica a trovare persino il cibo, perché l'agricoltura produttivista entrerà in crisi.

Uno scenario apocalittico.

Sopravviverà chi riuscirà a delocalizzare l'immaginario. Chi sarà più pronto a riorganizzarsi. Ho conosciuto molta gente che non vuole più vivere nelle città.

E allora dove vivere?
Penso a eco-villaggi autosufficienti, a bio-regioni comunità organizzate dove si producono solo i beni necessari per vivere. Ci sono già esperienze simili in Germania. Tempo fa mi trovavo a Siena: ebbene, ho pensato che in quel paesaggio, in quella organizzazione della vita ci fosse coerenza, semplicità, interdipendenza, un esempio ideale di bio-regione. Dobbiamo cambiare i nostri stili di vita. Ri-localizzare il nostro quotidiano. Ritrovare un senso comune di legame con un territorio.

D'accordo, non si fa fatica a immaginare le colline senesi come il posto ideale dove vivere praticando la frugalità e il localismo. Ma nelle "banlieu" parigine cosa accadrebbe?

Sarebbe una sfida interessante. Pensi a New York dove hanno imparato a coltivare giardini persino sui tetti dei grattacieli. In ciascuna parte di noi e del territorio in cui viviamo possiamo trovare il modo e le risorse per vivere meglio, con meno, e essere ugualmente felici.

Viviamo continuamente interconnessi: Internet è una risorsa?

Internet resta una grande incognita. Il problema culturale principale resta sul piano dei contenuti l'invadenza della televisione nelle nostre vite. Su Internet aspettiamo.



«Piede»: omaggio di Mario Dondero alla Russia putiniana

RASSEGNA. DA SABATO

Spilimbergo Fotografia ospita undici mostre imperniate sui confini

PORDENONE Sabato prende il via la manifestazione Spilimbergo Fotografia 2008, promossa dal Craf - Centro di Ricerca e Archiviazione della Fotografia. Si tratta di un percorso espositivo composto da undici mostre, allestite intorno

La memoria è l'altro filo tematico sul quale si sono espressi giovani talenti e affermati artisti del reportage

a due temi cardine, la memoria e i confini, aperta fino al mese di ottobre 2008; un circuito che si articola nella pedemontana pordenonese e a Gorizia, con protagonisti e autori d'eccezione come il celebrato fotografo Mario Dondero, con eventi «collettivi» come la vetrina per i fotografi regionali riuniti in «Fvg 2008», con l'assegnazione di premi annuali quali Fvg Fotografia, e l'International Award of Photography, e ancora con momenti di incontro e spazi di stage e formazione.

La manifestazione è interamente dedicata al tema dei «Confini», tema sul quale il Craf ha voluto mettere a confronto quest'anno il lavoro di affermati professionisti, riuniti nella mostra di Pordenone, con le intuizioni e l'apprendistato dei giovani fotografi in forze all'Istituto Statale d'arte Sello di Udine, in mostra a Villa Sulis di Castelnuovo del Friuli con Confini Arte-fatti (19 luglio-31 agosto). Il progetto di valorizzazione di giovani talenti continua con gli allievi del-

l'Accademia di belle arti di Venezia, che esporranno le loro opere a Villa Ciani di Lestans, sede del Crfa, nella mostra «Occhi nuovi. Sei fotografi dall'Accademia di Belle Arti di Venezia e Villa Manin» (13 luglio-28 settembre). Le altre mostre: «Fvg 2008», in Corte Europa a Spilimbergo (13 luglio-28 settembre), gli artisti Massimo Crivellari, Stefano Graziani, Isabella Pers, Tiziana Pers, Andrea Pertoldeo, Sergio Scabar, Mario Sillani Djerrahian; «Paesaggi in tempo» del pordenonese, nell'ex centrale elettrica di Malnisio (27 luglio-7 settembre); «Case di cartone», i prefabbricati costruiti per dare rifugio agli sfollati del Vajont, nelle sale di Villa Savorgnan a Lestans (13 luglio - 28 settembre); il filo della memoria porterà poi a ritrovare le persone provate da un altro evento catastrofico: «Nell'intimità della memoria», sui parenti dei minatori periti a Marcinelle in Belgio, guardati con discrezione nell'intimità dei loro ricordi al Museo provinciale dedicato all'emigrazione a Cavasso Nuovo (13 luglio - 28 settembre); «I rifugi di Lenin», a Villa Sulis di Castelnuovo del Friuli (16 luglio - 31 agosto), «Franco Vaccari. Video e fotografie», a Villa Savorgnan, a Lestans (13 luglio - 28 settembre); al Museo Civico di Ragnogna «Immagini del lavoro nella montagna friulana» (19 luglio - 28 settembre) e infine, a Gorizia, nelle sale dei Musei Provinciali di Borgo Castello, la mostra «2 luoghi di visi» e «Kai-Uwe Schulte-Bunert». Sabato, alle 20, in Corte Europa a Spilimbergo, verrà assegnato il premio annuale Fvg Fotografia.

GIORNALISMO. QUESTA SERA IN PIAZZA VERDI A TRIESTE

Mannoni: «La Tv specchio del Paese. In crisi»

Il conduttore di «Primo Piano» su Raitre tra gli ospiti dell'Antepremio Luchetta

profondimento nell'info-mazione. «L'approfondimento nel giornalismo televisivo - dice - non esiste quasi più se non in lodevoli eccezioni: potrei citare Milena Gabanelli, o il mio amico Santoro. Si è trasformato progressivamente, i programmi di Vespa o Mentana hanno le mani legate della questione degli ascolti e obbligati a seguire un altro percorso, tra cronaca e politica-spettacolo. C'è un degrado vistoso anche nei tg. Cogne, Perugia, adesso il caso della

giovane in Spagna. Sempre più «casi» di questo tipo, niente temi sociali, niente esteri, ormai banditi come la peste».

Con Primo Piano, invece, Mannoni avverte di aver voluto seguire un'altra direzione: «Abbiamo cercato di creare un breve approfondimento cercando di rimanere legati all'argomento del giorno scegliendo anche temi che fanno meno ascolto, perché credo che la tv del servizio pubblico debba andare in questa direzione. Cronaca sociale, politica

estera: temi che nelle logiche bieche della tv generalista, che ormai assomiglia sempre più a quella commerciale, sono emarginati, e questo lo trovo inaccettabile». Eppure Primo Piano verrà spostato in tarda serata, ammette Mannoni, perché «il nuovo piano editoriale prevede di spostarlo nella fascia cosiddetta di nightline». «Il motivo - spiega il giornalista - sarebbe di dare più compattezza alla prima serata: noi diciamo che viene cancellata. Rumore, proteste, solidarietà: ma c'è po-

co da fare. Questo va nella direzione di consegnare l'approfondimento alle reti e non alle testate, rientra nella filosofia dei programmi di rete a discapito della notizia».

Segnali di miglioramento? «La televisione - spiega - è uno specchio del Paese: in un'Italia sempre sull'orlo di una crisi di nervi è difficile che la tv sia virtuosa e a farne le spese è proprio l'informazione. È un'arma politica, soprattutto adesso. In Rai, che è sotto il dominio della politica, di gente come



Maurizio Mannoni, conduttore di «Primo Piano» su Raitre

la Gabanelli o Santoro non se ne sente il bisogno, dà addirittura fastidio. E invece questa la sfida del settore, una sfida incentrata sulla qualità, sulla serietà dell'approfondimento della notizia, sulla competenza degli anchorman».

Antepremio 2008, promosso con Banca Friuladria Crédit Agricole, sarà trasmesso domenica 13 luglio alle 9.45 su RaiTre regionale. Prosegue intanto al Ticket Point di Corso Italia la distribuzione, a esaurimento, degli inviti gratuiti per la serata-evento «I Nostri Angeli» di sabato in piazza Unità, che sarà condotta dalla giornalista Rula Jebreal e avrà tra gli ospiti anche molti artisti, tra cui il cantautore Edoardo Bennato.

Federica Gregori

TRIESTE

■ MUSEO EBRAICO

Oggi alle 21, al giardino del Museo ebraico, serata musicale con Roberto Paci Dalò e la Klezmer orchestra. L'evento s'inserisce nella rassegna «Erev/Laila-Nuove tracce verso Gerusalemme». L'ingresso è libero.

■ AUSONIA

Oggi alle 22, al bagno Ausonia, va in scena «Auspheonia». Domani, alla stessa ora, il «Ritorno della Jotassassina».

■ ARISTON

Oggi, alle 21.30, all'arena estiva Ariston in viale Romolo Gessi verrà proiettato il film «Cloverfield» di Matt Reeves.

■ CAFFÈ VERDI

Oggi, alle 19.30, aperitivo al caffè di piazza Verdi con la musica dei Maniax.

■ VOCI DAL GHETTO

Oggi, alle 21, all'Auditorium del Revoltella per il festival «Voci dal Ghetto» concerto-spettacolo dell'ensemble «Italian Harmonists».

■ DUINO

Oggi e domani, alle 21, al castello di Duino andrà in scena lo spettacolo «La luna nel pozzo» di Lino Marrazzo.

■ MOTORBUNCH A PREPOTTO

Domani a Prepotto, in occasione del ventesimo anniversario del «The wild bunch» concerto alle 20 dei Tattwa, folk Celtic & soul. Alle 22 Snifferson family e alle 23.30 Dirt show.

■ TEATRO VERDI

Il 15, 16 e il 20 luglio al Teatro Verdi, repliche dell'operetta «Cin-Ci-Là», diretta da Elisabetta Maschio.

STASERA



GRADO & AQUILEIA

■ PALACONGRESSI

Oggi alle 21.30, al Palacongressi per «Musica a 4 stelle» va in scena «La Traviata» di Verdi con l'Orchestra Venice.

■ LIBRI & AUTORI

Oggi, alle 18, nel Giardino della Vela sulla spiaggia principale per «Libri & Autori a Grado» incontro con Edoardo Boncinelli, autore di «L'etica della vita» (Rizzoli) e «Come nascono le idee» (Laterza). Interverrà Fabio Pagan.

LIGNANO

■ THE FIRE

Oggi, alle 22, serata esclusiva per il Circolo, showcase in acustico di uno dei gruppi più interessanti della scena rock italiana: The Fire.

■ INCONTRO CON ALLAM

Oggi, alle 18.30, al Tenda Bar di Pineta Magdi Cristiano Allam sarà protagonista del ciclo degli «Incontri con l'autore e con il vino».

MONFALCONE

■ LETTERE MEDITERRANEE

Oggi alle 21, in piazza Falcone e Borsellino, incontro con Michele Nardelli sui Balcani per «Lettere Mediterranee».

■ TURRIACO

Oggi, alle 20, nell'area feste sulla provinciale Fogliano-Pieris prenderà avvio il Festival del rock di Turriaco.

SLOVENIA

■ MASSIVE ATTACK

Oggi, alle 21, alle Krizanke di Lubiana concerto dei Massive Attack.

MUSICA
CARTELLONE

In luglio attesi anche De Gregori, Venditti e, a Trieste, Pino Daniele

Metheny, Paul Simon e i Rem accendono l'estate a tutto rock

di TIZIANA CARPINELLI

TRIESTE Popolo del rock, attenzione! Si accende il ritmo dell'estate. In questo primo spicchio di luglio la stagione di concerti targata Friuli Venezia Giulia entra nel vivo con un parterre di appuntamenti di grande rilievo. Chi ama scatenarsi sotto il palco o godersi la musica dagli spalti di un'arena si tenga dunque pronto e annoti sul calendario le date degli imperdibili concerti, previsti nelle prossime settimane. Perché chissà quando capiterà, nuovamente, di ascoltare Paul Simon al castello di Udine. Oppure i Rem e Pat Metheny a Villa Manin. O ancora BOLLANI nella suggestiva cornice della basilica di Aquileia.

Oggi a Udine verrà presentato ufficialmente il cartellone estivo e si metterà l'accento anche sulle ricadute turistiche degli eventi. Interverranno: Renzo Tondo, presidente del Fvg, il suo vice Luca Ciriani, Loris Tramontin, responsabile di Azalea Promotion, Claudio Tognoni (No Borders), Giancarlo Velliscig (patron di Euritmica) e Claudio Tolloio di Folkest.

Per il pubblico, il desiderio di seguire dal vivo i propri beniamini è tanto. E qualche botteghino già registra il sold-out, ma per alcuni eventi i biglietti sono ancora a disposizione. E il caso del con-



certo di **Paul Simon**, alias «Mr Robinson», che sarà a Udine martedì 22 luglio. La data è di quelle esclusive: stiamo infatti parlando di uno dei songwriter più celebri della storia della musica americana, il quale ripercorrerà in un intenso viaggio revival gli anni '70 e '80: da «Mrs. Robinson» - indimenticabile colonna sonora di «Il laureato» - a «The sound of silence», «The boxer» e «A Heart in New York».

Già da questo sabato, però, l'atmosfera si surriscalda con l'esibizione del pianista **Giovanni Allevi** (che intervistiamo qui sotto), alle 21.30, sul palco dell'Arena Alpe Adria di Lignano, con l'orchestra «I virtuosi italiani».

La sera prima, stesso scenario ma tutt'altro repertorio per la reunion dei **Bee Hive**: verrà riproposta la colonna sonora di «Kiss me Licia», serial tv che qualche anno fa spopolò tra i teen-ager.

Sempre sabato 12 luglio, altro cambio di registro con la canadese **Lorena McKennit**, regina della musica etnica e protagonista di «Folkest» nel piazzale del castello di Udine. E la stessa sera, ci sarà a Monfalcone il concerto gratuito della famosa **Orchestra di piazza Vittorio**: la formazione di talentuosi artisti provenienti da tutto il mondo che di recente fatto furore degli Usa.

Domenica sera, invece, risuonerà la cornamusa di **Hevia** sul salotto buo-

“Mentre fioccano le mail dei tanti fan di Vasco Rossi, ancora nessuna novità sulla tappa in regione”

I Rem suoneranno il 24 luglio a Villa Manin. A destra, Paul Simon in concerto il 22 luglio al Castello di Udine

no di piazza Unità, a Trieste. Lunedì 14, al parco della basilica di Aquileia, ancora pianoforte d'autore, con il funambolico musicista **Stefano Bollani**, che proporrà al pubblico l'ultima fatica, «Carica». Il repertorio meno conosciuto, ma non meno affascinante, della musica brasiliana, riletto attraverso autori storici dello choro e della samba.

Martedì 15 luglio, alle 21, a Villa Manin di Mpasariano un altro attesissimo big internazionale: il chitarrista statunitense **Pat Metheny**.

Per gli amati della canzone d'autore italiana, venerdì 18 luglio, alle 21.30, all'Arena Alpe Adria di Lignano Sabbiadoro sarà la volta di **Francesco De Gregori**. Il giorno succes-



sivo, al Kursaal del centro balneare, un appuntamento che non verrà ignorato dai giovanissimi: alla consolle, infatti, salirà **Bob Sinclair**.

E finalmente si arriva a giovedì 24 luglio: data che resterà memorabile per molti fan dei **Rem**, band leader dell'underground. Alle 21, sul palco di Villa Manin, Michael Stipe canterà «Accelerate», l'album uscito in Italia lo scorso 28 marzo e anticipato dal singolo «Supernatural Superheroes».

A concludere un mese di grandi performance ci penseranno **Venditti**, **Noa** e **Pino Daniele**. Il cantante di «Ogni volta» porterà sabato 26 luglio, a Passariano, il suo «Dalla pelle al cuore», mentre l'ugula

più bella d'Israele sarà protagonista a Spilimbergo, il 28. E il 31 luglio farà tappa a Trieste, in piazza dell'Unità, il tour di Pino Daniele partito trionfalmente martedì da Napoli.

Intanto ancora nessuna novità, da Azalea, sulla tappa settembrina di **Vasco Rossi** allo stadio Friuli, conteso dagli atleti azzurri. Regna ancora l'incertezza totale, ma i 25 mila fan che hanno già preso il biglietto non si rassegnano. E così fioccano le mail con la richiesta di far slittare piuttosto la partita della Nazionale di calcio...

Per il momento, non resta che «consolarsi», con gli altri concerti. Pronti, dunque, a sfoderare gli accendini e far partire le standing ovation?

PERSONAGGIO

Sabato il concerto a Lignano

LIGNANO

Farà tappa a Lignano Sabbiadoro sabato l'«Evolution tour» di Giovanni Allevi, l'eccellente pianista che sta monopolizzando le scene, con un altissimo gradimento da parte del pubblico. «Sono stupefatto quando ricevo tutto questo affetto», afferma Allevi. Grazie alla sua musica, anche i più giovani stanno avvicinando la musica sinfonica e il pianoforte. «Anche questa è una conseguenza del tutto inattesa. Quando ero alle medie non mi invitavano mai alle feste, ora vedere tutti questi giovani ai miei concerti è il mio grande riscatto». In questa occasione sarà affiancato dall'Orchestra sinfonica dei Virtuosi Italiani per presentare il suo nuovo progetto: «Evolution».

«Abbiamo fatto le cose in grande questa volta - di-



Allevi circondato dai fan firma autografi

ce Allevi -. La musica viene a trovarmi e si presenta nella mia testa già perfettamente strutturata e da qualche tempo si presentava con i timbri dell'orchestra sinfonica. Io le ho anche chiesto: ma come ti è venuto in mente? In questo modo si complica tutto...»

Come nasce la collaborazione con i Virtuosi Italiani?

«Li definirei la nazionale di calcio dell'orchestra. Sono bravissimi e sono riusciti a tirarmi fuori un autoritarismo inaspettato. Mi è addirittura capitato di arrabbiarmi durante le prove e di arrivare a mordere la bacchetta!».

Come sarà il concerto di Lignano?

«Si aprirà con venti mi-

nuti di piano solo, anche per consentirmi di vincere l'ansia sentendomi in un contesto familiare, successivamente arriverà l'orchestra che io dirigerò in modo sconcertato ma, spero, efficace, e nel finale duetteremo».

La vedremo quindi eccezionalmente in frak?

«No, io dirigerò con i miei jeans e le scarpe da

Allevi: «Dirigo l'orchestra in jeans»

L'eccellente pianista nell'Evolution Tour con i Virtuosi Italiani

Uto Ughi domani apre le Settimane di Grado

GRADO Sarà il violinista Uto Ughi ad aprire l'ottava edizione delle Settimane Musicali di Grado domani, alle 21, al Palacongressi insieme con la prestigiosa orchestra dei Filarmonici di Roma. Ci sono ancora biglietti disponibili alla Git di Grado (0431/899220) o domani stesso al Palacongressi.

Ughi sarà interprete di un brillante e raffinato repertorio che

prevede: il «Rondò capriccioso» di Saint-Saens, «La casa del Diavolo», brano boccheriniano di grande impeto caratterizzato da blocchi di sonorità contrapposti articolati fra gli archi e i fiati, il concerto K 219 di Mozart dalla straordinaria bellezza melodica, e infine il brillante classicismo del «Preludio e Allegro nello stile di Pugnani» di Fritz Kreisler.

ginnastica, al massimo potrei farlo con gli infradito».

Qual è la chiave di lettura ottimale per questo appuntamento all'Arena Alpe Adria?

«Farsi attraversare dalla musica rendendosi vulnerabili alle note. E perché no, si potrebbe anche fare qualche riflessione sull'errore, magari indivi-

duando quelli che farò io».

Com'è sentirsi amplificato da un'intera orchestra?

«Non lo so, io non riesco a sentire l'effetto. Mi hanno detto che sembra che la mia musica esploda dal piano propagandosi tentacolarmente all'orchestra».

E parecchio tempo che lei è sempre in tour. Ora che è estate troverà tempo per una vacanza?

«Se mi astraggo vengo colto dall'ansia e dagli attacchi di panico, sono condannato a stare sul palco».

Cos'è la musica per Giovanni Allevi?

«È una strega capricciosa che ha monopolizzato la mia vita e mi chiede una dedizione assoluta anche se non credo mi abbia mai teneramente amato».

Sara Del Sal

RASSEGNA. «VOCI DAL GHETTO»

Lezione di canto con i tre amori di Daniela Mazzuccato

Incanti melodici, valzerini, arie in un repertorio che ha affascinato il pubblico

TRIESTE Un prezioso cameo musicale cesellato da una grande artista che ha saputo fissare la propria immagine nella cornice di una splendida maturità vocale. Si può riassumere così il senso del concerto che il soprano Daniela Mazzuccato, accompagnata al pianoforte dal maestro Edoardo Lanza, ha tenuto al Ridotto del Teatro Verdi per la rassegna «Voci dal Ghetto».

La cantante veneziana costituisce sempre un irresistibile richiamo per il pubblico triestino, che è accorso in massa ad applaudirla con un affetto che la Mazzuccato ha ricambiato con un recital d'impronta francese dal titolo di «J'ai trois amours», sorta di itinerario musical-sentimentale da Fauré a Trenet, impreziosito dai versi di Verlaine e Victor Hugo ma anche dalla vena ironica dell'offenbachiana Perichole in contrasto con le vellute dolcezze di Gilbert Becaud e Ge-

orges Delerue, un album di piccoli incanti melodici, arie, valzerini. Potremmo dire che Mazzuccato ha tenuto una piccola grande lezione di canto, a partire dall'immascheramento della voce che le consente, quando occorre, di cantare piano o mezzoforte senza perdere timbro e legato, di lavorare molto bene sull'accento e sui colori sapendo essere pungente e leggiadra al tempo stesso, di giocare coi filati dell'«Heure exquise» di Reynaldo Hahn, ma anche di scendere all'ottava bassa richiesta dal tango-habanera «Youkali» di Kurt Weill, centrando sempre l'esprit del brano con la classe e l'eleganza dell'autentica primadonna, alla fine premiata dal pubblico con standing ovation.

Oggi, alle 21, «Voci dal Ghetto» ospita all'Auditorium del Revoltella (tutto esaurito) il concerto-spettacolo degli Italian Harmonists.

Patrizia Ferialdi

FESTIVAL. MUSICA NERA

Cassandra Wilson ha chiuso Udin&Jazz

UDINE Con la voce «caliginosa» di Cassandra Wilson, come è stata definita per il suo timbro velato e grave, si è concluso il viaggio di «Udin&jazz» iniziato circa venti giorni fa all'insegna dello spirito di disobbedienza civile dei neri d'America degli anni '50. Un filo conduttore riassunto nella figura di Rosa Parks, protagonista del manifesto della 18.a edizione del Festival, che si rifiutò di cedere ad un bianco il proprio posto sull'autobus, fu arrestata e si rifiutò di chiedere scusa: «I will not apologize».

«Udin&jazz» si distingue dai tanti festival dedicati alla musica nera per i temi che caratterizzano ogni anno la trama dei concerti, testimoniando così non solo la passione per il genere musicale, ma un rispetto dovuto alle vere origini di questa musica, che nacque prima come esigenza espressiva di una comunità ristretta, e poi come fenomeno artistico esteso. La band che ha sostenuto gli interventi vocali di Cassandra Wilson al Teatro Palamostre di Udine costituisce la prova definitiva che al di là degli orizzonti della sperimentazione, la radice del jazz, quella fatta di istinto ritmico ed esperienza «tribale»

(condivisa), rimane una prerogativa della razza nera. Ma non è traducibile in parole l'aura di musicisti come Lekan Babalola (percussioni), Herlin Riley (batteria), Reginald Veal (contrabbasso), Marvin Swewell (chitarre) e il giovane Johnatan Batiste (pianoforte).

La Wilson non si è presentata in grande forma vocale, cosa che non ha inficiato l'emozione del



Cassandra Wilson

su canto, tuttavia ha ridotto il numero dei suoi interventi, lasciando ampio spazio ad un interplay strumentale sensazionale. Quindi piuttosto un concerto della band di Cassandra Wilson, si potrebbe dire, con qualche intervento della Diva che si concede poco e lo fa con mestiere e non col cuore. Ma dai grandi si ha sempre da imparare, e Cassandra Wilson non ha fatto eccezione.

Federica Bressan

INCONTRI. OGGI E DOMANI A GRADO

Boncinelli e Magdi Allam raccontano come nascono la vita e la fede

GRADO «Dall'etica della vita» a «Come nascono le idee» a «Grazie Gesù». Sono questi i titoli dei libri, i primi due di **Edoardo Boncinelli** e il terzo di **Magdi Cristiano Allam**, dei quali si parlerà nell'ambito dei due distinti incontri di «Libri e Autori a Grado» oggi e domani, alle 18, sotto la vela del Giardino del Gazebo della spiaggia principale. «Siamo uomini o embrioni?» chiede, e forse si chiede, Edoardo Boncinelli

ruotando attorno alle dure battaglie politiche che ci sono state e che continuano ad esserci relativamente alla fecondazione assistita e le cellule staminali. «Quando si può parlare di essere umano?» oppure «L'embrione è un individuo?» domande alle quali viene parzialmente risposto scientificamente ma che, in parte, rientrano, come afferma sempre Boncinelli, negli ambiti civile e legale, etico e religioso.

La conversione dall'islam al cattolicesimo di Magdi Cristiano Allam sarà invece raccontata dallo stesso autore del libro. «Grazie Gesù» è il racconto, «ispirato ed emozionante» di una conversione religiosa. Del resto ispirati lo sono stati in precedenza anche gli altri libri scritti da chi oggi è vicedirettore ad personam del Corriere della Sera e che da sempre analizza i modelli di convivenza sociale in Occidente.

ven. 11 luglio dalle ore 21.30
PORTO TOLLE (RO)
loc. Barricata beach

ON THE BEACH
PERCORSI DI JAZZ SULLA SABBIA
ore 21.30 Bagno Jamaica
SUENO SONIDO TRIO
ore 22.30 Bagno Olimpo
EIGHT IN JAZZ
ore 23.15 Bagno Sole Luna
MARCO PUTINATO
TRIO

2008
Parco DeltaJazz
& dintorni
itinerari di musica nel territorio
INGRESSO GRATUITO

dom. 13 luglio ore 21.30
PORTO VIRO (RO)
Villa Mezzanato

TANGO IN BUENOS AIRES!
ASTOR PIAZZOLLA, tradizione e innovazione
in collaborazione con la Fondazione S. Cecilia di Portogruaro

TRIESTE «Il Paese del sorriso» è ancora oggi uno dei lavori più noti e amati di Franz Lehár. Fu rappresentato per la prima volta al Teatro Metropol di Berlino il 10 ottobre 1929 con Richard Tauber nel ruolo protagonista. Lehár la definisce una «grande operetta romantica» e, in effetti, è un lavoro di grande respiro musicale. Appartiene alla tarda produzione dell'autore moravo, quella in cui egli si fece prendere dalle suggestioni operistiche e dal desiderio di essere rappresentato sul prestigioso palcoscenico dell'Opera di Vienna. La comune ambientazione esotica e l'ammirazione dell'autore per Giacomo Puccini, ne hanno fatto parlare come di una sorta di Turandot della piccola lirica. L'ironia della sorte vuole che al finale lieto dell'opera pucciniana corrisponda quello, se non tragico, quanto meno malinconico, dell'operetta lehariana in cui il principe Sou-Chong deve rinunciare per sempre alla moglie viennese che lo ha seguito entusiasta nel paese del sorriso, per accorgersi ben presto di non essere fatta per quella vita.

Lo spettacolo in scena al «Verdi» fino al 19 luglio, un nuovo allestimento firmato da Damiano Michieletto per la regia, da Paolo Fantin per le scene, da Silvia Aymonio per i costumi e da



Una immagine corale del primo atto del «Paese del sorriso» e, a destra, i cantanti Silvia Dalla Benetta (Lisa) e Sung Kyu Park (il principe Sou-Chong) in un duetto (foto di Fabio Parenzan)

FESTIVAL. REPLICHE AL «VERDI» FINO AL 19 LUGLIO

A Trieste è ritornato il Sorriso

Applauditissima edizione dell'operetta di Lehár diretta da Eschwe

Claudio Schmid per il disegno luci convince fino a un certo punto. La struttura è fissa con un elemento semisferico sulla destra del palcoscenico che nel corso della serata diventa di volta in volta, ricoperto da un tappeto erboso, parte collinare del campo da golf in cui si svolge il primo atto, quello europeo per intendere, quindi - spogliato del manto erboso - struttura del palazzo in cui vive, trasferitasi in Oriente, la coppia principessa e finalmente prigioniera in cui la protagonista fem-

minile viene rinchiusa nel momento in cui il principe viene costretto alla poligamia.

Come dire, lo spazio scenico viene molto limitato, ma questo non è un danno visto che «Il Paese del sorriso» un'operetta a pochi personaggi in cui il sentimentalismo e il palpito passionale che rifugono nella celebrità «Tu che m'hai preso il cuore», hanno più rilievo delle grandi scene di massa. Il problema è che se l'ambientazione europea del primo atto risulta perfettamente omoge-

nea e fruibile, nel prosieguo dello spettacolo la struttura semisferica, nonostante qualche momento di suggestione, sembra più ingombrare il palcoscenico che integrarsi nell'azione.

Spettava al tenore coreano Sung-Kyu Park il ruolo del principe Sou-Chong. Bella voce non c'è che dire, e gli applausi al termine della romanza celeberrima non sono mancati, ma presenza scenica ancora impacciata e recitazione da rifinire. Silvia Dalla Benetta offriva alla ribelle Lisa



un temperamento schietto e drammatico e una vocalità sopranile di tutto rispetto. Andrea Binetti era un Gusti giustamente brillante che non si lasciava sfuggire le occasioni comiche più sapienti, sia che facesse coppia con la disinvoltata Mi di Manuela Bisceglie, felice acquisizione della rassegna triestina, che con l'esilarante e applauditissimo Elio Pandolfi, un impagabile capo degli eunuchi presso la corte cinese.

Ammirevole è risultata la lettura che di questo

Lehar ha dato sotto il profilo squisitamente musicale un maestro raffinato ed elegante come Alfred Eschwe alla guida dell'orchestra della Fondazione lirica triestina.

Applausi per tutti, anche per Gualtiero Giorgini, Leonora Surian, Sara Alzetta, Janko Petrovec e Adriano Giraldo che completavano brillantemente il cast, per il coro guidato da Alberto Macri e per il corpo di ballo che realizzava le coreografie di Sandhya Nagaraja.

Rino Alessi



Daniela Giovanetti, interprete di «Euridice»

TRIESTE Dove andrà Orfeo senza la sua Euridice? Che farà adesso lui che con il canto era riuscito a stregare uomini, animali, piante, a calmare le onde del mare, che aveva incantato i serpenti, distolto le sirene, convinto addirittura Cerbero, il ringhioso mastino posto a guardia dell'Oltretomba. Che cosa farà ora il poeta, che era riuscito a strappare alla morte la propria amata e ormai l'ha persa. Irrimediabilmente. Per troppo desiderio. Per troppo amore.

Il mito di Orfeo e Euridice è il più romantico dei miti. L'impresa sovraumana di resuscitare chi abbiamo amato, e non c'è più, sta in fondo al cuore e alla speranza di ogni creatura sensibile. Naturale che se ne siano impossessati scrittori e musicisti in ogni tempo. Che con parole, immagini, i suoni abbiano cercato di sondare il doppio mistero e l'irrimediabilità dell'amore ed della morte.

Tra le donne coraggiose

e gentili che il festival «Teatri a Teatro» sta quest'anno traendo alla luce dalle penombre della mitologia antica, Euridice è anche la più delicata. Di Medea, di Elettra, di Andromaca, in queste serate al Teatro romano, avevano ammirato la forza e la risolutezza. Di Euridice abbiamo contemplato due sera fa, il carattere umbratile, lieve, la tristezza, lo sguardo mite con cui ac-

cetta il proprio destino straordinario e tragico. Perduta, perduta per sempre.

In abito di scrittrice stavolta, Giorgio Pressburger ha selezionato e raccolto alcune fra le tante opere in cui si parla di Orfeo e Euridice. Antonio Calenda ha approntato, al Politeama Rossetti, lo spazio in cui sarebbero risuonate le loro voci, e impersonando lui stesso un nar-

ratore ha condotto l'altra sera il pubblico del Rossetti, attraverso i volti diversi che il Virgilio delle Georgiche, Marina Cvetaeva, Rilke, Calvino, e per finire Claudio Magris, hanno di tempo in tempo dato ad Euridice.

Volto appena sfiorato in Virgilio, impegnato a raccontare «la fiaba» dell'amore perduto. Volto che si delinea nei versi della poetessa russa e in

quelli dell'autore delle «Elegie Duinesi», e acquista pienezza contemporanea nelle parole che Magris aveva posto sulle labbra di Daniela Giovanetti, già due anni fa, quando «Lei dunque capirà» era andato per la prima volta in scena. Quel testo viene ora ripreso in un più piccolo ma emozionante frammento. Inaspettata invece la riscrittura di Italo Calvino, sorpresa della se-

TEATRO. A TRIESTE E A DUINO

L'emozionata tristezza di Euridice da Virgilio alla Cvetaeva e Magris

Cadmos & Pleiadi domani in piazza Verdi

TRIESTE Domani, alle 21, in piazza Verdi a Trieste nell'ambito della rassegna «Serestate», organizzata dal Comune di Trieste, i complessi vocali femminili Cadmos (Ondina Altran, Elena Boscarol, Loredana Pellizzari e Manuela Marussi artiste del Teatro G. Verdi di Trieste) e Pleiadi (gruppo di 24 vocalisti) con lo

spettacolo intitolato «Voci di donne per una sera d'Estate». I due gruppi vocali che, per l'occasione, saranno accompagnati al pianoforte da Gianni Del Zotto e alle percussioni da Andrea Mucchiut, proporranno il meglio del loro repertorio di musica gospel e spiritual con incursioni anche nel campo della song americana, del musical e del pop.

rata, con un inventivo ribaltamento della prospettiva, orchestrato con sapienza da Roberto Herlitzka.

Toccherà tra una settimana a un'altra donna protagonista chiudere la galleria aperta quest'anno da «Teatri a Teatro» sul versante femminile del mito. «La figlia dell'aria» - che andrà in scena venerdì 18 luglio, alle 21.30, nell'ambientazione particolare della cava di Sgonico - racconta infatti la storia di Semiramide, fatale e chiacchierata regina di Babilonia. Ripercorsa anch'essa da molti artisti, Semiramide ci si presenta nella versione dello scrittore tedesco Hans Magnus Enzensberger. Coproduzione dello Stabile Sloveno alleato a MittelFest e al Festival estivo del Litorale, lo spettacolo avrà per protagonista l'attrice Silva Cusin. La regia è di Janusz Kica. Roberto Canziani

MUSICA. DIRETTA DA MJUNG-VUN-CUNG

La Filarmonica della Scala di Milano infiamma il festival estivo di Lubiana

LUBIANA Lubiana ha salutato con entusiasmo la Filarmonica della Scala di Milano, diretta dal maestro coreano Mjung-Vun-Cung, ospite della 56.a edizione del Festival estivo di Lubiana diretto da Darko Brelk, che sta portando nella capitale slovena alcuni tra i più celebri complessi ed artisti singoli da tutto il mondo. Inaugurato il 19 giugno con il concerto della Royal Philharmonic Orchestra di Londra diretta da sir Andrew Davis, il Festival si concluderà il 28 agosto con il concerto dell'Orchestra Maggio Musicale Fiorentino diretta dal maestro indiano, noto in tutto il mondo, già ospite di Lubiana l'anno scorso con l'orchestra di Tel Aviv.

Il concerto della Filarmonica della Scala di Milano ha avuto enorme successo. L'orchestra milanese, diretta appunto dal maestro Mjung-Vun-Cung,



Myung Wun Chung

ha offerto un repertorio che ha visto nella prima parte l'ouverture per il violino e orchestra, op. 61. La solista giapponese Sajak Soji ha entusiasmato il pubblico con la sua bravura ed è stata salutata da lunghi applausi.

Nella seconda parte il concerto ha proposto la sinfonia n. 4, op. 36. Diretta dalla magica bacchetta di Chung l'orchestra ha suonato in maniera esemplare.

«Quest'anno partecipano al Festival circa 3200 artisti provenienti da 20 paesi di tutto il mondo - spiega il direttore del festival Darko Brelk -». Questa edizione costerà più di tre milioni e duecento mila euro coperti dal Comune di Lubiana, dal Ministero di cultura e dalla vendita dei biglietti offerti dai 28 sponsor».

Dragan Lisac

TEATRI

TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 16-19.

39° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA - TRIESTE OPERETTA 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «CIN-CI-LÀ» di C. Lombardo e V. Ranzato. TEATRO VERDI. Repliche: 15, 16 luglio ore 20.30; 20 luglio ore 17.30. «SCUGNIZZA» di M. Costa.

SALA DE BANFIELD-TRIPCOVICH. Ultima rappresentazione: 12 luglio ore 20.30. «IL PAESE DEL SORRISO» di F. Lehár. TEATRO VERDI. Repliche: 11, 17, 18, 19 luglio ore 20.30; 13 luglio ore 17.30.

DA VIENNA A HOLLYWOOD. Gala dell'operetta e del musical. Sala de Banfield-Tripovich. 20 luglio, ore 21.00.

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti: richiesta nuovi abbonamenti, ancora posti liberi turno B sabato ore 18 per tutti i settori. Promozione giovani under 26.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2008/2009. Continua la campagna abbonamenti.

■ TEATRO MIELA

Fino al 27 luglio, ore 17-21.30: «FRANCESCO PENCO FOTOGRAFATO» - DA FRANCESCO GIUSEPPE AL GOVERNO MILITARE ALLEATO» mostra a cura di Claudio Emè con la collaborazione di Fabio Amodeo. Interi € 4, ridotti € 3 (gruppi, studenti, over 65).

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA
Friuli Venezia Giulia

PREMIO NAZIONALE SANDRO MASSIMINI

IX edizione a EDOARDO LUTTAZZI

Intervista di Umberto Bosazzi
Presenta Chiara Paduano

Video con Sandro Massimini
Edoardo Luttazzi
canterà alcuni brani

Sala del Ridotto del Verdi
Sabato 12 luglio 2008
ore 18.00

Tra i teatri a Trieste su www.italica.it

Sondaggi
Sondaggi su Internet
Sondaggi su Internet
Sondaggi su Internet

Gallerie fotografiche
Gallerie fotografiche
Gallerie fotografiche
Gallerie fotografiche

Recensioni
Recensioni su Internet
Recensioni su Internet
Recensioni su Internet

Locali
Locali su Internet
Locali su Internet
Locali su Internet

CINEMA

TRIESTE

■ AMBASCIATORI www.triestecinema.it

WANTED 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
con Angelina Jolie e Morgan Freeman. Proiezione digitale.

■ ARISTON vedi estivi.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torri d'Europa, via D'Alviano 23 tel. 040-6726800, www.cinecity.it

AGENTE SMART CASINO TOTALE 16.30, 19.50, 22.00
Con Steve Carell, Anne Hathaway, dalla serie televisiva, satira del genere spionistico, creata da Mel Brooks.

WANTED - SCEGLI IL TUO DESTINO 16.00, 17.00, 18.05, 19.10, 20.10, 21.20, 22.15
con Angelina Jolie, Morgan Freeman, James McAvoy. A Cinecity con proiezione digitale.

BOOGEYMAN 2 IL RITORNO DELL'UOMO NERO 16.05, 17.55, 20.25, 22.15
con Tobin Bell.

UNESTATE AL MARE 16.30, 19.45, 22.05
di Carlo Vanzina, con Lino Banfi, Ezio Greggio, Enzo Salvi, Nancy Brilli.

LA NOTTE NON ASPETTA 16.00, 19.50
con Keanu Reeves, Hugh Laurie, Chris Evans.

L'INCREDIBILE HULK 16.10, 18.30, 21.30
con Edward Norton, Liv Tyler, William Hurt e Tim Roth.

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO 18.05, 22.00
di Steven Spielberg, con Harrison Ford, Shia LaBeuf, Cate Blanchett.

Da domani:
FUNNY GAMES 16.00, 18.05, 21.10, 22.10
con Naomi Watts, Michael Pitt, Tim Roth, un film di Michael Haneke

KEN IL GUERRIERO - LA LEGGENDA DI HOKUTO 16.10, 18.05, 20.00, 22.00
dal celebre manga (e serie tv) giapponese.
Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €.

■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 5, ridotto € 4, abbonamenti € 17,50.

ONCE - UNA VOLTA 18.00, 21.00
Di John Carney. Oscar 2008 per la miglior canzone originale.

BIUTIFUL CAUNTRI 18.00, 21.00
Di Esmeralda Calabria. Nastro d'Argento 2008. Miglior documentario italiano.

■ FELLINI www.triestecinema.it

IMPY E IL MISTERO DELL'ISOLA MAGICA 16.45
Un meraviglioso cartoon.

E VENNE IL GIORNO 18.00, 21.45
di M. Night Shyamalan, con Mark Wahlberg.

GOMORRA 19.30
di Matteo Garrone, con Toni Servillo. Premiato a Cannes.

■ GIOTTO MULTISALA www.triestecinema.it

LA NOTTE NON ASPETTA 20.30, 22.15
con Keanu Reeves.

UN AMORE DI TESTIMONE 20.30, 22.10
con Patrick Dempsey, Michelle Monaghan e Sydney Pollack.

Da domani: FUNNY GAMES

■ NAZIONALE MULTISALA www.triestecinema.it

AGENTE SMART CASINO TOTALE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
con Steve Carell, Anne Hathaway. Dal genio di Mel Brooks.

UNESTATE AL MARE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
con L. Proietti, M. Ceccherini, L. Banfi, E. Greggio, A. Falchi.

BOOGEYMAN 2 - IL RITORNO DELL'UOMO NERO 16.30, 18.10
SEX AND THE CITY 19.45, 22.00
con Sarah Jessica Parker.

L'INCREDIBILE HULK 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
con Edward Norton, Liv Tyler e Tim Roth.

■ SUPER

TANGO, NEL RETRO TE LO... 16.00 ult. 22.00
Luce rossa. V. 18.

■ ALCIONE ESSAI

IL RESTO DELLA NOTTE 19.30
Ultimo giorno.

IL DIVO 21.15
con Toni Servillo.

ESTIVI

■ ARENA ARISTON

LA CAPPELLA UNDERGROUND PRESENTA: CLOVERFIELD 21.15

Domani: IL CACCIATORE DI AQUILONI

■ GIARDINO PUBBLICO

L'ALTRA DONNA DEL RE 21.15
Grandiosa rievocazione storica con Eric Bana, Scarlett Johansson e Natalie Portman.

GRADO

■ CRISTALLO

IL DIVO 20.30, 22.30

MONFALCONE

■ KINEMAX

www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

WANTED - SCEGLI IL TUO DESTINO 20.00, 22.10

UNESTATE AL MARE 19.50, 22.00

BOOGEYMAN 2 20.15, 22.15

L'INCREDIBILE HULK 20.00, 22.10

LA NOTTE NON ASPETTA 20.00, 22.10

GORIZIA

■ KINEMAX

Sala 1

WANTED - SCEGLI IL TUO DESTINO 20.00, 22.10

Sala 2

UNESTATE AL MARE 19.50, 22.00

Sala 3

L'INCREDIBILE HULK 20.00

LA NOTTE NON ASPETTA 22.10

Ristoranti & Ritrovi

per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

BASOVIZZA
SAGRA "AL LAGHETTO"
FESTA PAESANA
Musica e chioschi enogastronomici
Sabati e domeniche dal 12 luglio al 10 agosto

Staffetta ad «Affari tuoi» Giusti al posto di Insigna

ROMA Da Flavio Insigna a Max Giusti: è ufficiale il passaggio di testimone ad «Affari tuoi», programma di punta dell'access time di Raiuno che ripartirà il 14 settembre.

L'attore prenderà il posto di Flavio Insigna, che ha deciso di concentrarsi sul teatro e da gennaio sarà in tournée con lo spettacolo «Senza swing».

Le ultime riserve su Giusti sono state sciolte nella giornata di ieri, anche se da viale Mazzini fino all'ultimo hanno preferito non commentare indiscrezioni né tantomeno quanto era già stato anticipato dal settimanale «Tv Sorrisi e Canzoni».

Il quarantenne attore comico romano da alcuni giorni era stato segnalato nella rosa dei probabili candidati alla conduzione di «Affari tuoi», insieme a Pupo, Fabrizio Frizzi, Luca Giurato, Piero Chiambretti e, unica

donna a cui si era pensato, Veronica Pivetti.

Non è stato facile arrivare a chiudere il cerchio. «Siamo in alto mare», dicevano nelle scorse settimane a Raiuno, confermando l'incertezza e il «buco» che già erano emersi in occasione della presentazione dei palinsesti autunnali Rai durante la convention Sipra a Sankt Moritz. Solo di recente il direttore della rete ammiraglia, Fabrizio Del Noce, era apparso più ottimista, preannunciando per questa settimana la soluzione.

Max Giusti, che ha esordito nel piccolo schermo nel 1991 con «Stasera mi butto» e «Ricominco da 2», in compagnia di Raffaella Carrà, l'anno scorso ha condotto, con la comica Lucia Ocone, «Stile Libero Max», riportando il programma al successo che aveva conosciuto ai tempi della conduzione Mammuccari.



L'attore Max Giusti

VI SEGNALIAMO

LA 7 ORE 7.00
COSTO DELLA VITA E SALARI

A Omnibus estate il ministro allo Sviluppo Economico Claudio Scajola discuterà di costo della vita, salari e «No Cav. Day». Al confronto parteciperanno anche Luigi Angeletti, (Uil), Francesco Boccia, deputato Pd, e Paolo Martinello, presidente di Altroconsumo.

RAITRE ORE 23.20
DUELLI OLIMPICI

Attraverso interviste esclusive «Sfide olimpiche» racconta oggi i duelli, non solo sportivi, più avvincenti. Dalla partita di basket del 1972 tra Usa e Urss, un mix tra agonismo e politica, alla sfida infinita tra Valentina Vezzali e Giovanna Trillini.

RAIUNO ORE 6.45
MORIRE SUL LAVORO

«La morte bianca» è il titolo della nuova rubrica di «Unomattina» dedicata ai morti sul lavoro. Un ciclo di minifictione da oggi racconterà casi realmente accaduti. In studio il deputato Giuseppe Giulietti e il segretario generale dell'Ugl Renata Polverini.

RAITRE ORE 10.30
CENTRI COMMERCIALI

A «Cominciamo bene estate» si parlerà di centri commerciali e difficoltà economiche dei consumatori. In studio l'architetto Paolo Portoghesi, il sociologo Mauro Ferraresi e Maurizio Pallante, autore del libro «La decrescita felice».

I FILM DI OGGI

MA CHI TI HA DATO LA PATENTE?

di Nando Cicero, con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Willy van der Walkex.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1970)

RETE 4 16.50

Franco e Ciccio gestiscono un'auto scuola a Roma, ma gli affari vanno male. Un giorno ai loro corsi di guida si iscrivono due ragazze americane. Grazie a loro la scuola inizia ad avere successo.

IO, MAMMETA E TU

di Carlo Ludovico Bragaglia, con Marisa Merlini, Domenico Modugno, Renato Salvatori.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1958)

RAITRE 9.05

Due fidanzati oppressi da una madre dispotica fingono che sia avvenuto il «fattaccio» per avere il permesso di sposarsi. Trama convenzionale e recitazione spesso noiosa, assediata da dialoghi logorroici.

IL COMMISSARIO LO GATTO

di Dino Risi, con Lino Banfi, Maurizio Micheli, Maurizio Ferrini.

GENERE: COMMEDIA (Italia, 1986)

RETE 4 23.50

Dopo una gaffe in Vaticano il commissario Lo Gatto è spedito nell'isola di Favignana (Egadi). Con la bella stagione arriva un delitto. Commedia di costume con intenti di satira sociale. Risi dirige con la solita pulizia, ma senza estri o scatti che riscattino la mollezza di fondo.

IL MIRACOLO DELLE CARTOLINE

di Mark Griffiths, con Catherine Oxenberg, Kirk Cameron.

GENERE: DRAMMATICO (Usa/Canada, 2001)

RAIUNO 10.05

Basato su una storia vera. Craig è un ragazzino di otto anni colpito da un tumore che vuole battere il record di cartoline di auguri ricevute. Ne riceverà oltre 350 milioni, incluse quelle spedite da attori molto famosi.

IN & OUT

di Frank Oz. Con Tom Selleck, Matt Dillon, Debbie Reynolds.

GENERE: COMMEDIA (Usa, 1997)

RAIDUE 23.40

Nel discorso per l'assegnazione dell'Oscar l'attore Drake ringrazia Brackett, già suo professore al liceo, rivelandone l'omosessualità. Scoppia il finimondo nella cittadina dove Brackett abita. Qualche stereotipo di troppo, ma una bella compagnia di attori.

THE SKULLS-I TESCHI

di Rob Cohen, con Joshua Jackson, Paul Walker, Leslie Bibb.

GENERE: THRILLER (Usa, 2000)

ITALIA 1 23.20

A Luke McNamara, studente di legge al college di New Haven, viene proposto di entrare nella società segreta «I teschi». I vantaggi sono tanti, ma lo sono anche i rischi. Film ben riuscito. Unica pecca: i personaggi sembrano caricature.

RAIUNO

07.30 Tg 1 L.I.S.
07.35 Tg Parlamento
08.00 Tg 1
09.00 Tg 1
09.30 Tg 1 Flash
10.05 Il miracolo delle cartoline. Film Tv (drammatico '01). Di Mark Griffiths.
11.30 Tg 1
11.40 La signora in giallo. Con Angela Lansbury.
13.30 Telegiornale
14.00 Tg 1 Economia
14.10 Julia - Sulle strade della felicità. Con Susanne Garner.
14.55 Don Matteo. Con Terence Hill e Nino Frassica.
16.45 Cotti e mangiati. Con Flavio Insigna.
16.50 Tg Parlamento
17.00 Tg 1
17.10 Cotti e mangiati. Con Flavio Insigna.
17.15 Le sorelle McLeod. Con Bridie Carter.
18.00 Il commissario Rex
18.50 Alta tensione - Il codice per vincere. Con Carlo Conti.
20.00 Telegiornale
20.30 La botola. Con Fabrizio Frizzi.

RAIDUE

10.00 8 semplici regole. Con John Ritter.
10.35 Tg 2 Notizie
13.00 Tg 2 Giorno
13.30 Tg 2 E... state con Costume
13.50 Tg 2 Medicina 33
14.00 Wolff - Un poliziotto a Berlino
14.50 Squadra speciale Lipsia. Con Gabriel Merz
16.00 Question Time - Interrogazione con risposta immediata
17.00 Il commissario Kress.
17.35 Due uomini e mezzo. Con Charlie Sheen.
18.05 Tg 2 Flash L.I.S.
18.10 Rai Tg Sport
18.30 Tg 2
18.55 Dichiarazioni di voto dei Gruppi Parlamentari sul disegno di legge recante disposizioni in materia di sospensione del processo penale nei confronti delle alte cariche dello Stato
19.20 Squadra speciale Cobra 11
20.20 Acqua in bocca
20.25 Estrazioni del Lotto
20.30 Tg 2 20.30

RAITRE

09.05 Io, mammeta e tu. Film (commedia '58).
10.30 Cominciamo bene estate. Con Michele Mirabella.
12.00 Tg 3
13.00 Animali e animali e... Con Lucia Colò.
13.05 Terra nostra. Con Ana
14.00 Tg Regione
14.20 Tg 3
14.45 Animali e animali e... Con Lucia Colò.
14.55 Tg 3 Flash LIS
15.00 Trebisonda
15.30 Rai Sport
17.30 Giro d'Italia femminile 5ª tappa: Novara (crono)
17.55 Meteo 3
18.00 Dichiarazioni di voto dei Gruppi Parlamentari sul disegno di legge recante disposizioni in materia di sospensione del processo penale nei confronti delle alte cariche dello Stato
19.00 Tg 3
19.30 Tg Regione
20.00 Rai Tg Sport
20.05 Speciale Tour de France
20.10 Blob
20.30 Un posto al sole

RETEQUATTRO

06.15 Kojak. Con Telly Savalas.
07.40 I Robinson. Con Bill Cosby e Phyllis Diller.
08.15 T.J. Hooker. Con William Shatner e Adrian Zmed e Heather Locklear.
09.30 Miami Vice. Con Don Johnson.
10.30 Bianca. Con Jytte - Merle Bohrsen.
11.30 Tg 4 - Telegiornale
11.40 Febbre d'amore
11.50 Bella è la vita
12.20 Distretto di polizia
13.30 Tg 4 - Telegiornale
14.00 Sessione pomeridiana: il tribunale di Forum. Con Rita Dalla Chiesa.
15.00 Road to Justice - Il giustiziere. Con Lucky Vanous e Lisa Thornhill.
16.00 Sentieri
16.50 Ma chi t'ha dato la patente? Film (comico '70). Di Nando Cicero. Con Franco Franchi e Ciccio Ingrassia e Angela Luce.
18.55 Tg 4 - Telegiornale
19.35 Ieri e oggi in Tv
19.50 Tempesta d'amore. Con Henriette Richter - Röhl.
20.20 Renegade. Con Lorenzo Lamas

CANALE 5

08.00 Tg 5 Mattina
08.50 Tutti amano Raymond. Con Ray Romano.
09.20 Speciale: Crimini bianchi
09.25 Elna. Film Tv (drammatico '02). Di Klaus Härö.
11.00 Forum. Con Rita Dalla Chiesa, Franco Senise.
13.00 Tg 5
13.40 Beautiful. Con Ronn Moss.
14.10 CentoVetrine. Con Alessandra Martini.
14.45 My Life. Con Angela Roy e Gerry Hungbauer e Joachim Raaf.
15.55 Una mamma per amica. Con Lauren Graham e Alexis Bledel e Melissa McCarthy.
17.00 Rosamunde Pilcher: la regina delle orchidee. Film Tv (sentimentale '05). Di Karsten Wichniarz. Con Leonore Capell e Thomas Schaff.
18.50 Jackpot - Fate il vostro gioco. Con Enrico Papi.
20.00 Tg 5
20.30 Velina. Con Ezio Greggio.

ITALIA 1

08.50 C'era una volta Pollon
09.15 Mucha Lucha
09.35 Dr. Slump e Arale
09.55 Sabrina, vita da strega.
10.30 Buffy. Con Sarah Michelle Gellar.
11.30 Smallville
12.25 Studio Aperto
13.00 Studio Sport
13.35 MotoGP - Quiz
13.40 What's My Destiny Dragon Ball
14.05 Tutti all'arrembaggio!
14.30 Lupin III
15.00 Paso Adelante. Con Monica Cruz.
15.55 Summer dreams. Con Caroline Guerin.
16.25 Summer crush. Con Josephine Jobert.
16.50 Un genio sul divano. Con Vicky Longley.
17.40 Bernard
17.55 SpongeBob
18.05 La squadra del cuore
18.30 Studio Aperto
19.05 Friends. Con Lisa Kudrow e Jennifer Aniston.
20.05 Love Bugs 2. Con Fabio De Luigi e Elisabetta Canalis.
20.45 RTV - La Tv della realtà. Con Cristina Chiabotto.

LA7

07.00 Omnibus estate 2008. Con Francesca Barra e Francesco Bardaro Grella e Manuela Ferri.
09.15 Punto Tg
09.20 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.
09.30 Le vite degli altri. Con Tiziana Pannella.
10.30 Il tocco di un angelo. Con Roma Downey e Della Reese e John Doe.
11.30 Matlock. Con Andy Griffith e Julie Sommars.
12.30 Tg La7
12.55 Sport 7
13.00 Alla conquista del West. Con James Amess e Fiona Flanagan.
14.00 I normanni. Film (avventura '02). Di Giuseppe Vari. Con Ettore Manni e Cameron Mitchell.
16.05 MacGyver. Con Richard Dean Anderson e Dana Elcar e Bruce McGill.
17.05 New Tricks. Con Amanda Redman.
19.00 Murder Call. Con Lance Fisk.
20.00 Tg La7
20.30 Markette doppio brodo. Con Piero Chiambretti.

SKY SKY 1

06.35 Maradona la mano de Dios. Film (sportivo '06). Di Marco Risi. Con Marco Leonardi e Julieta Diaz.
08.35 Più forte del pregiudizio. Film Tv (drammatico '06). Di Tom McLoughlin. Con Alia Shawkat
10.05 I Fantastici 4 e Silver Surfer. Film (azione '07). Di Tim Story. Con Ioan Gruffudd e Jessica Alba e Chris Evans e Michael Chiklis.
11.45 Follia - Asylum. Film (thriller '05). Di David Mackenzie. Con Natasha Richardson.
13.25 Vivere un sogno - Goal! 2. Film (drammatico '07). Di Jaume Collet - Serra. Con Kuno Becker.
15.20 I Fantastici 4 e Silver Surfer. Film (azione '07). Di Tim Story. Con Ioan Gruffudd.
16.55 Più forte del pregiudizio. Film Tv (drammatico '06). Di Tom McLoughlin. Con Alia Shawkat.
18.30 Shooter. Film (azione '07). Di Antoine Fuqua. Con Mark Wahlberg.

21.20 ATTUALITÀ



> Superquark
Piero Angela ci guida alla scoperta delle coste cileni.

21.05 TELEFILM



> Ghost Whisperer
Nuove indagini paranormali per Melinda (Jennifer Love Hewitt).

21.05 FILM



> Il pesce innamorato
Un fagiano (L. Pieraccini) riesce a pubblicare un suo racconto per bambini.

21.10 FILM



> Insomnia
Al Pacino e Martin Donovan indagano sulla morte di una ragazza.

21.10 TELEFILM



> The Tudors
Seconda puntata della saga storica sull'Inghilterra di Enrico VIII.

21.10 FICTION



> Don Luca
Nuove avventure per Don Luca (Luca Laurenti).

21.10 TELEFILM



> Stargate SG-1
Tre nuovi episodi in prima tv dell'arcinota saga spaziale.

21.00 FILM



> Il dolce e l'amaro
Saro ritrova dopo anni la donna di cui è innamorato. Ma è un amore impossibile.

SKY SKY 3

06.00 Il sogno del mare. Film (drammatico '88)
09.55 C'era una volta una principessa. Film Tv (commedia '05). Di Kathleen Marshall. Con Carol Burnett
11.25 Un'ottima annata. Film (drammatico '06). Di Ridley Scott. Con Russell Crowe.
13.25 Bugsy. Film (drammatico '91). Di Barry Levinson.
16.00 Le seduttrici. Film (drammatico '04). Di Mike Barker.
17.40 Olé. Film (commedia '06). Di Carlo Vanzina.
19.30 C'era una volta una principessa. Film Tv (commedia '05).
21.00 Spy Kids. Film (commedia '01).
22.45 La ricerca della felicità. Film (commedia '06).
01.10 Bugsy. Film (drammatico '91). Di Barry Levinson.
03.50 Il sogno del mare. Film (drammatico '88). Di Daniele Petrie.

SKY SKY MAX

06.55 America - Un paese sotto scacco. Film Tv (drammatico '04).
08.40 Sospetti in famiglia II. Film Tv (drammatico '96).
10.15 The Sentinel. Film (thriller '06). Di Clark Johnson.
12.05 Until Death - Fino alla morte. Film (azione '07). Di Simon Fellows.
13.55 Das Jesus Video - L'enigma del santo sepolcro. Film Tv (azione '02).
15.40 The Covenant. Film (horror '06).
17.20 Prove apparenti. Film (drammatico '97).
19.15 Das Jesus Video - L'enigma del santo sepolcro. Film Tv (azione '02).
21.00 Turnists. Film (avventura '06). Di John Stockwell.
22.40 Blown Away - Follia esplosiva. Film (azione '94).
00.45 La sposa di Chuck. Film (horror '98).
02.20 Giovani assassini nati. Film (thriller '01).

SKY SKY SPORT

09.00 Speciale Calciomercato
10.00 Campionato italiano di Serie A: Lazio - Atalanta
11.45 Campionato italiano di Serie A: Inter - Livorno
13.30 Speciale Calciomercato
14.30 Permette... signora
15.30 Fan Club Roma: Juventus Roma
16.00 Fan Club Napoli: Napoli - Empoli
16.30 Fan Club Lazio: Lazio - Atalanta
17.00 Fan Club Juventus: Juventus - Roma
17.30 Fan Club Milan: Parma - Milan
18.00 Fan Club Inter: Inter - Livorno
19.30 Sport Time
20.00 Lignano Sabbadoro: 1ª parte
21.00 Russian Premier League: Mosca - Zenit St. Petersburg
23.00 Speciale Calciomercato
00.00 Sport Time
00.30 Speciale Calciomercato
01.30 Campionato italiano di Serie A: Palermo - Cagliari

MTV

07.00 Wake Up!
09.00 Summerhits
11.30 MTV 10 of the best
12.30 Roswell. Con Shiri Appleby e Jason Behr.
13.30 TRL on Tour. Con Elena Santarelli e Carlo Pastore.
14.30 Next
15.05 Nana
15.30 Inuyasha
16.00 Flash
16.05 Summerhits
17.00 Flash
17.05 Summerhits
18.00 Flash
18.05 Tr1 Total Rotation
19.00 Flash
19.05 TRL on Tour. Con Elena Santarelli e Carlo Pastore.
20.05 Making the Band
21.00 The Fabulous Life of
22.00 Pimp My Ride
22.30 Flash
23.05 MTV Cribs
23.00 L'altro Americano. Con Fabio Volo.
00.00 The Boondocks

ALL MUSIC

06.30 Star Meteo News
09.30 Rotazione musicale
12.00 Selezione balneare
12.55 All News
13.00 Inbox 2.0
15.00 Classifica ufficiale album. Con Chiara Tortorella.
16.00 Rotazione musicale
16.55 All News
17.00 Rotazione musicale
18.00 Weblist
18.55 All News
19.00 Mondo
20.00 Inbox 2.0
21.30 Lo show più buono che ci sia. Con Gipi.
22.30 Community
23.30 Selezione balneare
00.30 All Night

TELEVISIONI LOCALI

■ Telegiornale
08.35 Il notiziario mattutino
09.00 Domani si vedrà
09.30 Documentario sulla natura
10.25 Primo Cittadino. Con Tullio Solenghi.
12.00 Tg 2000 Flash
12.50 L'Inferno
13.10 Il notiziario meridiano
13.30 ... A tutto gas
14.00 La tv delle libertà
15.40 Documentario sulla natura
16.40 Il notiziario meridiano
17.00 K 2
19.10 L'age regia
19.30 Il notiziario serale e sport
20.15 Italia economia
20.30 Il notiziario regione
20.55 Police Rescue
23.00 Il notiziario notturno
23.35 Dialogo con...
23.50 Incontri al caffè de la versiliana
01.30 Il notiziario notturno

■ Capodistria
13.45 Programmi della giornata
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg R.F.V.G.
14.20 Euronews
14.30 26 - esimo Trofeo Internazionale
15.25 Mappamondo
15.55 Arlesvienne magazine
16.25 La grande storia del Go al Mondiali
18.00 Programmi in lingua Slovena
19.00 Tuttoggi
19.20 Tg Sport
19.25 In orbita
19.55 Itinerari
20.25 Arlesvienne
21.50 Video Motori
22.05 Tuttoggi
22.30 Programmi in lingua Slovena
23.45 Tv Transfrontaliera - Tg R

■ Tvm - Odeon Tv
08.00 L'Italia che verrà. Con Manuela Donghi, Beba Matur, Maurizio Decolanz.
09.00 Triesteoggi mattina
09.15 Televendite
10.20 Tvm News Regione
10.30 Odeon News
12.55 L'Italia che verrà. Con Manuela Donghi, Beba Matur, Maurizio Decolanz.
14.00 La tv delle libertà
15.00 Televendite
19.00 Viaggiare / Cucinone
19.45 Triesteoggi
20.00 Blue Sport
20.35 Il campionato dei campioni. Con Roberta Del Rosso.
22.30 Superbike Tv. Con Fabio Di Palma.
23.15 Giro d'Italia
23.40 Triesteoggi Night News
02.30 Trasmissioni in digitale terrestre

RADIO 1

6.00: GR 1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.34: Questioni di soldi; 8.00: GR 1; 8.30: GR 1 Sport; 8.37: Habitat; 8.43: Radiol Music; 9.00: GR 1; 9.06: Radiol anch'io Estate; 10.00: GR 1; 10.09: Questioni di Borsa; 10.10: Nudo e Crudo; 11.00: GR 1; 11.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: La Radio in parlo; 13.00: GR 1; 13.24: GR 1 Sport; 13.34: Radiol Music Village; 14.00: GR 1; 14.05: Con parole mie; 15.00: GR 1; 15.03: Ho perso il trend; 15.39: RadioCity, l'informazione in onda; 16.00: GR 1 - Affari; 16.39: Speciale Tour de France; 17.00: GR 1; 17.30: GR 1 Titoli - Affari Borsa; 17.41: Tornando a casa; 18.00: GR 1; 19.00: GR 1; 19.22: Radiol Sport; 19.30: La Medicina; 19.33: Ascolta, si fa sera; 19.40: Zapping; 21.00: GR 1; 21.09: Radiol Music Club; 22.00: GR 1 - Affari; 23.00: GR 1; 23.05: GR 1 Campus; 23.27: Demo; 23.45: Uomini e camion; 0.00: Il giornale della Mezzanotte; 0.23: La notte di Radiol; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 3.05: Musica; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2 - Lillo e il vagabondo; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: Radiol Sport; 8.00: Il Cammello di Radio2 - Più estate per tutti; 8.30: GR 2; 9.30: Il Cammello di Radio2 - Il bello e la bestia; 10.30: GR 2; 11.00: Trame; 12.10: Luoghi non comuni; 12.30: GR 2; 12.49: GR Sport; 13.00: Monocole; 13.30: GR 2; 13.40: I piedi nudi; 15.00: Il Cammello di Radio2 - Tifanny; 15.30: GR 2; 17.00: 610 (sei uno zero) - Replay; 17.30: GR 2; 18.00: Scatole cinesi; 19.30: GR 2; 19.53: GR Sport; 20.00: Alle 8 della sera: «Le pietre e la luce»; 20.30: GR 2; 20.32: Il Cammello di Radio2 - Popcorn; 21.00: Dispenser; 21.30: GR 2; 22.00: Il Cammello di Radio2 - Decanter; 0.00: La mezzanotte di Radio2; 2.00: Radio2 Remix; 4.00: Fans Club.

RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Radio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Il Terzo Anello Musica; 9.30: Il Terzo Anello Musica; 10.00: Il Terzo Anello Musica; 10.30: Il Terzo Anello Musica; 10.45: GR 3; 11.30: Radiol Scienza; 12.00: I Concerti del Mattino; 13.00: Il Terzo Anello. L'estate dell'arte e dello spettacolo; 13.45: GR 3; 14.00: Dalle 2 alle 3; 15.00: Fahrenheit. I libri e le idee; 16.00: Storyville; 16.45: GR 3; 18.00: Dentro la sera; 18.45: GR 3; 18.50: Radiol Suite. Festival dei festival; 19.00: Il Cancelliere; 23.00: Il Cancelliere; 0.00: Il Terzo Anello. Battiti; 1.30: Il Terzo Anello. Ad alta voce; 2.00: Netto Classica.

RADIO REGIONALE

7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg - Onda Verde; 11.03: La radio ad occhi aperti; 12.25: Sperimentazione friulano; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 14: La radio ad occhi aperti; 15: Tg3 Giornale radio del Fvg; 15.15: Sperimentazione friulano; 18.30: Tg3 giornale radio del Fvg.

Programmi per gli italiani in Istria: 15.30: Notiziario; 15.45: Sconfiamenti.

Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura; 6.59: Segnale orario; 7: Gr mattina; segue Calendarietto; 7.30: Primo turno; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Primo turno - La parte; 10: Notiziario; 10.10: Primo turno - 2ª parte; segue Playlist; 11.15: Studio D, Incontri di psicologia; Gente e paesaggi - Dinko Domink Bizjak, segue Playlist; 12.59: Segnale orario; 13: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica locale; segue: Playlist; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Onda giovane; 17: Notiziario e cronaca regionale; 17.10: Arcobaleno; L'altro aperto: Arto Paasilinna - L'anno della lepre (10 a pt); 18: Dizionario musicale; 18.59: Segnale orario; 19: Gr della sera; 19.20: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

RADIO CAPITAL

✓ Magistratura democratica e l'Associazione per gli studi giuridici sull'immigrazione Asgi presentano oggi pubblicamente alle 17.30 al Tribunale

(ingresso da via Coroneo) un documento congiunto di analisi delle principali problematiche giuridiche sollevate dal «pacchetto sicurezza» del governo.

✓ Si terrà oggi dalle 9.30 nella sala maggiore della Camera di commercio il convegno «Il Golfo di Trieste: modello di gestione

integrata per il distretto della pesca dell'Alto Adriatico», dedicato al futuro del settore con l'intervento di operatori ed esperti.

Righi
irrigazione **GARDENA**
TS - P. Goldoni 9 - 040.636.996

LA PROPRIETÀ DELLA STOCK
È Oaktree, fondo Usa di private equity, che ha acquisito Stock Italia nel maggio 2007 dalla tedesca Eckes

IL NUOVO GRUPPO
È Stock Spirits Group, formato da Stock Italia e la polacca Polmos

IL MANAGEMENT
La casa madre è a Londra.
■ Presidente **Neil Everitt**
■ Amministratore delegato **Claudio Riva**
■ Direttore Marketing **Armando Vernazza**
Prima del cambio di proprietà Presidente e AD era Carlo Sigliano

COSA PREVEDE IL PIANO DI RILANCIO DEL MANAGEMENT
Lo spostamento da Trieste a Milano di tutta la parte commerciale sull'Italia (40 impiegati), il potenziamento dei consumi fuori casa, l'abbandono del ramo vini (champagne pommery) per concentrare il business sui prodotti "forti" (keglevich, limoncò, brandy stock)

TRASLOCANO MARKETING E VENDITE

Stock, gli uffici vanno a Milano

Protesta sindacale: in città solo le linee di produzione

di PIERO RAUBER

Un pezzo di storia economica e occupazionale della città rischia d'imboccare la strada - senza ritorno - della «detrimentalizzazione». Quaranta impiegati della Stock nel ramo marketing e vendite per l'Italia e nel comparto amministrativo, in prevalenza sulla soglia dei 50 anni, sposati e con figli, sono infatti in odore di trasferimento dagli attuali uffici di via Caboto. Destinazione Milano. Di tempo per fare le valigie, peraltro, ce ne sarebbe ben poco: la rivoluzione è attesa a estate conclusa, tra ottobre e dicembre. E dunque nella «Milano da bere», nella capitale nazionale del business, che il nuovo management dell'azienda di alcolici - passata nel maggio 2007 dalle mani della tedesca Eckes a quelle del colosso finanziario californiano Oaktree - intende traslocare la testa commerciale di un'impresa nata e cresciuta a Trieste. In loco, per il momento, sembrano destinati a restare il ramo produzione, dove lavorano 38 operai, e gli uffici connessi,

dalla logistica al controllo qualità, nonché l'«international», ovvero un team commerciale di quattro persone che lavora esclusivamente sull'estero. Risultato: l'invito a prendere servizio a 400 chilometri da casa riguarda un buon terzo delle risorse umane dello stabilimento di via Flavia, se si conteggiano pure direttori e dirigenti, alcuni dei quali già vedono a loro volta Milano nel proprio domani aziendale. La notizia-bomba è venuta a galla ieri, in occasione del primo vero contatto in città tra i sindacati di categoria e le Rsu da una parte e i rappresentanti della proprietà dall'altra: un incontro di oltre due ore a Palazzo Ralli, quartier generale di Assin-

dustria. Qui l'amministratore delegato Claudio Riva - ex supermanager di giganti del mercato alimentare quali Carlsberg e Nestlé, accompagnato dal neodirettore del personale Evelina Teruzzi - ha prospettato alla controparte il piano di rilancio di Stock Italia, il marchio di tradizione triestina che è ormai parte integrante della giovane multinazionale Stock Spirits Group, nata dall'acquisto di Oaktree e dal concomitante aggancio alla polacca Polmos Lublin, altra superpotenza della vodka. Un piano di rilancio - tuonano i sindacati, i quali hanno subito convocato nel pomeriggio di ieri un'assemblea dei lavoratori - in realtà accelerato dai risultati negativi delle vendite nel semestre gen-



La sede della Stock in via Caboto

naio-giugno 2008 (-8% rispetto al medesimo periodo del 2007), stando alla forbice riferita dalla stessa proprietà nel faccia a faccia di Palazzo Ralli. «Dall'assemblea - riferisce Sergio Ulcigrai, rap-

presentante interno della Cisl - sono emerse perplessità e paure, anche perché la novità appena proposta viene già programmata tra ottobre e dicembre. Non c'è tempo da perdere. Ci troveremo il prossimo lunedì con le segretarie confederali e con loro decideremo una scaletta di iniziative, volte a far convivere le esigenze di rilancio aziendale con il mantenimento dei posti di lavoro a Trieste». C'è già aria di sciopero? «Tutti gli scenari oggi restano aperti», aggiunge per la Cgil Fulvio Marchi. Il quale, di benefit come contropartite da inserire in eventuale trattativa, non ne vuole nemmeno sapere. «Non intendiamo sbotta - neanche approfondirla, questa ipotesi. Qui stiamo parlando di gente

ultracinquantenne che sarebbe costretta a lasciare a casa la famiglia e a vivere magari dal lunedì al venerdì in qualche piccolo appartamento, da dividere con gli stessi colleghi. Per Trieste poi, con livelli occupazionali oggi già ridotti al lumicino, la perdita di quaranta posti sarebbe davvero dura da ingoiare».

«La situazione - chiude il segretario generale della Uil Luca Visentini, presente all'incontro in Assindustria - è pessima. La cura individuata dall'azienda per invertire il trend negativo è peggiore del male. Non si comprende la scelta di spostare la rete commerciale a Milano quando già siamo in un'era globale dove il luogo fisico delle trattative risulta pressoché indifferente. Tale mossa potrebbe essere il preludio a uno spostamento della sede legale di Stock Italia, sarebbe un colpo fiscale da non sottovalutare per il nostro territorio». Ed è questa - lascia intendere Visentini - una delle carte più convincenti in mano ai sindacati per far scendere in campo le istituzioni locali.

E l'azienda parla di cambio culturale

Trasferimento obbligato per 40 impiegati: «Una scelta strategica»

«La Stock garantisce i posti di lavoro di tutto il personale coinvolto a Milano». La nota della proprietà, diffusa nel giorno della presentazione triestina del piano industriale, per i sindacati sa di *aut aut*. «O vieni con me o scendi», è l'interpretazione di Marchi, Rsu della Cgil. L'ad Claudio Riva, in serata, prende il telefono e precisa: «Il nostro approccio è quello di preferire il personale che c'è perché abbiamo trovato veramente delle buone professionalità. Si tratta peraltro di impiegati di alto livello, che andrebbero a svolgere le loro attuali mansioni in un luogo da noi ritenuto più strategico. Li vorremmo tutti a Milano, cercheremo una soluzione».

Ma perché la scelta di traslocare la testa commerciale? «All'azienda, per migliorare le sue performance in un mercato sempre più competitivo, serve un cambio culturale importante e questo lo si ottiene costruendo una struttura commerciale che sia più vicina a quelle dei grandi clienti», spiega ancora Riva riferendosi anche ai rapporti con la grande distribuzione e al cosiddetto canale Horeca, quello dei consumi fuori casa. «fermo a un 32% a fronte di una media dei competitors del 45%». Trieste, insomma, è troppo decentrata. Fuori dal giro del business nazionale. Ha semmai la sua forza in quanto ponte naturale degli affari verso l'ex Jugoslavia e più in generale l'Europa dell'Est. Ecco perché - conferma l'ad di Stock - «la parte dell'export, che assorbe il 40% della nostra attuale produzione, resta dov'è». «Il piano di rilancio - chiude Riva - prevede la semplificazione del portafoglio prodotti. Le risorse non sono mica infinite, da qui il progetto di puntare sui marchi storici dell'azienda come Limoncò, Keglevich e Brandy, che sono poi quelli sui quali continuiamo ad avere i migliori riscontri». (p.i.)

BONICOLI: MOLO VII A RISCHIO SATURAZIONE NEL 2012

Autoporto, la Camera di commercio non cederà le quote all'Authority



Antonio Paoletti



Claudio Bonicioli

La Camera di commercio del presidente Paoletti non cederà le quote dell'autoporto. Senza Ferneti, però, secondo l'Autorità portuale lo scalo triestino rischierebbe la saturazione già dal prossimo anno. La giunta camerale avrebbe deliberato di non firmare, all'assemblea dei soci in programma oggi a Ferneti anche per eleggere il nuovo cda, il patto parasociale proposto dalla Provincia per ridefinire l'assetto societario e aumentare le quote dell'Autorità Portuale. La conferma arriva da Roberto Prioglio, membro della giunta camerale e presidente dell'Associazione Spedizionieri del porto di Trieste: «Ripetiamo ciò che diciamo da mesi: Ferneti è una struttura importante, un punto di riferimento da sempre, e deve continuare a fare quello che fa. L'attività collegata al porto può continuare così come avviene oggi, ma senza per questo modificare le quote societarie».

Acquisendo il 20% di quote dalla Provincia e il 10% dal Comune di Monrupino, l'Autorità portuale intendeva passare dall'attuale 6 per cento al 36% in modo da controllare il Terminal intermodale di Ferneti, farne una gestione integrata con il porto e costitu-

ire assieme all'autoporto di Sessa e alla Sdag di Gorizia il più importante retroporto dell'Europa meridionale. Secondo l'ente camerale, il suo presidente Paoletti e gli operatori da essa rappresentati, sarebbe però controproducente assegnare al porto la proprietà di Ferneti in eterno. La proposta alternativa è quella di una concessione del terminal all'Autorità portuale o della nomina al vertice del cda di personaggi graditi all'Authority, mantenendo l'attuale distribuzione delle quote.

Se non si trovano nuovi spazi, però, il Molo VII rischia la saturazione nel 2012 e forse già nel 2009. L'allarme è contenuto in un dossier dell'Authority che il presidente Claudio Bonicioli ha consegnato ai soci del Terminal intermodale di Ferneti. La soluzione indicata è quella di far diventare il terminal di Ferneti «un vero e proprio retroporto» per lo scalo giuliano. «Ragioni ambientali, culturali, economiche e commerciali spingono alla trasformazione di Ferneti», si legge nel documento. L'Ap vorrebbe anche «trasferire una porzione del Puntone Franco, attualmente posizionato nel Porto Franco Vecchio, a Ferneti». (r.c.)



Una veduta aerea dell'area dello Scalo Legnami

MOLTI I GROSSI NOMI DEL SETTORE CHE SI SONO PROPOSTI ALL'AUTORITY

Piattaforma, in gara anche triestini

Da Geosyntech a J&T: studi locali nelle cordate che puntano alla progettazione

di Alessandria e alla C&T Engineering srl di Silea (Tv). Il secondo gruppo è guidato dalla Sjs Engineering di Roma, vecchia conoscenza del territorio avendo progettato per il Lloyd Triestino la sede del Porto Vecchio nel 2001. Di questo gruppo fa parte anche (oltre all'ingegner Lentini di Taranto, sempre vicino alla Sjs) anche la J&T Engineering srl dell'architetto Fabio Assanti, già presidente della società che gestì la candidatura all'Expo per Trieste. Alla terza associazione temporanea di imprese appartiene - capogruppo il colosso inglese Scott Wilson, giganti internazionali della consulenza in vari campi e recentemente vincitori di un premio assegnato dal prestigioso Riba (The Royal Institute of British Architects) - oltre al Consorzio stabile opera di Pordenone, anche lo Studio associato Sasco degli ingegneri politici Edoardo e Roberto. Il quarto raggruppamento è guidato dalla Net Engineering spa di Monselice e Rubano in provincia di Padova (tra le principali aziende private italiane operanti nel settore dell'ingegneria civile e delle infrastrutture) nel cui capitale - nel dicembre del 2006 - è entrato il Gruppo Generali come partner finanziario nel mercato delle opere pubbliche in ambito europeo ed internazionale per la realizzazione di infrastrutture. Modimar srl di Roma (specializzata nell'ingegneria idraulica) guida il quin-

to gruppo formato da Seacon srl di Roma, l'ingegner Lucio Abbadesse di Roma, lo Studio Ingegneria Isola Boasso e Associati srl di Vercelli, l'Itaca spa di Napoli e Acale Studio Associato di Ancona. La S.I.N.A. (Società Iniziative Nazionali Autostradali) di Milano, posseduta al 99,5% dalla Autostrada Torino Milano spa, è capogruppo della sesta associazione temporanea della quale fanno parte anche MWH spa di Segrate (Mi), Med Ingegneria srl di Ferrara, Proinvest srl di Milano e Piacentini Ingegneri srl di Casalecchio di Reno (Bo). Ancora una triestina, la Sqs (Servizi qualità sicurezza srl) presente all'Area di ricerca di Padriciano, stavolta nel gruppo guidato da Favero e Milan spa di Mirano (Ve) coinvolta in importanti progetti di Renzo Piano e Zaha Hadid.

D'Appolonia spa di Genova, High Point Rendel di Londra, Sgi di Padova e T. e T.I. di Firenze gli altri componenti. Alla capogruppo Rpa di Perugia sono invece affiancati gli spagnoli di Tecnica Y Projectos e gli olandesi di Dhv b.v. Ultimo, ma dai nomi altisonanti, il gruppo capeggiato da Technital spa di Milano (sta redigendo il Piano regolatore del Porto di Trieste) che vede Italfer spa (società di ingegneria del Gruppo Ferrovie dello Stato), Sintagma srl di Perugia e Idroes Infrastrutture spa di Padova. Riccardo Coretti

Prezzi validi dal 10.07.2008 fino al 16.07.2008

SUPERMERCATI ZAZZERON

VIA DONADONI 22-24
VIA C. DELL'ACQUA 19

APERTO OGNI GIORNO NON-STOP 08.00 - 21.00 ANCHE LA DOMENICA

...OLTRE A QUESTI PREZZI CONVENIENTI TROVERETE OGNI GIORNO TANTE ALTRE ECCEZIONALI OFFERTE!!!!!!

SALUMI E FORMAGGI	CARNI	ORTOFRUTTA	E POI...
SPECK MENDEL DOLCE E STAGIONATO € 9,29 KG	BOCCONCINI DI BOVINO € 4,98 KG	POMODORO ROSSO GRAPPOLO € 0,88 KG	OLIO EXTRAMERGINE BERTOLLI LT 1 (Fragrante, Robusto, Gentile) € 3,99 LT
MORTADELLA LEONCINI CON PISTACCHIO PURO SUINO € 5,99 KG	CEVAPICI PER GRIGLIA € 6,88 KG	MELONI DOLCI € 0,88 KG	TONINO NOSTRO AL NATURALE GR. 80X8 € 3,52 CONF
SALAME UNGHERESE DOLCE RASPINI 1A Q. € 9,99 KG	FETTINE DI COSCIA DI VITELLO € 9,90 KG	PESCHE NAZIONALI € 0,88 KG	PASTA DEL VERDE FORMATI ASSORTITI Gr 500 € 0,64 PZ
FORMAGGIO LATTERIA DI ASIAGO SAPORITO € 5,98 KG	POLPA SPALLA DI VITELLO € 5,98 KG	BANANE DI QUALITÀ € 0,88 KG	PASSATA DI POMODORO DIVELLA ML 700 € 0,59 PZ
WURSTEL VIENNA SEIBENFÖRCHER GR. 85 € 0,79 PZ	STINCHI DI VITELLO € 3,99 KG	PESCHE NOCI € 0,98 KG	FAGIOLI DIVELLA GR. 400 (BORLOTTI, CANNELLINI, BIANCHI DI SPAGNA) € 0,38 PZ
LATTE FRESCO INTERO CONEGLIANO LT 1 € 0,77 LT	COTOLETTE DI MAIALE CONF. FAMIGLIA € 3,98 KG	MELE FUJI € 0,98 KG	SOLE LAVATRICE FUSTONE 45 MIS. € 5,98 PZ
	FUSELLI O SOTTOCOSCE DI POLLO € 2,98 KG	PATATE DI CHIOGGIA € 0,48 KG	SAPONE INTIMO NEUTROMED ML 200 € 0,99 PZ

LE BOLLICINE DA NOI SONO PIU' BUONE PERCHE' COSTANO MENO !!!!

CABERNET DEUTZ BRUT CL. 75 € 25,98 ALLA BOTT.

ROTARI TALENTO CUVÉE 28 M.C. CL. 75 € 8,99 ALLA BOTT.

TESTAROSSA BRUT DOC '03 OLT. PAVESE MAGNUM LT. 1,5 € 19,99 ALLA BOTT.

DORIGO BRUT SPUMANTE M.C. CL. 75 € 9,99 ALLA BOTT.

CA' DEL BOSCO FRANCIACORTA DOCG BRUT CL. 75 € 17,99 ALLA BOTT.

BELLAVISTA FRANCIACORTA DOCG BRUT CL. 75 € 19,99 BOTT.

LA CITTA' CHE CAMBIA IL PROGETTO DI NOGHIERE

di ELISA COLONI

Potrebbe essere vicina la posa della prima pietra del mercato ortofrutticolo nella valle delle Noghere. Dopo mesi di incertezza, infatti, sembra che il mercato - che sarà di proprietà pubblica, ma quasi certamente gestito da una società mista pubblico-privata - possa iniziare a essere costruito entro la fine dell'anno, per aprire i battenti già nel 2011, in anticipo di circa un anno rispetto alla prevista tabella di marcia.

I dati non sono ancora tratti. Ma tutti i soggetti coinvolti paiono finalmente concordi e ottimisti sulla realizzazione di questo progetto, legato a filo doppio alla nascita del Parco del mare in Campo Marzio (al posto dello storico ortofrutticolo triestino). Ezit e ministero dell'Ambiente, da un primo esame delle analisi sui livelli di inquinamento dell'area interessata, parlano infatti di «risultati positivi», che permetterebbero di «stralciare la zona dal sito inquinato complessivamente, velocizzando i tempi». Gli operatori - grossisti, produttori e dettaglianti - hanno nel frattempo messo nero su bianco le loro obiezioni alla bozza del progetto della struttura redatta dagli uffici comunali (consentendo di passare in poco tempo alla stesura del progetto definitivo, da spedire agli uffici del municipio di Muggia). Il Comune di Trieste parla di «possibile nascita dell'ortofrutticolo nel 2011». L'amministrazione muggesana, sconsigliando qualche coupe de theatre dell'ultimo minuto, conferma che «quasi certamente il progetto riceverà l'ok del consiglio comunale». Questo il quadro: sul tavolo non ci sono ancora tutte le documentazioni necessarie, ma i tasselli del puzzle stanno cominciando a incastrarsi.

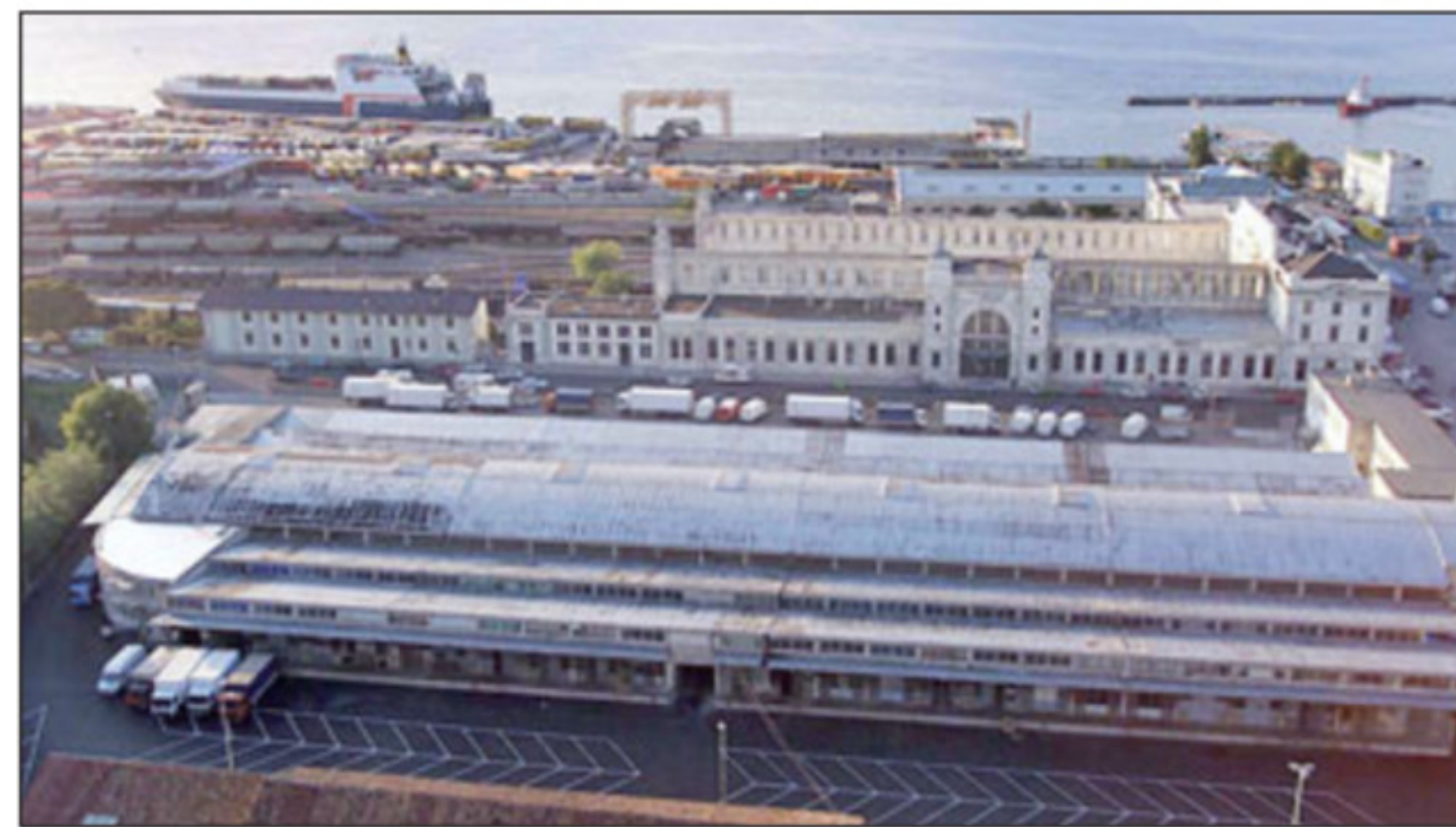
BONIFICHE Esiste un contratto preliminare di acquisto da parte del Comune di un'area di 60mila metri quadri di proprietà dell'Ezit alle Noghere. L'area, su cui sorgerà il mercato, è inserita nel Si-



Il cantiere potrebbe aprire a fine anno dopo i problemi burocratici e finanziari

A sinistra il presidente dell'Ezit Azzarita e l'area dove sarà realizzato il mercato

A destra l'attuale area del mercato ortofrutticolo di Campo Marzio



Ortofrutticolo, dopo il via libera ambientale l'apertura potrebbe avvenire nel 2011

Superate le indecisioni: lavori pronti un anno prima del previsto

to di interesse nazionale che l'Ezit ha sottoposto ad analisi, tramite una società privata, per verificare il livello di inquinamento. «Quelli riguardanti i 60mila metri quadri destinati al mercato sono risultati incoraggianti: le falde risultano pulite e il terreno solo leggermente inquinato da idrocarburi», spiega Mauro Azzarita, presidente dell'Ezit. I risultati di questo test sono poi stati trasmessi (in marzo) dall'Ezit all'Arpa per la loro convalida. «Mi è stato riferito che tra pochi giorni l'Arpa li convaliderà e ce li invierà - afferma - così potremo a nostra volta farli avere al Comune e al ministero dell'Ambiente. Il primo potrà formalizzare l'atto di acquisto del terreno alle Noghere, mentre il ministero potrà esprimersi sulle percentuali di inquinamento. Visti i livelli così bassi riscontrati dalle nostre analisi - aggiunge Az-

zarita - è quasi certo che le bonifiche non serviranno nemmeno. Basterà la cosiddetta "analisi del rischio": una procedura rapida basata sulla verifica del rispetto di alcuni parametri internazionali. Se così fosse, il Comune potrebbe iniziare a utilizzare l'area già a fine anno».

IL MINISTERO DELL'AMBIENTE Il sottosegretario Roberto Menia dà evidenti segnali positivi. «Se verranno confermate le analisi raccolte dall'Ezit - afferma - ci sarà la possibilità di velocizzare l'iter: i 60mila metri quadri destinati a ospitare il mercato ortofrutticolo potranno essere stralciati rispetto al resto del sito inquinato, restringendo i tempi per la costruzione della struttura».

I COMUNI DI TRIESTE E MUGGIA Esiste una bozza del progetto del mercato elaborata da-

gli uffici comunali, spedita negli scorsi mesi agli operatori che lavoreranno nella struttura, «per arrivare a un progetto esecutivo condiviso dalle parti - spiega l'assessore allo

Sviluppo economico del Comune di Trieste Paolo Rovis -. Le percentuali di inquinamento dell'area sono molto basse: questo potrebbe rendere possibile un'inaugurazione anti-

cipata della struttura nel 2011». A doversi esprimere (una volta giunti al progetto definitivo) sarà anche il Comune di Muggia, essendo l'ente che deve rilasciare la concessione edilizia. L'assessore del Comune muggesano Edmondo Bussani spiega: «Il nostro Consiglio comunale si esprimerà sul progetto, valutandone l'impatto urbanistico e ambientale. Siamo solo in attesa che da Trieste arrivi la documentazione, poi potremo muoverci». Esiste quindi l'ipotesi che il mercato ortofrutticolo si perda nelle pieghe della burocrazia muggesana e non vada in porto? «Lo dubito - aggiunge Bussani -. La possibilità che il progetto venga bocciato non mi sembra nemmeno da prendere in considerazione, perché i due sindaci Dipiazza e Nesladek hanno già preso accordi precisi in merito, concordando sull'opportunità e la fattibilità del progetto».

DODICIMILA METRI DI SPAZI COPERTI

Opera rivolta all'Istria

Il Mercato ortofrutticolo sorgerà alle Noghere su un'area di 60mila metri quadrati acquistata dal Comune di Trieste per 1 milione e 84mila euro più Iva (il prezzo di vendita era stato fissato a 18,08 euro a metro quadrato). Cifra, quest'ultima, attinta dal Comune dall'alienazione di Palazzo Modello. La bozza del progetto della struttura prevede un merca-

to organizzato con spazi coperti per oltre 12mila metri quadrati, di cui 5mila per i magazzini dei grossisti e 4mila per le contrattazioni e le vendite. E poi altri 11mila metri quadri senza coperture, con 176 stalli a pettine. Il nuovo mercato, grazie alla sua posizione strategica, dovrebbe potersi rivolgere a un bacino di area vasta, dall'Isonzo all'Istria.

Guercio: promozione anche all'estero

Il presidente dei grossisti anticipa la composizione della società futura

«Il nuovo mercato ittico-agroalimentare di Trieste nella valle delle Noghere sarà un mercato moderno, da promuovere all'estero per attrarre sempre nuovi clienti». Così Renato Guercio, presidente dei grossisti e del Comitato degli operatori che si insedieranno nella struttura. L'ortofrutticolo in Campo Marzio è gestito dal Comune, mentre quello nuovo, pur restando di proprietà pubblica, verrà gestito da una società mista (a maggioranza pubblica, ma con la presenza dei privati, che saranno gli stessi operatori). L'assessore Rovis descrive questa ultima come «l'ipotesi più probabile».



Il presidente dei grossisti, Renato Guercio

scontata: «Questo tipo di organizzazione, che renderà il nostro mercato simile a quello di Udine, ci permetterà di essere più competitivi. Nei prossimi giorni effettueremo un sopralluogo al mercato di Verona assieme ai tecnici comunali - aggiunge - per capire come li siano stati risolti i problemi tecnici che noi abbiamo indicato al Comune e che compaiono nella bozza del progetto, legati all'organizzazione degli spazi interni». (e.c.)

MOVIDA DIVANI direttamente dal produttore

Arredo Design

INCREDIBILE

DIVANO 3 POSTI con 2 RELAX + **DIVANO 2 POSTI con 2 RELAX**

in vera pelle

a soli € 1.190,00

PIAZZA FORAGGI, 8/D - TRIESTE
Tel.: 040/391462 - Fax: 040/391398
E-mail: atarredodesign@yahoo.it
VIA DELLA TESA, 48 - TRIESTE

OTTICA INN affari

Tutto a **€ 25,00**

INN STYLE

TRIESTE - VIA CONTI 11/1 - TEL. 040 363604

Associazione IZANAMI
"Pratiche per il benessere della persona"

Via Armando Diaz n°3 Trieste tel. 0409899258
info@izanami.it - www.izanami.it

PRATICHE DELLA ASSOCIAZIONE:
Corsi di Shiatsu amatoriali e professionali.
Corsi di massaggio con olii balsamici
Corsi di pratica Sei-tai
gruppi di ascolto
conferenze di cultura generale

INOLTRE PROPONIAMO UN SERVIZIO SOCI:
Massaggio antistress
Shiatsu professionale
Sei-tai (asestamento strutturale)

CENTRO ESTETICO DEL CANE DAL 1982 ALLEVAMENTO MORATTO

Affida il tuo amico solo a mani esperte

Toelettatura cani e gatti tagli particolari

Per metici tagli a forbice

Bagni disinfestanti

Specializzati anche in taglie grandi

SUPER OFFERTA PER IL MESE DI LUGLIO

Persiani € 500,00 € 350
Siamesi Thai € 400,00 € 250

TRIESTE • Via Ginnastica, 12 • Tel. 040 767189
TOELETTATURA CON SERVIZIO DI RITIRO E CONSEGNA A DOMICILIO

@Shopping.TS

A cura della Manzoni & C. Pubblicità

Alla bottega artigiana

UN PO' DI TUTTO

SE ACQUISTI DUE PAIA DI ORECCHINI IL TERZO LO PAGHI SOLO 1 EURO*

VALIDO PER IL MESE DI LUGLIO

Siamo presenti alla manifestazione "Ballando Ballando" dal 11 al 20 Luglio in Piazza Sant Antonio
Via Mazzini 9/e - Trieste 040 370582 - info@unpoditutto.com

SCOPRI OPICINA UNA SERA D'ESTATE venerdì 11 luglio

Negozi aperti fino alle 22.30

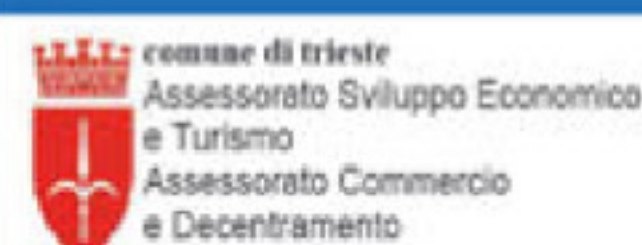
Assaggi e proposte gastronomiche

Esibizioni

**Accompagnamento musicale
Banda di Trebiciano Viktor Parma**

Shopping, degustazioni e non solo...

...musica e spettacoli...



Consiglio Circoscrizionale
Altipiano Est
Rajonski svet
za Vzhodni Krav
via / ulica Doberdò 20/3 - Opicina / Opčine



BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

A.D.A.- L'arte dei fiori, Atelle Dom Art
ABBIGLIAMENTO LELI - Uomo Donna Intimo
Agraria AGROSOSIC
ANTICA TRATTORIA VALERIA - HOTEL
Arredamenti KRALJ snc
ARRIBA ARRIBA! Calzature per bimbi e ragazzi
Articoli da regalo "VIVIANA"
Autoricambi SIMIC
Autoscuole BIZJAK
BAR "AL CANARINO"
BAR GELATERIA "ARNOLDO" - Prod. propria gelati artigianali
BODY FASHION - Solarium & Esthetics
BRESCIANI Elettrodomestici
BRUNDULA - Moto Auto Ricambi
BUFFET PIZZERIA "RINO"
CAFFE' VATTÀ - Bar Gelateria
Calzature RUSSO
CAR 90 - Servizi camper/roulotte a 360°
Ceramiche Sanitari SCLIP Srl
COBEZ Snc - Casalinghi - Cartoleria - Giocattoli
Colori-Barve FURLAN & MILIC Snc
COMPLICI - Intimo uomo donna

CONAD - NOVA Srl - Supermercato
Drogheria COMSTAR
EDELWEISS - THINK PINK - Abbigliamento sportivo
FRANCESCA Abbigliamento
GLOBAL STUFF
IDROTHERMO FORNITURE di ČUK ROBERT
IL MONDO DI ALICE - Abbigliamento bambini
JESSICA HAIR STYLE - Studio per la cura e bellezza dei capelli
LA GIADA SPOSE - Abiti da sposa, bomboniere, arredamenti
LINEAR - fitness & sportwear
LOREDANA Fotografa
MALALAN Gioielleria
MALALAN MODA - Calzature e pelletterie
MCS - Bottega Orafica
NUOVA ELETTROMARKET - mat.elettrico e piccoli elettrodomestici
OPTOSTUDIO Ottica Optometria Contattologia
Oreficeria - Orologeria SOSSI
Oreficeria JAZBEC
Ottica MALALAN
P&E PROJECT Computers
P.I.O.V.E. Snc - Idraulica, piastrelle, arredobagno, caminetti, stufe

Panetteria COK
Panetteria SOSSI
Pelletterie ROBERTA
PODOBNIK Tessuti - mercerie
Profumeria ISABEL
PUNTO MEDIA - Telefonia fissa e mobile - Cancelleria
RISTORANTE DANEU
RISTORANTE DIANA
RISTORANTE PIZZERIA NAPOLETANA DA VITTORIO "2"
RIVENDITA SOCIALE DI OPICINA - Alimentari
SAINT HONORE' - Pasticceria
SALONE SALVATORE - Barbiere
SALONE MAJDA
SANART MALALAN - Articoli sanitari
SELF SERVICE KATJA - Ortofrutta
START SPORT
TECNOUTENSILI - Ferramenta, utensili, garden
TRATTORIA MAX
TRATTORIA PIZZERIA "VETO"
UP GIOKIT - Cartoleria Giocattoli
WINE BAR PICCOLO

La serata si concluderà con "l'anguriata" in Piazzale Monte Re

«Voce della Luna»: il testimone tradito dalla prova grafologica

LA LEGGE

Prevista la confisca della vettura a chi beve



i linguaggi dell'informazione

anteprémio

giornalistico marco luchetta




*Stato Paternato del
Presidente della Repubblica*



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



comune di trieste



Camera di Commercio
Trieste



GENERALI



SamiraCo. shipping



TELESPAZIO
A Finmeccanica / Thales Company



Fondazione
CARISPA



Serenissima



Eperizzi

Oltre la notizia.

Cronaca, inchieste
e opinioni: il talk show
per saperne di più.

Stasera ore 21.30 - piazza Verdi, Trieste - ingresso libero

con **Riccardo Bocca**
inchieste e servizi
speciali de L'Espresso

Maurizio Mannoni
TG3 Primo Piano

Maurizio Martinelli
TG2 Punto di vista

conduce **Giovanni Marzini**
caporedattore RAI TGR FVG

L'evento sarà ripreso dalle telecamere RAI
e trasmesso domenica 13 luglio alle ore 9.45 su RAITRE

TRIESTE TURISTICA: A BORDO DELL'ALISCAFO

In Istria via mare, ma quanti disservizi

Niente acqua nel wc, una moka per la colazione. E il biglietto è di sola andata

di ELENA ORSI

Una bella giornata di sole, magari un sabato. La decisione di farsi una gita in mare, magari a Rovigno o a Pirano. Perché allora non approfittare del collegamento che la Ustica Lines effettua ogni giorno appunto tra Trieste, Pirano, Parenzo e Rovigno? Gli orari di partenza dal Molo IV sono due, alle 8 e alle 16, con ritorno previsto alle 15.35 e alle 23.20. Solo che, secondo quanto denunciato da più di un viaggiatore, il servizio non è così perfetto come si vorrebbe.

Per provarlo, quale tassello di quanto i turisti oggi possono trovare nella nostra città, siamo andati a controllare di persona. Le cose prendono una cattiva piega fin dalla mattina. Arriviamo alla partenza con un quarto d'ora di anticipo, ma ecco il primo scoglio. Le impiegate, tutte cortesi ed efficienti, sono tre, ma la stampante è una sola, per cui è impossibile servire più di un utente alla volta. In più il macchinario si è rotto, e stampa per incomprensibili motivi due biglietti invece di uno, per cui si deve procedere all'annullamento del secondo. Intanto i minuti passano, e basta una coppia di turisti indecisa sulla destinazione per far scattare la lancetta dell'orologio oltre le otto, ora prevista per la partenza del traghetto. Alle occhiate nervose dei passeggeri, le addette al-

PARERI DIVERSI TRA I GESTORI DEL SERVIZIO

L'armatore: cento persone al giorno Samer: ma gli orari non funzionano

Ma è vero che il collegamento Trieste-Istria è in difficoltà, dopo essere stato tanto atteso e dopo una genesi quanto mai difficoltosa? Sulla questione gli stessi gestori del servizio si trovano in disaccordo. Secondo Nicola Biriaco, dirigente di Ustica Lines, i dati sono molto positivi, con oltre cento persone al giorno. Secondo Enrico Samer, amministratore delegato della Samer&Co Shipping, agente marittimo di Ustica Lines, le cose non vanno invece così bene: meno di 50 passeggeri al giorno, e traghetto pieno solo quando ci sono le comitive. Tanto che si va verso una revisione degli orari, perché pare che proprio questi siano uno dei maggiori ostacoli. «Possiamo dire che dal punto di vista logistico il traghetto sta

proseguendo come da programma. Per quanto riguarda invece il commerciale, stiamo andando meno bene. Diciamo che si parla di una cinquantina di viaggiatori al giorno, a parte le giornate in cui ci sono le comitive» spiega Samer. Il problema all'interno del servizio sarebbero principalmente gli orari. «Così come sono non permettono ai viaggiatori di effettuare andata e ritorno in giornata». Completamente opposto il giudizio di Biriaco, che sottolinea come «il collegamento andrà avanti come previsto, dato che i numeri sono in aumento e attualmente stiamo trasportando un centinaio di persone al giorno». Biriaco sottolinea che finora «c'è stato molto riscontro, soprattutto da parte di utenti stranieri che vengono a conoscenza del collegamento da internet».

la biglietteria tranquillizzano: «Il comandante aspetta sempre noi per la partenza, perché sa dei problemi logistici». Il traghetto infatti parte una decina di minuti dopo l'orario previsto. Comunque sia, siamo a bordo. E proprio sulla dotazione interna si erano concentrate le maggiori critiche dei passeggeri, che si sono lamentati di sporcizia, vetustà delle strutture, mancanza di servizi. A parte la sporcizia, che non è nulla di più di quel che si trova

in un normale traghetto di collegamento, tutto il resto corrisponde a verità. L'esempio lampante è quello dei bagni. Ce n'è uno solo per l'intero traghetto, un minuscolo vano con un wc e un lavandino. E quest'ultimo nemmeno funziona: niente acqua, ma in compenso qualcuno dell'equipaggio, evidentemente mosso a compassione verso i passeggeri, ha provveduto a sistemare una bottiglia di acqua per lavarsi le mani. Solo che al primo viaggio, quello delle

8, è già vuota per tre quarti. Anche il servizio colazione, per cui la nave è attrezzata, è in realtà una chimera. A rappresentarlo, solo una moka casalinga e un fornello da campo in condizioni quanto mai precarie. Al quale, peraltro, nessuno dell'equipaggio si avvicina per l'intero viaggio.

I guai poi non finiscono quando si arriva a destinazione, nel nostro caso a Pirano. La biglietteria di Trieste provvede a rilasciare solo il ticket



L'aliscafo della Ustica Lines ormeggiato al Molo IV prima della partenza alla volta per l'Istria, programmata due volte al giorno alle 8 e alle 16 (foto Bruni)

per il viaggio di andata. Per quello di ritorno viene consegnato un foglio «provvisorio». «Quando arriva a destinazione, cerchi l'ufficio turistico e si faccia rilasciare l'altro biglietto» ci spiegano a Trieste. Perciò, arrivati a destinazione, cerchiamo l'ufficio turistico e chiediamo del ticket. Peccato che l'impiegata non abbia idea di cosa fare, e insiste sul fatto che il biglietto valido sia quello già in nostro possesso. Alla fine, spiegandoci in inglese, riportiamo quanto riferitoci dalla bigliet-

ria italiana. Pur perplessa, l'impiegata provvede a riportare nome e cognome su un ticket che provvede a rilasciarci, avvertendoci poi però che il traghetto in partenza alle 14.35 passa per Rovigno e Parenzo. Alla richiesta di maggiori informazioni, visto che sappiamo che non è così, si corregge e comunica che il viaggio è diretto. Al momento del ritorno, ad aspettarci è sempre la stessa imbarcazione dell'andata, con gli stessi disservizi.

Elena Orsi

I DANNI DEI TAGLI GOVERNATIVI. DIFFICOLTA' ANCHE AL TARTINI

I presidi: ateneo a corsi ridotti

Tagli ai corsi della facoltà di Ingegneria, tagli al personale in quella di Lettere, mancanza di fondi per l'acquisto di strutture in quella di Economia. Sono alcune delle problematiche che le singole facoltà dell'Ateneo triestino denunciano in merito alla riduzione di fondi prevista dal decreto Tremonti. Senza dimenticare che il taglio non colpisce solo l'Università ma anche la formazione a essa parificata, come il conservatorio Tartini.

«Lo scenario è apocalittico» spiega Roberto Camus, preside della facoltà di Ingegneria - se le cose rimarranno così, andremo senza dubbio verso una riduzione dell'offerta formativa, perché non saremo in grado di confermare tutti i corsi e i docenti». Secondo Rinaldo Rui, preside di Scienze matematiche, «il problema è il passaggio generazionale, perché se non si sblocca il turn-over ci troveremo con ricercatori di età media tra i 55 e i 60 anni, con un gap tra generazioni enorme, quando già cinque anni, per la ricerca, sono troppi».

Il problema per la facoltà di Economia, spiega il preside, Giovanni Panjek, «è che già adesso siamo con i bilanci ridotti all'osso, e abbiamo dovuto, ad esempio, tagliare del 50% le spese per gli abbonamenti alle riviste specializzate, con un danno culturale enorme». Senza contare che mancheranno i fondi per libri, per garantire i tutor agli studenti, per i servizi generali. Questo, per il preside della facoltà di Architettura, Giacomo Borruso, si trasformerà giocoforza in un nuovo sacrificio per gli studenti: «È inevitabile che si ripercuoterà anche su un aumento delle tasse scolastiche, fatte salve le posizioni dei meno abbienti e dei



meritevoli. Tutti gli altri, però, dovranno rassegnarsi a fare qualche sacrificio».

Il taglio prevedibile dei docenti, secondo il preside della facoltà di Lettere, Stefano De Martino, sarà l'effetto più devastante se le cose dovessero essere confermate, visto che «secondo i piani forniti dall'Università, entro il 2012 dovremmo trovarci con 15 docenti in meno, e questo significherebbe sicuramente ridurre qualche corso». La sinergia con Udine, secondo tutti, potrebbe essere utile ma non risolutiva, perché i problemi non sono risolvibili con qualche razionalizza-

zione.

E in merito ai tagli lancia l'allarme anche il direttore del Conservatorio, Massimo Parovel. «A livello nazionale, i tagli che riguardano le istituzioni come le nostre si possono quantificare sugli 11 milioni di euro, il che significa che ci dovremmo aspettare un calo di 140 mila euro circa sul solito finanziamento. Questo, naturalmente, significa che avremo difficoltà a coprire tutte le spese a diretto carico, come i docenti a contratto, gli strumenti per i ragazzi, l'ordinaria gestione». (e.o.)



Uno studente si esercita al pianoforte in un'aula del conservatorio Tartini; a sinistra, ragazzi all'uscita dell'Università centrale

PROTESTA CGIL SUGLI APPALTI

Cimiteri, cooperative in sciopero il 26 luglio

Sloveni in gara: il sindacato teme che si applichino le condizioni di lavoro e paga di quel paese

Tre ore di sciopero da attuare sabato 26 luglio, anticipate da una manifestazione che sarà allestita davanti alla sede dell'AcegasAps. Queste le prime forme di protesta annunciate dalla Cgil a sostegno dei lavoratori della cooperativa di servizi «Programma lavoro» che svolgono i servizi funerari e operano nell'ambito dell'obitorio. Le loro condizioni di lavoro e i livelli occupazionali sono minacciati, secondo il responsabile della Cgil per la funzione pubblica, Marino Sossi, dalla nuova formulazione della gara d'appalto predisposta dalla ex municipalizzata.

«Nel testo - spiega Sossi - si parla di applicazione delle condizioni retributive e contributive che competono all'impresa vincitrice dell'appalto. Se questa dovesse essere slovena, come sembra - aggiunge il segretario della Cgil-Fp - i lavoratori sarebbero soggetti alla normativa in vigore in quel Paese, con caduta delle attuali garanzie. Inoltre, in questa maniera si creerebbe un precedente pericoloso, che potrebbe essere replicato ovunque sul territorio».

L'appalto in essere scadrà a settembre, la gara è in pieno svolgimento. «Siamo preoccupati - spiegano i soci della

'Programma lavoro', una ventina in tutto - non vediamo sbocchi positivi per noi». Ad aumentare il loro disagio la recente decisione dell'AcegasAps che, avocando a sé alcune delle competenze che spettavano alla «Programma lavoro», ha di fatto obbligato la Cooperativa di servizi a lasciare a casa due soci. «Ufficialmente sono stati messi in permesso non retribuito - sottolinea Sossi - ma le imprese di questo tipo non beneficiano degli ammortizzatori sociali, perciò queste persone sono senza stipendio». La Cgil, non appena si era diffusa la notizia della

modifica del testo per la gara d'appalto, si era rivolta alla Prefettura, per ottenere «la reintroduzione nel capitolato d'appalto della precedente formula». La Prefettura però aveva risposto che AcegasAps non intendeva «limitare le ditte partecipanti». «Per questo motivo inizieremo da subito a diffondere in città volantini che illustrino la situazione che si sta creando - annuncia Sossi - perché vogliamo che la cittadinanza sia a conoscenza dei fatti. Non è possibile - conclude il segretario della Cgil-Fp - che l'AcegasAps continui a pensare solo al bilancio e agli interessi degli azionisti».

Ugo Salvini

DIVERRA' HOTEL GALLEGGIANTE

Oggi l'ultimo approdo della Queen Elizabeth 2

Attracca oggi alle 7 alla Stazione marittima, da dove ripartirà alle 19, la Queen Elizabeth 2, signora dei mari della compagnia inglese Cunard Line del gruppo Carnival. Sono 1800 i passeggeri che sbarcheranno, dei quali quasi 1100 visiteranno la città mentre 700 si dirigeranno verso Venezia.

La Qe2 ha ormeggiato davanti a piazza Unità per la prima volta nel 2005 tornando nei due anni successivi e anche il 13 maggio scorso. Ma quella di oggi sarà la sua ultima volta. A fine stagione infatti, nel mese di novembre, la nave terminerà la sua lunga carriera di transatlantico e sarà posizionata a Dubai, per diventare un hotel galleggiante di lusso con un museo dedica-

to alla sua storia. Una storia di quasi quarant'anni che ha visto il transatlantico, lungo 293 metri, fare il suo primo viaggio Southampton-New York nel maggio del 1969. La Qe2 ha accumulato da allora cinque milioni e mezzo di miglia di navigazione, con oltre tre milioni di passeggeri trasportati e l'Atlantico attraversato quasi 800 volte.

Per l'ultimo saluto alla Qe2, il Comune ha organizzato sottobordo nave un appuntamento enogastronomico e musicale per i passeggeri, con inizio oggi a metà pomeriggio e termine alla partenza della nave. I festeggiamenti prevedono anche un concerto della banda della Polizia municipale e il lancio dei coriandoli.

In collaborazione con: **FRULADRIA** CREDIT AGRICOLA

"Pendolino" che passione!

Vieni a scoprire la più lunga pista estiva per slittini della Carinzia. Parti dai 2000 m e scendi per 2 km lungo un percorso di curve e rettilinei per il massimo del divertimento. Il Pendolino è la nuova attrazione dell'estate!



Spendi meno e ti diverti di più. Risparmia oltre il 55% con la +CARD

- Impianti funzionanti tutta l'estate.
- Labirinto roccioso e percorso Flying Fox.
- 1° parco d'avventura sul Lago in Carinzia.
- Escursioni guidate e visite alle malghe.



A 13 KM DAL CASELLO A23 DI PONTEBBA - INFO +43 4285 8241 - www.nassfeld.at

Nassfeld
Pramollo

Pressegger See



Strada del Friuli, 500mila euro per costruire altri 30 posti auto

Fondi stanziati dal Comune. Inaugurati 80 stalli al tornante Righetti

Da ieri i residenti di Strada del Friuli dispongono di un nuovo parcheggio gratuito, capace di un'ottantina di posti auto, nei pressi del tornante Righetti restaurato di recente. Ma entro il 2009 potrebbero aggiungersi altri trenta posti, se andrà in porto la proposta formulata dall'assessore comunale Franco Bandelli, e relativa al tratto vicino all'incrocio con via Moncolano.

Nel corso della breve cerimonia di inaugurazione alla quale ieri, oltre a Bandelli, hanno partecipato il sindaco Roberto Dipiazza, l'assessore comunale al Demanio, patrimonio e protezione civile Claudio Giacomelli e il responsabile della Protezione civile del Friuli Venezia Giulia, Guglielmo Berlasso, Bandelli ha parlato dei progetti futuri per la zona. «A 500 metri da qui - ha precisato - in prossimità della via Moncolano, si sta presentando un analogo problema di possibile cedimento del terreno. E nostra intenzione cercare di risolverlo con un secondo lotto di lavori, per i quali il Comune ha già stanziato mezzo milione di euro, con l'auspicio che anche la Regione faccia la sua parte, per arrivare così al completo risanamento di Strada del Friuli».

Quanto al tornante Righetti, inaugurato ieri, l'opera si era resa necessaria e urgente per garantire la sicurezza di strada del Friuli, dopo uno smottamento franoso, che aveva compromesso la sede viaria e la viabilità della stessa arteria, tanto da dover intervenire provvisoriamente con un ponte Bailey. «A meno di un anno di distanza da quell'evento franoso - ha evidenziato Bandelli - grazie alla collaborazione tra Comune e Protezione civile regionale, inauguriamo un nuovo tornante che sovrasta e tombina il rio Righetti, mettendo in sicurezza questa parte di strada del Friuli, migliorando la viabilità e l'aspetto della zona, an-



L'inaugurazione di ieri

che con un terrapieno, dove trovano posto 52 nuovi posti macchina gratuiti, oltre che aiuole e spazi verdi».

L'opera è costata due milioni e 70 mila euro, di cui un milione e 370 mila euro a carico della Protezione civile regionale e 700 mila euro messi a disposizione dal Comune, e ha permesso di sviluppare un intervento risolutivo di messa in sicurezza e nuova vivibilità per l'in-

IL PROGETTO

Bandelli: la Regione faccia la sua parte, potremo giungere al risanamento totale dell'area

tera area, in corrispondenza del tornante sul rio Righetti. Si è trattato di un'opera ingegneristica che ha visto la realizzazione di una diga di contenimento per far fronte agli eventi franosi. Soddisfazione per la positiva conclusione dell'intervento è stata espressa anche dall'assessore comunale alla Protezione civile Claudio Giacomelli, mentre il responsabile regionale,

Guglielmo Berlasso, ha rimarcato la positiva collaborazione instaurata con il Comune, il buon rapporto con gli abitanti della zona e l'intervento garantito dalla Icop Spa, l'impresa che ha realizzato i lavori. Sull'importanza e il valore delle opere pubbliche, che ha visto realizzati da parte del Comune oltre 200 cantieri, si è soffermato Dipiazza. «Opere come questa - ha detto - rimangono nella memoria della cittadinanza e migliorano la vita e la sua qualità, portando benefici evidenti. Per troppi anni abbiamo visto disinteresse e scarsa attenzione per queste problematiche - ha concluso - dobbiamo invece tornare a occuparci del territorio che sta soffrendo, attraverso quelle opere di manutenzione ordinaria e straordinaria, che sono sempre necessarie». (u. s.)



Il parcheggio inaugurato in Strada del Friuli (Sterle)

I residenti: telecamere a Rozzol-Melara

Nuova richiesta dopo l'ultimo atto vandalico: dieci auto con le gomme squarciate



Uno scorcio del complesso di Rozzol Melara

Dopo l'ennesimo atto vandalico nel quadrilatero di Melara parte della Sesta circoscrizione chiede ancora a gran voce l'installazione di un impianto di videoseorveglianza, soprattutto all'interno del parcheggio del comprensorio.

L'ultimo episodio accaduto riguarda una decina di automobili di residenti con le gomme squarciate, sei delle quali all'interno dello spazio coperto e le altre sulla strada. «I cittadini mi hanno segnalato il problema - spiega Marco Miani, capogruppo An nel parlamento della Sesta - e non si tratta del primo disagio del genere: già nei mesi passati altri automobilisti hanno dovuto fare i conti con le gomme distrutte. Per evitare disagi simili, ma anche altri già evidenziati più volte, avevamo presentato una mozione al Comune affinché inoltrasse all'Ater la richiesta di sistemare le telecamere. So che la richiesta è stata avanzata an-

Segnalati anche vetri rotti, imbrattamenti e motorini smontati e abbandonati

che dal circolo Auser, ritrovo di moltissimi cittadini del rione».

Le auto danneggiate non sono le uniche difficoltà lamentate dai residenti. «Ci hanno segnalato imbrattamenti, vetri rotti: episodi non gravi ma sono comunque lesivi dei beni della gente che abita nelle case della zona - prosegue Miani - credo che il posizionamento di telecamere possa costituire anche un valido deterrente, perché situazioni di questo tipo creano paura, insicurezza e vorremmo che non si verificassero più».

I vandali negli ultimi anni non si sono mai fermati, i problemi sono degenerati, soprattutto nelle ore notturne. C'è

chi ricorda specchietti e finestrini rotti, graffi e ammaccature sulle auto, c'è chi segnala la sporcizia che da mesi viene dimenticata in alcuni angoli, c'è chi infine sottolinea anche l'abbandono di alcuni motorini, nascosti da muretti o semplicemente gettati dietro le vetture. Qualche abitante della zona ipotizza che si tratti, forse soltanto in alcuni casi, di scooter rubati, visto che sono stati privati della targa e smontati giorno dopo giorno dei vari pezzi.

La speranza di Miani è che il Comune ascolti le sollecitazioni della circoscrizione e che si arrivi al più presto alla sistemazione di un impianto di videoseorveglianza, in particolare nel parcheggio interno dell'Ater. L'obiettivo primario è quello di tutelare tutte le persone educate e civili che abitano nel comprensorio e che si trovano ad affrontare disagi e spese, dovute ai danneggiamenti.

Micol Brusasferro



La Ferriera di Servola

LE RICHIESTE ALLA CIRCOSCRIZIONE

Comitato No Smog: più controlli dell'Arpa nell'area di Servola

Il Comitato No Smog di Servola, nato da poco e guidato da Alda Sancin, ha presentato alla commissione ambiente della Settima circoscrizione durante un'audizione un'istanza con precise richieste al Comune. Il Comitato chiede che la centralina di via S. Lorenzo in Selva sia inserita nel Piano di azione comunale, sulla base di quanto stabilito dall'Azienda sanitaria; chiede l'analisi chimico-tossicologica delle polveri che ricadono sull'abitato; e l'incremento dei controlli dell'Arpa. «Oggi - spiega Sancin - ci sono tre centraline sotto controllo in città. Chiediamo di aggiungere la quarta, a

ridosso della Ferriera, che ha rilevato sforamenti di Pm 10 per 11 giorni sui 13 consecutivi alle certificazioni dell'Arpa per il progetto di sdoppiamento forni cokaria. Il progetto, previsto dall'Aia, è stato certificato dall'Arpa come efficiente al momento del sopralluogo del 12 giugno. La centralina di S. Lorenzo in Selva batte ogni record con 65 sforamenti di Pm 10 a fine primo semestre 2008 contro il massimo annua-

le concesso di 35. Il Comitato segue una linea concreta, basata sulla documentazione e sul controllo degli organi preposti al controllo del rispetto del protocollo Aia da parte di Lucchini. Siamo un comitato apolitico - conclude Sancin - ci preme la salute dei cittadini e non ci interessano le manifestazioni».

«Il Comitato è aderente ad atti e documentazione ufficiale - spiega il coordinatore della commissione ambientale Michele Maier -. Dovremmo tutti sospendere l'approccio politico per assumere un atteggiamento il più concreto possibile».

Linda Dorigo

» IN BREVE

OGGI A SAN GIACOMO

Serata di moda in piazza Puecher

«Moda in piazza Puecher» è la manifestazione che stasera dalle 20.30 trasformerà l'omonima area di San Giacomo in una passerella a cielo aperto. L'evento mostrerà al pubblico uno spaccato verosimile di ciò che succede dietro le quinte delle sfilate di bellezza. Oltre alla consueta passerella di una cinquantina di modelle non professioniste, con capi di moda mare e casual, verrà illustrato il modo in cui si svolgono le sedute di trucco e acconciatura alle quali normalmente le top model si sottopongono. Sarà allestito un vero e proprio set fotografico, dove le giovani partecipanti saranno ritratte davanti agli obiettivi. Alla serata parteciperà il comico Flavio Furian. L'evento avrà un risvolto benefico: sostenere la fondazione Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin. Sarà allestito un banco per la raccolta di fondi per l'attività che permette a numerosi bambini bisognosi d'aiuto e provenienti da tutto il mondo, di ricevere cure mediche specialistiche. L'iniziativa è curata dall'associazione Dynamica, con la collaborazione della Quinta circoscrizione e del sodalizio dei commercianti Omnia Puecher. (m.a.)

VIA DELL'ISTRIA: MOZIONE

«Niente auto davanti alla Pollitzer»

Divieto di sosta dal civico 168 al 170 di via dell'Istria: è la proposta avanzata dal consigliere Vittorio Aloisi (An) e approvata dalla Settima circoscrizione. Nel tratto è ubicata la scuola dell'infanzia Pollitzer che vede l'entrata e l'uscita di bambini e accompagnatori: la maggior parte arriva con le auto che vengono lasciate innanzi alla curva dove manovrano i bus di tre linee. La semplice fermata delle auto non crea disagi ai bus, ma il problema si pone quando la sosta si prolunga. «Le tre linee bus - recita la mozione - comprendono anche vetture di lunghe dimensioni che non avendo spazio sufficiente in larghezza devono allargare verso il centro della carreggiata oltrepassando la linea continua e circolando in contromano, correndo il rischio di scontrarsi con i veicoli incrocianti». La richiesta di installare il divieto di sosta - spiega Aloisi - «proviene dagli stessi autisti: occorre evitare possibili incidenti e tutelare il lavoro dei conducenti dei mezzi pubblici che hanno notevoli responsabilità civili e penali nei confronti dei passeggeri trasportati». (l.d.)

DA GIORNI SUL MARCIAPIEDE. TROVATI ANCHE SACCHI DI IMMONDIZIE

Discarica in via Foscolo: frigo abbandonato

Trieste come Napoli, con le immondizie ammonticchiate lungo la strada. Forse il paragone è prematuro, ma ciò che è accaduto in via Foscolo, a pochi passi dall'incrocio con piazza Garibaldi, nei pressi della statua della Madonna dorata, è increscioso.

Un vecchio frigorifero di grandi dimensioni, avvolto nel nastro adesivo utilizzato per i traslochi, è stato abbandonato, fra domenica e lunedì, nel bel mezzo del marciapiede, davanti a un negozio di agraria e ancora ieri mattina faceva bella mostra di sé davanti ai passanti.

A denunciare l'accaduto è stata la titolare dell'esercizio, Ester Knez. «Martedì mattina, alla riapertura del negozio, dopo la sosta del fine settimana - racconta - ho trovato questo ingombrante frigorifero davanti alle mie vetrine. Ho prontamente avvisato le forze dell'ordine, essendo impossibilitata a spostarlo da sola - aggiunge - ma sto ancora aspettando che qualcuno intervenga».

L'episodio è di per sé preoccupante, ma c'è un ulteriore dettaglio a renderlo addirittura inquietante: «A pochi passi - prosegue Ester Knez - davanti alla birreria adiacente al mio

esercizio e che in questi giorni è chiusa, perché il titolare è impegnato a Monfalcone con uno stand nell'ambito di "Onde mediterranee", ho trovato anche sacchi di immondizie abbandonati a cielo aperto. Ho provveduto da sola - sottolinea ancora Ester Knez - e, dopo aver indossato gli appositi guanti, ho raccolto i sacchi abbandonati, per gettarli nel più vicino contenitore».

La preoccupazione di Ester è comune ai residenti della zona, perché via Foscolo è situata in una zona centrale attraversata da una moltitudine di persone. Su di essa si affacciano ne-

gozi, esercizi, una sala corse. Non piace l'idea che un frigorifero e sacchi di immondizie possano essere abbandonati sul marciapiede, senza che nessuno ne denunci la presenza. «Ritengo di aver fatto il mio dovere - evidenzia la titolare dell'agricola - segnalando l'accaduto alle forze dell'ordine».

Ma a questo punto, a essere preoccupati sono tutti coloro che vivono nei paraggi: l'esempio di Napoli, apparso con grande frequenza su tutte le televisioni, preoccupa. Nessuno vuole che a Trieste il fenomeno prenda piede. (u. s.)



Il frigorifero abbandonato (foto Bruni)

A^a
agenzia per l'affitto

nasce
l'agenzia per l'affitto

un'opportunità per il proprietario
una soluzione per l'inquilino

domanda e offerta
finalmente
si incontrano

in collaborazione con
ater / comune di muggia / comune di san dorligo - dolina / sunia / assocasa
sicet / federcasa / confappi / uppi / flaip / fimaa / il quadriglio
federproprietà / proprietà edilizia / anaci / acil / fondazione caccia burlo


comune di trieste

con il contributo di
Fondazione
FONDAZIONE CATTOLICA

e modulistica scaricabile

www.retecivica.trieste.it
tel. 040 675 4085

www.ater.trieste.it
tel. 040 399 9210

IL COMUNE DI SAN DORLIGO PREVEDE DI TERMINARE GLI INTERVENTI ENTRO SETTEMBRE

Francovez, nuovi spazi per ulivi e vigne

Previsti terrazzamenti. Sarà rifatto il manto stradale della frazione. Sentiero per Aquilinia

S. DORLIGO DELLA VALLE Entro il mese di settembre verranno ultimati i lavori di recupero e bonifica nella frazione di Francovez, nel territorio comunale di San Dorligo della Valle, che vedrà la nascita di alcuni terrazzamenti adibiti a uliveti e vigneti. Anche il canale di scolo per deviare le acque piovane verso il torrente Rosandra dovrebbe essere pronto tra un paio di mesi.



Scorcio dell'abitato (Sterle)

«Sicuramente entro settembre questi importanti interventi saranno terminati» conferma il sindaco di San Dorligo della Valle Fulvia Premolin. Onde evitare altri problemi in occasioni

di forti piogge, come già successo qualche settimana fa con disagio per abitanti e attività economiche, verranno create delle ulteriori diramazioni della rete di scolo, per permettere all'acqua piovana di scorrere verso il torrente Rosandra. Questo progetto, la cui realizzazione è affidata alla ditta Collini con l'autorizzazione del Comune di San Dorligo della Valle e della Regione Friuli Venezia Giulia, rientra nel piano dei lavori della Grande viabilità, oramai in via di chiusura, che già tanti disagi ha recato ai cittadini e ancora tuttalmente provoca rallentamenti del traffico veicolare nella zona.

Ma le novità per la frazione di Francovez non sono terminate qui. L'amministrazione comunale, d'accordo con la ditta Collini, si è ripromessa di interessare l'Ente zona industriale di Trieste per fare eseguire un lavoro di ripristino del manto stradale che comprenda tutto l'abitato della frazione. Importante poi partire con i lavori per ripristinare il sentiero - sempre di proprietà dell'Ezit - che collega l'abitato di Francovez con quello di Aquilinia.

«Dopo avere svolto un sopralluogo della zona ho contattato il presidente dell'Ezit che ha dato la sua disponibilità per analizzare la situazione con i tecnici quanto prima» spiega il sindaco Premolin. Entro poche settimane dovrebbero poi iniziare i lavori del parco giochi proprio ad Aquilinia, con tanto di posteggi auto: un incentivo in più per la realizzazione



Francovez: previsti terrazzamenti e nuovi canali di scolo (foto Sterle)

della bonifica dell'area.

«L'ideale sarebbe collegare i due abitati - afferma Fulvia Premolin - in maniera tale che i giovani di Francovez possano usufruire della nuova struttura sita nella vicina Aquilinia».

Infine a breve verrà posta una bacheca nella frazione - da individuare ancora la sua collocazione esatta - con la quale il Comune potrà mantenersi in contatto con i residenti.

Riccardo Tosques



Prepetto, da domani a domenica torna il raduno «Motorbunch»

DUINO AURISINA A Prepetto da domani a domenica torna «Motorbunch», raduno annuale dei motociclisti in stile western. La 13.a edizione è organizzata dall'associazione «The Wild Bunch», fondata a Trieste nel 1988. Sono attesi circa 30 club specie da Centro, Nord ed Est Italia ma anche da Slovenia, Croazia, Serbia, Austria e Germania. Nelle tre giornate, oltre al tradizionale percorso in moto e premiazione per gruppi e singoli, previsti concerti, una lotteria benefica, banchetti con oggetti d'artigianato e merceologie in tema oltre a un'area ristorazione. Domani apertura alle 16; dalle 18 concerti: celtic folk e rock, alle 23.30 power rock. Sabato stand dalle 12 e dalle 18 musica: alle 22 i premi.

ANIMAZIONE

Aurisina, due giorni per «Stare insieme»

AURISINA «L'Arnia», Libera associazione per la ricerca in naturopatia, in collaborazione con il Dipartimento di salute mentale e il Centro diurno per la salute mentale di Aurisina organizza domenica prossima e il 24 agosto, dalle 11 alle 23, «Star bene insieme», due giorni di festa all'aria aperta all'insegna del benessere: ingresso libero e gratuito. L'evento si terrà nel giardino del Centro diurno di Aurisina, via delle Cave 9. Durante la giornata operatori del benessere naturale ma anche musicisti e danzatori, offriranno occasioni d'incontro e socialità: dai laboratori artistici con l'argilla alla preparazione dei saponi naturali; dalle discipline orientali come yoga, shiatzu ai laboratori per l'utilizzo della voce; oltre a musica con laboratori di canti sacri dei nativi americani, danze etniche, arpa.

IERI INCONTRO TRA AMMINISTRAZIONE E CAPITANERIA DI PORTO

Villaggio Pescatore, si attiva il Comune

Sponda pericolante: l'ente non sarà concessionario ma farà evitare l'interdizione

DUINO AURISINA Trovare una soluzione temporanea che accontenti i diportisti senza incidere in termini di sicurezza e che al contempo non crei difficoltà al Comune.

Ieri pomeriggio si è svolto un incontro, a Duino Aurisina, tra il sindaco Giorgio Ret e i tecnici della Capitaneria di porto per trovare un accordo sulla questione dell'argine ormai pericolante al Villaggio del Pescatore e del provvedimento di chiusura della zona attualmente in vigore, che crea difficoltà a una cinquantina di diportisti che hanno ormeggiato la propria imbarcazione nell'area. «Capitaneria e Comune, in particolare - ha spiegato il sindaco Ret - hanno di-

scusso per individuare una strategia di azione che garantisca la sicurezza e il rispetto delle norme, ma eviti l'interdizione della zona per le prossime settimane, in attesa che si avvii l'iter della Conferenza dei servizi, primo passaggio per scegliere il futuro concessionario di quel pezzo di costa sulle quattro richieste di concessione pervenute nelle scorse settimane. «Il Comune di Duino Aurisina ha dichiarato il primo cittadino - non è in grado di avviare ora una richiesta di concessione anche se temporanea, perché non ha un ufficio competente, e dal punto di vista burocratico i tempi sarebbero talmente lunghi da rendere inutile il procedimento, perché

si arriverebbe alla concessione praticamente nello stesso tempo previsto seguendo l'iter canonico». «Abbiamo quindi individuato - ha continuato - una possibile soluzione temporanea e parziale, che dopo una serie di verifiche, nei prossimi giorni, potremo attuare». La soluzione comprende l'intervento del Comune ma non la richiesta di concessione. «Quello che è importante sottolineare, al di là degli aspetti amministrativi e di gestione di sicurezza della zona, è che i lavori di rimessa in pristino dell'argine sono obbligatori e chi otterrà la concessione dovrà effettuarli al più presto e con perizia. Non possiamo infatti rischiare l'incolumità delle persone». Nel breve periodo, i diportisti dovranno

da un lato fare massima attenzione, dall'altro attrezzarsi per garantire sicurezza al proprio singolo ormeggio, magari utilizzando un canotto o una barchetta per raggiungere la propria barca ormeggiata, senza fare affidamento sull'argine pericolante. «L'incontro è stato molto utile - ha concluso il sindaco - per verificare anche la disponibilità della Capitaneria di porto a trovare una soluzione che non penalizzi i fruitori della zona. Ora dobbiamo impegnarci tutti affinché i tempi per il rilascio della nuova concessione siano il più stretti possibili, perché così garantiamo anche una rapida messa in sicurezza di quell'argine da parte di chi s'impegnerà con il relativo progetto, a fronte della concessione». (f.r.c.)

Consumi ciclo combinato: 18,5 km/l. Emissioni di CO₂: 127 g/km. *Versione 3 porte. Chiedi in mano IPT esclusa.

700 euro di ecobonifico **Fino a 3 anni** di bollo pagato

Per informazioni dettagliate: www.toyota.it

Toyato Yaris now presenta **Risparmio Geniale.**

Risparmi quando la compri.
Quello che per molte auto è un optional per Yaris now è di serie:
• Climatizzatore • ABS con EBD • 9 airbag • Impianto Hi-Fi e lettore CD compatibile MP3 con comandi al volante • Easy Flat System
• Volante e pannello del cambio in pelle
Yaris now fino al 31 luglio a 9.900* euro.
(Con il contributo del concessionario e con gli ecobonifici)

Risparmi in costi di gestione.
Con l'esclusivo Valore Toyota non devi pensare più a niente:
• Assicurazione RC AUTO per 3 anni
• Assicurazione Furto/Incendio/Grandine/Atti vandalici per 3 anni
• Tagliandi di manutenzione per 3 anni
Tutto incluso nelle rate di Valore Toyota.

Risparmi carburante.
Il suo motore 1.0 in alluminio, da 69 CV, garantisce prestazioni eccellenti e consumi bassissimi: **20,4 km/l** nel ciclo extraurbano.

Risparmi quando la rivendi.
Il Piccolo Genio, nella sua categoria, è una delle auto che mantiene il più alto valore dell'usato nel tempo.
(Dati QUATTROVUE giugno 2008).

Esempio Valore Toyota relativo a Yaris now, prezzo 9.900 euro (chiavi in mano, IPT esclusa), anticipo 1.900 euro, 35 rate da 243,50 euro, rata finale 3.960 euro, Tan 6,75% Taeg 8,77%. Spese istruttoria 250 euro, Assicurazione furto ed incendio (con esclusiva formula 3 Years New), Protezione persona, Responsabilità Civile e manutenzione per 3 anni o 45.000 km incluse nel piano finanziario. Importo totale servizi 2.701,41 euro (esempio relativo ad un cliente residente nella provincia di Udine, Trieste e Gorizia, donna di età compresa tra 29 e 39 anni, classe di merito 6, pacchetto F senza garanzie infertuni). Salvo approvazione Toyota Financial Services. Offerta valida fino al 31/07/08. Fogli informativi in concessionaria.

Autocrali

Gorizia, via III Armata 180, tel. 0481 524133
Monfalcone, via Boito 18, Tel. 0481 412880
Bagnaria Arsa (UD), via Julia 9, Tel. 0432.923739
(SS Palmanova - Cervignano a 1 km dal casello autostradale)

Futurauto

Via Muggia, 6 Zona Industriale
San Dorligo della Valle
TRIESTE - tel. 040 383939



TOYOTA
PROVATE LA DIFFERENZA.

PARROCCHIE. AL CENTRO DELL'EX OPP

Cristo Buon Pastore: dentro il parco una chiesa per la malattia mentale

Fu costruita nel 1908, nell'anno di inaugurazione del Frenocomio civico, e consacrata tre anni dopo

Una delle chiese meno conosciute della città è certamente quella del «Vicariato del Buon Pastore», situata all'interno dell'ex comprensorio psichiatrico di S. Giovanni. L'assistenza psichiatrica a Trieste non ha mai costituito un problema per la comunità. Perciò, stando a quanto asserisce il professor Donini nel 1958, non sono rimaste tracce negli archivi. Il 14 giugno 1761 con un editto l'imperatrice Maria Teresa decreta l'erezione a Trieste di un nuovo ospedale generale per gli infermi di ambo i sessi, in contrada Romagna; ma alcuni anni dopo l'imperatore Giuseppe II trasforma la struttura in caserma militare. Per sopperire alla necessità derivante da questa decisione, si sceglie di trasformare l'antico palazzo vescovile, sul colle di San Giusto, in ospedale pubblico; però i malati mentali non vi saranno mai ricoverati, perché ospitati vecchie prigioni politiche di Piazza Grande. Verso la fine del '700 e la prima metà del secolo successivo, con l'aumento della popolazione proporzionalmente cresce anche il numero dei

malati mentali: le ex prigioni di piazza Grande risultano insufficienti e l'assistenza viene svolta in modo difforme e precario. Il Comune, resosi conto della serietà e dimostrandosi sensibile al problema, avvia la costruzione di un nuovo e adeguato nosocomio nella zona centrale della città. L'opera, di proporzioni imponenti, viene completata nel 1841. Con l'apertura dell'Ospedale Maggiore, il vecchio nosocomio ubicato sul colle di San Giusto viene riservato all'accoglienza e alla cura dei malati di mente, dando vita al primo «manicomio» cittadino. Nel XIX secolo, Trieste vive un enorme sviluppo urbanistico ed economico, che comporta però nuovi e gravi problemi sociali e culturali. In questo periodo si fa strada l'ipotesi di realizzare un manicomio ispirato alle più moderne concezioni; così il 1 agosto 1896 viene bandito un concorso internazionale, con un'accurata descrizione delle esigenze stabilite da un preciso Programma Medico. Vincitore risulta l'elaborato dell'ingegner Loren-

zutti e nel 1899 la giunta comunale delibera la costruzione della nuova struttura alle pendici della collina di Conconello, in un appezzamento di terreno già acquistato nel 1895. Ma a causa della variante di tracciato per la nuova ferrovia Trieste-Gorizia (che doveva passar proprio sui terreni del futuro manicomio), il progetto viene fermato e nel 1902 un nuovo incarico viene affidato all'architetto Lodovico Braidotti. Dopo un'attenta visita a vari istituti psichiatrici, il nuovo elaborato prevede la costruzione di 50 edifici articolati per un totale di 21 mila mq di superficie coperta, compresa una chiesa, in località Guardiella. L'edificio sacro, originariamente dedicato a Cristo Buon Pastore, sorge nella parte alta del parco, al centro di una piazza. Costruita nel 1908, anno in cui è stato inaugurato il Frenocomio civico, la chiesa è stata consacrata nel 1911. Nel corso degli anni non ha subito sostanziali modifiche e nel 1994 è stata riportata all'aspetto originario grazie ad un'imponente opera di restauro. **Andrea Di Matteo**

Le nostre email: segnalazioni@ilpiccolo.it agenda@ilpiccolo.it sononato@ilpiccolo.it gliaddii@ilpiccolo.it i nostri fax: 040.37.33.209 040.37.33.290



La chiesa del Vicariato del Buon Pastore situata all'interno dell'ex comprensorio psichiatrico di S. Giovanni

ASSISTE UTENTI E DEGENTI

Don Simeone, il parroco del disagio

Parroco della comunità del Buon Pastore, situata all'interno del comprensorio di S. Giovanni, è don Simeone Musich. Nato ad Aquilonia di Cherso nel 1927, all'età di undici anni entra nel seminario di Zara, ma nel 1941 si trasferisce ad Ancona, quindi a Padova prima di tornare di nuovo a Zara. Nel febbraio del 1948, dopo la chiusura del seminario locale, viene a Trieste. Conclusi gli studi, nel 1950 riceve l'ordinazione nel duomo di Udine. Come primo incarico diventa cappellano di Pontebba e insegna religione nella locale scuola professionale. Nel 1963 è nominato parroco di Fusi-



Don Simeone Musich, originario di Aquilonia di Cherso e grande sportivo

ne in Val Romana e questa volta svolge la sua attività di insegnante nel liceo di Tarvisio. Nel 1979, grazie ad un accordo fra monsignor Bello mi e il vescovo di Udine, don Simeone viene incaricato nella diocesi di Trieste divenendo delegato vescovile per i centri di salute mentale. Il parroco ha molteplici interessi, ma predilige lo sport: in gioventù ha praticato varie discipline come il calcio, il tennis e lo sci e ancora segue in tv tutti gli eventi sportivi. Durante i suoi lunghi anni in Carnia, accompagnava gli studenti a sciare, e per i meno sportivi organizzava gare con le slitte. Nel 1992 don Simeone diviene membro esecutivo della comunità chersina e in virtù di questo incarico compie vari viaggi nel mondo. Di questi ricorda con particolare

piacere quello effettuato a New York nel 1994 dove, assieme a monsignor Bonmarco e ai sacerdoti zaratini, visitò le comunità zaratine locali. Attualmente don Simeone, oltre a seguire l'attività pastorale della sua parrocchia, offre assistenza spirituale ai degenti del nuovo Gregoret (ubicato sempre nel comprensorio dell'ex Opp), nonché agli utenti dei vari centri di salute mentale. Il parroco non ha nessun collaboratore ecclesiastico ma si avvale solo della buona volontà di un parrochiano, Branko Ladavac. Per venire incontro alle numerose richieste di aiuto che gli giungono da parte di alcuni genitori per i figli e di altre persone per i parenti con disagio mentale, don Musich ha costituito un'associazione di volontariato denominata «Buon Pastore». (a.d.m.)

Quei ragazzi del muretto negli anni '50

«La clapa de le colonète» si incontrava tra via Ariosto e via Boccaccio



tualmente evitati. A quel tempo - continua - si contavano una o due macchine e qualche Lambretta, e le "colonète", così come venivano chiamate le colonnine di pietra che separavano via Ariosto da via Boccaccio, erano il

"Belvedere" o all'"Astra" di Roiano mentre in mancanza di "fliche", cioè di denaro, si sopperiva con la fantasia. Un poco alla volta un innamoramento, un trasloco, un lavoro o un improvviso, hanno ridotto e sgretolato il gruppo, ma non la memoria di quel disinteressato cameratismo». Le «colonète» si trovavano sulla parte posteriore del complesso delle officine della «Sudbahn», poi ristrutturata e adattata ad uso abitativo con il nome di «Casa del ferroviere». «Gli orticelli delle case subivano ogni tanto piccoli furti di nespoli, fichi e arance - racconta Silvano - ma una mattina del 1973, senza alcun preavviso, ricordo che si è proceduto alla demolizione dello stabile. La rapida incursione ha acceso

discussioni e polemiche che hanno visto, dopo vent'anni di totale abbandono dello spazio, la realizzazione di un parcheggio sotterraneo e di un giardino nella parte superiore». Proprio per mantenere vivo il ricordo della sua allegra comitiva e del periodo trascorso in via Boccaccio, Silvano ha dedicato loro alcuni sonetti scritti nel corso degli anni '80: «Ho iniziato a scrivere per scaricare il nervosismo del dopo lavoro, e per la stessa ragione mi succedeva di essere giù di corda e allora dipingevo per un'oretta e tutto passava. Oltre alle storie della "clapa", ho scritto anche sonetti tratti dalle notizie che leggevo sui giornali e che più mi colpivano, come quella dell'incendio della copertura del Silos oppure, avendo fatto il custode del Castello di Miramare, mi ero divertito a scrivere un sonetto in triestino che potesse funzionare come guida del luogo». **Linda Dorigo**

IL RICORDO DEGLI AMICI NEI SONETTI

Neco, Berto, Cesarino e le speranze di una generazione

Le «colonète»: «Quando i genitori volevano smorzare la petulante vivacità dei pargoli - ricorda Silvano - li mandavano a giocare in cortile, se c'era, o in strada. Al tempo il traffico era scarso e i maggiori pericoli consistevano nelle sbucciature a gomiti e ginocchia, in un casuale occhio nero, in una slogatura. Tra tanti amici ricordo Neco: era sloveno e più grande di noi, frequentava l'università e viveva a Trieste con sua zia. Quando questa è morta è rimasto solo e ha così fatto ritorno a casa. Lì, per un periodo, ha lavorato come direttore di Radio Capodistria. C'era poi Berto, il più grande di

due fratelli di origine greca che, se non ricordo male, è partito per l'America. Cesarino invece è morto tuffandosi dal trampolino dell'Ausonia una quarantina d'anni fa». Ed ecco questi ricordi trasformati in sonetto: «E go inamente tante mutrie in mûcio: Gàbi, Ida, Neco, Sergio, Silva, Gino, Lùcia, Coràdo, Didi, Cesarino, Rossana, genio, Berto, Gidjo, Ucio... A una zert'ora la clàpa se ingrumava, come sòrzi su un tòco de gruvèra, tórno a ste quatro colonète in pièra e co un bibièzo se se la blangiàva. I ièra come mi, sùti in candela, ma a papolàr bastava una blagàda calipando de sotovia una mela. Po' te desèvi un

viz, na remenàda, te butavi sardoni a la putèla, scapolando pa un pèl na bona piada». Campo del Belvedere: «Il nome di questo slargo - spiega Silvano - deriva da una tenuta con vista sul mare e sulla città, appartenente alla famiglia Argento, a spese della quale sono stati eseguiti sul monte Scorcola vasti sbancamenti per interrare il tratto di mare interessato alla costruzione della ferrovia. In origine, il nome è stato dato anche alla strada che saliva verso Grotta e Prosecco, l'attuale via Udine per intenderci, il cui primo tratto fino a via Stella è stato livellato nel 1857. Da allora - conclude



Silvano De Benedetti in un autoritratto

- i mutamenti non sono stati più topografici ma di vita e costume». E in versi questi ricordi diventano: «Go inamente de mulo co ghe ièra, qua in piazzeta de Campo Belvedere, el garàs pai safari de corièr, el marangòn, el pèc, la carbonera, el salso imbieccado co le sine, la fontana col ciòdo che claciàva, venderigole e muli che sbraiàva e, longo el zapapiè, el vecio cine. Desso la conta sui còpi i pagnaròi Che cine e tran de tempo i xe sfanti E che l' tràfigo xe tutto un tibidò. Ogiogorno xe el tigor co i giorni E, sto novo gaàs, ndo', come linziò Ficià ntei calti, i àuti xe stivài». (l.d.)

10 LUGLIO

- **IL SANTO**
Ss Rufina e Seconda
- **IL GIORNO**
è il 192 giorno dell'anno, ne restano ancora 174
- **IL SOLE**
Sorge alle 5.26 e tramonta alle 20.54
- **LA LUNA**
Si leva alle 13.59 e tramonta alle 0.18
- **IL PROVERBIO**
Bella moglie, dolce veleno.

FARMACIE

■ DAL 7 AL 12 LUGLIO 2008

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.
Aperte anche dalle 13 alle 16:

piazza Goldoni, 8	tel. 634144
via Revoltella, 41	941048
via Flavia di Aquilina, 39 /C - Aquilina	232253
Sgonico - Campo Sacro 1	225596

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

piazza Goldoni, 8	
via Revoltella, 41	
via Tor S. Piero, 2	
via Flavia di Aquilina, 39 /C - Aquilina	
Sgonico - Campo Sacro 1	225596

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

via Tor S. Piero, 2	421040
---------------------	--------

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.

www.farmacistitrieste.it
Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

TAXI	
Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

L'ARIA CHE RESPIRIAMO	
Valori di biossido di azoto (NO2) µg/m³ Valore limite per la protezione della salute umana µg/m³ 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno) Soglia di allarme µg/m³ 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)	
Piazza Libertà	µg/m³ 52,9
Via Carpineto	µg/m³ 29,4
Via Svevo	µg/m³ 41,5
Valori della frazione PM10 delle polveri sottili µg/m³ (concentrazione giornaliera)	
Piazza Libertà	µg/m³ 12
Via Carpineto	µg/m³ 9
Via Svevo	µg/m³ 27
Valori di OZONO (O3) µg/m³ (concentrazioni orarie) Concentrazione oraria di "informazione" 180 µg/m³ Concentrazione oraria di "allarme" 240 µg/m³	
Piazza Libertà	µg/m³ 71
Monte San Pantaleone	µg/m³ 81

TRAGHETTI				
■ TRIESTE-COSTA ISTRIANA				
Martedì e venerdì				
ANDATA	TRIESTE	partenza	8.00	14.40
	PIRANO	arrivo	8.45	15.25
		partenza	9.10	15.55
	PARENZO	arrivo	10.15	17.00
		partenza	10.45	17.30
	ROVIGNO	arrivo	11.15	18.00
RITORNO	ROVIGNO	partenza	12.00	18.45
	TRIESTE	arrivo	13.55	20.40
Mercoledì e giovedì				
RITORNO	ROVIGNO	partenza	8.00	17.00
	PARENZO	arrivo	8.30	
		partenza	9.00	
	PIRANO	arrivo	10.05	
		partenza	10.35	
	TRIESTE	arrivo	11.20	18.55
ANDATA	TRIESTE	partenza	12.00	19.25
	PIRANO	arrivo	12.45	20.10
		partenza	13.15	20.40
	PARENZO	arrivo	14.20	21.45
		partenza	14.50	22.15
	ROVIGNO	arrivo	15.20	22.45
Sabato e domenica				
ANDATA	TRIESTE	partenza	8.00	16.00
	PIRANO	arrivo	8.45	16.45
		partenza	9.10	17.15
	PARENZO	arrivo	10.15	18.20
		partenza	10.45	18.45
	ROVIGNO	arrivo	11.15	19.15
RITORNO	ROVIGNO	partenza	12.00	20.00
	PARENZO	arrivo	12.30	20.30
		partenza	13.00	21.00
	PIRANO	arrivo	14.05	22.05
		partenza	14.35	22.35
	TRIESTE	arrivo	15.20	23.20

■ TRIESTE-MUGGIA	
FERIALE	
Partenza da TRIESTE	
6.45, 7.50, 9.00, 10.10, 11.20, 14.10, 15.10, 16.20, 17.30, 19.35, 20.45*, 22.15*	
Arrivo a MUGGIA	
7.15, 8.20, 9.30, 10.40, 11.50, 14.35, 15.40, 16.50, 18.00, 20.05, 21.15*, 22.45*	
Partenza da MUGGIA	
7.15, 8.25, 9.35, 10.45, 11.55, 14.35, 15.45, 16.55, 18.05, 20.05, 21.30*, 23.00*	
Arrivo a TRIESTE	
7.45, 8.55, 10.05, 11.15, 12.25, 15.05, 16.15, 17.25, 18.35, 20.35, 22.00*, 23.30*	

TRIESTE A TAVOLA

CONCORSO A PREMI SULLA RISTORAZIONE

I lettori del «Piccolo» votano il locale preferito



ESTRAZIONE FINALE VINCITORI	
1° PREMIO	Crociera
● MARIO ZOCH	
2° PREMIO	Binocolo
● LICIA DE MANZANO	
3° PREMIO	Orologio Sector
● ELENA ALBA	
4° PREMIO	Buono Coop
● TULLIA CANZI	
5° PREMIO	Mountain bike
● LUCIA SMREKAR	
6° PREMIO	Buono benessere
● BEATRICE SPAZZALI	
7° PREMIO	Buono occhiali
● STEFANO PERIN	



QUARTA ESTRAZIONE SETTIMANALE VINCITORI	
1° PREMIO	(Mountain bike) Cussigh
● LORELLA IANDERCO	
2° PREMIO	(Buono spesa Coop) 250 €
● GIOVANNA POSARELLI	
3° PREMIO	(Buono benessere) Avalon
● ELENA DE STASIO	
4° PREMIO	(Buono acquisto occhiali) Ottica Inn
● TIZIANA MICHIELIN	
5° PREMIO	(Orologio) Sector - Laurenti e Stigliani
● DARIO BLASCO	

IL LOCALE VINCITORE

Gran festa da Scarpon, il più amato dai lettori

La lunga maratona alla ricerca dei ristoranti preferiti dai lettori de **Il Piccolo** nell'ambito del concorso **Trieste a Tavola** si è conclusa e la classifica ormai è definitiva.

«La pagina quotidiana sul concorso ci ha fatto conoscere più posti»

mente quasi fin dall'inizio ha tenuto saldamente il primo posto.

Il titolare Claudio Scarpa che, vista la sua mole piuttosto consistente, ha deciso di chiamare Scarpon, con l'accrescimento, il suo locale, è davvero felice e ha già festeggiato

con un piccolo pranzo nel suo locale. «Non posso fare i salti di gioia - dice scherzando - perché ho una gamba ingessata, ma la soddisfazione è davvero notevole. Voglio ringraziare moltissimo tutti i lettori che ci hanno votato. Dico "ci", in quanto credo che il merito della vittoria sia di tutto lo staff, della gentilezza e della cortesia di chi sta in sala, e della bravura della cuoca Mariza, detta Titti, che sui fornelli ci mette l'anima».

«Ho notato una grande partecipazione al concorso - aggiunge - addirittura ricevevo telefonate dai clienti che volevano anche segnalare nel tagliando del giornale qual-



ti». «Leggo ogni giorno **il Piccolo**, è come il caffè - continua - io non posso svegliarmi se non leggo questo giornale ogni mattina». «Nella vita ho fatto tanti lavori e

non mi ricordo di aver vinto premi importanti - Ho partecipato al concorso senza pensare che potevo vincere ma solo per il gusto di partecipare ad un'iniziativa del



che piatto particolare e ci chiedevano informazioni, assicurandoci il loro voto».

Un ringraziamento particolare al quotidiano, «perché con la pagina quotidiana sul concorso Trieste a tavola ha fatto una buona pubblicità a tanti ristoranti e trattorie facendoli conoscere al più vasto pubblico».

«Anche da noi si è visto un afflusso di clienti superiore al solito - aggiunge Claudio Scarpa - da parte di persone spinte dalla curiosità di sco-

prire i motivi del voto di altri lettori».

«La chiave del nostro successo - conclude il titolare dell'osteria de Scarpon - è racchiusa sostanzialmente in quattro motivi: qualità, quantità, prezzo e simpatia. Voglio aggiungere che accanto ai piatti più gettonati che sono gli spaghetti allo scoglio, le seppie al gorgonzola e i dolci fatti in casa, i nostri clienti troveranno una novità da leccarsi i baffi, cioè i gamberi in savor!». (f. rom.)



Oltre 6000 schede hanno partecipato all'estrazione finale (foto Lasorte)



La cerimonia di premiazione dei lettori e dei locali si svolgerà in Camera di commercio venerdì alle 18.



San Mauro, il terzo locale nelle preferenze

Domani la premiazione dei lettori

Un ex operaio si aggiudica la crociera

L'estrazione dei vincitori è stata ospitata alla sede della Camera di Commercio (foto Sterle)

mio giornale del cuore che leggevo anche quando stavo fuori Trieste per lavoro. Pensi che sono stato quattro anni a Taranto e mi facevo mandare ogni settimana il pacco di giornali **Il piccolo** ogni settimana con la corriera». «Mi dispiace solo che mia moglie non è qui con me per vedermi, purtroppo è andata in cielo, ma penso che la crociera farà felice mia figlia che ha appena compiuto 33 anni».

Ad altri sei lettori vincitori andranno un binocolo Swarovski optik, un buono acquisto di 500 euro nei negozi Coop, una bicicletta mountain bike d'alluminio, un buono benessere extra al centro Avalon ed infine un

buono acquisto occhiali - **Licia De Manzano** (binocolo), **Elena Alba** (orologio Sector), **Tullia Canzi** (buono Coop), **Lucia Smrekar** (mountain bike), **Beatrice Spazzali** (buono benessere), **Stefano Perin** (buono occhiali).

Infine anche l'ultima estrazione settimanale ha «eletto» i suoi vincitori - **Lorella Ianderco** (mountain bike), **Giovanna Posarelli** (buono Coop), **Elena De Stasio** (buono benessere), **Tiziana Michielin** (buono occhiali), **Dario Blasco** (orologio).

I primi dieci ristoranti classificati sono invitati alla premiazione di venerdì 11 luglio alle 18 in piazza della Borsa 14 nella Sala Maggiore della Camera di Commercio. (p.g.)

SUBAN SECONDO CLASSIFICATO:

«Un risultato importante che ci spinge a migliorare»



Grande felicità per la conquista del secondo posto in classifica nel concorso **Trieste a tavola** all'Antica Trattoria Suban. Il titolare Mario prima di tutto dice grazie, grazie, grazie di cuore a tutti quelli che l'hanno votato: «Molti dei clienti che vengono da noi da decenni in queste settimane del concorso del giornale sono venuti a dirci che avrebbero votato per noi, per ringraziarci dei bei momenti che qui hanno vissuto, dei ricordi privati che hanno avuto come cornice le sale del nostro ristorante. E per noi che siamo ristoratori da cinque generazioni non c'è davvero premio più bello».

«Sono contento di essere arrivato secondo - aggiunge

Mario Suban - perché questo ci spinge ancora a migliorare, a continuare la nostra ricerca della perfezione e dell'eccellenza. Voglio sottolineare che ho partecipato a tanti concorsi in Italia e all'estero: mi sono spessissimo piazzato al secondo posto, ma mai al primo». «Un ringraziamento particolare - continua il titolare del locale - va anche a mia moglie Claudia, alle figlie Federica e Giovanna che continuano l'attività di famiglia, sia ai fornelli che in sala. Sempre all'insegna del nostro principio di base: massima disponibilità e attenzione nei confronti delle esigenze del cliente, che forse anche per questo da noi si lascia spesso consigliare nella scelta dei piatti.

Piatti che sono sempre nell'alveo della tradizione: se non c'è jota non c'è Suban - afferma il patron del ristorante - e la jota l'abbiamo portata ovunque nel mondo anche negli Emirati Arabi». Altro piatto portabandiera della cucina di Suban sono le palacine alla mandriera, ovvero le crespelle al basilico che dal '74 sono diventate un vero proprio «segno distintivo», insieme allo stinco al forno, agli gnocchi di susini, alla torta rigojanci. «La tradizione che impercettibilmente si rinnova - conclude Suban - viene apprezzata da una clientela che, con nostra grande soddisfazione, è sempre più spesso formata da giovani». (f.rom.)

IL PICCOLO

TRIESTE E LA SUA PROVINCIA A TAVOLA

Operazione valida per 4 settimane dall'1 al 28 giugno 2008

VOTA IL TUO LOCALE PREFERITO E PARTECIPERAI ALL'ESTRAZIONE DI MAGNIFICI PREMI

I PREMI IN PALIO

1° PREMIO
CROCIERA GRECIA E ISOLE

2° PREMIO
Binocolo Swarovski

3° PREMIO
Orologio Sector

4° PREMIO
Buono spesa € 500,00

5° PREMIO
Mountain Bike Cussigh

6° PREMIO
Buono benessere € 350,00

7° PREMIO
Buono acquisto occhiali € 300,00

ESTRAZIONI SETTIMANALI

1° PREMIO
Mountain Bike Cussigh

2° PREMIO
Buono spesa € 250,00

3° PREMIO
Buono benessere € 180,00

4° PREMIO
Buono acquisto occhiali € 150,00

5° PREMIO
Orologio Sector

CON LA COLLABORAZIONE DI:

RADIO
COMPANYRADIO
80**80 FESTIVAL**

Una produzione Mauro Tonello, Radio Company e Radio 80

DJS
MAURO TONELLO
HARRY MORRY
MASSIMO SANTIOSPITI DAL VIVO
THE CREATURES
DEN HARROW
MARCO FERRADINI
VIOLA VALENTINO**RYAN PARIS**
THE TWINS
VALERIE DORE

MEDIA PARTNER

Telefriuli

UDINE. VENERDÌ 11 LUGLIO
PIAZZA XX SETTEMBREhit stars
casinos & entertainmentTRONY
SONY

evasioni



Continuaz. dalla 12.a pagina

COMUNICAZIONI
PERSONALI
Feriali 3,30
Festivi 4,40A.A.A.A.A.A. SORPREN-
DENTE 19 anni snella3202682300. (A4375)
A.A.A.A.A.A. GRADO bel-
la ungherese ti aspetta.
3493325103.
A.A.A.A.A. GRADO bellissi-
ma massaggiatrice dolce co-
me il miele 3488735146.
A.A.A.A.A. GRADO chiama-
mi subito! Bellissima sorriden-
te massaggiatrice 3474871646.A.A.A.A.A. MONFALCONE
dolce bella giapponese per
massaggio 3349551189.
A.A.A.A.A. MONFALCONE
splendida simpatica sensuale
massaggiatrice relax
3464935480. (C00)
A.A.A.A.A. TRIESTE affasci-
nante simpatica sensuale tut-
ti i giorni 3389943612.A.A.A.A. GORIZIA giovane
bella ragazza orientale offre
massaggi. 3318265426. (C00)
A.A.A.A. GRADO: dolce
massaggiatrice ti farò sogna-
re!!! 3486196776.
A.A.A.A. MONFALCONE
bella cubana, fresca strepito-
sa bellissima intrigante.
3473553553. (A4390)A.A.A.A. TRIESTE bella ita-
liana dolce relax massima se-
rietà 3396350963.
A.A.A. GORIZIA indimentic-
abile 20 enne sexy, viso stu-
pendo, anche domenica.
3381886092. (B00)
A.A.A. GRADO bella dolce
signora, momenti magici, ti
aspetta. 3473049261. (C00)A.A. GRADO simpatica mora
bellissima coccolona dolcissi-
ma ti aspetta. 3342429116.
(C00)
A.A. MONFALCONE Chan-
tal affascinante spiritosa, co-
reana sexy, divertimento assi-
curato, ambiente pulito.
3201468998.
(C00)A.A. TRIESTE simpatica coc-
colona e formosa tutti i gior-
ni. 3205735185. (A4387)
A. CAPODISTRIA meravi-
gliosa massaggiatrice ti
aspetta 0038651254945.
A. GORIZIA sexy 1,78 strepi-
tosa bellissima per momenti
magici anche domenica
3896915670. (B00/10)A Gorizia stupenda ragazza
molto simpatica aspetto sculto-
reo. Chiamami: 3335421474.
CASALINGA sexy 899544571
supersexy 899004182 Media-
service via Gobetti Arezzo
1,80/minuto, max 8 minuti vi-
tato minorenni.

Continua in 34.a pagina

**OGGI****TORRI d'EUROPA**
shopping spettacolo emozioniUn ringraziamento all'Ass.
OMNIA PUECHER**PIAZZA PUECHER**In collaborazione con V Circoscrizione
San Giacomo - Barriera VecchiaDalle ore 21, nella suggestiva cornice
della rinnovata Piazzetta Puecher,
il Primo Party dedicato alla BELLEZZA...
Tutte le aspiranti MISS TOPOLINI
per una serata indimenticabile... Set fotografico,
zona trucco ed acconciatura e la
"Prima Passerella" per tutte... IMPERDIBILE !!!Presenta: Micol Brusafarro Ospite la
comicità di: FLAVIO FURIAN DA RADIO
VASSO Mr.ROCCO

CONTINUANO I CASTING PER LE SELEZIONI DEL CONCORSO PIU' CHIACCHIERATO DI TRIESTE...

Per tutte le iscritte
1000 omaggi dai nostri
partners, BorsaMare
T-shirt, portachiave
MISS TOPOLINI e...
uno splendido
costume da mare...

Non mancare... potresti essere TU' Miss Topolini 2008...

TUTTI I SABATI DALLE 16 ALLE 19 AL CENTRO COMMERCIALE TORRI D'EUROPA

goldenpoint

Per informazioni 040/303047
WWW.MISSTOPOLINI.IT
o all' info point del C.C. Torri d'Europa...a 50 metri dopo
il Confine di Pese
SloveniaIL NO. 1 DELLA VENDITA DI
CALZATURE IN EUROPA!UNO SPLENDIDO
SCARABEO
GRIFFATO
MISS TOPOLINI
GRAZIE A:

Via Calisto - 20 (S.L. Omas) - Trieste



concessionarie di fiducia

un ringraziamento a:
FiorinPiazza

Carliotta Cimador Miss Topolini 2007
I Partners della bellezza

BeNice model's agency
www.benice.it

CORNER
VIA MARCONI 2 TRIESTE

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL

SEPHORA
AVANCER EN BEAUTE

Stroili Oro

Un omaggio di trieste alla bellezza

miss
Topolini
www.misstopolini.it

quarta edizione 2008



ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 10 LUGLIO 2008



MATTINO

● ALCOLISTI ANONIMI

Oggi al gruppo Alcolisti Anonimi di via S. Anastasio 14/A si terrà una riunione alle 9 e al gruppo di via P. Scoglietto 6, alle 19.30. Se l'alcol vi crea problemi contattateci. Ci troverete ai seguenti numeri di telefono: 040/577388, 333/3665862; 334/3400231, 334/3961763.

● AMICI DEL CUORE

L'Unità Mobile dell'Associazione Amici del Cuore staziona in Piazza Garibaldi, fino a sabato orario 9-13. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

● ROTARY CLUB TRIESTE

I soci si incontrano oggi al museo Revoltella per una visita guidata alla mostra «1953: l'Italia era già qui. Pittura italiana contemporanea a Trieste». La visita sarà preceduta da un buffet al museo stesso. L'appuntamento è alle 12.45.



POMERIGGIO

● INCONTRI ACAT

Questo pomeriggio alle 17 nella sede di via Foschiatti 1, si riunisce il Club Amicizia. Alle 18, nella sala parrocchiale della Beata Vergine Addolorata di Valmaura, si riunisce il Club Avvenire. Alla stessa ora, il Club Felicità si riunisce nella sala parrocchiale di S. Marco Evangelista, Strada di Fiume 181, ed il Club Melara, via Pasteur. Le famiglie del Club si rendono interessate a fornire informazioni alle persone che fossero interessate a problemi alcol-correlati (tel. 040/370690 - cell. 331/6445079).



SERA

● SAGRA A SAN LUIGI

Continua stasera alle 19 sul campo sportivo di via Felluga 58 (capolinea bus 26) la Festa dello Sport organizzata dal San Luigi Calcio. Chioschi enogastronomici. Musica con il complesso «Gli Assi».

● COMPAGNIA LAMPO

Oggi, al chiosco della Compagnia Lampo sopra il parcheggio Caliterna a Muggia, dalle ore 20.30 intratteranno musicalmente con il gruppo Magazzini Commerciali.

● CINEMA VILLA CARSIA

Cinema estivo alle 21 circa, entrata libera, nel giardino pubblico di via S. Isidoro. Questa sera si proietta «L'amore è eterno finché dura».

AUGURI



LUIGI Mezzo secolo! Auguri dalle zie Laura e Rita con mariti, cugini e parenti al «bambino» qui in braccio a Nilla Pizzi in concerto a Sydney. A presto!



LILIANA E ADI Festeggiano le nozze d'oro con i figli Donatella e Sergio, i nipoti Giulio, Lorenzo, Fabrizio e il genero Gianni. Buon anniversario!



NEVIA Tanti auguri affettuosi per questi splendidi settant'anni dalla figlia Arianna, da Piero, dal nipote Federico, parenti e amici



MARISA E GIORGIO Quarant'anni insieme, innamorati come allora e avanti così! Un mondo di auguri per l'anniversario dalla figlia Giorgia



LUISA E GIANFRANCO Infiniti auguri per i vostri venticinque anni insieme dai figli Massimo e Roberto, dai genitori e dalla Maria

ASSOCIAZIONE MOGLI DEI MEDICI

Tra scienza e cultura

L'anno sociale della sezione triestina dell'Anmi (associazione Mogli medici italiani) si è concluso con un convivio, presente il vice presidente dell'Ordine dei medici della provincia di Trieste, Claudio Pandullo. La presidente Maria Cristina Longo, nel suo intervento ha illustrato l'attività svolta nel corso dell'anno, sottolineando che la sezione ha continuato il cammino intrapreso trent'anni orsono con incontri dedicati alle tematiche

che l'attualità suggerisce, privilegiando in particolare la divulgazione medico-scientifica onde informare correttamente la popolazione su argomenti trattati da specialisti, per creare una cultura della prevenzione.

Di particolare interesse è stata, tra l'altro, la tavola rotonda su «Bellezza come moderna schiavitù» in cui sono state affrontate tematiche mediche e filosofiche, dal concetto di bellezza ieri e oggi, in rapporto all'attuale socie-



Claudio Pandullo e Maria Cristina Longo

tà dominata da modelli consumistici di bellezza artificiale, ai danni che gli abusi di diete e bisturi provocano alla salute e alla personali-

tà. Non sono mancati incontri dedicati ad argomenti letterari e artistici, visite a mostre e gite culturali. Anche quest'anno come è ormai pluriennale tradizione, il sodalizio si è impegnato sul fronte della solidarietà, collaborando con il Centro di aiuto alla vita e con la Caritas erogando premi di studio a neo-laureati in medicina.

Il direttivo è costituito da Maria Cristina Longo, presidente (rieletta per un ulteriore triennio), Wilma Chiella (vice presidente), Emanuela Dobrina (segretaria), Marisa Pecorari (tesoriera), Serena Adobbati, Lietta De Galasso, Giovanna Ferrauto, Ariella Giuricin, Bobo Mahnic, Gilda Pizzolato e Dora Polacco, consigliere. (f.c.)

27 ORE DELLA CITTA'



DOMANI LA NOTTE DI «MISS PALIO»

Balli a Sant'Antonio per dieci giorni



I ballerini di San Giovanni, vincitori del Palio danza 2007

Si trasferisce in piazza sant'Antonio e si trasforma in grande evento dell'estate, lungo dieci giorni, l'edizione 2008 di «Ballando ballando», che sarà inaugurata domani alle 18. La manifestazione, nel cui programma si inserisce, come elemento portante, la tappa dal palio dei Rioni dedicata al ballo, è arricchita da una serie di appuntamenti di contorno.

Oltre alla gara che vedrà in pista domenica sera le coppie dei rioni della città, che cercheranno di conquistare punti per la classifica generale, ci saranno chioschi enogastronomici, un mercatino etnico, riservato ai prodotti latino americani, musica e fitness.

Si comincerà subito domani alla grande, con

l'elezione di «Miss Palio», nel corso di una serata che inizierà alle 20.30 e sarà presentata da Fulvio Marion, con la musica dei Billow's 85. Sabato inedita gara di ballo amatoriale a squadre Trieste-Friuli. Domenica, a partire dalle 20, il Palio danza. Lunedì, dalle 19, stage gratuiti di aerobica e fitness, poi musica. Martedì dalle 20 il Carnevale estivo e la musica della «Vicia Trieste». Mercoledì

prenderà il via il Festival latino americano con la serata del Brasile, giovedì sarà il turno dell'Argentina, venerdì di Messico, Colombia, Perù e Cile, sabato di Santo Domingo e infine chiusura domenica 20, con stage gratuiti di salsa portoricana.

«Il trasferimento in piazza sant'Antonio - ha detto l'assessore comunale Paolo Rovis - offre un'opportunità in più alla manifestazione», mentre il patron del Palio, Roberto De Gioia, ha ricordato che «anche la gara delle Miss porta punti al rione della vincitrice». L'organizzazione tecnica di «Ballando ballando» è a cura dell'Emporio Danza di Viviana Penso e del Comitato «Trieste in Palio». Contributi sono dati dalle Coop e dall'Acegas-Aps. (u.s.)

Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Bruno Zamperlo (10/7) dalla moglie Clara, dalle figlie Gabriella e Franca, dalla cognata Nevea Zamperlo 50 pro Agmen, 50 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Fulvio Pitacco (7/6) dalla famiglia Cleva 50, dalla famiglia Koronica 50 pro Centro tumori Lovenati.

- In memoria di Alberto Cervazzi (29/6) nel XIV anniv. dalla moglie e dai figli 20 pro Centro tumori Lovenati, 20 pro ist. Burlo Garofolo.

- In memoria di Pierandrei Oberdan dalla moglie Annamaria con Letizia e Alessandra 100 pro Agmen, 50 pro Airc, 50 pro ist. Burlo Garofolo, 50 pro frati di Montezza (pane per i poveri).

- In memoria di Carlo Bernich per il compleanno (9/7) dalla moglie e dalla figlia Anna Maria 50 pro chiesa San Girolamo.

- In memoria di Massimiliano Bortolotti (10/7) dalla moglie Licia 10 pro Aism.

- In memoria di Maria Luisa Chiussi nel I anniv. da M.L. Premieri 50 pro frati cappuccini di Montezza (pane per i poveri).

- In memoria di Gioconda Ferri nel I anniv. (10/7) da Mara 20 pro Amici del cuore.

- In memoria di Lucia Mamilli nel XX anniv. da N.N. 20 pro Agmen.

- In memoria di Gioconda Mohic dalla figlia Loredana Ferri 25 pro Astad, 25 pro Enpa.

- In memoria di Paolo Scrosoppi nel X anniv. dalla moglie Livia 200 pro frati di Montezza (pane per i poveri).

- In memoria di Silvestro Vianelli per il compleanno (10/7) dal figlio Mario 100 pro Soc. S. Vincenzo (ospedali), 50 pro Soc. S. Vincenzo (aiuto alla vita), 50 pro Soc. S. Vincenzo (aiuto agli anziani).

- In memoria di Sergio Moi da Cinzia e Sabrina 25 pro Abc bambini leucemici Burlo.

- In memoria di Fulvio Pitacco da Nico e Antonia Giraldo 20 pro Ass. de Banfield.

- In memoria di Renzo Ramani da Bruna Tomasetti 25 pro Airc.

- In memoria di Luigi Rosario dai colleghi di lavoro 400 pro Chiesa dei Salesiani.

MUSEO DELL'ATLANTIDE

■ Ancora pochissimi giorni per poter vivere un'eccezionale esperienza sul continente bianco. Il Museo Nazionale dell'Antartide infatti resterà aperto al pubblico fino a domenica 13 luglio, offrendo una visita rinfrescante tra ghiacci e panorami mozzafiato. Il Museo è aperto, in via Weiss 21 (comprensorio di S. Giovanni), ancora mercoledì e giovedì dalle 9 alle 13, venerdì, sabato e domenica dalle 9 alle 13 e dalle 16 alle 19. Per informazioni e visite guidate: Globbo divulgazione scientifica 040/567889.

CRAL POSTE

■ CralPoste informa che è in programma una trasferta a Verona per assistere alla rappresentazione de «Rigoletto». Partenza il pomeriggio di sabato 2 agosto e rientro immediato dopo la fine della lirica. Per informazioni telefonare in segreteria 040/6764354 da lunedì a venerdì dalle 8.30 alle 14.30 o al 338/8866910.



CERCASI

● SMARRITO/TROVATO

■ Smarrimento chiavi della automobile Volkswagen, segno di riconoscimento una W su fondo nero. Il gentile rinventore può telefonare al n. cell. 335213977.

■ Smarrite chiavi abitazione alle ore 18.20 sabato 5 luglio 2008 alla fermata degli autobus davanti alla Stazione Marittima. Prego telefonare al 335/6480303.

■ Smarrita sabato 5 luglio sull'altipiano carsico collana oro giallo, ricordo personale. Lualta ricompensa al rinvenitore. Tel. 333 7748596.

TriesteAbile
TriesteAbile è il Centro Informativo integrato che fornisce informazioni su tutti i servizi e le opportunità offerte dal settore pubblico e privato ai cittadini disabili.
Numero Verde
800.399.299 Lun-Ven 9:00-13:00
www.triesteabile.it

VIAGGI NOLEGGI CAMPER
marchi JOINT - XGO - POSSI
NOLEGGIO VENDITA
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO
Viale Campi Elisi 62 (fianco PAM)
info 338/6999062

UNIVERSITÀ POPOLARE

Da Istria e Fiume a Tarvisio il «camp» di 230 studenti

È in corso a Tarvisio e Camporosso la XII Edizione del Soggiorno Montano estivo «Ai tre confini senza frontiere: conoscenza, sport, convivenza», a favore di 230 studenti delle classi VI delle Scuole Italiane dell'Istria e di Fiume.

L'iniziativa, promossa dall'Università Popolare di Trieste in collaborazione con l'Unione Italiana nell'ambito dei finanziamenti previsti dal Ministero degli Affari Esteri Italiano, è suddivisa in due turni di undici giorni ciascuno, il primo, avviato il 23 giugno, e conclusosi nei giorni scorsi, il secondo in corso fino al 13 luglio, e dà modo ai ragazzi di vivere un'esperienza particolare, in un mondo montano ancora incontaminato, in un'area in cui culture diverse (italiana, slovena, austriaca) fanno sentire forte il sentimento della convivenza fra i popoli.

I ragazzi, accompagnati da dodici insegnanti e da un coordinatore dell'Università Popolare di Trieste per ogni turno, hanno a disposizione un programma molto articolato, che alterna momenti di svago a momenti di vero e proprio impegno sportivo, ma anche di approfondimento della realtà territoriale per quanto riguarda la flora, la fauna, la geologia di cui il comprensorio del Tarvisiano è molto ricco.

Tale iniziativa si inquadra nelle molteplici attività promosse dall'Università Popolare di Trieste e dall'Unione Italiana a favore dell'unica minoranza autoctona che il nostro Paese possiede fuori dai confini nazionali, con il supporto finanziario della Direzione generale per i Paesi dell'Europa del Ministero degli Affari Esteri e della Regione Friuli Venezia Giulia.

PITTURA

Movimento arte intuitiva, i premiati del concorso



Il gruppo degli artisti premiati dal Mai

Il Mai - Movimento Arte Intuitiva ha premiato gli artisti partecipanti al concorso nazionale di pittura «Luci ed ombre della realtà...». Ecco i vincitori. Per la sezione esterna gruppo figurativo: 1° Luciana Costa, 2° Luisa Rustja, 3° Marisa Filini. Per il gruppo astratto: 1° Giorgio Spinelli, 2° Dario Sergio, 3° Mirella Granduc.

Per la sezione soci Mai, gruppo unico: 1° Bruno Dalfiume, 2° Marisa Ferluga, 3° Gian Carlo Domeneghetti.

Hanno ricevuto una menzione dalla giuria Lodovico Zabotto per l'astratto e Giovanni Franzil Casal per il figurativo. Opere segnalate: Giò Amadei (figurativo) e Bruna Zazinovic (figurativo). Altre opere finaliste esposte sono di: Giorgio Cattoar, Fulvio Conte, Margherita Donnarumma, Paolo Kozman, Michela Mulinacci, Adriana Rignonat, Loretta Berdini, Daniela Angela Fogar, Marina Grassi, Luisa Comelli Lalovich.

La commissione era composta da Claudio Sivioli, Isabel Carafi e Giuseppina Lesa.

IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una lieta ricorrenza:

■ **COMPLEANNI** 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre

■ **ANNIVERSARI DI NOZZE** 25/30/40/50/55/60 e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversario), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi del festeggiato e di chi fa gli auguri. Foto e dati possono essere comunicati in tre modi:

■ Consegna a mano al Piccolo via Guido Reni 1, Trieste dal lunedì al venerdì orario 9.30-13

■ Via e-mail: anniversari@ilpiccolo.it
■ Per posta, indirizzando: Il Piccolo-Anniversari, via Guido Reni 1, 34123 Trieste

Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibile nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare allo 040-314461 da lunedì al venerdì, ore 9.30-13.

Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via XXX Ottobre 4, Trieste, telefono 040-6728311.



ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

28

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 10 LUGLIO 2008

AUTOBUS

Collegamento a Raute

Sono costretto ha ritornare sull'argomento del collegamento pubblico a Raute, dal momento che il sig. Belelli, sul Piccolo di lunedì 7 luglio, mi chiama direttamente in causa per dire nuovamente che il tutto è stato fatto per accontentare «qualcuno» e che «la linea 13 è attualmente vuota». Con il mio intervento, lungi dal fare polemica ma attenendomi ai soli fatti, speravo di contribuire a fare chiarezza, specialmente sul punto che la validità di un servizio pubblico si misura solamente ed esclusivamente sui benefici offerti al maggior numero possibile di cittadini-utenti. Un fatto è certo. Migliaia sono gli abitanti di Altura e Borgo S. Sergio che ora, dopo tanti anni di attesa, con l'introduzione della circolare 37-48, possono in metà tempo rispetto a prima raggiungere il centro cittadino, come pure i tanti abitanti di Strada di Fiume ore possono arrivare in via Flavia, alla Cittadella dello Sport, in cimitero, con un solo mezzo. Certo è pure che la 37, in un recente passato, nelle ore di punta nel tratto Cattinara-Raute, veniva utilizzata mediamente da quattro, cinque persone, come si evince dai dati raccolti ufficialmente dalla Trieste Trasporti. La navetta 13 che attualmente collega l'abitato di Raute con Cattinara - da dove con il medesimo biglietto o abbonamento si possono prendere tanti mezzi pubblici - può essere migliorata e sono certo che tra breve si potranno vedere gli effetti. Se poi questa linea, continuerà, alla pari della 37, ad essere sottoutilizzata è chiaro che gli Enti Competenti ne prenderanno atto, prima di essere tacciati di sperperare del denaro pubblico. Ma questo è un altro problema.

Alessandro Minisini
consigliere comunale

ASSESSORI

Il coraggio delle idee

Grazie a Segnalazioni si può ogni tanto sorridere di certe situazioni specie se provocate da umorismo involontario. Mi riferisco alla lettera pubblicata il 5 c.m. con l'impegnativo titolo «Il volto di Trieste» contenente una serie di elogi per l'assessore Bandelli, in gara secondo me e tanti altri, con il sindaco a chi rovina il maggior numero di piazze di Trieste, prossimi obiettivi piazza della Libertà e lo spostamento del colosso di Massimiliano nella graziosa piazza Venezia. Bisogna riconoscere che porsi a sostegno di chi ha il potere è un'impresa ciclopica per cui il nostro lettore si fa sostenere da una citazione letteraria sul coraggio delle idee di Renato Zero (addirittura) salvo poi ritirare la mano al momento di apporre la firma.

Aureliano Vascotto

FESTIVAL

Successo del «Triskell»

Nel mese di giugno c'è a Trieste un evento che calamita l'attenzione di migliaia di persone giovani e meno giovani: è il Triskell, festival di musica e tradizioni celtiche che quest'anno è giunto all'ottava edizione.

Non credo che nella nostra città vi sia una manifestazione altrettanto impegnativa per gli organizzatori e al contempo così gradita dal pubblico. Sul palco del Boschetto del Ferdinando si sono esibiti una ventina tra artisti di fama internazionale ed emergenti per ben dieci serate una più interessante dell'altra. Per non parlare delle conferenze, dei workshop di danza, di spada, di sbalzo su rame, di confezione di un abito celtico e chi più ne ha più ne metta! Ogni sera, a conclusione dei concerti è stato rappresentato uno spettacolo teatrale che serata dopo serata ha visto aumentare il suo pubblico sempre più attento ed interessato. «Mo Chuisle» che in gaelico significa più o meno «Amore mio caro» è il titolo di uno spettacolo che ha visto in scena una trentina di giovani attori e un corpo di ballo i «Gan Ainn Irish Dancers». Sotto la dire-

IL CASO DEL GIORNO

Disagi per la casa matrioska in via Parini

Passo almeno un paio di volte al giorno in via Parini e scoprire che al n° 12, nella corte, incastrata tra altri edifici, sta per sorgere una casa... matrioska, mi ha lasciato allibito. Mi chiedo che vita attende le persone che vivono in quel quadrilatero, immerse in polvere e rumori per i mesi dei lavori, magari a scrutare con inquietudine le pareti in

cerca di possibile crepe, col timore che pezzi di intonaco possano mettere a repentaglio l'incolumità dei propri figli, per sempre oscurate e soffocate da cemento e gas di scarico sull'unico lato che un po' di aria e di luce assicurava alla loro intimità domestica. L'esistenza e l'equilibrio architettonico sconvolti. Non voglio neanche pensare che ciò possa

avvenire in spregio alle norme; eppure proprio questo aspetto solleva un interrogativo: se i regolamenti urbanistici consentono questo scempio (e non è neppure un caso unico!!!) non è forse necessario che questi strumenti normativi vengano corretti? Mi pare logico pensare che si tratti di una falla che deve essere riempita, che interventi così

invasivi non siano mai più possibili. Forse sarebbe il caso che i nostri Amministratori, oltre a preoccuparsi dei salotti buoni, si dedicassero ad interventi meno visibili, ma certamente non per questo meno utili, quantomeno, a non peggiorare la qualità della vita dei cittadini. Sarebbe anche questo un bel esempio della politica del fare.

Marino Pittoni

ALBUM



La quinta C dell'«Oberdan» in gita scolastica 40 anni dopo

1968: la quinta C del liceo scientifico «Oberdan», quarant'anni fa andava in gita scolastica al massimo a Tarvisio, come tutte le scuole dell'epoca, medie o superiori che fossero. Nel 2008, per festeggiare l'anniversario dei quattro decenni dall'esame di maturità, ha pensato invece di fare le cose in grande. Sempre una gita «scolastica»,

ma con Budapest come meta, in pullman, questa volta accompagnati non dai professori ma dalle gentili consorti. Che dire? Sangue no xe acqua! Per i nomi dei turisti, un dignitoso riserbo. Ma eccoli pimpanti nella fotografia con tanto di maglietta commemorativa dell'evento. Che organizzazione!

zione di Wolf Mac Ajvar la compagnia ha dato vita ad una rappresentazione ricca di suggestione grazie alla bravura degli artisti e anche per i sapienti giochi di luce e nebbie e per la varietà dei costumi. Volevo, attraverso questa rubrica, congratularmi pubblicamente con questi ragazzi e con tutti gli organizzatori ed animatori del Triskell, nella speranza che la nona edizione sia altrettanto ricca ed entusiasmante.

Mamma Dani

SANITÀ

Fisioterapista in ferie

Senza l'intenzione di provocare alcun conflitto, con la presente dedico effettuare una piccola precisazione, relativa alla lettera (quale risposta ad una mia), scritta dalla dott.ssa Maria Grazia Cogliati, Responsabile del Distretto 2 dell'Ass n. 1 Triestina, e pubblicata in data 6 luglio. Vorrei segnalare che la sospensione della fisioterapia, non è coincisa con le ferie del fisioterapista che mi aveva in carico, bensì, all'improvviso, due settimane prima, senza che nessuno mi avesse minimamente interpellato in anticipo per conoscere la mia opinione al riguardo. In relazione alla menzionata lettera di risposta, potrei considerarmi risentito ed offeso (le mie dichiarazioni non erano state mendaci, né io sono una persona disonesto capace di esprimere affermazioni non vere), ma preferisco credere che si tratti di un'errata trasmissione di informazioni interna al Distretto 2 dell'Ass n. 1 Triestina.

Nicoletta Mangiagli

COMUNE

L'abolizione dell'Ici

Gentile sindaco, i suoi concittadini ricevono in questi giorni insieme ai bollettini Ici una sua lettera che sa tanto di ritardata campagna elettorale. E ben vero, come afferma lei, che grazie anche alle scelte del governo Berlusconi i cittadini di questo paese non sono più tenuti a pagare una tassa da lei ritenuta profondamente ingiusta, ma si dimentica di menzionare che già il precedente Governo aveva operato il taglio dell'Ici sulla prima abitazione, esonerando circa il 40% dei proprietari di prima casa, con un abbattimento massimo fino a 303 euro, che interessava 8 milioni di famiglie. Considerato che il Decreto 27/5/2008 n. 93 recita «Disposizioni urgenti per salvaguardare il potere di acquisto delle famiglie», provvedimento che prevede il taglio del-

l'Ici, personalmente esprimo molte perplessità e sottolineo che nell'ambito fiscale avrebbe maggior senso un ampio intervento redistributivo e non selettivo come quello dell'Ici (che interessa solo i proprietari di abitazione), soprattutto in favore dei bassi redditi, sia da lavoro che da pensione. I dati pubblicati sul sito Anci indicano che l'autonomia finanziaria dei comuni è pari al 73,5%, e se al calcolo togliamo l'Ici l'autonomia cala al 49%, per cui l'Ici copre circa un terzo delle uscite comunali. Allora diventa essenziale sapere dove verranno reperite le risorse atte a compensare il taglio fiscale Ici. E rispetto al federalismo fiscale tanto invocato e decantato da qualcuno, oggi c'è un intervento da parte dello Stato che lede ogni autonomia impositiva locale?! E poi che dire dei programmi tagli agli Enti locali e alla sanità di cui si sente parlare in questi giorni? Mi auguro di non dover assistere nel breve a ulteriori tagli ai servizi sociali o a ulteriori aumenti esorbitanti della Tarsu e delle rette degli asili nido, così come avvenuto di recente nella nostra città.

Adriana Merola
(Spi Cgil)

ROIANO

Sporcizia nel verde

I giardini di Trieste d'estate sono frequentati soprattutto dalle persone più deboli, gente anziana che cerca un po' d'ombra, un po' di refrigerio lontano da una casa troppo calda, la vicinanza di un po' di verde per sentirsi meglio. Sembra proprio però che anche questi luoghi diventino luoghi di desolazione e bruttura, dimenticati dalla nostra amministrazione. Il 1.0 luglio un lettore segnala sul Piccolo il totale degrado del giardino di piazza Hortis. La stessa cosa succede nel giardino di Roiano, sotto le case Incis. Lo attraverso ogni giorno e da una settimana è invaso dalle immondizie, sia nei viali che nelle aiuole. I contenitori per le immondizie sono colmi fino a traboccare e tutto attorno si trova sparo di tutto: giornali, lattine vuote, cartoni di vino schiacciati e altro ancora. Sul marciapiedi, lungo il viale Miramare ci sono i cassonetti molto numerosi, ma la gente preferisce buttarle tutto a terra. Nell'aria c'è un fetore di escrementi che impedisce di sedersi sulle panchine, dove stazionano distesi uno o più barboni che hanno eletto la zona come dormitorio e incontri per bere insieme. Come impedire tutto questo malcostume nell'uso del suolo pubblico? C'è un modo per far intervenire un'eventuale responsabile? Anch'io a questo punto mi chiedo come il lettore che si lamenta di piazza Hortis: stiamo diventando come Napoli?

Francesca Manzoni

SEGNALAZIONI



CONSUMATORI

di LUISA NEMEZ



No al rigassificatore, seimila firme raccolte all'Otc

Seimila sono le persone che si sono recate all'Otc per dire «no» al rigassificatore. Un «no» che non va catalogato frettolosamente «non nel mio giardino» o se vogliamo nel classico lessico «no se poi» appropriato ai triestini. Sono seimila persone che fanno parte della società civile e che non accettano tout cour decisioni destinate a cambiare e condizionare la loro vita e quella delle generazioni future. Praticamente a cambiare il volto di Trieste. Persone che hanno firmato con il chiaro intento di avere risposte ai loro quesiti e alle loro considerazioni, diritto che deve essere rispettato. Eccone alcuni fra i più significativi: «Nell'immediato dopoguerra si volle imporre lo sviluppo della zona industriale a scapito dello sviluppo dei traffici portuali - vocazione naturale della nostra città - e siamo dovuti arrivare ai nostri giorni, praticamente a sessant'anni dalla fine della guerra, per vedere finalmente il nostro porto scalare la classifica fra i porti italiani. Ora si vuole imporre nel nostro Golfo, e precisamente a Zaule, un rigassificatore che nelle previsioni di Gas Natural dovrebbe essere rifornito di Gnl con 110 navi gasiere/anno ma il movimento potrebbe essere anche maggiore se venisse ridotta la stazza. Per motivi di sicurezza all'entrata e all'uscita delle navi gasiere tutto il movimento portuale deve bloccarsi. Per cui ci sarebbe la perdita quasi totale di tante altre attività marittime, portuali e sportive precludendo quindi qualsiasi possibilità di sviluppo economico

fra cui il turismo. Da non trascurare il deprezzamento del valore degli immobili».

«Tutte le considerazioni sull'impatto ambientale negativo sono state minimizzate: non è stata data risposta, ad es., sui rilevanti rischi per l'ambiente marino derivanti dagli elevati volumi di acqua fredda e clorata che verrebbero scaricati permanentemente; non è stata data risposta, ad es., a tutte le osservazioni formulate da associazioni per l'ambiente e la tutela del territorio e del mare; è stata insufficiente e superficiale l'analisi dei rischi che potrebbero derivare dalla presenza di un tale impianto contiguo ad aree densamente popolate e con altri impianti industriali a rischio. Superficialità che spaziano dai dati dei fondali (50 m (!) anziché 19) e, al vento di bora ipotizzato a poco più di 20km/h (!)».

Fra le tante domande espresse diamo spazio ad un'ultima considerazione: «La Delibera n. 178, art. 13, comma 2° dell'Autorità dell'Energia dispone che a coloro che costruiranno i rigassificatori, anche in mancanza di utilizzo degli impianti (assenza di Gnl) "in certi siti sta già succedendo" i cittadini pagherebbero comunque in bolletta i costi fissi del terminal».

Si vuol far intravedere benessere e sviluppo per la città. Bisognerebbe invece individuare nuovi indicatori che possano misurare il valore della socialità e della fiducia, gettare le basi per un futuro sostenibile e non soltanto rincorrere il «mero perseguimento economico».

■ La mia cagnetta da un po' stava male. L'abbiamo portata nell'ambulatorio di via Belpoggio 25, dove la dottoressa Millotti con competenza e cortesia ha fatto la diagnosi e la dottoressa Canciani ha eseguito su-

bito dopo l'intervento necessario. Hanno così salvato Jody. Voglio ringraziare entrambe per la calma, la pazienza e la serenità con cui hanno tranquillizzato la bestiola e padroni.

Claudio Marchi

RINGRAZIAMENTI

■ Desidero ringraziare pubblicamente il direttore Inps, dottor Fabio Vitale, per la correttezza avuta nei miei confronti e per la sensibilità dimostrata. La pensione finalmente è arrivata! Comunque desidero ribadire che non era assolutamente mia intenzione colpevolizzare l'ente sopracitato; sapevo che ogni cambiamento a sfavore di tutte le persone nelle mie stesse condizioni, non era dovuto a mal servizio dell'Inps, ma a delle leggi, a mio avviso inique alle quali ogni ente pubblico deve sottostare e adeguarsi. Grazie quindi di nuovo al dottor Vitale.

Ingrid Gortan

Per questa pubblicità telefonare alla A. Manzoni 040/672831 I

aperti per ferie

una lunga estate con voi

abbigliamento

PINOCCHIO
SALDI SALDI SALDI
COSTUMI Triestino e ABBIGLIAMENTO VISCOSA
FINO ALLA TAGLIA 60
PREZZI IMBATTIBILI
Via Combi, 20 Tel. 040 304955

noleggjo

ALBA ABBIGLIAMENTO
PATENTI A e B DA PRIVATISTA
NOLEGGIO MOTO E SCOOTER
Strada di Fiume, 45 cell. 328/2172548
www.albachiarionoleggi.it

antichità

ANTICHITÀ e PREZIOSI
ACQUISTIAMO:
ANCHE A DOMICILIO
• Vecchi gioielli
• Oro e argento
• Pietre preziose
• Perle, corallo, avorio...
• Bigiotteria
• Orologi anche guasti
• Collezioni di monete e medaglie
• Dipinti d'epoca...
• Valutazioni gratuite

Lo Scrigno
Piazza Cavana, 1
Tel. 040 303350

cucito

OFFERTA € SINGER
€ 149,00
• 6 programmi • braccio libero
• asola automatica
• insegnamento gratuito

MATER
Riparazioni di tutte le marche
Macchine per cucire e
Maglieria • Tagliacuci • Stiro
TRIESTE - VIA UGO FOSCOLO, 5 Tel. 040 772300

officina

Autopiù di Massimo Sanzin
officina autorizzata **FIAT**
riparazioni di tutte le marche
aiuto sostitutiva gratuita
Androna Campo Marzio, 3 - Tel. 040/302290

oreficeria

ORO
ACQUISTO
AL MASSIMO
PER CONTANTI

Central Gold

Corso Italia, 28
• PRIMO PIANO
Ore: 8.30 - 12.30

ACQUISTO ORO

LA NUOVA AUDI FAMILIARE

L'effetto Avant: wagon e anche compatta

Eleganza seducente, dieci sono le motorizzazioni sia a benzina che diesel



LA SCHEDA

MOTORE	1.8 TFSI	2.0 TDI 143	2.0 TDI 170
CILINDRATA	1.798	1.968	1.968
POTENZA	160/4500-6200 cv	143/4200 cv	170/4200 cv
COPPIA MASSIMA	250/1500-4500	320/1750-2500	350/1750-2500
VELOCITÀ MASSIMA	218	208	222
CONSUMO IN CITTÀ 100 km	9.9	7.4	7.4
FUORI CITTÀ	5.8	4.7	4.9
PERCORSO MISTO	7.2	5.7	5.8
EMISSIONI CO ₂	172	149	154

IBIZA Davvero bella la nuova A4 Avant, la familiare di casa Audi che debutta con un look molto piacevole, leggermente in discesa nella parte posteriore tanto da farla assomigliare (qualche esteta ne ha rilevato le affinità di linea) a un Tornado, il famoso aereo da caccia della Panavia. La nuova arrivata ha un vano bagagli con un volume di 1430 litri e numerose soluzioni studiate nel minimo dettaglio. Come da tradizione, la Avant unisce un'eleganza seducente a un'intelligente funzionalità. Per quanto riguarda la tecnica, la A4 Avant non è certamente da meno della berlina: le sue nuove sospensioni a 5 bracci sull'avantreno hanno subito uno spostamento in avanti, consentendo una distribuzione ottimale dei carichi sugli assi e rendendo così possibile una guida più agile e precisa. Dieci le motorizzazioni, cinque a benzina e altrettante Tdi. Questi motori di elevata potenza vantano dei consumi ridotti in media del 10 per cento rispetto al modello precedente, una prova eloquente del successo della strategia Audi in fatto di efficienza.

E ora l'A4 Avant, la station wagon del segmento medio premium di maggior successo, rafforza con autorevolezza la sua posizione di primato. Il prezzo di partenza attuale è di 30.600 euro, mentre per il modello 1.8 Tfsi da 120 Cv, che sarà disponi-

bile a fine anno, si spenderanno 27.550 euro. Rispetto al modello precedente i disegnatori hanno dato un rapporto nuovo e sportivo alle proporzioni: lo sbalzo anteriore è stato ridotto, mentre il cofano del vano motore e il passo sono stati notevolmente allungati. La nuova A4 Avant misura 4,70 metri, quasi 12 cm in più del modello precedente. Notevoli i progressi anche sul fronte carrozzeria, più rigida e sicura, pur essendo più leggera di circa il 10 per cento, grazie alla raffinata struttura in acciaio. Con la motorizzazione 1.8 Tfsi pesa complessivamente solo 1.470 kg. Con una capienza di base di 490 litri, la nuova Audi A4 Avant ha un vano bagagli più grande di quello delle dirette concorrenti. L'ambiente a bordo trasmette subito un senso di grande spaziosità e luminosità, grazie anche al tettuccio panoramico in due settori, quello avanti apribile; lo spazio a disposizione per le gambe dei passeggeri posteriori è di 895 mm, il più grande nel segmento premium della classe media.

L'abbiamo provata scorrazzando in lungo e in largo per le strade dell'isola, anche molto anguste e piene di curve, a ripetizione, e la sensazione maggiore è stata quella di guidare una berlina, piuttosto che una station. Davvero silenziose e confortevoli, sia la versione benzina sia la diesel.

Claudio Soranzo



SCOOTER APRILIA A RUOTA ALTA

Anche lo «Sportcity» arriva a quota 300

TRIESTE E' nato da un'idea ben precisa: gomme di sezione generosa, motore brillante, telaio rigido, ruota alta, prezzo basso...

Sembra la quadratura del cerchio. E in Aprilia hanno voluto superarsi proponendo lo Sportcity anche nella cilindrata 300. Chiamandolo Cube.

Intendiamoci: lo Sportcity nacque con preciso obiettivo, quello di contrastare lo strapotere dell'Honda Sh. E in effetti questo scooter cittadino a ruota alta ha dato del filo da torcere al rivale nipponico. Ma adesso che l'Sh è arrivato alla cilindrata 300 l'Aprilia non poteva restare a guardare.

Comunque a fianco del veicolo con propulsore da 300 cc (venduto a circa quattromila euro) arrivano anche il 125 e il quinto di litro.

Il restyling dello Sportcity Aprilia è stato totale e parte dall'avantreno per giungere al sellone, ora più ampio e comodo. Anche per il passeggero.

Ma parliamo del propulsore: è un monocilindrico generoso di nascita naturalmente Piaggio. Buono lo spunto, discreta l'elasticità. I cavalli denunciati sono 22 e mezzo.

Lo Sportcity Cube, che naturalmente beneficia del variatore continuo per il cambio automatico, ha ruote alte... ma con il trucco. In effetti sono so-

SCHEDA TECNICA

MOTORE	monocilindrico
CILINDRATA	278 cc
VALVOLE	4
TEMPI	4
TELAIO	tubi in acciaio
RUOTE	15 pollici
FRENO ANT.	due dischi da 260 mm
FRENO POST.	un disco da 220 mm
FORCELLA ANT.	steli da 35 mm
POTENZA	22,5 cv

lo da 15 pollici, capaci però di montare pneumatici a spalla alta e quindi in grado di offrire gli stessi valori di rotolamento di un cerchio da 16. E ne guadagna ovviamente il comfort di marcia.

In definitiva, il telaio rigido supporta molto bene la guida sportiva, ma viene addolcito dalla morbidezza delle gomme...

A chi lo consigliamo il nuovo Sportcity? A chi lo usa soprattutto in città. Fuori, infatti, sono preferibili gli scooteroni. E' un mezzo solido, concreto, con un impianto frenante da vera moto. Insomma, non si è badato a spese.

Roberto Carella

IL FUNZIONALE VEICOLO PEUGEOT

Partner, il multispazio da cima a fondo

Due le interpretazioni, una dedicata alle merci l'altra per le persone



LA SCHEDA

MOTORE	1,6 benz. 110 cv	1,6 HDI 75 cv	1,6 HDI 90 cv
CILINDRATA	1,587	1,560	1,560
POTENZA	80/5800 cv	55/3500 cv	66/4000cv
COPPIA MASSIMA	147/4000	185/1750	215/1750
VELOCITÀ MASSIMA	170	150	160
CONSUMO IN CITTÀ 100 km	10,8	7,0	7,0
FUORI CITTÀ	6,8	5,0	5,0
PERCORSO MISTO	8,2	5,7	5,7
EMISSIONI CO ₂	195	150	150

PARIGI Il mondo sta cambiando. Già, non ci sono più le mezze stagioni. E i veicoli commerciali non sono più soltanto commerciali. Da qualche anno infatti, alla versione da lavoro si è aggiunta quella per lo svago, il tempo libero. In prima linea sono i francesi, con le loro proposte dai nomi curiosi. Peugeot non fa eccezione, proponendo il Partner, che nel "formato famiglia" si chiama Tepee.

In tutto e per tutto simile al Citroen Berlingo, va a rafforzare la famiglia delle "multispazio" che nel Gruppo Psa rappresenta un discorso assai importante. Dalla metà degli Anni 90, infatti, questo tipo di veicoli ha trovato subito la propria clientela, che è stata attratta da un veicolo multiuso, dotato di un'abitabilità e di una praticità invidiabili.

Il mercato delle multispazio per il tempo libero non ha smesso di crescere dal 1996. Oggi ha raggiunto una sicura maturità, con un tasso di incremento stabile, intorno al 4% negli ultimi 3 anni e con 300.000 veicoli venduti ogni anno in Europa. Il nuovo Partner si inserisce nella gamma Peugeot tra il compatto Bipper e l'Expert, offrendo un'inedita modularità con i suoi tre sedili posteriori singoli e il nuovo tetto Zenith. E' prodotto, come il Berlingo, nello stabilimento di Vigo.

Logico chiedersi, a questo punto, dove stia la differenza tra i due visto che sono identici, tran-

ne per nome, frontale e... tessuti degli interni. Sarà la professionalità dei concessionari (nemmeno il listino, che è omogeneo) a dare un significato all'operazione che, comunque, si preannuncia fruttuosa. Lo aveva già affermato Citroen durante la recente presentazione del Berlingo; lo ribadisce Peugeot proponendo il "suo" Partner.

Il Partner ha due interpretazioni: una per il trasporto merci chiamata Van e disponibile in due lunghezze (la differenza è di 25 cm), l'altra è la già citata Tepee (prezzi da 15.000 a 21.000 euro). Il Van nella versione corta ha un volume di carico di 3,3 metri cubi, abbinato a una portata che può raggiungere 850 kg. Nella versione lunga, questo volume raggiunge i 3,7 m3. La larghezza di 1,23 m in corrispondenza dei passaruota permette, in entrambe le versioni, di caricare un europallet (1,20 m x 0,80 m). Dotato di porte posteriori a battente lamierate o vetrare, può avere due porte laterali scorrevoli o un portellone posteriore con lunotto apribile. Si può anche utilizzare la parte superiore del vano di carico sotto il padiglione con un ingegnoso portapacchi interno. Con l'impiego di una sorta di kit (che comprende una piastra a protezione del motore, gomme speciali, diverse taratura delle sospensioni e altezza da terra) il Partner può anche affrontare percorsi sterrati.

s.d.

DI TUTTO

KIA È stato festeggiato nei giorni scorsi nell'impianto di Zilina, in Slovacchia, il traguardo dei 200.000 esemplari prodotti della Kia c'eed. Si tratta di una pro c'eed color giallo Dakar destinata a un cliente tedesco.

FORD La nuova Ford Kuga ha ottenuto il migliore punteggio complessivo per stelle assegnate collocandosi ai vertici della classifica di Euro NCAP per il segmento dei fuoristrada 4x4 di piccole dimensioni. Al punteggio massimo di cinque

stelle per la protezione degli occupanti adulti - spiega una nota - si aggiungono le quattro stelle per la protezione dei bambini e le tre stelle per la sicurezza dei pedoni.

OPEL La nuova generazione dell'Opel Astra riceverà l'innovativo propulsore a benzina 1,4 turbo ad iniezione diretta. Il nuovo propulsore ha una cilindrata di 1364 cc ed è capace di erogare una potenza da 120 a 140 Cv a seconda dell'utilizzo con una coppia massima tra i 175 Nm ed i 200 Nm a soli 1850 giri.

DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni martedì

PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO

Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.

libro € 2,90

ogni giovedì

MERAVIGLIE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire i luoghi più caratteristici della nostra regione. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

1° volume solo € 1,00
uscite successive € 4,90

ogni sabato

GIALLI & MISTERI

Casi rimasti irrisolti, grandi misteri archeologici, appassionanti indagini. In sei volumi, un viaggio tra luci e ombre nei fitti misteri d'Italia.

ogni libro € 6,90

disponibile

ITINERARI TRANSFRONTALIERI del FVG

In dieci volumi, una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia.

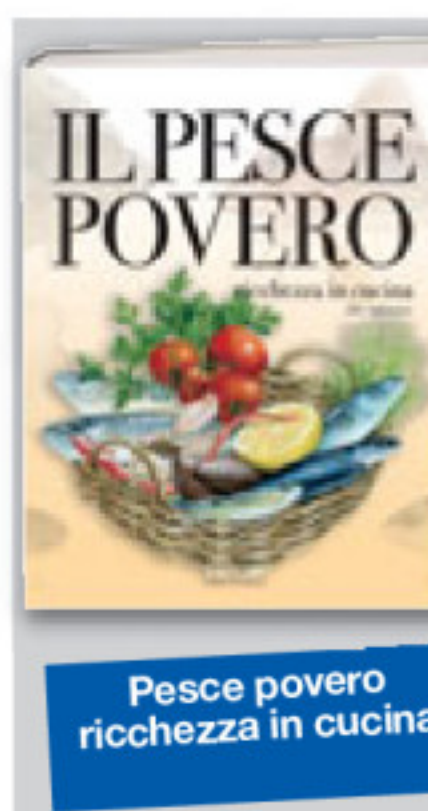
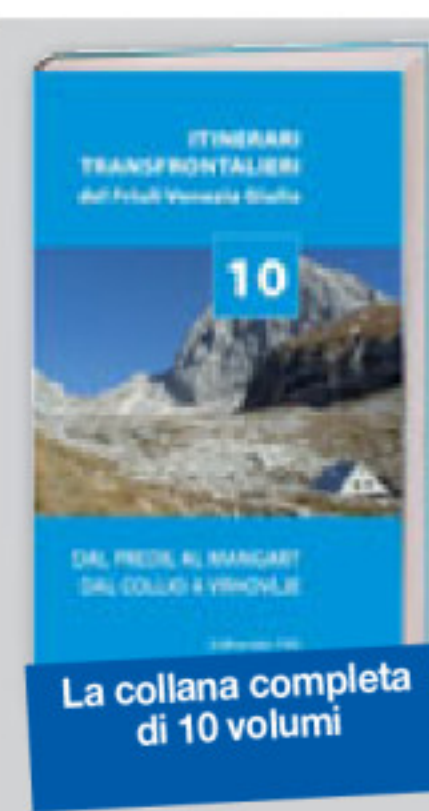
libro € 6,90

disponibile

PESCE POVERO

Un patrimonio dei nostri mari tutto da rivalutare e riscoprire. Conoscere il pesce povero per cucinarlo meglio: più di cento ricette con i segreti delle preparazioni di base, le tradizioni regionali e le ricette del pesce povero.

libro € 7,90





Sportello Lavoro

In collaborazione con la Provincia di Trieste

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 10 LUGLIO 2008

CON «IL PICCOLO» NUMEROSE POSSIBILITÀ DI IMPIEGO

Infermiere, camerieri, manutentori e impiegati

Disponibili anche posti di installatore, fioraia, autista, contabile, tecnico e barman

■ RECEPTIONIST, BARMAN, CAMERIERI E ADDETTI VENDITE

Per azienda nel settore turistico ricerchiamo: receptionist, barman, camerieri e addetti vendite. E' richiesta un'età tra i 20 e i 40 anni, l'essere automuniti, esperienza nella mansione, disponibilità a turni festivi e conoscenza a livello buono di almeno una lingua straniera. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. prot. 5202

■ INFERMIERA PROFESSIONALE

Per società cooperativa ricerchiamo una infermiera professionale, con precedente esperienza lavorativa coerente, in possesso di patente B ed automunita. Offresi inserimento full time, con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5217

■ CAMERIERA AI PIANI

Per azienda del settore turistico ricerchiamo una cameriera ai piani, età tra i 18 ed i 29 anni, che si occuperà del riordino delle stanze. Sono richiesti: precedente esperienza lavorativa, conoscenza scolastica della lingua inglese e disponibilità a turni festivi. Requisito preferenziale l'essere iscritti alle liste di mobilità. La tipologia contrattuale sarà approfondita in sede di colloquio. Rif. Prot. 5203

■ OPERAIO AGRICOLO

Per azienda vinicola ricerchiamo un operaio agricolo, età tra i 30 ed i 60 anni, che si occuperà del mantenimento e della gestione dei vigneti. Sono richiesti la patente B e l'essere automuniti. Requisito preferenziale una precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento part time, con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5136

■ ADDETTO ALLA CONTABILITÀ

Per società di servizi ricerchiamo addetto alla contabilità di età superiore ai 25 anni. Richiesti il diploma di ragioneria, un'esperienza lavorativa coerente. Requisito preferenziale l'essere iscritti alle liste di mobilità e la conoscenza del programma Teamsystem. Rif. Prot. 5135

■ MANUTENTORE

Per azienda del settore della distribuzione automatica, ricerchiamo un manutentore tra i 25 e i 40 anni, in possesso della patente di guida, che si occuperà dell'assistenza ai distributori automatici da ufficio. Requisito preferenziale l'aver maturato una esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5134

■ TECNICO RIPARATORE

Per azienda del settore riparazione e vendita elettrodomestici, ricerchiamo tecnico riparatore tra i 20 e i 30 anni, in possesso della patente di guida e con esperienza lavorativa coerente. La persona si occuperà delle riparazioni di elettrodomestici a domicilio e in laboratorio. Offresi inserimento a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5133

■ AGENTE DI COMMERCIO

Per azienda nel settore della vendita e riparazioni veicoli commerciali, ricerchiamo agente di commercio tra i 18 e i 50 anni, in possesso della patente di guida. La persona si occuperà della vendita veicoli commerciali e gestione della clientela nella zona di Trieste e Gorizia. Rif. Prot. 5032

■ ADDETTO AI SERVIZI DI PREVENZIONE E PROTEZIONE

Per azienda nel settore metalmeccanico ricerchiamo addetto ai servizi di prevenzione e protezione sui luoghi di lavoro, in possesso della laurea breve o specialistica in ingegneria dell'ambiente e territorio o del diploma di perito industriale. Richiesti almeno un anno di esperienza nel ruolo, e una discreta conoscenza della lingua inglese. Offresi inserimento a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5031

■ ADDETTO ALLA MANUTENZIONE

Per azienda nel settore di commercializzazione e produzione gas, ricerchiamo un addetto alla manutenzione elettromeccanica tra i 20 e i 45 anni. Sono richiesti: esperienza in officina elettromeccanica, diploma di istituto tecnico o professionale, inglese scolastico, pacchetto office discreto. Titolo preferenziale la capacità di saldatura a elettrodo o a filo. Offresi inserimento full time a tempo determinato, un anno, con prospettiva di riconferma. Rif. prot. 5030

■ IMPIEGATO CONTABILE

Per centro elaborazione dati ricerchiamo impiegato contabile tra i 25 e i 40 anni. Sono richiesti: esperienza nella mansione, possesso del diploma in ragioneria. Titolo preferenziale la conoscenza del programma Team System. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5028

■ APPRENDISTA INSTALLATORE E OPERAIO INSTALLATORE

Per azienda operante nell'installazione e manutenzione impianti idrosanitari e di condizionamento ricerchiamo:

● apprendista installatore tubista elettricista, tra i 18 e i 28 anni

● operaio installatore elettricista tra i 29 e i 50 anni, con esperienza, iscritto alle liste di mobilità o disoccupato di lunga durata.

Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di conferma. Rif. Prot. 5025

■ ADDETTO UFFICIO MARKETING

Per azienda nel settore alimentare ricerchiamo addetto ufficio marketing, con esperienza precedente, entro i 35 anni, che si occuperà dello sviluppo delle attività promozionali e del monitoraggio dei prezzi di vendita. Sono richiesti: laurea in materie economiche, comunicazione e/o marketing, buona conoscenza dell'inglese, buona conoscenza principali strumenti informatici e l'essere automuniti. Titolo preferenziale l'aver maturato esperienza nel marketing o nel trade marketing. Offresi inserimento full time a tempo determinato 6 mesi, con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 4983

■ IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per centro elaborazione dati ricerchiamo impiegato amministrativo contabile con esperienza nella mansione. E' richiesta esperienza in: tenuta contabilità, redazione bilancio civilistico, gestione scorte magazzino. A seconda della professionalità in sede di colloquio verrà definito orario e tipologia contrattuale. Rif. Prot. 4982

■ ASSISTENTE FAMILIARE

Per famiglia privata cercasi assistente familiare convivente (24/24) con esperienza, per anziana non autosufficiente. Inserimento a tempo indeterminato. Rif. Prot. 4949

■ ASSISTENTE FAMILIARE

Per famiglia privata ricerchiamo un'assistente familiare dai 25 ai 35 anni, con patente di tipo B. E' richiesta la disponibilità dei seguenti orari: dal lunedì al sabato 8-9.30, dal lunedì al venerdì 22.30-23.30, martedì 15-18. Offresi contratto a tempo indeterminato. Rif. Prot. 4824

■ FIORAIA

Per azienda operante nel commercio di prodotti per l'agricoltura e giardinaggio, ricerchiamo una fioraia. Sono richiesti: diploma, patente di guida B e l'essere automuniti. Titolo preferenziale: esperienza lavorativa coerente, conoscenza discreta dello sloveno e/o del croato e conoscenza di base dei principali applicativi informatici. Offresi contratto a tempo indeterminato con orario full time. Rif. Prot. 4641

■ IMPIEGATO COMMERCIALE

Per azienda operante nel commercio di prodotti per l'agricoltura e giardinaggio, ricerchiamo impiegato commerciale/adetto alle vendite, età non superiore ai 30 anni, preferibilmente con esperienza, che si occuperà della gestione clientela, ricerca nuovi clienti e vendita prodotti. Sono richiesti: diploma o laurea, buona conoscenza dello sloveno e/o del croato, ottima conoscenza di Office,

DOVE RIVOLGERSI

Un servizio per far incontrare domanda e offerta di lavoro

Il servizio di incontro tra domanda e offerta di lavoro vuole facilitare l'incontro tra le persone che offrono competenze e le imprese che le richiedono. Svolge quindi una serie di attività finalizzate: inserimento in banca dati dei curricula e delle ricerche di personale da parte delle aziende, promozione di contatti «ad hoc» tra imprese e persone in cerca di occupazione, predisposizione di annunci delle offerte di lavoro pubblicati a mezzo stampa o nel sito internet della Provincia.

Diverse le finalità del servizio: a) raccogliere le candidature dei lavoratori e le richieste di persone dei datori di lavoro; b) rendere disponibili all'autoconsultazione le candidature dei lavoratori da parte delle aziende e le richieste di personale da parte dei cittadini; c) svol-

navigazione internet e posta elettronica, patente di guida B e l'essere automuniti. Offresi contratto a tempo indeterminato con orario full time. Rif. Prot. 4539

■ ASSISTENTE FAMILIARE

Per famiglia privata cerchiamo un'assistente familiare con esperienza, con patente di tipo B e conoscenza dell'italiano. Offresi inserimento a tempo determinato, con orario dal lunedì al venerdì dalle 17 alle 21

OPPORTUNITÀ DI TIROCINIO

■ TIROCINANTE PARRUCCHIERA

Per salone di parrucchiera ricerchiamo tirocinante di età superiore ai 18 anni, disponibile full time, che si occuperà di shampoo, colore, piega e mantenimento del locale. Offresi inserimento in tirocinio formativo con rimborso spese. Rif. Prot. 5137

■ ADDETTO SEGRETERIA, CLIENTI E FORNITORI

Per società multiservizi, ricerchiamo tirocinante tra i 23 e i 30 anni, in possesso di una buona conoscenza dell'inglese e dei principali strumenti informatici e disponibile full time. Si occuperà della gestione segreteria, clienti, fornitori e della gestione pagine web. Offresi inserimento in tirocinio formativo. Rif. Prot. 4980

■ IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per studio di consulenti del lavoro ricerchiamo diplomato entro i 35 anni, con conoscenza del pacchetto office e disponibile a un percorso di tirocinio formativo ad orario full time come impiegato amministrativo - addetto paghe. Rif. Prot. 4944

OPPORTUNITÀ RISERVATE ALLE PERSONE ISCRITTE AL COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99

■ ADDETTO ASSISTENZA CLIENTI

Per azienda operante nel settore delle telecomunicazioni ricerchiamo un addetto all'assistenza clienti e centralino, tra i 25 e i 40 anni. Sono richiesti: diploma di scuola superiore o esperienza nel settore, buona conoscenza di Office, Internet e posta elettronica. Offresi inserimenti full time. In base all'esperienza verrà valutata l'attivazione di un tirocinio formativo con contributo economico o la stipula di un contratto a tempo determinato. Rif. Prot. 5223

■ ADDETTO ALLE VENDITE

Per azienda operante nel settore della grande distribuzione ricerchiamo un addetto alle vendite che si occuperà dell'allestimento scaffali e della gestione cassa, tra i 18 e i 30 anni. Costituirà titolo preferenziale la conoscenza della lingua slovena. Offresi inserimento part time. In base all'esperienza verrà valutata l'attivazione di un tirocinio formativo con contributo economico o la stipula di un contratto a tempo determinato.

gere, su richiesta dei dati di lavoro, selezioni di candidati e campagne di reclutamento sia tra gli utenti del servizio che della rete dei centri per l'impiego; d) fornire alle aziende rose mirate di candidati; e) dare l'opportunità a chi ricerca lavoro di candidarsi alle offerte.

Per usufruire del servizio, rivolgersi alla Provincia di Trieste - Sportello del Lavoro - Scala di Cappuccini 1 - Operatori Servizio Incontro Domanda/Offerita di Lavoro, stanza n.5. Tel. 040 369104; 040 368277; 040 369685 - all'attivarsi della segreteria passante digitare l'interno 49; fax 040 369577; e-mail : azienda@provincia.trieste.it. Apertura al pubblico: lunedì-venerdì 9.15-12.45, lunedì e giovedì 15-16.30. www.provincia.trieste.it/sportellolavoro - sezione cerco/offro lavoro

Rif. Prot. 37776

■ AUTISTA MEZZI PESANTI

Per azienda autotrasporto merci su strada ricerchiamo un autista mezzi pesanti coll. mirato L.68/99 art. 18, co. 2 (orfani - profughi) tra i 30 e i 50 anni, in possesso delle patenti D ed E. Inserimento full time contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 5221

■ ADDETTO ALLA MENSA

Per azienda del settore ristorazione ricerchiamo un addetto mensa che si occuperà della distribuzione pietanze, lavaggio stoviglie, pulizia cucina e carico scarico degli alimenti dai furgoni. Inserimento part time in tirocinio, con incentivo economico, della durata di sei mesi volto a successiva assunzione. Rif. Prot. 4436

■ IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per azienda operante nel settore navale, ricerchiamo un impiegato amministrativo di età inferiore ai 30 anni. Sono richiesti: diploma tecnico, liceo o laurea, ottima conoscenza della lingua inglese e dei principali applicativi informatici. Offresi inserimento part time. La tipologia contrattuale verrà definita in fase di colloquio. Rif. Prot. 4895

■ ADDETTO ALLE VENDITE

Per azienda operante nella grande distribuzione di prodotti di bellezza e igiene ricerchiamo un addetto alle vendite, tra i 18 e i 45 anni. E' richiesta una conoscenza discreta dei principali applicativi informatici. Inserimento part time di tipo misto con contratto a tempo determinato e prospettiva di riconferma. Prot. 4821

■ INTERNISTI DI CUCINA E ADDETTI ALLA MANUTENZIONE DEL VERDE

Per società sportiva ricerchiamo internisti di cucina e addetti alla manutenzione del verde tra i 20 e i 30 anni. Offresi inserimento in tirocinio formativo con contributo economico. Rif. Prot. 5201

■ IMPIEGATO AMMINISTRATIVO

Per società del settore metalmeccanico ricerchiamo un impiegato amministrativo, tra i 25 e i 35 anni, con diploma o laurea di tipo giuridico/ amministrativo/ contabile. Offresi inserimento in tirocinio volto ad assunzione, con contributo economico, della durata di sei mesi.

Rif. Prot. 5224 *Per aderire alle offerte di lavoro è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì presso la sede di Scala Cappuccini dalle 9.15 alle 12.45.*

GLI ANNUNCI SONO CONSULTABILI ANCHE SU: WWW.TRIVENETO.MIOJOB.IT



Tecnici, magazzinieri e carpentieri

Si propongono alle aziende attraverso lo Sportello del lavoro

Presso lo Sportello del Lavoro hanno dato la disponibilità al lavoro persone con esperienza nella mansione di:

● ESPERTI CONTABILI

con il diploma in ragioneria, pluriennale esperienza nella tenuta contabilità aziendale, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

● IMPIEGATI IMPORT EXPORT

con esperienza nella gestione amministrativa dei documenti di trasporto e delle bolle doganali, buona conoscenza dell'inglese e/o sloveno e/o croato, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

● ADDETTI PAGHE

con esperienza nella preparazione ed elaborazione buste paghe, compilazione e tenuta fogli presenze, gestione contributi.

● ADDETTI ALL'ASSEMBLAGGIO con pluriennale esperienza nella mansione, iscritti alle liste di mobilità.

● TECNICI DI LABORATORIO con diploma o laurea in scienze biologiche, con esperienza nell'utilizzo di strumentazione e di software di analisi di laboratorio.

● MAGAZZINIERI

addetti alle operazioni di stoccaggio, carico e scarico merci, spedizioni, con precedente esperienza nella mansione e utilizzo delle macchine sollevatrici, carrelli e muletti.

● SALDOCARPENTIERI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza nel settore metalmeccanico, iscritti alle liste di mobilità.

● OPERAI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza, iscritti alle liste di mobilità, disponibili a lavorare su turni

● ADDETTI AI SERVIZI DI RECEPTION E FRONT OFFICE in possesso di qualifica professionale o diploma, discreta conoscenza informatica, conoscenza lingua inglese, in età di apprendistato o appartenenti alla lista di mobilità, disponibili a turni diurni anche festivi, full time o part time.

● IMPIEGATI AMMINISTRATIVI con nozioni di contabilità, fatturazione, archiviazione cartacea e informatica, conoscenza lingua inglese, buona conoscenza pacchetto office, navigazione in internet e posta elettronica.

● ADDETTI ALLA MANUTENZIONE ORDINARIA con competenze elettriche e meccaniche, buone capacità manuali e organizzative, con esperienza lavorativa coerente, iscritti alle liste di mobilità.

● ADDETTI ALLE PULIZIE, ADDETTI MENSE, INTERNISTI DI CUCINA dai 20 ai 50 anni, con esperienza nella mansione disponibili a turni anche festivi.

● ADDETTI ALLE VENDITE dai 20 ai 55 anni, con esperienza nella mansione, disponibili al full time e part time

CANDIDATURE DI PERSONALE DIVERSAMENTE ABILE E CATEGORIE ASSIMILATE
Personale appartenente alle liste della L. 68/99

● ADDETTI AL FRONT OFFICE E AL BACK OFFICE

iscritti alle liste della L. 68/99, con buone competenze informatiche, esperienza nell'inserimento dati e archiviazione documenti, nella gestione della posta in entrata e uscita.

● ADDETTI ALLE VENDITE

iscritti alle liste della L.68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time, anche su turni festivi

● MAGAZZINIERI

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella gestione magazzino, nelle operazioni di stoccaggio merci, nell'utilizzo carrelli elevatori.

● ADDETTI ALLE PULIZIE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time.

● OPERAI DI PRODUZIONE

iscritti alle liste della L.68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili a lavorare su turni.

CANDIDATURE DISPONIBILI A PERIODI DI TIROCINIO DI ORIENTAMENTO E FORMATIVO

● DIPLOMATI IN RAGIONERIA E TECNICI DELLA GESTIONE AZIENDALE

con buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo in area amministrativa - contabile.

● LAUREATI IN SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE

con buona conoscenza della lingua inglese e buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo nell'area marketing e pubblicità.

● DIPLOMATI IN MATERIE SCIENTIFICHE E CLASSICHE con discrete competenze informatiche, e buona predisposizione alla gestione del pubblico, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo come addetti al front office e back office.

● LAUREATI IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE, INTERPRETI E TRADUTTORI

con buone competenze informatiche e buona conoscenza delle lingue inglesi e/o francesi e/o spagnolo e/o tedesco e/o russo, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio nel settore turistico alberghiero o nell'area commerciale

SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI

● ASSISTENTE ANZIANI

dai 35 ai 55 anni, disponibili 24/24, anche per persone non autosufficienti, con esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● ASSISTENTI ANZIANI E FAMIGLIE

dai 35 ai 55 anni, disponibili part time o full time, anche per persone non autosufficienti, esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● COLF disponibilità mattina o pomeriggio, referenziata, buona esperienza.



PROVINCIA DI TRIESTE

PROVINCIA DI TRIESTE: SERVIZIO SPORTELLLO DEL LAVORO

www.provincia.trieste.it/sportellolavoro

SERVIZIO INCROCIO DOMANDA OFFERTA:

Sportello del lavoro della Provincia di Trieste

Funzione Politiche Attive del Lavoro

Scala dei Cappuccini, 1 - Trieste

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685

(Quando parte la voce registrata digitare l' interno 49)

Email: cercolavoro@provincia.trieste.it

Mattina - dal lunedì al venerdì: dalle 9.15 alle 12.45

Pomeriggio - lunedì e giovedì: dalle 15.00 alle 16.30

Per informazioni telefoniche:

dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 10.30

Per ulteriori informazioni:

Direzione Amministrativa

Via S. Anastasio, 3 - Trieste

Tel. 040.3798421/547/398

Fax 040.3798527

Per informazioni telefoniche:

dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 12.30,

lunedì e giovedì dalle 15.00 alle 16.00

sportellolavoro@provincia.trieste.it

Sede di Scala dei Cappuccini, 1 - Trieste

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685

Fax 040.369577

Mattina - dal lunedì al venerdì: dalle 9.15 alle 12.45

Pomeriggio - lunedì e giovedì: dalle 15.00 alle 16.30

azienda@provincia.trieste.it

graduatoria@provincia.trieste.it

Servizio collocamento obbligatorio

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.15 - 12.45

Per informazioni telefoniche: dal lunedì al venerdì

dalle 9.30 alle 10.30

colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it

Funzione Conflitti del Lavoro

Sportello Immigrazione

Sede di Piazza duca degli Abruzzi, 3 - Trieste

(terzo piano)

Tel. 040.639636/040.660861/040.630546/040.767418

Fax 040.639636

Orario: martedì, giovedì e venerdì

dalle 10.30 alle 13.00

conflittilavoro@provincia.trieste.it

I servizi collocamento spettacolo

collocamento obbligatorio

ed autocandidature al pomeriggio

non sono attivi



8.00 - Rai Sport Più: Volley, Final Six Italia-Brasile
14.45 - Eurosport: Tour 2008, 6.a tappa Augurande-Super Besse

15.30 - Raitre : Tour 2008, 6.a tappa Augurande-Super Besse
16.00 - Sky 3 : Golf, Pga Tour European Tour Barclays Scottish Open



17.30 - Eurosport: Atletica, mondiali jr da Bydgoszcz - Raitre : Ciclismo, 5.a tappa Giro donne

18.15 - Eurosport: Atletica, mondiali jr da Bydgoszcz
23.35 - Raitre : Sfide olimpiche

BASKET SERIE B2. PROVINI

Acegas, Bernardi resta 2 anni Boniciolli corteggia anche Diviach, Pigato, Godina e Susic

Il nuovo tecnico sarà presentato stamane in via Locchi Ogrisek interessato a un trasferimento a Trieste

TRIESTE Prende forma la nuova Acegas griffata Boniciolli. Dopo la firma del biennale che ha riportato Dennis Bocchini a Trieste e la conferma del ritorno di Andrea Cigliani dopo la parentesi romana della passata stagione, la società continua a lavorare per completare il mosaico da affidare nelle mani di Massimo Bernardi. Che martedì è arrivato in città firmando il contratto che lo vincola a Trieste e questa mattina, alle 11 nella sede di via Locchi, sarà ufficialmente presentato alla città e a una tifoseria che si aspetta molto dal tecnico di Sant'Arcangelo di Romagna. Un Bernardi particolarmente motivato che ha già cominciato a mettere la sua esperienza al servizio della sua nuova società. Ieri pomeriggio, infatti, ha guidato il suo primo allenamento triestino provando alcuni giovani che, nel rispetto della filosofia dettata da Matteo Boniciolli nel corso della presentazione ufficiale dell'altro ieri, potrebbero diventare appetibili nell'ottica prima squadra. Assieme a loro, a sorpresa, è comparso Adriano Pigato contattato nei giorni scorsi da Boniciolli e convocato per un

«provino» in grado di consentire a Bernardi di conoscere un giocatore che il coach non ha mai trovato sulla sua strada neppure da avversario. L'eventuale arruolamento di Pigato rappresenterebbe un segno di continuità rispetto alla squadra della passata stagione, non l'unico dal momen-

anche in LegaDue e che rappresenterebbe per Trieste un investimento importante in prospettiva.

E sempre a proposito di giovani continua il corteggiamento di Boniciolli a Marco Diviach. Ieri Matteo era a Bologna per sbrigare questioni di natura personale ma non è escluso che, tra una cosa e l'altra, non abbia trovato il tempo per dedicarsi alla giovane ala triestina, uno dei tanti talenti del 1988 che la Pallacanestro Trieste si è fatta scappare negli ultimi anni, per convincerlo a tornare a vestire la casacca biancorossa.

Da chiarire, infine, la posizione di Ogrisek che, lasciata Monfalcone, sembrava in procinto di firmare per Corno di Rosazzo, la neo-promossa formazione friulana che con il trio cantierino formato da Budin, Ogrisek e Piani sperava di poter potenziare adeguatamente la squadra.

Ogrisek ha preso tempo chiedendo ancora qualche giorno di tempo per decidere e dietro a questo tentennamento potrebbe esserci proprio l'Acegas.

Lorenzo Gatto



L'allenatore Massimo Bernardi ha firmato un contratto biennale con l'Acegas (Foto Bruni)

Cigliani: «Matteo mi ha convinto a tornare»

Andrea, carico e motivato si è detto deciso a giocare nella sua città

TRIESTE È giovane, è triestino, risponde perfettamente ai canoni indicati per la costruzione della nuova Acegas. Andrea Cigliani ritorna a Trieste dopo la pausa di riflessione presa l'anno scorso quando ha giocato a Roma con la maglia della Stella Azzurra.

Un rientro maturato negli ultimi giorni e deciso in poche ore da un giocatore che non ha saputo dire di no al suo «vecchio» maestro.

«Devo dire che pensavo di restare a Roma - racconta Cigliani -. Parlando con i dirigenti della Stella Azzurra avevo detto loro che se avessi giocato in B2 sarei certamente rimasto nella capitale. Poi è arrivato Matteo e mi ha freagato. A Boniciolli, visto il rapporto che abbiamo, non ho potuto dire di no».

E bastato poco, comunque, per convincere Andrea a ritornare alla base. «Ci siamo parlati di pomeriggio, Matteo mi ha detto "prenditi tutto il tempo che ti serve per decidere" e poi ha aggiunto "decidi entro stasera o domani". Devo dire che vista la serietà del progetto non ho avuto nessun dubbio».

Un Cigliani carico, motivato e desideroso di cominciare questa sua seconda avventura con la

maglia della Pallacanestro Trieste. «Ho voglia di tornare in campo - conferma - nella mia città e davanti ai nostri tifosi. Due anni fa, complice anche l'operazione ai crociati e la lunga rieducazione, sento di non aver dato tutto quello che potevo. Adesso (e tocca ferro, ndr) sto bene e penso di poter rendermi utile ed essere pronto per aiutare Trieste a disputare una stagione importante».

Andrea non ha ancora firmato ma i contatti tra il suo procuratore, Virginio Bernardi e Boniciolli sono ormai a buon punto.

«Siamo alla definizione dei dettagli - conclude Andrea - ma non ci saranno problemi perché la mia volontà è quella di tornare a giocare a Trieste». (lo. ga.)

CHATEAUROUX Mark Cavendish rappresenta la nuova generazione degli sprinter: cattivo quanto basta, potente e senza timori reverenziali. Visto che sono assenti, per motivi diversi, Alessandro Petacchi e Daniele Beninati, il ventitreenne dell'Isola di Man, fiore all'occhiello della Columbia, mette un'altra tacca alla sua bici, conquistando con una volata da manuale la quinta e più lunga tappa del 95esimo Tour de France, la Cholet-Chateauroux di 232 chilometri. Il britannico dal viso d'angelo si scrolla di dosso le sagome di due fenomeni come lo spagnolo Oscar Freire (Rabobank), costretto a lavorare tutto solo per assenza di gregari-vagoni, e l'insidiabile tedesco Erik Zabel (Milram), il «signor Sanremo» che ha visibilmente perso lo spunto dei bei tempi. Poi, nella prima frazione disegnatrice per le ruote veloci della Grande Boucle, tutto il



Cavendish vince la volata a braccia alzate

gotha: il norvegese Thor Hushovd, l'australiano Baden Cooke e il sudafricano Robert Hunter (questi due colleghi nella Barloworld ma 'nemici giurati), il colombiano Leonardo Duque, l'altro 'canguro' Robbie McEwen e an-

in maglia gialla il tedesco Stefan Schumacher (Gerolsteiner), grande dominatore ieri nella cronometro individuale di Cholet. Prima dell'assolo di Cavendish, però, erano tre attaccanti di giornata

a movimentare la corsa. Tre francesi in cerca di gloria, i campioni nazionali Nicolas Vogondy (Ag2r) e Florent Brard (Cofidis), rispettivamente su strada e a crono, e Lilian Jegou (Fdjeux). Un'azione nata dopo 11 chilometri e smorzata, per il solo Vogondy, a qualche metro dalla linea d'arrivo: ultimo ad arrendersi del tritico di battistrada, veniva fagocitato dal gruppo rimontante ad un passo dall'impresa d'altri tempi. Domani la sesta delle ventuno frazioni della Grande Boucle 2008, la Aigurande-Super Besse di 195,5 chilometri con il primo appuntamento in salita: per molti la corsa gialla co-

mincia solo qui.

«D'accordo con l'atleta, abbiamo aspettato due giorni per vedere se in qualche modo il problema poteva risolversi ma dobbiamo arrenderci all'evidenza dei fatti» - ha detto il team manager del team Barloworld, Claudio Corti, a proposito del ritiro dal Tour de France di Juan Mauricio Soler, costretto ad arrendersi al dolore alla mano all'inizio della 5.a tappa della Grande Boucle. «È chiaro che la malasorte si è particolarmente accanita quest'anno su Mauricio. Purtroppo quanto è accaduto sia al Giro che al Tour ha compromesso un anno di lavoro e questo è triste per tutti noi e

per lo stesso Mauricio».

Un amaro verdetto quindi per il corridore colombiano, che lo scorso anno si era rivelato proprio al Tour de France vincendo una tappa di alta montagna (a Briançon) e laureandosi re degli scalatori. Soler rientrerà in Italia per sottoporsi alle cure del caso e quindi programmare la sua attività nel prosieguo della stagione.

Caduta nel corso della tappa per l'ex maglia gialla del Tour, Alejandro Valverde. Il corridore spagnolo è finito a terra intorno al km 90 della frazione, facendosi leggermente male all'avambraccio sinistro. Valverde si è rialzato immediatamente ed è rientrato in gruppo.

CICLISMO. QUINTA TAPPA DEL TOUR

Cavendish domina lo sprint

Freire e Zabel ai posti d'onore, Schumacher in giallo

Le classifiche	
ORDINE D'ARRIVO	
1	MARK CAVENDISH (Gbr) in 5h 27' 52"
2	Oscar Freire (Spa) st
3	Erik Zabel (Ger) st
4	Thor Hushovd (Nor) st
5	Baden Cooke (Aus) st
6	Robert Hunter (Rsa) st
7	Leonardo Duque (Col) st
8	Robbie Mc Ewen (Aus) st
9	Francesco Chicchi (Ita) st
10	Julian Dean (Nzl) st
CLASSIFICA GENERALE	
1	STEFAN SCHUMACHER (GER) in 14h 04' 41"
2	Kim Kirchen (Lus) a 12"
3	David Millar (Gbr) a 12"
4	Cadel Evans (Aus) a 21"
5	Fabian Cancellara (Svi) a 33"
6	Christian Vandevelde (Usa) a 37"
7	George Hincapie (Usa) a 41"
8	Thomas Lövkvist (Sve) a 47"
9	Vincenzo Nibali (Ita) a 58"
10	José Gutierrez (Spa) a 01' 01"

TRIESTE Castelsanpietro Terme vince la regata più lunga del Giro d'Italia a vela e riconquista la maglia rosa, i triestini di Riva del Garda sono secondi e Baia di Sistiana ottiene un ottimo terzo posto, facendo dietro il vuoto. Questa la sintesi estrema della tappa Otranto-Tropea del Giro d'Italia a vela, conclusasi per tre degli otto team in gara ieri pomeriggio intorno alle 18, mentre per gli altri la navigazione è proseguita per buona parte della notte. Solo oggi, quindi, sarà disponibile l'aggiornamento della classifica, ma i conti, in vetta, sono presto fatti: Riva del Gar-

Trieste è terza nel Giro d'Italia a vela

Castelsanpietro vince la regata lunga e torna in rosa, seconda Riva del Garda

da con il triestino Bressani e il romanese Bolzan si è visto nuovamente sfilare di dosso la maglia rosa, tornata sulle spalle di Castelsanpietro Terme.

Un duello iniziato a Trieste quasi tre settimane fa tra i due team e che prosegue senza indugio e terra banco, punto su punto, fino alla fine del Giro, prevista a Ostia il 19 luglio.

Ottima invece la performance della barca tri-

estina armata dal Diporto nautico di Sistiana, che ha tagliato il traguardo nel tardo pomeriggio, immediatamente dopo a Castelsanpietro e Riva, aggiudicandosi così punti importanti per proseguire nell'avvicinamento al quarto posto. Prima della partenza, infatti, lo scafo triestino dello skipper Riccardo Termini era quinto, a quattro punti dal quarto, Emilia Romagna, attesa in nottata all'arrivo di Tropea.

Oggi per gli scafi è giorno di riposo, con l'obiettivo di riprendersi dalla lunga e impegnativa regata di 150 miglia, disputata tra l'altro con vento in alcuni tratti particolarmente sostenuto. Domani, alle 12, in programma la regata a bastone di Tropea, seguita poi dalla Pescanova Cup, la regata a cui partecipano in ogni porto i bambini appassionati di vela. di età compresa tra i 7 e i 16 anni. **UFO A TRIESTE** - Al via

venerdì, per l'organizzazione della Stv, il campionato italiano classe Ufo. Una quindicina i monotipi attesi al via, per tre giorni di regate ad armi pari nel Golfo di Trieste. Presente al completo la flotta triestina, che annovera una decina di scafi. Si regata su una serie di prove a bastone fino a domenica, mentre oggi sono in programma i controlli di stazza.

49ER - A Cesenatico, nelle regate dei 49er dispu-



Partenza di tappa per le barche del Giro d'Italia a vela

tate nel fine settimana in condizioni di vento e mare impegnative, i fratelli triestini Tesei hanno chiuso in quinta posizione.

OPTIMIST - Regate per i più piccoli, sabato a Monfalcone: è in programma il Raduno di scelta, evento dedicato ai giovanissimi nati nel 1999 che aspirano a diventare Cadetti e che quindi solo il prossimo anno potranno regatare negli eventi a calendario. La manifestazione, organizzata dalla Svoc di Monfalcone, prevede percorsi ridotti rispetto alle normali regate e un clima di gioco, e quindi un clima soft per avvicinare gli allievi delle scuole vela alle regate.



Da sinistra: Piangerelli forse torna a Cesena. Sopra Michael Cia. A sinistra Noselli in azione



IL MERCATO DELLA TRIESTINA

Noselli apre la porta per un ritorno a Trieste

L'Alabarda attende a Michael Cia, centrocampista del Sud Tirol, 20 anni col vizio del gol



Flavia Penso del Jolly, terza classificata nelle allieve

PATTINAGGIO ARTISTICO

In luce la ronchese Concreto e la triestina Ferluga (Gioni)

TRIESTE I quattro giorni di campionati italiani di solo dance vissuti con grande intensità a Trieste hanno regalato dei buoni risultati a livello locale anche nella divisione nazionale. Nei Promozionali B a salire in cattedra è stata la ronchese Michela Concreto del Pattinaggio Ronchi giunta prima dopo un'ottima prestazione personale. Seconda l'alessandrina Francesca Giuso Dell'Alba, terza la friulana Francesca Casotti. Le triestine Stefania Zanini (Pat) e Sara Bertolini (Edera) hanno conquistato rispettivamente il 14.o e il 20.o posto. Tra le goriziane quarta Elena Di Blas (Ronchi), quinta Lisa Piccolo (Fincantieri), ottava Clarissa Romano (Pieris) e nona Erica Anastasia (Ronchi). Per quanto concerne i Promozionali C la viterbese Serena D'Elia ha raggiunto il podio più alto posizionandosi davanti ad Alessia Concreto e Giulia Carli, rispettivamente seconda e terza, entrambe del Ronchi. Quinta Giulia Padovan (Ronchi), undicesima l'unica triestina in gara, Elena Tea Russo del Jolly e 16.a Elisa Fedel del Pattinaggio artistico Pieris.

Nei Promozionali D la genovese Martina Carlini si è imposta sulle padovane Alessandra Franza e Alessandra Destro. Tra le atlete regionali quarta Francesca Bibalo (Pieris), sesta Lisa Ilijevic Vascotto (Edera), settima Sara Fornasaro (Jolly), ottava Martina Farci (Gioni), dodicesima Roberta Tedisco e diciottesima Nicole Saccida, entrambe del Jolly. Nei Promozionali A la quattordicenne Alessia Ferluga, tesserata con lo Skating club Gioni ha raccolto il podio più alto al termine di una gara pressoché perfetta. Alle spalle dell'atleta di San Luigi l'alessandrina Camilla Persi, dietro alla quale è arrivata un'altra atleta giuliana: Francesca Tedisco del Jolly. Quinta piazza per Melissa Rigo del Gradisca, ottava Desiree Acquafresca e nona Jessica Piazza, entrambe del Jolly. Tra le altre atlete locali ventesimo posto per Carmen Fiengo (Edera) e a seguire Lilien Caso (Ronchi) e Beatrice De Paolo (Gioni). Infine negli Allievi podio per un'altra triestina. Flavia Penso, tesserata con il Jolly, è arrivata in terza posizione.

Riccardo Tosques

● **TRIS** Bella Tris al galoppo stasera (21.30) a Livorno, con 16 cavalli impegnati sui 1.950 metri. Persian Treasure ha vinto l'ultima sulla distanza e può ripetersi. **Pronostico:** Persian Treasure (11), Bluvet (7), Respighi (5). **Aggiunte:** Già Fatto (3), Ortrud (4), Silk Hat (6). La Tris del pomeriggio (17.30) è al trotto alla Ghirlandina di Modena. **Pronostico:** Fregio (15), Gasosa Rex (14), Dillinger Park (17). **Aggiunte:** Groove Atc (16), Glendast (13), Falcone Rob (10).

TRIESTE La staticità della sessione di mercato estiva del torneo cadetto di quest'anno è ormai palese e sembra complicare anche i piani della Triestina, una delle poche società del torneo cadetto a non vantare particolari problemi economici. La società del presidente Fantinel è tra quelle con le idee più chiare tuttavia in un mercato tutto improntato agli scambi più che a vere e proprie acquisizioni di nuovi atleti stentano a risolversi anche i due nodi principali della costruzione della nuova squadra.

Al momento la Triestina non ha ancora risolto il problema legato all'uscita di scena dei due difensori centrali titolari della scorsa stagione, ovvero Kiriazis e Minelli. Risolto il dubbio dei

terzini, che saranno Cacciatore e Rullo, mancano proprio i protagonisti principali del reparto più bersagliato dalle critiche lo scorso anno. E' noto che quasi certamente una casella dovrebbe essere riempita dall'arrivo dal Palermo di Alberto Cossentino, uno dei giovani più interessanti della squadra primavera rosanero, affare che in Sicilia danno in dirittura d'arrivo.

La società continua ad esplorare anche il mercato della Lega Pro e pare vicina all'acquisizione di Roberto Sabato, fratello del terzino Rocco in forza al Catania, difensore classe 87 in forza al Pizzighettone.

Sotto osservazione sembra essere anche il talentuoso altoatesino Michael Cia, classe 88, 1,75 per 70 kg, centrocampista dal

rendimento costante autore di un ottimo campionato nelle file della Sambenedettese grazie a 5 gol segnati in 20 partite. Il cartellino del biondo centrocampista appartiene per metà all'Atalanta e per metà al Sud Tirol. La Triestina sembra anche in questo caso giocare di anticipo al punto che sembra aver sopravanzato il Rimini e il Frosinone. Al giocatore si era interessato peraltro a suo tempo anche il Milan.

Non si sblocca nel frattempo la questione legata al ritorno in alabarda di Alessandro Noselli. Dopo il no dei giorni scorsi l'attaccante ha riaperto la porta a un suo ritorno a Trieste. Il tira e molla di queste settimane pare legato all'intervento del suo procuratore e all'entità di una buonauscita dal Mantova più che a un gio-

co al rialzo con la Triestina. Conferme di una sua probabile partenza arrivano dal fatto che la società virgiliana è dichiaratamente alla ricerca di un trequartista o di una seconda punta. La Triestina in questo caso dovrà però guardarsi dal ritorno del Bari, vera reginetta del mercato con otto giocatori acquistati in due giorni, che, perso Barreto, potrebbe virare nuovamente su uno tra Noselli e Moscardelli per rimpiazzare il partente Santoruvo destinato al Piacenza.

L'ultima voce riguarda Piangerelli: l'esperto centrocampista di Maran pare essere al centro dell'attenzione del retrocesso Cesena. Al giocatore sarebbe stato prospettato un ritorno a casa in grande stile.

Giuliano Riccio

PARALIMPIADI. SARÀ IL SECONDO E ULTIMO APPUNTAMENTO DEL TRIESTINO

Lippi a Pechino gareggerà nei 100 e nel lungo

«Con Pistorius conosciute le vicende dei disabili»



Stefano Lippi con a sinistra l'allenatore Alessandro Kuris

TRIESTE La sua battaglia ricorda quella di Oscar Pistorius, quando molti anni fa, subito dopo il grave incidente alla gamba sinistra, ha dimostrato che era possibile essere competitivi, in una pista d'atletica come nella vita, anche dopo una amputazione. Battaglia che il triestino Stefano Lippi, dopo l'argento conquistato ad Atene nel lungo, porterà alla luce a Pechino, sulla ribalta delle Paralimpiadi, verso la metà di settembre, impegnato nelle specialità dei 100 metri e nuovamente del salto in lungo. Le protesti d'alta tecnologia che l'atleta paralimpico usa nelle sue prestazioni sono ora ben più di un supporto in chiave agonistica. Sono diventate infatti il ramo specialistico della sua professione di ingegnere, la missione da vivere al servizio di coloro che hanno subito una amputazione o gravi menomazioni: «Quella di Pechino potrebbe essere la mia seconda e ultima Pa-

ralimpiade - ha sottolineato Stefano Lippi - dipenderà dalla strada da seguire nella professione. Potrei fare il dottorato con il Centro protesiti dell'Inail di Bologna e riuscire così ad allenarmi ancora, ma potrei anche lavorare subito e limitare l'attività agonistica. Deciderò solo dopo le gare in Cina».

«Ma una cosa è certa: la vicenda di Oscar Pistorius, l'atleta amputato che vuole correre con i "normodotati", ha fatto conoscere al mondo le vicende degli atleti definiti "disabili". Apprezzo molto la battaglia di Pistorius, che tra l'altro conosco personalmente. Non capisco però alcune cose. Pare che se non dovesse raggiungere il tempo utile sui 400 tornerebbe a correre nelle Paralimpiadi. Mi sembra una stonatura, diversa dai toni originari della sua battaglia. Comunque vada Oscar Pistorius darà comunque degli input particolari».

Culturali?

Non solo. Ci saranno infatti molti investimenti nella ricerca tecnologica, nelle stesse protesti per gli amputati. Pechino, almeno per questo, dovrebbe rappresentare una tappa importante.

A cosa è dovuto l'«almeno per questo» riguardo la sede della Cina?

Al fatto delle molte polemiche che accompagnano la destinazione delle prossime Olimpiadi. Francamente sono d'accordo. Ad Atene io sentivo il clima dei veri Giochi, in Cina troppi valori o diritti umani sono messi in discussione.

Favorevole quindi ad un boicottaggio?

La trovo una soluzione violenta. Certo, se le Nazioni la proponessero in maniera uniforme sarei d'accordo. Bisognerebbe dare al mondo un segnale chiaro e molto forte, non certo mezze misure.

Ad Atene ha conquistato una medaglia d'argento nel lungo e ha partecipato ai 100 e 200 metri.

Francesco Cardella

Hockey: Italia-Francia nella semifinale iridata Polet al torneo estivo



Il Kwins Polet contro Civitavecchia nel torneo estivo

TRIESTE Dopo un girone eliminatorio al di sopra delle più rose aspettative, oggi la nazionale azzurra di hockey inline affronterà a Düsseldorf la Francia: in palio l'accesso alla semifinale dei campionati del mondo. Gli uomini di coach Roffo sono riusciti ad accedere ai quarti di finale dopo aver vinto con la Spagna, pareggiato con il Canada e perso contro la Svizzera. Questi gli altri accoppiamenti: Repubblica Ceca-Germania, Canada-USA e Svizzera-Inghilterra.

Nel frattempo la società sportiva dilettantistica Polet ha organizzato all'interno del proprio impianto la sesta edizione del tradizionale torneo estivo, ormai appuntamento fisso di fine stagione sportiva (non disputato solamente nel biennio 2005-2006 per i lavori dell'impianto) durante il quale i Kwins ospitano diversi atleti impegnati a militare con le squadre avversarie.

«In questa occasione ci si ritrova tutti amici e si unisce ancora maggiormente il divertimento della festa al gioco dell'hockey», spiega il direttore sportivo del Polet Matteo De Iaco.

Quest'anno ospiti dei Kwins sono stati atleti provenienti da Torino, Milano, Arezzo, Forlì, Bolzano e Udine, i quali si sono prodigati nella serata con un «all star game» post campionato. I partecipanti si sono divisi in quattro formazioni disputando un torneo all'italiana, con vittoria finale della compagine composta dai ragazzi di Torino e Milano.

Finito il torneo il Polet continuerà ora i lavori di completamento dell'impianto Pikel, «per i quali necessitano ulteriori contributi», spiega il ds De Iaco, e nel contempo si inizierà a programmare la prossima stagione durante la quale cercheranno di riprendersi un posto nei playoff, obiettivo quest'anno soltanto sfiorato. (r.t.)

In quest'ultima specialità in Cina non sarà però di scena.

Infatti. Questione anche di tecnica. I 200 metri prevedono una curva e con la mia protesi alla gamba sinistra è una manovra non agevole. Ho preferito concentrarmi sul lungo e sulla velocità, più congeniale ai miei mezzi.

Lei è stato il primo atleta amputato a utilizzare una certa tipologia di protesi. Quanto hanno contribuito alla causa, alla promozione dello sport?

La ricerca ha fatto passi enormi. Posso dirlo con certezza visto che vivo la realtà da vicino, collaborando al Centro protesiti dell'Inail di Bologna. Alcune protesi negli anni sono state allegerite e perfezionate, arrivando quasi alla dinamica di arti sani. Il divario tra gli atleti «normodotati» e noi è ancora notevole, naturalmente, ma i progressi sono costanti.

Non è stata costante però l'emulazione in Italia del suo esempio.

Purtroppo no. Dopo di me quasi nessuno. Vorrei diffondere maggiormente, soprattutto tra i giovani vittime di amputazioni, la possibilità di aver nuove risorse, lavorando su modelli di protesi anche più abbordabili nel prezzo.

SCI D'ERBA. QUATTRO PODI AZZURRI IN REPUBBLICA CECA

Anziutti e la Mauri ok in Coppa del mondo

TRIESTE Bilancio positivo per gli atleti italiani impegnati nella seconda tappa di Coppa del mondo di sci d'erba disputata a Cencovce in Repubblica Ceca. Gli azzurri hanno ottenuto in tutto quattro podi grazie soprattutto all'ottimo Edoardo Frau che si è imposto nel gigante maschile. Il 28enne atleta dell'Esercito ha conquistato il primo trionfo del 2008 davanti all'austriaco Michael Stocker e all'altro azzurro Riccardo Lorenzone. Meno bene sono andate le cose nello slalom

con i due sciatori di punta che sono usciti nella seconda parte dopo avere concluso al secondo e terzo posto la prima manche. In questa gara la vittoria è andata al ceco Martin Stepanek sull'austriaco Jakob Rest. Terzo invece lo svizzero Stefan Portmann.

Il triestino Nicholas Anziutti ha ottenuto nello slalom il sedicesimo posto arrivando a + 5.57 dall'oro. Le prove assegnavano anche dei punti Fis tenendo conto solamente dei tempi delle prime manche: anche in

questo caso l'Italia ha recitato il ruolo di protagonista con sei podi complessivi, mentre il giovane Anziutti è giunto 22.o.

A livello femminile la veterana austriaca Ingrid Hirschhofer si è imposta sia in slalom che in gigante, con un buon terzo posto di Ilaria Sommariva in entrambe le gare. La triestina Cristina Mauri si è piazzata invece in quarta posizione nel gigante, arrivando ai piedi del podio per 57 centesimi. La Mauri ha poi ottenuto un quinto posto nello slalom. L'ordine d'arri-

vo dello slalom maschile: Martin Stepanek (Cze) 53.31, Jakob Rest (Aut) 53.68, Stefan Portmann (Sui) 53.80, Jakub Nekvapil (Cze) 54.38, Lukas Kolouch (Cze) 54.39. Il gigante maschile: Edoardo Frau 50.84, Michael Stocker 51.60, Riccardo Lorenzone 51.63, Marcus Peschek 52.30, Stefan Portmann 52.51. Il gigante femminile: Ingrid Hirschhofer 54.90, Petra Mlejnkova 55.67, Ilaria Sommariva 55.82, Cristina Mauri 56.39, Antonella Manzoni 56.46. (r.t.)



Il triestino Nicholas Anziutti bene in Repubblica Ceca

Francesca ama l'Optimist

«Molto alto nelle regate il livello degli atleti italiani»



BREZICH IL PRESIDENTE DELLA STV

Ai corsi estivi 260 miniskipper imparano ad andare per mare

«Molti giovani guardano alle future Olimpiadi come punto d'arrivo»

TRIESTE Oltre 2600 giovani atleti in dieci anni. E questo il ritmo della scuola vela della Società Triestina della Vela. Quest'anno il sodalizio festeggia 85 anni dalla fondazione, e lo fa anche con importanti risultati a livello agonistico tra i giovani, oltre a 260 giovani iscritti ai corsi vela estivi. «Un anno importante - dice Giorgio Brezich presidente della Stv, anche per il settore giovanile. I corsi vela sono infatti il nostro meccanismo per avviare i ragazzi all'attività agonistica, e per far crescere così, di anno in anno, la società». La Triestina della vela conta infatti 650 soci adulti, e una cinquantina di soci allievi: è il secondo sodalizio velico per numero di iscritti in provincia, dopo l'Adriaco. I corsi di vela alla Stv sono dedicati ai ragazzi tra i 7 e i 15 anni: ogni settimana, per nove settimane tra giugno e agosto un gruppo di istruttori si dedica a una trentina di ragazzi per volta, dalle 8.45 del mattino alle 5 di sera. La scuola vela si differenzia da altri corsi in città per una particolarità: ogni giorno, prima di arrivare al corso di vela, i ragazzi nuotano per un'ora, grazie a un accordo tra la Stv e la Triestina nuoto. È un corso specifico di nuoto per permettere ai mini velisti di trovarsi a proprio agio in mare in

qualsiasi condizione, e per acquisire maggiore confidenza con l'acqua. La scuola vela prevede sia corsi di Optimist sia allenamenti nelle classi Fiv 555 e Tyka, sia per differenziare le esperienze, sia per favorire anche quegli atleti che non amano andare in barca da soli e preferiscono uscire in equipaggio. I corsi di vela estivi hanno quindi più obiettivi: «Avvicinare i ragazzi al mare, insegnare loro a stare nell'acqua, e anche conoscere il

mare di Trieste, vedere la propria città dal mare. Poi, se vorranno, potranno diventare degli atleti».

Si parte quindi dalla scuola vela: dei 260 ragazzi che ogni estate frequentano i corsi una decina rimane all'interno della società e diventa agonista, scegliendo le classi di entrata alla vela, l'Optimist e l'Equipe. «Abbiamo fatto una precisa scelta sostenendo lo sviluppo della classe Equipe - dice ancora il presidente

Brezich - si tratta di una barca relativamente economica, abbastanza semplice, e adatta a ragazzi che iniziano ad andare in barca non a sei, sette anni, ma qualche anno dopo. Secondo la nostra esperienza, funziona molto bene anche per favorire il passaggio dall'Optimist al 470, preparando i ragazzi su uno scafo che ha già trapezio, gennaker e regolazioni impegnative».

E i risultati non sono mancati: quest'anno i triestini hanno vinto il cam-

pionato nazionale a squadre, con una progressione notevole negli ultimi anni, e hanno ben figurato all'Italiano assoluto. L'Optimist resta senza dubbio la principale classe d'ingresso alla vela: «I ragazzi si avvicinano a questo sport con l'Optimist. Qui alla Triestina della vela crediamo che è importante non esasperare l'attività agonistica negli anni in cui i giovani si formano in questo sport, perché la vela permette di regatare per tutta la vita e non è il caso che i ragazzi si stanchino della vela quando a 15 anni terminano l'esperienza in Optimist, magari per essere stati troppo agguerriti. Prima di tutto vogliamo che i ragazzi amino il mare, e poi che grazie a una impostazione rigorosa data dagli allenatori ottengano i risultati sportivi, e vogliamo dare anche delle risposte alle famiglie, che credono nell'importanza dello sport e di una educazione sportiva e investono assieme a noi».

I risultati non mancano, e non sono mancati in 85 anni di storia. La Stv ha un passato glorioso a livello olimpico, con un buon numero di partecipazioni, le ultime nel 2000 a Sydney con due equipaggi, i gemelli Bodini nel Tornado, e Emanuela Sossi nel 470 femminile. Ora si investe: «Abbiamo alcuni equipaggi nel 470 e nella classe Laser. Si tratta di giovani atleti che stanno percorrendo la loro strada, guardando alle future Olimpiadi come un punto d'arrivo. Come ho detto sono giovani, e quindi la strada da percorrere è molta, ma le premesse sono buone». A buone premesse corrispondono anche molti investimenti: la Stv infatti utilizza circa il 40 per cento del bilancio nella gestione dell'attività sportiva.

Francesca Capodanno



CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: **Russo Cirillo, Francesca.** Nata a Trieste l'8 gennaio 1995

■ Sport & ruolo: Vela

■ Carriera: Fa parte della squadra agonistica della Stv in Optimist, ha vinto l'Optimist rosa nel 2007. Recentemente è giunta 27.a all'Europeo

■ Hobby e preferenze: Andare a vela

TRIESTE È rientrata nel fine settimana da Riva del Garda, dove ha ottenuto un lusinghiero 27.º posto al campionato europeo, nella classifica femminile. Francesca Russo Cirillo è nata nel 1995, e davanti a sé ha ancora due anni di Optimist, classe che le calza a pennello: «Io in Optimist mi diverto molto - dice Francesca - è una barca che mi permette di navigare come piace a me».

Come hai iniziato questa attività?
La mia famiglia è appassionata di vela, e ho iniziato i corsi Optimist frequentando la scuola vela della Stv per due anni, poi sono entrata nella squadra agonistica.

Quali le sensazioni quando si partecipa a un evento importante, come il campionato europeo?

È stata una bellissima esperienza, e mi sono resa conto che il livello degli atleti italiani è molto alto. C'erano veliste molto brave dalla Polonia e dall'Ungheria, ma anche noi italiane siamo brave!

Segui la vela dei professionisti?

In realtà mi piace l'Optimist, non seguo le regate degli adulti, anche se ovviamente ho seguito la Coppa America e conosco Giovanna Micoli, la velista triestina che parteciperà alle prossime Olimpiadi.

Come vedono i tuoi amici la passione che hai per questo sport?

Mi reputano fortunata e si stupiscono che sono spesso in giro a fare le regate, anche in posti lontani.

D'inverno è difficile coniugare vela e studio?

Per il momento direi di no, anche perché d'inverno l'attività non è così pressante. Forse è un po' complicato a primavera: quest'anno c'erano molte regate negli ultimi due mesi di scuola, che valevano per selezionarmi ai campionati europei ai quali poi ho partecipato.

Chi è il tuo allenatore?

Ci sono più allenatori, quello di riferimento è Mattia Pressich. (f.c.)

>>> IL PERSONAGGIO

Sara e Valeria sull'Equipe

La prossima stagione potrebbero passare sul 29er



CARTA DI IDENTITÀ

■ Nome: **Daccache, Sara.** Nata a Trieste il 28.9.1993 **Pauletti, Valeria.** Nata a Milano il 26.9.1993

■ Sport & ruolo: Vela

■ Carriera: Nella classe L'Equipe.

■ Hobby e preferenze: Socializzare con i compagni di regate in giro per l'Italia

TRIESTE Sara Daccache e Valeria Pauletti sono nate a due giorni di distanza l'una dall'altra, frequentano la stessa scuola - hanno appena terminato la quarta ginnasio al Petrarca - e vanno in barca assieme.

Sono rispettivamente timoniera e prodiera di un Equipe senza nome «perché non abbiamo mai tempo di andare a comprare le lettere adesive», scherzano. D'estate vivono nella stessa barca da mattina a sera praticamente sette giorni su sette: «Ci alleniamo dal lunedì al venerdì - dice Valeria - e di solito nel fine settimana abbiamo regate».

Ma non è una attività troppo invasiva?

No se ti piace il mare, e ti piace fare le regate.

Il momento più bello - dice Sara, la timoniera - è quando hai condotto per bene una prova, tutto è andato nel verso giusto, e finalmente tagli il traguardo. Hai fatto bene, e sei davvero soddisfatta.

Le due ragazze regatano assieme da tre stagioni, e questa è l'ultima in classe Equipe, ora ci si prepara a nuove esperienze: «Continueremo ad andare in barca assieme - dice Valeria - ma cambieremo scafo, stiamo guardando al 29er». E la barca di moda tra i giovani: veloce, maneggevole, bella da vedere, un po' come lo scooter all'ultima moda. «Ci piace correre - racconta Sara - e questa barca è più veloce del 420, che rappresenta la barca tipica

di passaggio verso le classi olimpiche».

Cosa fate quando non andate in barca e non studiate?

Quello che fanno gli altri ragazzi - dice Valeria - ma non usciamo nello stesso gruppo di amici. Certo non abbiamo molto tempo a disposizione però va bene così, la vela ci permette di andare spesso in altre città, e conoscere altri regatanti da altre zone. È un bel modo di socializzare».

Il rapporto con l'allenatore?

Buono, anche se resta un allenatore, il che significa che pretende molto da noi e da tutta la squadra agonistica. Si arrabbia a volte, ma sa anche farci i complimenti quando combiniamo qualcosa di buono. (f.c.)

>>> IN BREVE

BASEBALL. TORNEO Bene i battitori di Opicina

TRIESTE Prima uscita ufficiale per il mini-baseball della Junior Alpina, impegnata al torneo di Ronchi dei Legionari organizzato dai New Black Panthers. Era la formazione più giovane e di conseguenza la più inesperta della manifestazione, ma si è battuta ugualmente con molta volontà durante le tre partite in programma, disputate al cospetto di un pubblico numeroso e condizionate dal gran caldo. Nessuno è rimasto al piatto, tutti i battitori si sono comportati bene e il reparto da migliorare è la difesa.

PALLANUOTO. U. 13 I giuliani ok con Spalato

TRIESTE Al Torneo di Padova gli Under 13 della Pallanuoto Trieste cedono alla Leonessa Brescia (team che ha vinto facilmente il campionato della Lombardia) soprattutto a causa di qualche errore a inizio match, che poi gli alabardati non riescono a recuperare nel finale. Con i padroni di casa dell'Aquaria la Pallanuoto Trieste incassa una sconfitta troppo netta nel punteggio (14-8), quindi arriva il riscatto con lo Jadran Spalato, battuto per 7-4. La seconda giornata vede i triestini sconfitti da Ancona per 4-3.

COMBINATA. MODENA Franceschini giunge quarto

TRIESTE Auro Franceschini della Apd Tergestina Pentathlon, campione italiano juniores e campione italiano uscente nella combinata e nel tetrathlon, non al massimo della forma ai tricolori estivi di combinata, triathlon e tetrathlon. Complice il gran caldo di Modena ha ceduto un po' nella prova di corsa dopo aver dato ottima dimostrazione nella prova di nuoto che ha vinto in 1'58"3. Buona anche la sua prestazione nella scherma. Alla fine l'atleta giuliano si è classificato quarto con 4332 punti.

La luna nel pozzo

giovedì 10 e venerdì 11 luglio ore 21

SPETTACOLO DI LUCI E SUONI

Libere interpretazioni di racconti, storia, leggende e fantasia con attori in scena

Con Paola Saitta e Liliana De Caneva
Testo e regia: Lino Marrazzo
Light designer: Serafino Marchiò Lunet
tecnico luci: Bruno Guastini
servizi tecnici: Edoardo Clemente



Paola Saitta



Liliana De Caneva

CASTELLO DI DUINO

INIZIO DELLO SPETTACOLO:
ore 21.00

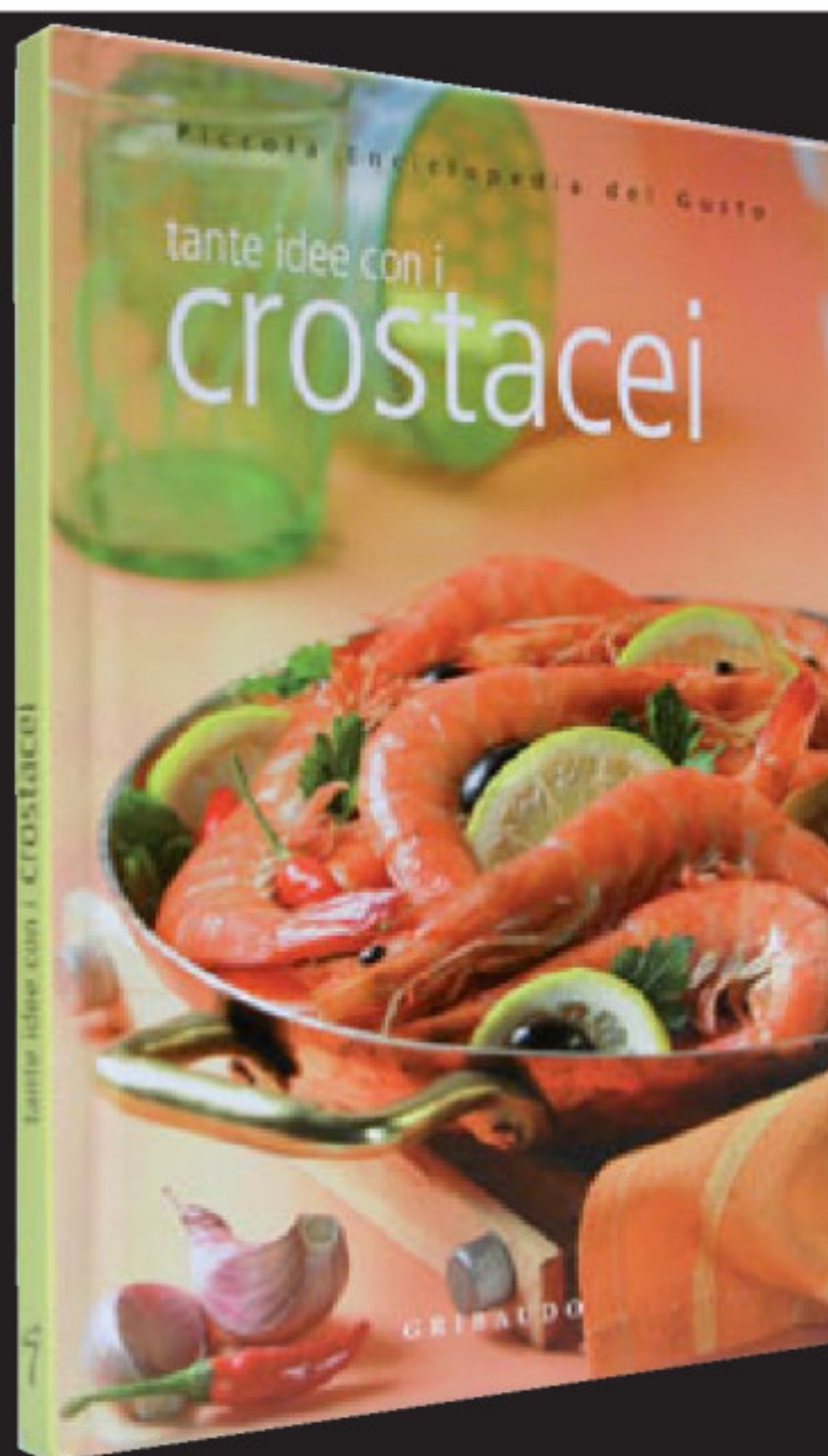
Ingresso: € 10,00

Biglietti disponibili c/o

TICKET POINT

Corso Italia 6/a Trieste

o c/o biglietteria del Castello di Duino (Tel.040 208120)



IL PICCOLO presenta la Piccola Enciclopedia del Gusto

Una serie di pratici volumetti con tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.



IN EDICOLA

IL 26° VOLUME "Tante idee con i crostacei"

A SOLI € 2,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + Libro € 3,90)

Continuaz. dalla 26.a pagina

CINZIA conoscerei distinti. 3771459894. (Fil1)

MONFALCONE, sono qui per te, dolcissima, solare, sexy, alta 1,78, discreta. 3484819405. (C00)

MONFALCONE, stupenda, delicata, fantasiosa, coccolona, sensuale, dolcissima. Tel. 3338826483. (C00)

MONFALCONE Gilari dolcissima stupenda, coccolona, sensuale, dolce, relax anche domenica. 3201468998. (C00)

MONFALCONE Samara bella molto femminile diversa 3472821028. (C00)

STUDIO per massaggi, ambiente pulito riservato, elegante, Isola Slovenia. 0038651258658.

ATTIVITÀ
CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **12**

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali artigianali commerciali turistiche alberghiere immobiliari aziende agricole bar. Clientela selezionata paga contanti. Business services 0229518014.

GALLERY piazza Foraggi paraggi locale con vetrine ottima visibilità sopralco e mon-

tacarichi cessione azienda con locazione immobile interessante. Cod. 21a/P 0407600250 www.galleryimmobiliare.it

RABINO 040368566 bar centralissimo ottimamente avviato zona di forte passaggio prezzo interessante trattative riservate rif. 5508.

MERCATINO
Feriali 1,60
Festivi 2,30 **13**

ANTIQUARIATO dott. Fulvio Rosso via Diaz 13 acquista oggetti, libri, mobili, arredi. 040306226 040305343.

Questi gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia

A. Manzoni & C.

Filiale di Trieste

Filiale di Udine

Filiale di Pordenone

Agenzia di Gorizia

Agenzia di Monfalcone

Via XXX Ottobre 4

Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)

Via Molinari 14

Corso Italia 54

Via Rosselli 20

Tel. 040.6728311

Tel. 0432.246611

Tel. 0434.20432

Tel. 0481.537291

Tel. 0481.798829



A. Manzoni & C.

Un mezzo d'informazione indispensabile

Sipesca

Arriva un carico di risparmio.

Filetti di platessa al naturale surgelati
g 300
al kg 9,83

€ 2,95

Carpaccio di piovra
g 80 al kg 31,13

€ 2,49

NOVITÀ

Mozzarella di bufala Campana DOP
g 500

€ 3,79

***Condizionatore mobile con telecomando tipo 12000**
□ Ideale per ambienti di 20 mq
□ potenza 1200 W

€ 289,00

Code di mazzancolle surgelate
g 500

€ 4,99

4 Hamburger di bovino surgelati
g 400
al kg 4,38

€ 1,75

Yogurt cremoso bianco
g 1000

€ 1,59

Vino Pignoletto Reno DOC
cl 75 al lt 2,39

NOVITÀ

The al limone
cl 150
al lt 0,39
Happyfresh

€ 0,59

GRANDE OPERAZIONE
"Trasparenze mediterranee"
DAL 10 LUGLIO AL 16 LUGLIO
DAL 19 GIUGNO AL 16 LUGLIO, CON ALMENO 25 Euro di spesa e UN PICCOLO CONTRIBUTO DI 3 €, POTRAI COLLEZIONARE I MERAVIGLIOSI ARTICOLI "La vetrina" di Pusterchio

€ 1,79

OFFERTA
dal 10 al 16 luglio 2008
www.d-piu.com

CLASSE A
GAS ECOLOGICO R410A
12000 BTU

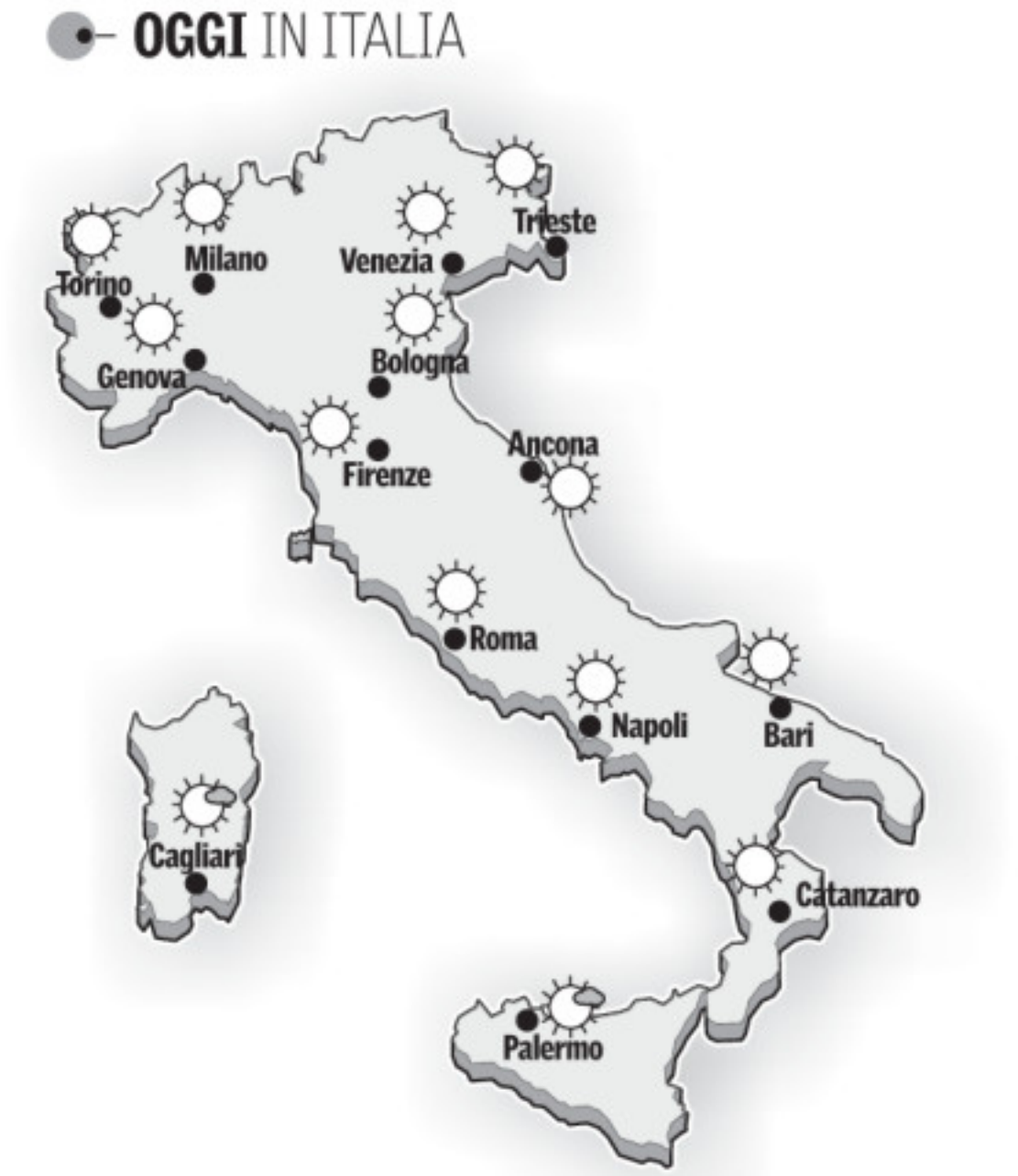
CLASSE A
GAS ECOLOGICO R410A
9000 BTU

***Condizionatore mobile con telecomando tipo 9000**
□ Ideale per ambienti di 18 mq
□ potenza 1100 W

€ 249,00

VENITE A TROVARCI NEI PUNTI VENDITA DI:

GORIZIA Via Garzarolli, 207 (vicino ex. negozio Bernardi) - **GORIZIA** Via Montesanto, 96 (in zona confine transalpina)
MONFALCONE (GO) V.le San Marco, 82 (ang. via Boito) - **STARANZANO (GO)** Via F.lli Fontanot, 10 - **TRIESTE** Via Dell'Istria, 155
 (di fronte al cimitero) - **TRIESTE** Via Del Destriero (sopra la galleria Montebello) - **TRIESTE** Via De Bachino Villan, 2 (al capolinea 5 e 8)



NORD: cielo sereno o poco nuvoloso su tutte le regioni salvo temporanei addensamenti pomeridiani più consistenti sulle aree alpine che potranno essere associati a locali brevi rovesci. **CENTRO E SARDEGNA:** cielo sereno o poco nuvoloso; dal pomeriggio nuvolosità alta e sottile sulla Sardegna. **SUD E SICILIA:** cielo sereno o poco nuvoloso, con qualche nube innocua nel pomeriggio sui rilievi calabresi.



NORD: molto nuvoloso o coperto dalla mattinata sulle regioni alpine e prealpine con precipitazioni a prevalente carattere di rovescio o temporale, più intense sul Piemonte dal pomeriggio; sereno o poco nuvoloso altrove. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso ovunque. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso su tutte le regioni con passaggi nuvolosi medio-alti dalla tarda mattinata.

TEMPERATURE

■ IN REGIONE

TRIESTE

Temperatura

min. 19,4

max. 26,7

Umidità

53%

Vento

15 km/h da W

Pressione

stazionaria

1015,7

MONFALCONE

Temperatura

min. 16,3

max. 27,2

Umidità

51%

Vento

8 km/h da SW

GORIZIA

Temperatura

min. 16,4

max. 28,3

Umidità

38%

Vento

7 km/h da E-NE

GRADO

Temperatura

min. 18,6

max. 26,8

Umidità

62%

Vento

8 km/h da SW

CERVIGNANO

Temperatura

min. 13,9

max. 28,5

Umidità

41%

Vento

9 km/h da S

UDINE

Temperatura

min. 14,7

max. 28,0

Umidità

49%

Vento

6 km/h da SE

PORDENONE

Temperatura

min. 14,8

max. 27,3

Umidità

44%

Vento

4 km/h da S

■ IN ITALIA

ALGERO

15

29

ANCONA

17

27

AOSTA

7

25

BARI

23

28

BOLOGNA

17

28

BOLZANO

16

27

BRESCIA

17

27

CAGLIARI

20

33

CAMPOBASSO

19

27

CATANIA

21

29

FIRENZE

16

28

GENOVA

19

25

IMPERIA

20

24

L'AQUILA

11

27

MESSINA

25

30

MILANO

18

27

NAPOLI

22

28

PALERMO

23

27

PERUGIA

14

29

PESCARA

18

29

PISA

16

27

POTENZA

np

np

R. CALABRIA

25

30

ROMA

18

31

TORINO

16

24

TREVISO

17

28

VENEZIA

16

26

VERONA

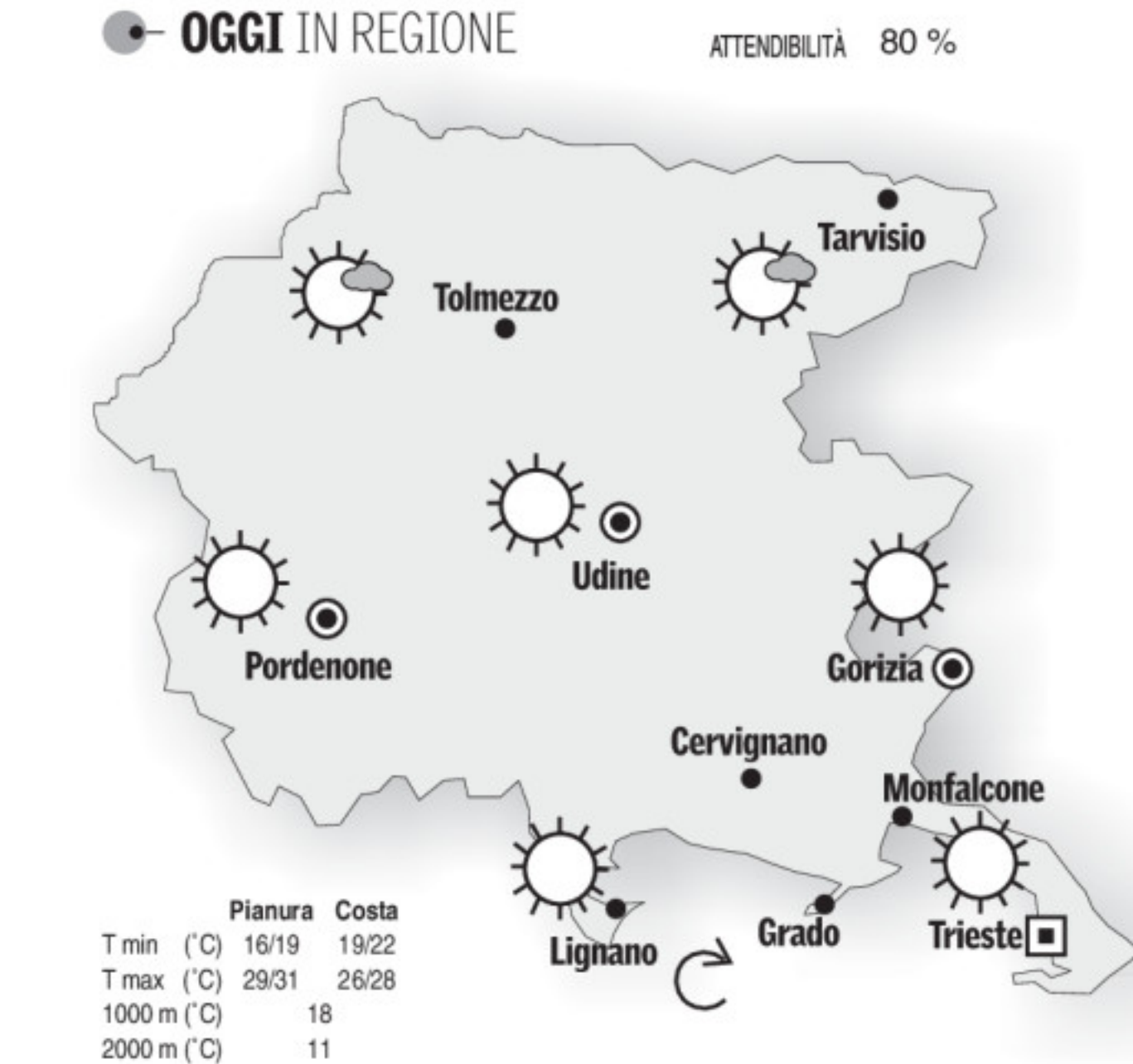
16

27

VICENZA

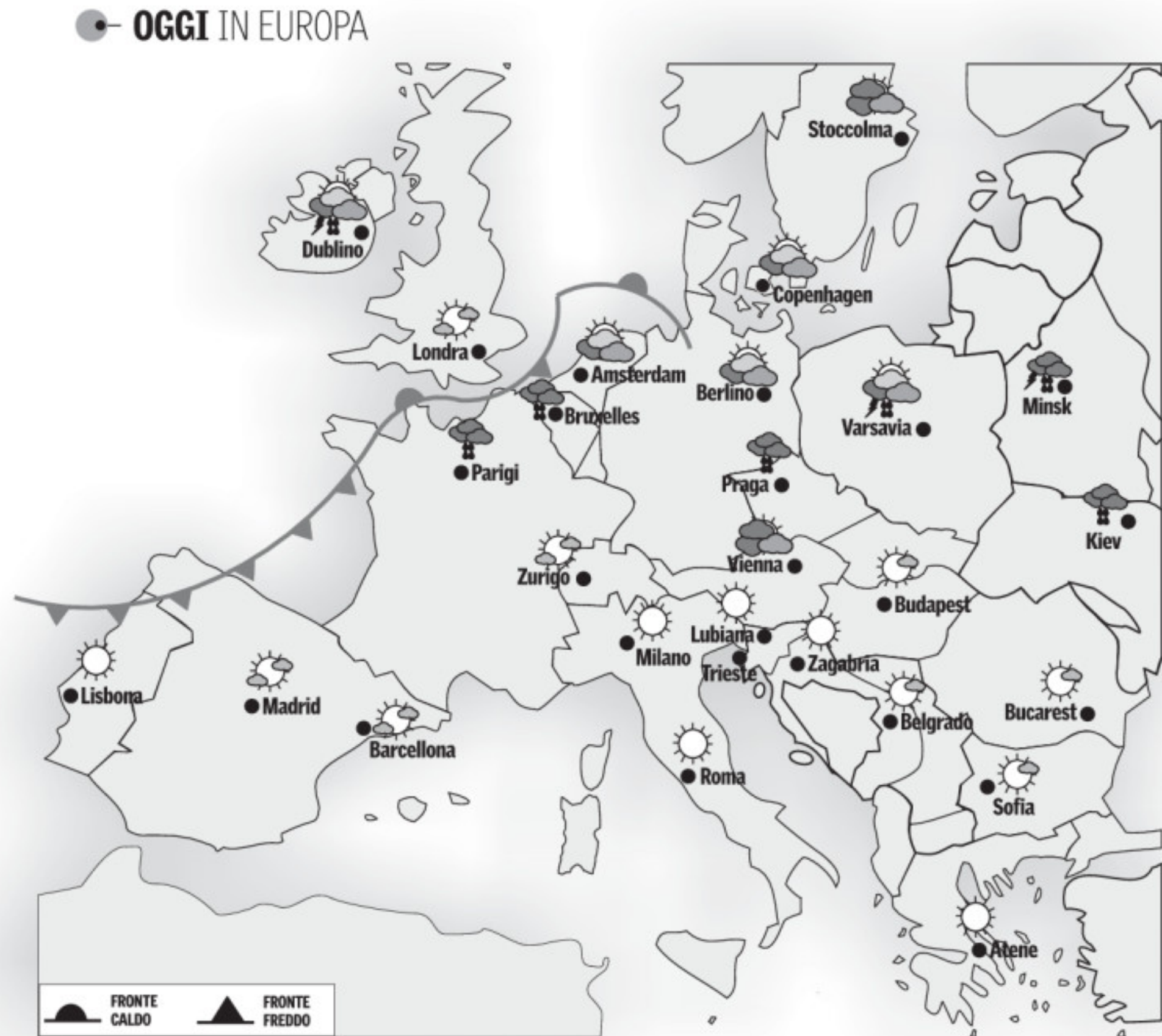
np

np

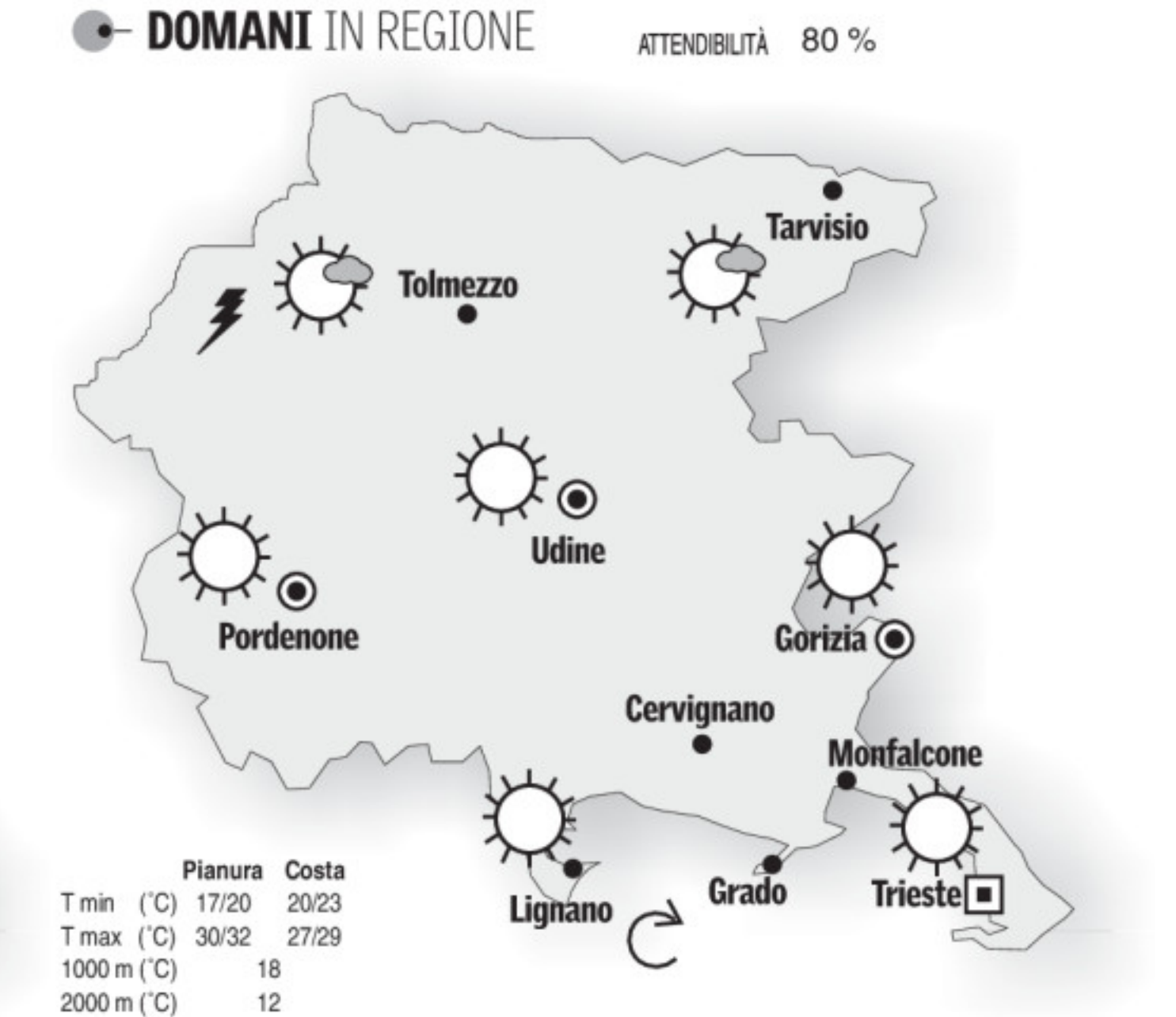


OGGI. Su pianura e costa cielo sereno con venti di brezza. In montagna poco nuvoloso per qualche nube pomeridiana generalmente innocua.

DOMANI. Su pianura e costa cielo sereno. Sui monti poco nuvoloso.



Un vasto e intenso sistema frontale atlantico si muoverà attraverso l'Europa nord-occidentale e centrale, portando piogge diffuse soprattutto su isole britanniche, Francia settentrionale, Benelux e Germania. Numerosi acquazzoni anche su Russia, Bielorussia e Ucraina per un fronte freddo in scivolamento verso più basse latitudini.



so per qualche nube pomeridiana. In Carnia non è escluso qualche isolato temporale nel pomeriggio-sera. Sulla costa soffierrà brezza.

TENDENZA. Sabato avremo bel tempo al mattino su tutta la regione. Nel pomeriggio probabili temporali in montagna.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	alta	MAREA
TRIESTE	quasi calmo	24,8	4 nodi W-NW	15,44 +32	7,59 -23
MONFALCONE	quasi calmo	24,3	5 nodi W-SW	15,49 +32	8,04 -23
GRADO	quasi calmo	24,2	6 nodi W-SW	16,09 +28	8,24 -21
PIRANO	quasi calmo	25,0	6 nodi W	15,39 +32	7,54 -23

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
ALGERI	22	30	LUBIANA	15	26
AMSTERDAM	12	19	MADRID	16	33
ATENE	27	34	MALTA	25	35
BARCELLONA	22	26	MONACO	13	21
BELGRADO	17	26	MOSCA	17	25
BERLINO	14	23	NEW YORK	21	29
BONN	13	20	NIZZA	19	26
BRUXELLES	13	18	OSLO	8	19
BUCAREST	17	36	PARIGI	11	21
COPENHAGEN	13	20	PRAGA	11	21
FRANCOFORTE	12	23	SALISBURGO	12	22
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	18	34
HELSINKI	8	19	STOCOLMA	7	18
IL CAIRO	24	37	TUNISI	24	33
ISTANBUL	22	28	VARSAVIA	13	24
KLAGENFURT	13	25	VIENNA	16	23
LISBONA	16	27	ZAGABRIA	15	27
LONDRA	12	20	ZURIGO	12	21

L'OROSCOPO

ARIETE
21/3 - 20/4

Il vostro lavoro verrà finalmente apprezzato, ma questo non significa un immediato miglioramento economico. Il vostro affetto sarà messo alla prova dalle circostanze.

LEONE
23/7 - 22/8

La conclusione positiva di una faccenda che si trascina da diverso tempo dipende soprattutto dall'impegno con cui l'affronterete in mattinata. Possibili sbalzi d'umore.

SAGITTARIO
22/11 - 21/12

Avrete l'opportunità di approfondire un campo nuovo, grazie ad una conoscenza recente. Siete molto curiosi ed interessati a cambiare. Un invito vi gratificherà.

TORO
21/4 - 20/5

Favorite le circostanze che vi consentono di incontrare nel pomeriggio di oggi una persona amica alla quale confidare i vostri crucci. Molti dubbi saranno chiariti con relativa facilità.

VERGINE
23/8 - 22/9

Se svolgete un'attività indipendente dovete essere molto cauti nell'avviare un nuovo progetto, perché le stelle non vi sono particolarmente amiche. Affetti rassicuranti.

CAPRICORNO
22/12 - 19/1

L'odierna posizione degli astri vi renderà particolarmente critici ed esposti a qualche malinteso che dovrete cercare di chiarire con la calma, indispensabile in questi casi.

GEMELLI
21/5 - 20/6

I vostri rapporti con gli altri avranno uno spessore e una profondità che raramente si vede. Il vostro comportamento leale e disponibile vi procurerà molta stima e simpatia.

BILANCIA
23/9 - 22/10

La giornata va accettata per quello che è e che può dare. Un tentativo di modificarla a vostro vantaggio anche con l'aiuto di un amico influente, sarebbe del tutto inutile.

AQUARIO
20/1 - 18/2

Avete una chiara visione di ciò che volete fare e procedete decisi verso la meta, ma vi dovete coprire le spalle con maggiore cautela. Meglio non correre certi rischi.

CANCRO
21/6 - 22/7

Avete delle ottime possibilità di successo. Non rimanete nell'ombra, azzardate qualche passo nella direzione desiderata: non ve ne pentirete. Serata in casa.

SCORPIONE
23/10 - 21/11

Una giornata decisamente positiva della quale dovete approfittare. Se avete ancora delle carte da giocare a vostro vantaggio fatelo subito se non volete perdere questa opportunità.

PESCI
19/2 - 20/3

Nuove opportunità in arrivo nel lavoro, non dovete perciò accettare le proposte che non vi soddisfano, affari campati per aria. Qualche piccolo problema in ambito familiare-domestico.

IL CRUCIVERBA

1	2	3	4	5		6	7	8			9
10						11			12	13	
14											
15						16					
17					18						19
20				21							
		22			23	24		25			
26	27					28					29
		30				31				32	
33				34		35			36		
37			38		39						
		40					41				

CAMBIO D'INIZIALE (4)
Lui dice sempre «no»
È vero che si atteggiava a posatore, ma in fondo in fondo sol di botte è degno. Sotto gli occhi di tutti certo appare la sua capacità di rifiutare...

LUCCETTO (8/8 = 4)
Un rivoluzionario di buon cuore
Che faccia finta forse può sembrare, quando dimostra d'esser proprio bravo. Invece si comporta da estremista, ma gesti assai toccanti li sa fare.

Frída Silvestro

ENIGMISTICA 100 Ogni mese In edicola
pagine di giochi e rubriche
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

ORIZZONTALI: 1 Quella Navale è a Livorno - 10 Può diventare... libri - 11 Renzo della tv - 14 In enigmistica c'è quella mnemonica - 15 Assale chi aspetta molto - 16 Attraversano i satiri - 17 Un pratico insieme di attrezzi - 18 L'ultima parte del viaggio - 20 Lo studio Fermi - 22 Sono vicine in ufficio - 23 Lo è la patata - 26 Sgretolato dagli agenti atmosferici - 28 Bagna Treviso - 30 Andare... alla latina - 31 Il cloruro di sodio - 32 Aumenta all'inizio - 33 Si accompagnano spesso agli oneri - 35 Il monte che sovrasta San Marino - 37 Nell'arcata - 38 Finiti in assoluta parità - 40 Il disordine massimo - 41 Un velivolo in genere.

VERTICALI: 1 Maritate - 2 Taccuino per appunti - 3 È il santo protettore degli automobilisti - 4 Idonei, acconci - 5 Giorno, mese e anno - 6 Fiorenza, ex ciclista - 7 Una prerogativa del colterico - 8 Nota località termale - 9 Donna da venerare - 12 Invitare a prendere - 13 Nulla a Marsiglia - 19 La farina per i dolci - 21 La conosce bene il povero - 24 Già adoperata - 25 Scelte dei votanti - 27 Il nome della Morelli - 29 È «vero»... sotto molte scarpe - 32 Sportelli dell'armadio - 33 Starnazza in cortile - 34 Basso e profondo - 36 Il fiume che attraversa Berna - 39 Sigla in calce alla lettera.

LE SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:
LA CALZA

Incastro:
CORNO, MORA = CORMORANO

IL PICCOLO Non perdetevi l'inserto settimanale

TUTTE LE NOTIZIE SUL MERCATO IMMOBILIARE

CASAMIA A TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE ogni domenica

OFFERTA VALIDA FINO AL 12 LUGLIO 2008

SOTTOCOSTO

CONTINUA IL NOSTRO IMPEGNO PER DIFENDERE IL VALORE DELLA TUA SPESA!

APPROFITTA DI QUESTA GRANDE OCCASIONE:

I PRODOTTI SOTTOCOSTO LI PAGHI MENO DI QUANTO LI PAGHIAMO NOI.

UN VERO CONTRIBUTO CONTRO IL CAROVITA!

Yogurt
VIPITENO
gusti assortiti
gr 125x8

**SOTTO
COSTO**

-41%



~~€ 2,89~~
€ 1,69

DISPONIBILI 16000 PZ.

Galletti, Macine
o Tarallucci
**MULINO
BIANCO**
gr 400
al kg 2,98

**SOTTO
COSTO**

-20%



~~€ 1,49~~
€ 1,19

DISPONIBILI 86000 PZ.

Thè Light
al Limone
o Pesca
**SAN
BENEDETTO**
lt 1,5

**SOTTO
COSTO**

-37%



~~€ 0,95~~
€ 0,59

DISPONIBILI 50800 PZ.

Detersivo Lavatrice
DASH
assortito
27 misurini

**SOTTO
COSTO**

-23%



~~€ 7,19~~
€ 5,49

DISPONIBILI 32600 PZ.

Pannolini
PAMPERS
Baby-Dry o Easy Up
taglie assortite

**SOTTO
COSTO**

-23%



~~€ 8,45~~
€ 6,50

DISPONIBILI 16800 PZ.

Caffè
SEGAFREDO
Intermezzo
gr 250x2

**SOTTO
COSTO**

-42%



~~€ 3,49~~
€ 1,99

DISPONIBILI 14200 PZ.

Olio Extra Vergine
Il Tradizionale
SAGRA
lt 1

**SOTTO
COSTO**

-25%



~~€ 4,79~~
€ 3,59

DISPONIBILI 38500 PZ.

Patè Gatto
WHISKAS
assortiti
gr 190

**SOTTO
COSTO**

-28%



~~€ 0,69~~
€ 0,49

DISPONIBILI 37000 PZ.

Offerta valida fino al 12 luglio 2008. Salvo esaurimento scorte. I prezzi possono variare nel caso di eventuali errori tipografici, ribassi o modifiche alle leggi fiscali. Disegni e fotografie hanno valore puramente illustrativo.

DESPAR



EUROSPAR

